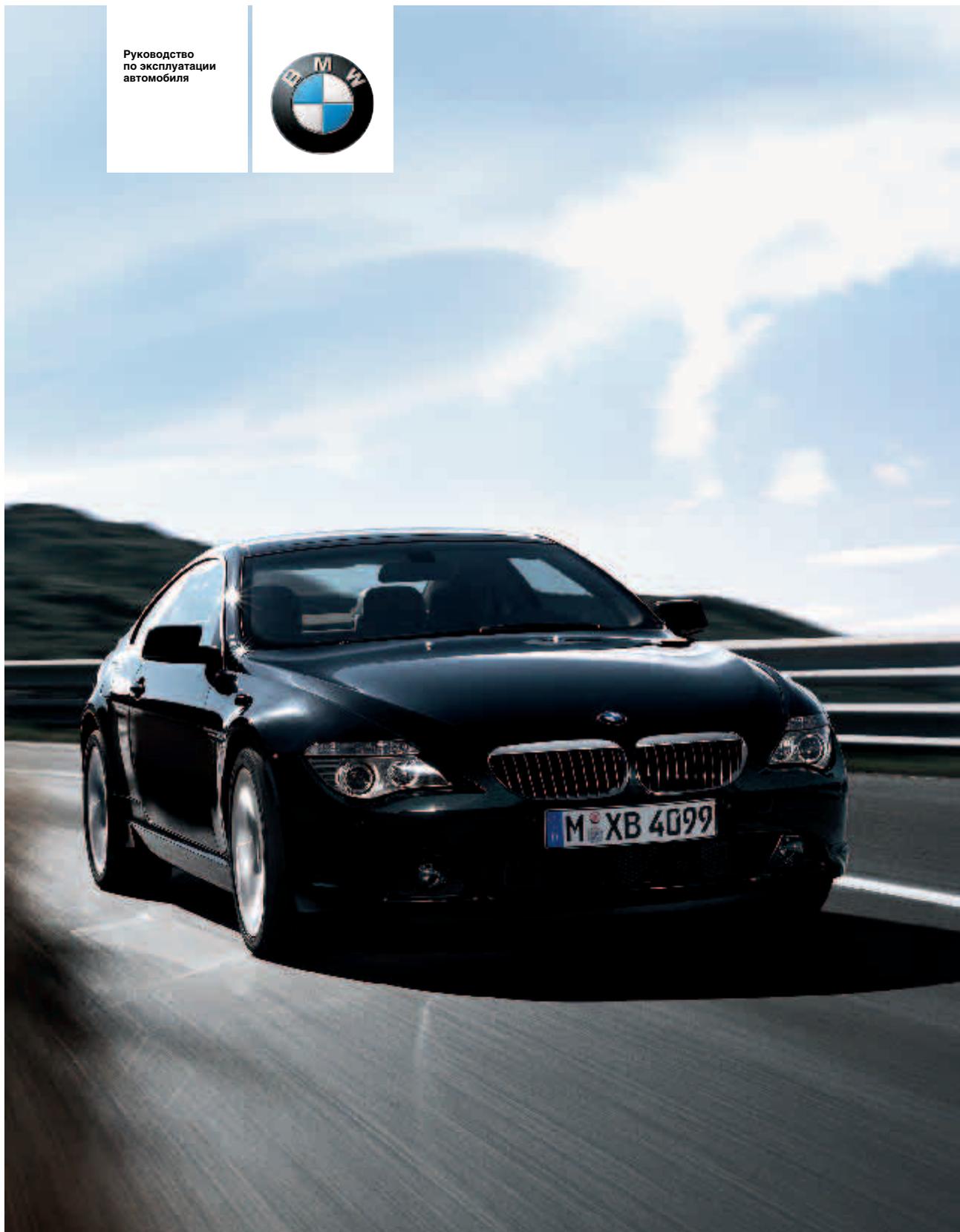


Руководство
по эксплуатации
автомобиля



645Ci

Мы рады, что Вы сделали свой выбор в пользу автомобиля марки BMW.

Чем лучше Вы его узнаете, тем увереннее будете чувствовать себя на дороге. Поэтому, пожалуйста:

прежде чем садиться за руль своего нового BMW, внимательно изучите всю информацию, представленную в данном „Руководстве по эксплуатации“. В нем Вы найдете важные указания по управлению, которые позволят Вам в полной мере использовать все технические преимущества своего автомобиля. Здесь также приведены сведения по уходу за автомобилем, направленные на поддержание его эксплуатационной надежности, безопасности и на сохранение его высоких потребительских свойств.

Дополнительную информацию Вы найдете в других прилагаемых брошюрах.

С пожеланиями приятной и безаварийной езды

BMW AG

© 2003 Bayerische Motoren Werke
Aktiengesellschaft
München, Deutschland
Воспроизведение, полное или частичное,
допускается только с письменного разрешения
BMW AG, München.
Номер для заказа: 01 92 0 157 673
deutsch IX/2003, 5 20

Отпечатано на экологически чистой бумаге:
отбелена без добавления хлора, возможна повторная переработка.

Оглавление

Интересующие Вас темы легче всего найти с помощью алфавитного указателя, см. с. 179.

Использование данного „Руководства“

4 Примечания

Обзор

8 Место водителя
14 Центр управления
18 Система голосового управления

Управление

24 Открывание и закрывание
34 Регулировка
41 Безопасная перевозка детей
43 Вождение
59 Все под контролем
70 Техника для комфорта и безопасности
78 Освещение
81 Комфортный микроклимат
87 Практичные элементы внутреннего оснащения

Полезно знать

94 Особенности эксплуатации

Система навигации

100 Запуск системы навигации
103 Ввод цели
111 Ведение к цели
117 А что, если ...

Развлекательные системы

120 Включение и выключение, настройка
125 Радиоприемник
130 CD-плеер
133 CD-чейнджер
136 Телевизор (ТВ)

Связь

140 TeleService, BMW Assist
146 BMW Online

Мобильность

152 Заправка топливом
154 Колеса и шины
158 Под капотом
162 Техническое обслуживание
163 Законы и предписания
164 Замена деталей
168 Помогаем и зовем на помощь

Характеристики

174 Технические характеристики
179 Все от А до Я

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Примечания

О данном „Руководстве“

Мы уделили особое внимание тому, чтобы Вы могли быстро ориентироваться в данном „Руководстве“. Интересующие Вас темы легче всего найти с помощью подробного алфавитного указателя, приведенного в конце. Если для начала Вам понадобятся лишь общие сведения об автомобиле, то их можно найти в первой главе.

Если Вы когда-нибудь решите продать свой автомобиль, то не забудьте передать новому владельцу данное „Руководство“. Оно является неотъемлемой частью комплектации автомобиля.

Дополнительные источники информации

Если по прочтении „Руководства“ у Вас появятся вопросы, то по ним Вас всегда охотно проконсультируют на СТОА BMW.

Информацию о BMW, например описание различных автомобильных систем, можно также найти в Интернете на сайте www.bmw.ru.

Используемые символы



отмечает указания, подлежащие неукоснительному соблюдению. Это необходимо для Вашей собственной безопасности, безопасности других участников движения и в целях защиты автомобиля от повреждений.

◀ обозначает конец указания, введенного специальным символом.



отмечает информацию по оптимальному использованию функций автомобиля.



указывает на меры, направленные на защиту окружающей среды.

* обозначает элементы специальной или экспортной комплектации и дополнительное оборудование.

„...“ в таких кавычках и на английском языке приведены надписи, появляющиеся на дисплее управления.

>...< в таких скобках приведены команды для голосового управления.

>>...<< в таких скобках даны ответы системы голосового управления.

Символ на деталях автомобиля



отсылает Вас к данному „Руководству“.

Ваш автомобиль

При покупке автомобиля BMW Вы выбрали конкретную модель в индивидуальной комплектации. В данном „Руководстве“ описаны все модели и элементы комплектации, которые производитель предлагает в рамках одной программы.

Обращаем Ваше внимание на то, что „Руководство“ рассматривает также те элементы комплектации, которые могут отсутствовать у Вас. Возможные различия можно без труда выявить, так как все элементы дополнительного оборудования помечены в „Руководстве“ звездочкой *.

Если Ваш BMW оснащен оборудованием, которое не рассматривается в данном „Руководстве“, то к нему прилагаются дополнительные руководства, которые мы просим Вас также соблюдать.

➤ Автомобили с правым рулем имеют несколько иное расположение органов управления, чем то, которое показано на иллюстрациях в настоящем „Руководстве“.

Актуальность информации

Высокий уровень безопасности и качества автомобилей BMW обеспечивается постоянным совершенствованием их конструкции, оборудования и принадлежностей.

Это может стать причиной разночтений между текстом данного „Руководства“ и оснащением именно Вашего автомобиля. Мы также не исключаем возможность ошибок. В связи с этим мы просим Вас иметь в виду, что содержащиеся в „Руководстве“ сведения, иллюстрации и описания не могут служить основанием для предъявления претензий юридического характера.

Для Вашей собственной безопасности

Ремонт и техническое обслуживание

 В современных автомобилях используются передовые технологии, новейшие материалы и сложная электроника. Их профилактическое обслуживание и ремонт требуют соответствующего подхода. Поручайте эти работы сервисным станциям BMW или предприятиям, которые придерживаются в работе стандартов BMW и располагают обученным персоналом. Неквалифицированный подход может привести к повреждению техники или несчастному случаю.

Детали и принадлежности

 BMW советует использовать на автомобиле только те запасные части и принадлежности, которые он рекомендовал именно для этой цели. Лучше всего приобретать фирменные запасные части, принадлежности и прочие рекомендованные BMW изделия непосредственно на СТОА BMW. Эти запасные части и принадлежности были проверены BMW на безопасность, работоспособность и пригодность к использованию. BMW берет на себя ответственность за эти изделия. BMW не несет никакой ответственности за запасные части и принадлежности, которые он не рекомендовал. BMW не в состоянии судить о пригодности каждого отдельного изделия чужого производства, а именно: можно ли это изделие использовать на автомобилях BMW без угрозы жизни и здоровью. Такую гарантию не всегда может дать даже разрешение федеральных органов сертификации и надзора. Эти органы не в состоянии учесть все условия эксплуатации автомобилей BMW, поэтому их проверка может оказаться недостаточной.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

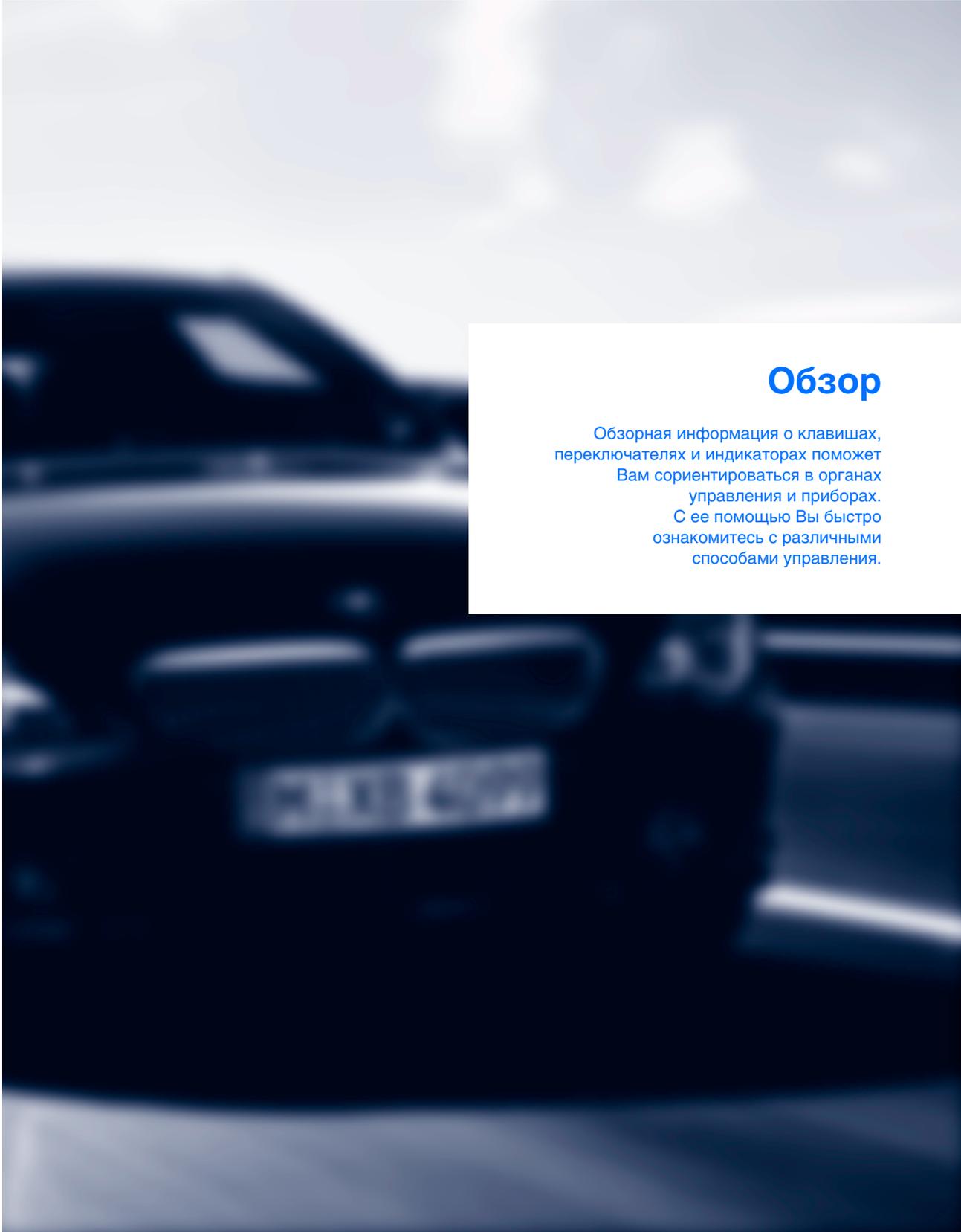
Разλεκательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики





Обзор

Обзорная информация о клавишах, переключателях и индикаторах поможет Вам сориентироваться в органах управления и приборах. С ее помощью Вы быстро ознакомитесь с различными способами управления.

Место водителя

В зоне рулевого колеса: органы управления и индикации



- 1 Наружные зеркала заднего вида 38
- 2 Стеклоподъемники 31

- 3  Указатели поворота 50
-  Дальний свет, прерывистый световой сигнал 79
-  Парковочные огни 79
-  Система автоматической диагностики 62
-  Бортовой компьютер 64

4 Клавиши на рулевом колесе



Телефон:
ответить на звонок, приступить к набору номера, дать отбой.



Громкость



Голосовое управление



- ▶ Вперед/назад:
- ▶ Радиоприемник
Кратковременное нажатие: смена радиостанции
Продолжительное нажатие: ручной поиск станции или автоматическое сканирование диапазона
- ▶ CD
Кратковременное нажатие: выбор трека
Продолжительное нажатие: ускоренный поиск вперед/назад



Программируется индивидуально, см. страницу 39



- ▶ Программируется индивидуально, см. страницу 39
- ▶ Голосовое оповещение в системе навигации

5 Комбинация приборов 10

6 Стеклоочистители 50

Датчик интенсивности дождя 51

7 Замок зажигания 43

8 Звуковой сигнал, вся поверхность

9 Обогрев рулевого колеса 39

Регулировка положения рулевого колеса 39

10 Система поддержания заданной скорости 52

Активный круиз-контроль 53

11 Отпирание капота 158

12 Отпирание крышки багажника 28

13 Задние противотуманные фонари 80

14 Стояночные огни и ближний свет 78

15 Подсветка комбинации приборов 79

Противотуманные фары 80

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

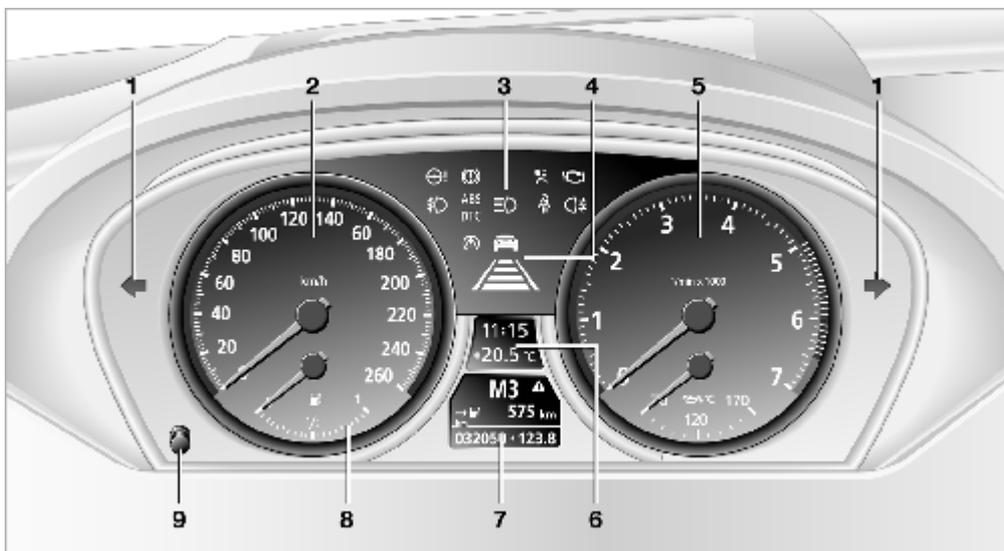
Разλεκательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Комбинация приборов



- | | |
|---|--|
| <p>1 Контрольные лампы указателей поворота 11</p> <p>2 Спидометр с показанием скорости для
 ▷ системы поддержания заданной скорости 52
 или
 ▷ активного круиз-контроля 53</p> <p>3 Контрольные и сигнальные лампы 11</p> <p>4 Индикатор активного круиз-контроля 54</p> <p>5 Тахометр с переменным предупреждающим сектором и указателем температуры масла в двигателе 59, 60</p> <p>6 Дисплей для показа
 ▷ контрольных и сигнальных ламп системы автоматической диагностики 62
 ▷ значения скорости для системы поддержания заданной скорости 53
 ▷ значения скорости для активного круиз-контроля 54
 ▷ времени/даты 59
 ▷ температуры наружного воздуха 59</p> | <p>7 Дисплей для
 ▷ АКПП 48
 ▷ секвентальной КПП 47
 ▷ бортового компьютера 64
 ▷ даты и остаточного пробега до очередного ТО 60
 ▷ счетчиков разового и общего пробега 59
 ▷ сигнала о наличии сообщения системы автоматической диагностики 62</p> <p>8 Указатель уровня топлива 60</p> <p>9 Обнуление счетчика разового пробега и сброс значений индикатора предстоящего технического обслуживания 59</p> |
|---|--|

Контрольные и сигнальные лампы

Техника, которая сама себя контролирует

У контрольных и сигнальных ламп, отмеченных символом ●, при включении зажигания или при пуске двигателя проверяется работоспособность. Все они загораются один раз с разной продолжительностью.

Если в одной из систем возникла неисправность, то ее лампа не гаснет после запуска двигателя или снова загорается во время движения. О том, как нужно действовать в такой ситуации, Вы прочтете на указанных страницах.

-  Указатели поворота 50
-  Активное рулевое управление ● 75
-  Парковочный тормоз/тормозная жидкость, гидравлика тормозной системы/динамический контроль тормозной системы (DBC) ● 44/ 161/ 73
-  Надувные подушки безопасности ● 76
-  Двигатель ● 163
-  Противотуманные фары 80
-  Антиблокировочная система (ABS) ● 71
-  Система динамической регулировки тяги (DTC) 72
-  Дальний свет/прерывистый световой сигнал 79



Пожалуйста, пристегнитесь ● 37



Задние противотуманные фонари 80



Система динамического контроля устойчивости (DSC) ● 72

Цвет

Контрольные и сигнальные лампы могут загораться разным цветом и в разных комбинациях.

Ниже Вы узнаете о значении этих цветов и о том, какой должна быть первая реакция водителя.

- ▷ Красная:
немедленно прекратите движение или важное напоминание
- ▷ Красная и желтая:
можно продолжить движение, соблюдая меры предосторожности
- ▷ Желтая:
обратитесь на СТОА для проверки или примите к сведению
- ▷ Зеленая или синяя:
примите к сведению

Контрольные и сигнальные лампы в системе автоматической диагностики

На дисплее 6 могут загораться дополнительные контрольные и сигнальные лампы. Им сопутствуют поясняющие сообщения на дисплее управления. Читайте о системе автоматической диагностики на странице 62.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

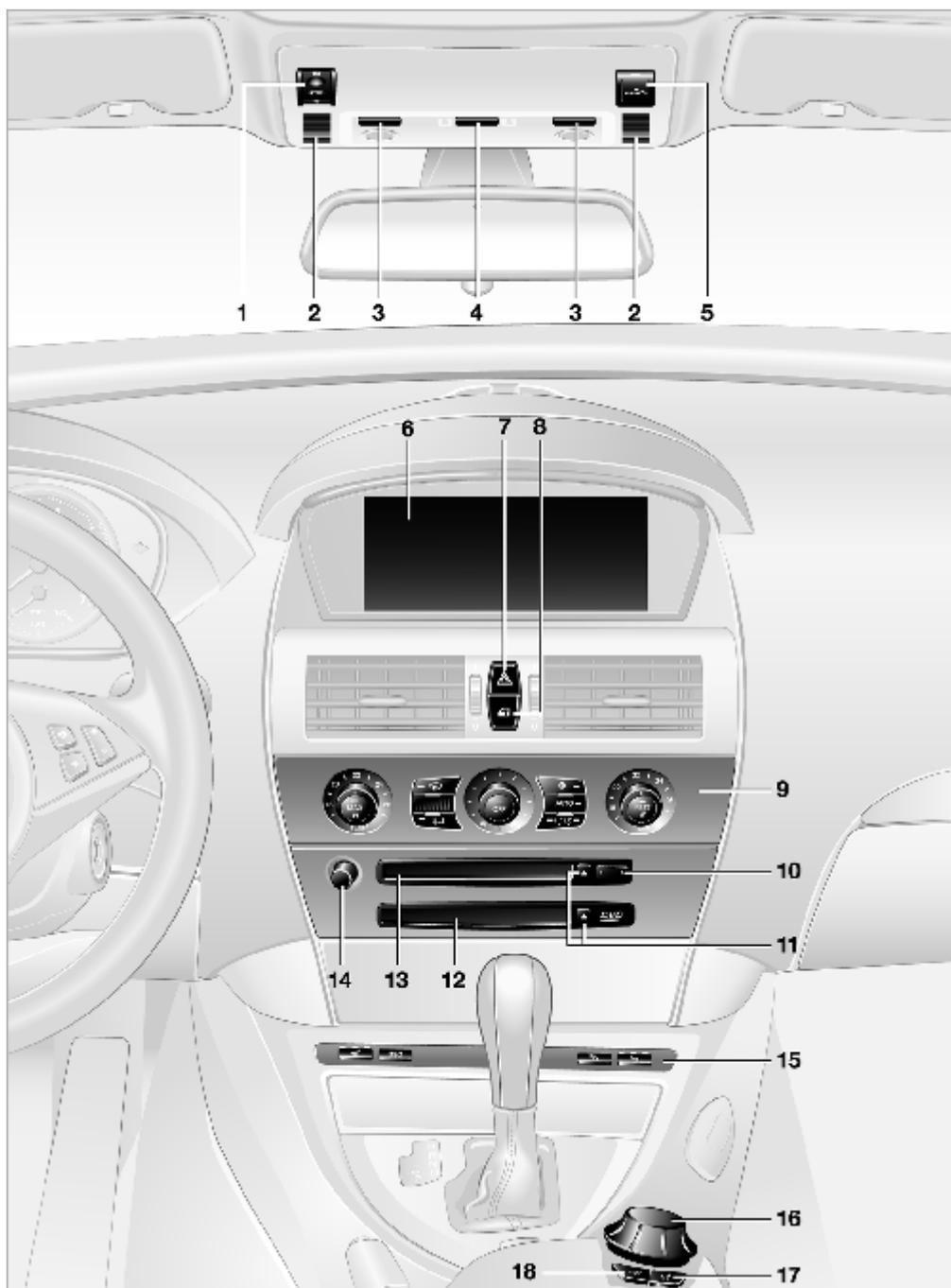
Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Зона комфорта: органы управления и индикации



- 1 Стекланный люк с электроприводом и подъемной крышкой 32
- 2 Микрофон для
- ▷ мобильного телефона
 - ▷ голосового управления 18
- 3 Светильники индивидуального освещения 80
- 4 Освещение салона 80
- 5 Экстренный вызов* 168
- 6 Дисплей управления 14
- 7 Аварийная световая сигнализация
- 8 Центральный замок 28
- 9 Автоматическая система кондиционирования 81
-  Регулировка температуры, слева/справа 81
-  Автоматическая регулировка интенсивности подачи и распределения потоков воздуха 82
-  Кондиционер 82
-  Автоматическая система контроля загрязненности наружного воздуха (AUC) 82
-  Максимальное охлаждение 82
-  Режим использования остаточного тепла 83
-  Отключение автоматической системы кондиционирования 83
-  Интенсивность подачи воздуха 82
-  Оттаивание стекол 82
-  Обогрев заднего стекла 82
- 10 Клавиша для
- ▷ поиска радиостанции/трека 120
 - ▷ CD-плеера 130
 - ▷ CD-чейнджера 133
- 11 Вытаскивание
- ▷ CD/DVD системы навигации 120
 - ▷ аудио-CD 120
- 12 Устройство чтения
- ▷ CD/DVD системы навигации 100
- 13 Устройство чтения
- ▷ CD/DVD системы навигации 100
 - ▷ аудио-CD 120
- 14 Включение/выключение аудиосистем и регулировка громкости 120
- 15 Блок переключателей в центральной консоли
-  Обогрев сидений 38
 -  Сигнализация аварийного сближения при парковке (PDC) 70
 -  Система динамического контроля устойчивости (DSC) 72
- 16 Контроллер 14
можно перемещать в четырех направлениях, вращать и нажимать
- 17 Включение системы голосового управления 18
- 18 Возврат в исходное меню 15

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Разλεκательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Центр управления

Центр управления объединяет в себе функции большого количества переключателей. Все управление сосредоточено в одном месте. Ниже мы покажем Вам схему навигации по различным меню и экранам дисплея. Управление отдельными системами описано в соответствующих разделах.

Органы управления



- 1 Контроллер: его можно вращать, нажимать и сдвигать влево, вправо, вперед и назад, переходя таким образом из одного меню центра управления в другое и выполняя необходимые настройки.
- 2 Возврат в исходное меню.
- 3 Дисплей управления.

Дискретность, ощущаемая при повороте контроллера, помогает в выборе пунктов меню.

 Все настройки выполняйте, только когда это позволяет дорожная обстановка. Недостаточная концентрация

водителя угрожает безопасности всех участников дорожного движения. ◀

Обзор всех меню

Все функции центра управления распределены по пяти основным меню.

Communication (Средства связи)

- ▷ Телефон*, см. отдельное руководство по эксплуатации
- ▷ BMW Assist* или TeleService*

Navigation (Система навигации) или On-board info (Бортовая информация)

- ▷ Система навигации*
- ▷ Бортовая информация, например показание среднего расхода топлива

Entertainment (Развлекательные системы)

- ▷ Радиоприемник
- ▷ CD
- ▷ ТВ*

Climate (Микроклимат)

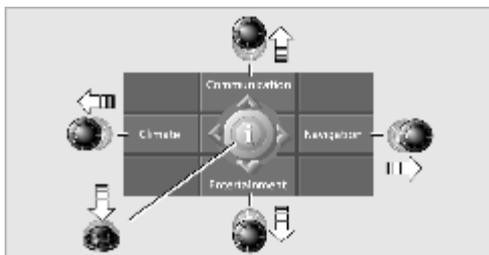
- ▷ Распределение потоков воздуха
- ▷ Автономная система вентиляции

Пункт меню i

- ▷ Выключение дисплея управления
- ▷ Дорожная информация
- ▷ Настройка параметров звучания и изображения
- ▷ Настройки автомобиля, например память ключа
- ▷ Показ сроков очередного профилактического обслуживания и обязательных технических осмотров

Навигация по меню

Исходное меню



Ключ зажигания в положении 2: находясь в этой исходной точке навигации, Вы можете открыть любое из четырех основных меню. Для этого сдвиньте контроллер в нужном направлении (влево, вправо, вперед или назад). При нажатии на контроллер открывается меню **i**.

Переход в исходное меню:

MENU

нажмите эту кнопку.

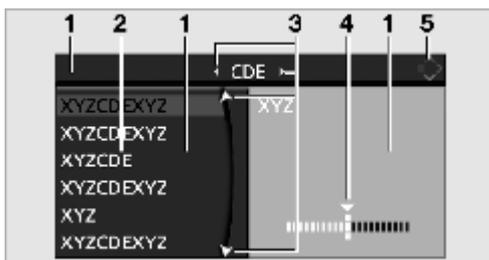
Возврат в исходное меню из меню **i**:

MENU

нажмите эту кнопку дважды.

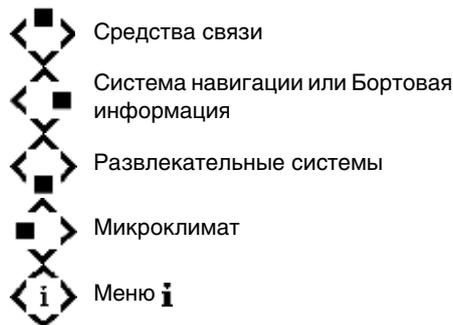
Индикация на дисплее управления

Структура меню

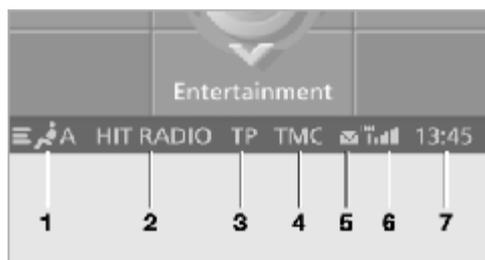


- 1 Меню разбито на поля, перемещаясь по которым можно выбирать отдельные пункты и выполнять настройки. Активное поле выделяется более светлым фоном.
- 2 Пункты меню объединены в списки (столбцы или строки).

- 3 Стрелки указывают на то, что не все пункты данного списка поместились в окне.
- 4 Настройки представлены в виде графиков или цифр.
- 5 Этот значок показывает, в каком меню Вы сейчас находитесь.



Информация о статусе



- 1 Ручное или автоматическое распределение потоков воздуха на стороне водителя и переднего пассажира
- 2 Аудио- и видеосистемы: радиоприемник, CD и ТВ; или аудио- и видеосистемы выключены
Телефон: оператор сети, отсутствие приема или наличие соединения
- 3 TP: включена трансляция дорожной информации
T: трансляция дорожной информации выключена, но настроенная станция передает сообщения о ситуации на дорогах
Пустое поле: настроенная станция не передает сообщений о ситуации на дорогах

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

- 4 TMC: включена трансляция дорожной информации
- 5 Получено SMS-сообщение
- 6 Качество приема в сети сотовой связи, экстренный вызов возможен
SOS: экстренный вызов возможен
Пустое поле: экстренный вызов невозможен

7 Текущее время

При наличии сообщения системы автоматической диагностики и при голосовом управлении в этой строке дисплея появляется уведомление.

Вспомогательное окно*



При работе с центром управления Вы можете дополнительно просматривать во вспомогательном окне следующую информацию:

- ▷ короткие справки и дополнительные сведения по выбранным пунктам меню,
- ▷ данные бортового компьютера,
- ▷ маршрут движения на автомобилях с системой навигации,
- ▷ текущее местонахождение.

Выбор индикации во вспомогательном окне:

1. Перейдите во вспомогательное окно, сдвинув контроллер вправо и нажав на него.

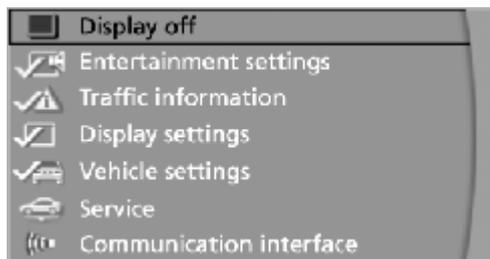


2. Выберите пункт меню и нажмите на контроллер.

Включение и выключение дисплея управления

Чтобы выключить дисплей управления:

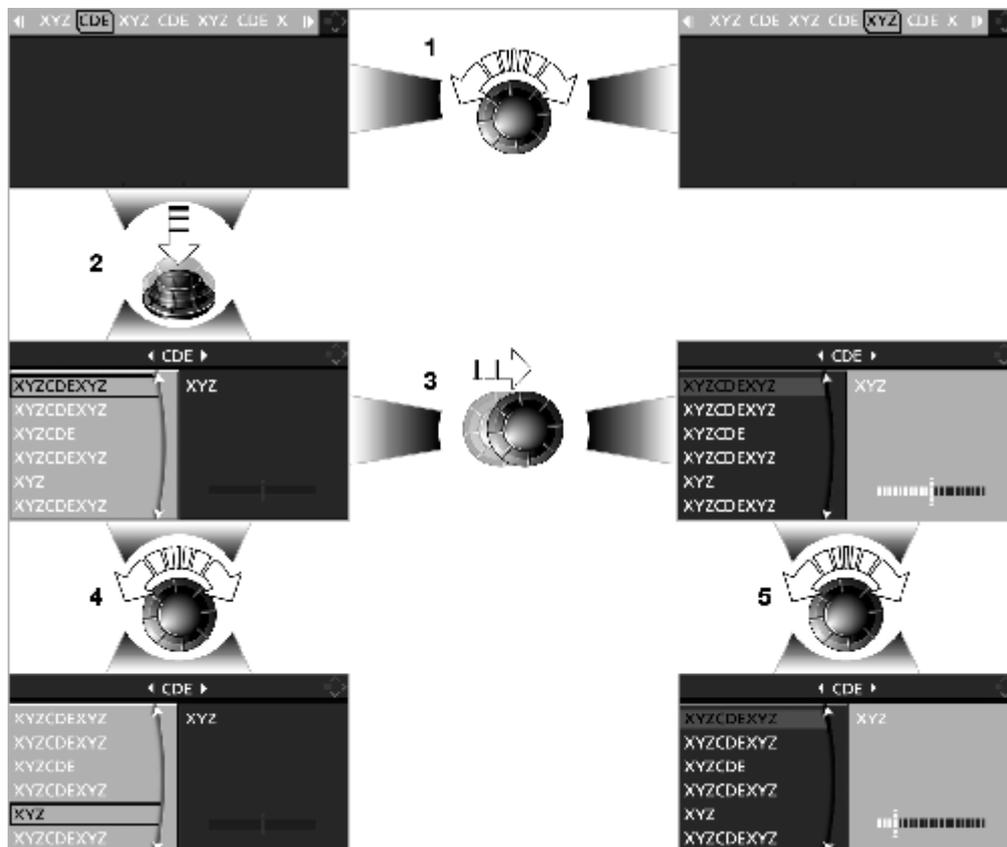
1. Откройте исходное меню.
2. Нажатием на контроллер перейдите в меню .



3. Выберите „Display off“ (Выключить дисплей) и нажмите на контроллер. Информация о статусе по-прежнему высвечивается.

Чтобы включить дисплей управления, нажмите на контроллер.

Выбор пункта из списка и выполнение настроек



- 1 Выбор отдельных пунктов меню осуществляется поворотом контроллера. Вслед за ним перемещается метка выделения на экране. Выбор ограничен пунктами меню, представленными на светлом фоне.
- 2 Активизация выбранного пункта меню осуществляется нажатием на контроллер. При этом выполняется требуемое действие или в активном поле появляется очередное меню.
- 3 Смена активного поля: переместите контроллер в нужную сторону (влево, вправо, вперед или назад) и отпустите его.

➤ Если удерживать контроллер дольше 2 секунд, то откроется

меню, закрепленное за этим направлением. ◀

- 4 Выбор пунктов меню, см. 1: поверните контроллер. Вслед за ним перемещается метка выделения на экране.
- 5 Выполнение настройки: поверните контроллер. Настройка (представленная в виде графика, чисел или надписей) изменяется. Для того чтобы система приняла настройку, достаточно перейти в другое поле или в другое меню.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Система голосового управления*

Принцип действия

Система обработки голосовых команд позволяет управлять устройствами автомобиля, не убирая рук с рулевого колеса.

Командами служат пункты меню, выводимые на дисплей управления. Вместо того чтобы активизировать эти пункты с помощью контроллера, достаточно произнести их названия.

Система голосового управления преобразует Ваши команды в управляющие сигналы, которые затем передаются соответствующим системам, и помогает своими комментариями и вопросами.

Необходимое для работы условие

Язык голосового управления и должен совпадать с языком дисплея управления. Об изменении языка дисплея управления см. на странице 68.

Используемые символы

 отмечает голосовые команды, которые так и произносятся.

Произнесение команд

Включение системы голосового управления



 Нажмите клавишу  на рулевом колесе или в центральной консоли.

Если команда подается с места переднего пассажира, нажмите и удерживайте клавишу в центральной консоли.



 Этот значок на дисплее управления и звуковое уведомление дадут сигнал к произнесению команды.



После произнесения команды она появляется в этом месте в том виде, как ее поняла система голосового управления.

 Этот значок появляется на дисплее управления, когда система готова принять следующую команду.

Если дальнейшие голосовые команды отсутствуют, продолжите управление с помощью контроллера.

Выключение системы голосового управления

Нажмите клавишу  на рулевом колесе или в центральной консоли или произнесите

 >Cancel< (Отмена).

Во время записи текста в блокнот эта команда не выполняется. Выключите систему клавишей .

Голосовые команды

Вы можете прослушать перечень возможных команд в исполнении системы:

 ›Options‹ (Варианты).

В дополнение к командам, приведенным в данном „Руководстве“, часто имеются альтернативные варианты, например:

 ›Radio on‹, ›Switch on radio‹ или ›Switch radio on‹ (Включить радио).

Ускоренные команды упрощают процесс управления.

Пример: выбор радиостанции

1. Включите радиоприемник.
2. Нажмите клавишу  на рулевом колесе или в центральной консоли.

 3. ›Entertainment‹ (Развлекательные системы).
Система откликается:
››Entertainment‹‹



 4. ›FM‹.
Система подтверждает:
››FM‹‹



 5. Выберите радиостанцию, например:
▶ ›Hit Radio‹
▶ ›95 point 5‹.
Система подтверждает:
››Hit Radio‹‹



Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Примечания

 Не используйте систему голосового управления для экстренных вызовов. В состоянии стресса может измениться речь и тембр голоса. Лучше нажмите клавишу экстренного вызова над внутренним зеркалом заднего вида. ◀

➤ На момент сдачи данного „Руководства“ в печать система голосового управления поддерживала только немецкий язык. Поддержка других языков находится в стадии разработки. О голосовом управлении телефоном см. также в руководстве по эксплуатации телефона. ◀

Правильное произнесение команд

Произносите команды плавно, не повышая и не понижая голос. Не акцентируйте отдельные слова и избегайте пауз.

В комплект системы голосового управления входит специальный микрофон, расположенный рядом с внутренним зеркалом заднего вида. На автомобилях с телефоном установлено два микрофона. Несмотря на наличие шумоподавляющего фильтра, соблюдайте некоторые правила, чтобы система могла адекватно понимать Вас:

- ▷ Держите закрытыми двери, окна и люк, чтобы в салон не проникал шум с улицы.
- ▷ Во время произнесения команды старайтесь не шуметь сами и попросите об этом своих пассажиров.
- ▷ При отсутствии телефона микрофон направлен в сторону водителя. Поэтому речь пассажиров распознается системой хуже.

Характеристики	Мобильность	Связь	Развлекательные системы	Система навигации	Полезно знать	Управление	Обзор
----------------	-------------	-------	-------------------------	-------------------	---------------	------------	-------



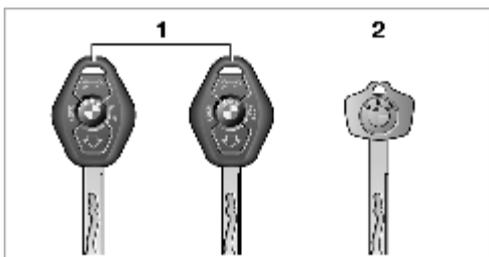


Управление

Сведения из данного раздела придадут Вам уверенности при управлении автомобилем. В нем описываются все элементы комплектации, которые служат как для самого вождения, так и для обеспечения безопасности и комфорта при движении.

Открытие и закрытие

Комплект ключей



- 1 Основные ключи с дистанционным управлением (ДУ). Они определяют функции „Памяти ключа“, то есть возможность программирования части оборудования автомобиля для каждого отдельного ключа, подробнее см. ниже. Вы можете маркировать эти ключи цветными наклейками, полученными при передаче автомобиля.

➤ В каждом из ключей от центрального замка имеется долговечный аккумулятор. Аккумулятор автоматически подзаряжается в замке зажигания во время движения. Поэтому примерно один раз в год совершайте достаточно продолжительную поездку, вставив в замок зажигания ключ, которым Вы обычно не пользуетесь, чтобы подзарядить его аккумулятор, см. страницу 27. ◀

- 2 Запасной ключ для хранения в надежном месте, например в кошельке. Он не подходит к замкам крышки багажника и перчаточного ящика. Это может оказаться полезным, например, в гостинице. Запасной ключ не предназначен для постоянного использования.

Память ключа

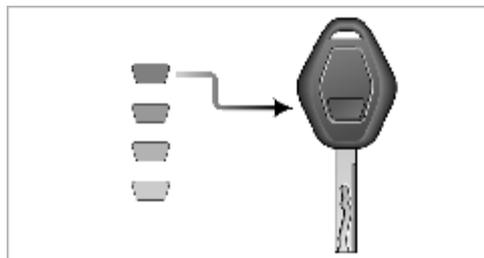
Принцип работы

Вам, конечно же, не раз хотелось иметь возможность настраивать отдельные функции своего автомобиля по собственному усмотрению. В этом автомобиле разработчиками заложена возможность программирования некоторых функций самим водителем.

Отдельные функции можно запрограммировать персонально для четырех разных пользователей. Для этого необходимо, чтобы каждый из пользователей имел собственный основной ключ с дистанционным управлением. Дополнительные ключи можно заказать на СТОА BMW.

При отпирании с помощью пульта дистанционного управления автомобиль идентифицирует пользователя путем обмена данными с ключом и выполняет соответствующие настройки.

Маркировка ключей



Чтобы можно было различать ключи, к ним прилагаются цветные наклейки.

Примеры установок „Памяти ключа“

- Автоматическая регулировка сиденья водителя с электроприводом
- Запирание автомобиля после начала движения

- ▷ Варианты отпирания автомобиля с помощью ДУ: отпирание только двери водителя или всех дверей автомобиля
- ▷ Включение визуальной сигнализации аварийного сближения при парковке (PDC)
- ▷ Настройка громкости

Центральный замок

Принцип действия

Центральный замок срабатывает при закрытой двери водителя. Одновременно отпираются или запираются:

- ▷ двери;
- ▷ ящик в передней центральной консоли;
- ▷ крышка багажника;
- ▷ лючок топливного бака.

Центральный замок можно привести в действие снаружи

- ▷ с помощью дистанционного управления;
- ▷ повернув ключ в замке двери водителя; и изнутри с помощью клавиши центрального замка.

Когда замок приводится в действие изнутри, лючок топливного бака и ящик в передней центральной консоли не запираются, см. страницу 28.

При управлении снаружи одновременно с замками в действие приводится охранная система. Она не дает отпереть двери с помощью кнопок блокировки и дверных ручек. При запирании автомобиль ставится на сигнализацию, а при отпирании – снимается с сигнализации.

В случае аварии центральный замок автоматически разблокируется. Одновременно с этим включается аварийная световая сигнализация и свет в салоне.

Открытие и закрытие: снаружи

С помощью дистанционного управления

Помимо управления центральным замком пульт дистанционного управления позволяет:

- ▷ Включить освещение в салоне, см. страницу 26.
С помощью этой функции Вы сможете быстро найти свой автомобиль, например, в подземном гараже.
- ▷ Открыть крышку багажника, см. страницу 26.
Крышка багажника приоткрывается, независимо от того, была она заперта или нет.

Одновременно с запираением/отпиранием автомобиля включается или выключается охранная система, происходит постановка автомобиля на сигнализацию или снятие с сигнализации и выключается/включается свет в салоне.

➤ Не доверяйте основные ключи от автомобиля посторонним лицам. Если нужно оставить ключи, например, служащему гостиницы, вручите ему запасной ключ.

При некоторых экспортных исполнениях сигнализацией можно управлять только через дистанционное управление. На этих автомобилях отпирание через замок приводит к срабатыванию сигнализации. Чтобы выключить сигнал тревоги, отоприте автомобиль с помощью дистанционного управления или поверните ключ в замке зажигания в положение 1. ◀

Подробную информацию о сигнализации см. на странице 29.

 Оставшиеся в автомобиле люди или животные могут запереть двери изнутри. Поэтому, покидая автомобиль, всегда берите ключи с собой. ◀

Отпирание

Нажмите кнопку .

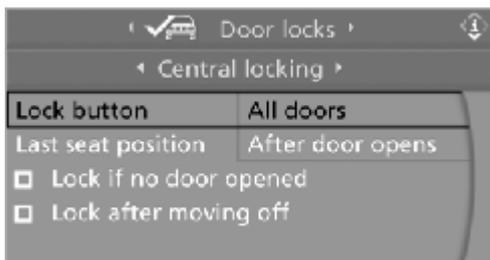
➤ В некоторых экспортных исполнениях эта кнопка нажимается дважды: при первом нажатии отпирается дверь водителя,

и только при втором нажатии – все остальные замки. Или дважды нажмите эту кнопку, чтобы отпереть замок и при последующем открывании двери опустить ее стекло. Опущенное стекло облегчает посадку в автомобиль, особенно на тесных парковках. После закрывания двери ее стекло автоматически поднимется. ◀

Вы можете сами запрограммировать порядок отпирания автомобиля индивидуально для каждого из ключей.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню .
2. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Door locks“ (Дверные замки) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Central locking“ (Центральный замок) и нажмите на контроллер.



5. Выберите „Key“ (Ключ) и нажмите на контроллер.
6. Выберите функцию и нажмите на контроллер:
 - ▷ „All doors“ (Все двери)
 - ▷ „Driver's door only“ (Только дверь водителя)
 - ▷ „Convenience“ (Комфортное открывание)
Дважды нажмите кнопку , чтобы отпереть замок и при последующем открывании двери опустить ее стекло.

 отмечает выбранные функции.

Комфортное открывание

Нажмите и удерживайте кнопку . При этом откроются окна, приподнимется стеклянная крышка люка и на 5 см отодвинется сдвижная потолочная панель.

Запирание и блокировка

Нажмите кнопку  LOCK.

 Выйдя из автомобиля, не запирайте его, если в салоне остались люди, иначе они не смогут отпереть двери изнутри. ◀

Комфортное закрывание

Нажмите и удерживайте кнопку  LOCK. Окна, стеклянный люк и сдвижная потолочная панель закроются.

 При закрывании следите за тем, чтобы никого не прищемило. При отпускании кнопки процесс закрывания сразу прекращается. ◀

➤ Автомобили с системой сигнализации, см. страницу 29: если процесс комфортного запирания был прерван, прежде чем возобновить его, необходимо снова отпереть автомобиль, иначе охранный датчик крена и система охраны салона будут выключены. ◀

Включение освещения салона

При запертом автомобиле нажмите кнопку  LOCK.

Выключение охранного датчика крена и системы охраны салона

Сразу после запирания повторно нажмите кнопку  LOCK. Более подробную информацию см. на странице 30.

Открывание крышки багажника

Нажмите кнопку .

Крышка багажника приоткроется, независимо от того, была она заперта или нет.

➤ Перед поездкой и после нее проверяйте, не осталась ли крышка багажника открытой.

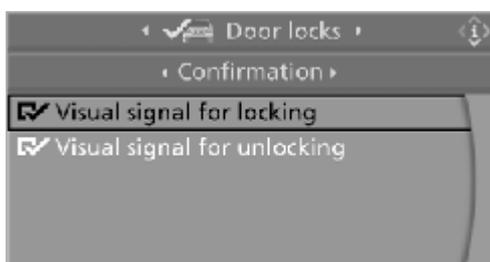
Если крышка багажника была до этого заперта, то после закрывания она снова запирается. ◀

Программирование сигналов подтверждения

Вы можете сами запрограммировать сигнал подтверждения корректного запирания и отпирания автомобиля.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню **i**.
2. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Door locks“ (Дверные замки) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Confirmation“ (Подтверждение) и нажмите на контроллер.



5. Выберите предпочтительный сигнал и нажмите на контроллер.
 отмечает включенные сигналы.

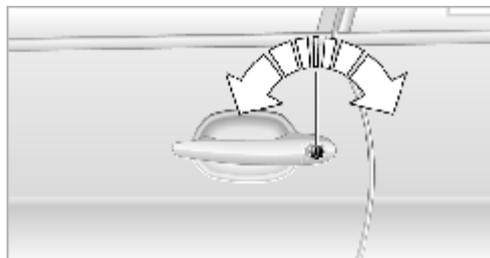
Помехи

Работе дистанционного управления могут помешать посторонние системы и приборы. В этом случае Вы можете отпереть или запереть автомобиль, вставив ключ в замок двери.

При неполадках обращайтесь на СТОА BMW. Там же можно приобрести запасные ключи.

Если дистанционное запираение не выполняется, значит, разряжен аккумулятор. Вставьте этот ключ с ДУ в замок зажигания на время довольно продолжительной поездки, чтобы подзарядить его аккумулятор, см. страницу 24.

С замка двери



! Выйдя из автомобиля, не запирайте его, если в салоне остались люди, иначе они не смогут отпереть двери изнутри. ◀

> При некоторых экспортных исполнениях сигнализацией можно управлять только через дистанционное управление. На этих автомобилях отпирание через замок приводит к срабатыванию сигнализации.

Чтобы выключить сигнал тревоги, отоприте автомобиль с помощью дистанционного управления, см. страницу 25, или поверните ключ в замке зажигания в положение 1. ◀

Подробную информацию о сигнализации см. на странице 29.

Комфортный режим управления

Стеклоподъемниками и стеклянным люком можно также управлять с замка двери.

- ▷ **Открытие:**
при закрытой двери удерживайте ключ в замке в положении „Отпереть“.
- ▷ **Закрывание:**
при закрытой двери удерживайте ключ в замке в положении „Запереть“.

! При закрывании следите за тем, чтобы никого не прищемило. Если Вы отпустите ключ, то движение стекол и крышки люка прекратится. ◀

Ручное управление

(при неисправности электрооборудования)

Дверь водителя можно отпереть или запереть, повернув ключ в замке до соответствующего крайнего положения.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

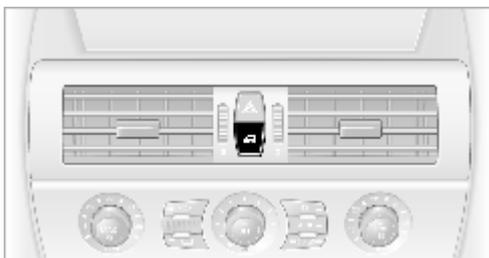
Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Открытие и закрытие: из салона



Эта клавиша позволяет при закрытых дверях привести в действие центральный замок. С ее помощью можно лишь отпереть или запереть двери и крышку багажника. Охранная же система при этом не включается. Лючок топливного бака не запирается, чтобы оставалась возможность заправиться. Не запирается и ящик в передней центральной консоли.

Для каждого из ключей Вы можете дополнительно запрограммировать следующие функции:

- ▷ автоматическое запираение центрального замка при трогании с места;
- ▷ автоматическое запираение центрального замка через определенное время.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню **i**.
2. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Door locks“ (Дверные замки) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Central locking“ (Центральный замок) и нажмите на контроллер.



5. Выберите „Lock after moving off“ (Запереть после трогания с места) или

„Lock if no door opened“ (Запереть, если двери не открывались) и нажмите на контроллер.

отмечает выбранный вариант.

Отпирание и открытие

- ▷ Отпирите обе двери клавишей центрального замка и откройте нужную дверь, потянув за ее ручку над подлокотником.
- ▷ Или дважды потяните за ручку двери: сначала дверь отперется, а затем откроется.

Запирание

- ▷ Запирите обе двери с помощью клавиши центрального замка или
- ▷ утопите кнопки блокировки на дверях. Чтобы случайно не перекрыть водителю доступ в автомобиль, у открытой двери водителя кнопка блокировки не утапливается.



Оставшиеся в автомобиле люди или животные могут запереть двери изнутри. Поэтому, покидая автомобиль, всегда берите ключи с собой. ◀

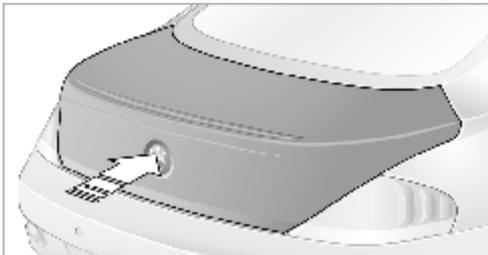
Крышка багажника

Открытие из салона



Нажмите указанную клавишу. Крышка багажника приоткроется.

Открытие снаружи



Нажмите на верхний край эмблемы BMW – крышка багажника откроется.



Замок крышки багажника находится под эмблемой BMW. К замку крышки багажника подходят только основные ключи, см. страницу 24.

Гостиничная функция



Поверните ключ в замке по часовой стрелке и выньте его. Теперь крышка багажника и ящик в передней центральной консоли заперты и не зависят от центрального замка.

Если после этого Вы передадите постороннему лицу только запасной ключ, см. страницу 24, то этот человек не сможет открыть крышку багажника и ящик в передней центральной консоли.

Открытие ключом

(при неисправности электрооборудования)
Поверните основной ключ в замке по часовой стрелке до упора: откроется крышка багажника и отпрется ящик в передней центральной консоли.

Если автомобиль поставлен на сигнализацию, то при открывании крышки багажника ключом срабатывает сигнал тревоги. О выключении сигнала тревоги см. на странице 30. ◀

Закрывание



С внутренней стороны крышки багажника есть ручки, которые облегчают ее притягивание.

! Во избежание травмирования при закрывании крышки багажника соблюдайте общее правило: убедитесь в отсутствии препятствий. ◀

! Во избежание попадания отработавших газов в салон автомобиля всегда ездите с плотно закрытой крышкой багажника. ◀

Если однажды Вам все же придется ехать с открытой крышкой багажника:

1. Закройте все окна и стеклянный люк.
2. Значительно увеличьте подачу воздуха автоматической системой кондиционирования, см. страницу 82.

Сигнализация*

Принцип действия

Сигнализация реагирует на:

- ▷ открывание дверей салона, капота или крышки багажника;

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

- ▷ движение в салоне автомобиля (система охраны салона);
- ▷ изменение крена автомобиля, например, при попытке кражи колеса или буксировки;
- ▷ прерывание питания от аккумулятора.

Сигнализация реагирует на несанкционированные действия по-разному, в зависимости от экспортного исполнения автомобиля. А именно:

- ▷ в течение 30 секунд звучит сигнал тревоги;
- ▷ примерно на 5 минут включается аварийная световая сигнализация*.

Постановка на сигнализацию и снятие с сигнализации

Постановка на сигнализацию и снятие с сигнализации происходят одновременно с запираем и отпиранием автомобиля путем поворота ключа в замке двери или с помощью дистанционного управления.

↔ Крышку багажника можно открыть и после постановки автомобиля на сигнализацию, нажав на дистанционном управлении указанную кнопку, см. страницу 26. После того как крышка багажника будет закрыта, сигнализация снова возьмет ее под охрану.

➤ При некоторых экспортных исполнениях сигнализацией можно управлять только через дистанционное управление. На этих автомобилях отпирание через замок приводит к срабатыванию сигнализации. ◀

Выключение сигнала тревоги

- ▷ Откройте автомобиль с помощью ДУ, см. страницу 25,
- ▷ или поверните ключ зажигания в положение 1.

Сигналы контрольной лампы



- ▷ Контрольная лампа под зеркалом заднего вида в салоне мигает в режиме редких вспышек: автомобиль находится под охраной сигнализации.
- ▷ Контрольная лампа мигает при постановке на сигнализацию: неплотно закрыты двери салона, капот или крышка багажника. Даже если не принять никаких мер, сигнализация возьмет под охрану остальные объекты автомобиля, и через 10 секунд контрольная лампа перейдет в режим редких вспышек. Однако система охраны салона останется выключенной.
- ▷ Контрольная лампа гаснет при снятии с сигнализации: автомобиль никто не тревожил в Ваше отсутствие.
- ▷ После снятия с сигнализации контрольная лампа мигает до тех пор, пока в замок зажигания не будет вставлен ключ, но не более 5 минут: в Ваше отсутствие автомобилем интересовались посторонние.

После срабатывания сигнала тревоги и его прекращения контрольная лампа возвращается в режим редких вспышек.

Предотвращение ложного срабатывания сигнализации

Охранный датчик крена и систему охраны салона можно отключить (только вместе). Это предотвращает ложное срабатывание сигнализации, например, в двухъярусных гаражах или при транспортировке автомобиля по железной дороге:

Для этого дважды закройте (поставьте на сигнализацию) автомобиль. Два раза подряд нажмите на пульте дистанционного управления кнопку  LOCK, см. страницу 25, или дважды закройте автомобиль ключом, см. страницу 28.

Контрольная лампа загорается на некоторое время, а затем переходит в режим редких вспышек. Вплоть до снятия автомобиля с сигнализации охранный датчик крена и система охраны салона будут выключены.

Система охраны салона

Надежная работа системы возможна только при закрытых окнах и люке.

Выключайте систему охраны салона, см. раздел „Предотвращение ложного срабатывания сигнализации“, если:

- ▷ в автомобиле остаются дети или животные;
- ▷ Вы оставляете открытыми окна или люк.

➤ Прерывание процесса комфортного закрывания окон и люка в течение первых 10 секунд и его последующее возобновление приводит к непреднамеренному выключению охранного датчика крена и системы охраны салона. В этом случае нужно снять и снова поставить автомобиль на сигнализацию. ◀

Окна

Открывание и закрывание окон



Ключ зажигания в положении 1 и выше:

- ▷ Нажмите переключатель до точки срабатывания: стекло опускается до тех пор, пока Вы не отпустите переключатель.
- ▷ Нажмите переключатель с переходом за точку срабатывания: стекло опускается автоматически. Повторное нажатие переключателя останавливает процесс открывания.

Закрывается окно аналогичным образом. Для этого потяните за переключатель.

После выключения зажигания

Возможность управления стеклоподъемниками сохраняется:

- ▷ в положении 1 – длительное время;
- ▷ в положении 0 или при вынутом ключе зажигания – в течение 1 минуты.

Для открывания окна нажмите переключатель с переходом за точку срабатывания.

 Выходя из автомобиля, всегда берите с собой ключи и закрывайте двери. Тогда, например, дети не смогут управлять стеклоподъемниками, что уберезет их от случайных травм. ◀

О комфортном управлении через пульт дистанционного управления или замок двери см. на странице 25 или 27.

Травмозащитная функция

Если при закрывании окна усилие привода превысит определенное значение, процесс закрывания сразу прекратится и стекло немного опустится вниз.

 В любом случае следите за тем, чтобы на пути стекол не было препятствий, потому что в редких случаях (например, если на пути стекла окажется тонкий предмет) травмозащитная функция может не сработать.

Действие защитной функции ограничено, когда при закрывании окна переключатель удерживается в положении за точкой срабатывания. В этом случае, натолкнувшись на препятствие, окно приоткрывается всего на несколько миллиметров.

Если в течение 4 секунд снова потянуть переключатель с переходом за точку срабатывания и затем удерживать его в этом положении, то травмозащитная функция выключится. ◀

Аксессуары на окнах

После установки в пределах хода стекла различных аксессуаров, например антенны для мобильного телефона, зажимаемой между стеклом и рамой окна, необходимо выполнить инициализацию системы и таким образом адаптировать ее к новым условиям. Для этого обратитесь на СТОА BMW.

Стекло́нный люк с подъемной крышкой и электроприводом*

 Закрывая люк, контролируйте этот процесс от начала до конца: существует опасность травмирования! Выходя из автомобиля, всегда берите с собой ключи и закрывайте двери. Тогда дети не смогут управлять люком, что уберезет их от случайных травм. ◀

Открытие и закрытие люка



Ключ зажигания в положении 1 и выше: откройте люк, нажав на переключатель „Вверх“.

Чтобы закрыть люк, сдвиньте переключатель в направлении „Закреть“.

Положение вентиляции

Нажмите на переключатель „Вверх“: люк откроется, а сдвижная потолочная панель отодвинется на 5 см.

Чтобы закрыть люк и сдвижную панель, сдвиньте переключатель в направлении „Закреть“ с переходом за точку срабатывания.

После выключения зажигания

Возможность управления люком сохраняется:

- ▷ в положении 1 – длительное время;
- ▷ в положении 0 или при вынутом ключе зажигания – в течение 1 минуты.

При подъеме крышки люка сдвижная панель потолка отодвигается на 5 см назад.

 Не пытайтесь принудительно закрывать сдвижную панель при

поднятом люке, так как этом может привести к повреждению механизма. ◀

О комфортном управлении через пульт ДУ или замок двери см. на странице 26 или 27.

Открытие и закрытие сдвижной потолочной панели

Сдвиньте переключатель в направлении „Открыть“ или „Закреть“. При отпускании переключателя панель останавливается.

Автоматическое открытие и закрытие сдвижной панели

Сдвиньте переключатель в направлении „Открыть“ или „Закреть“ с переходом за точку срабатывания.

При повторном нажатии переключателя в любом из направлений автоматический процесс прекратится.

Травмозащитная функция

Если в процессе закрытия крышка люка натолкнется на препятствие, то она остановится и приоткроется.

Если в процессе закрытия сдвижная потолочная панель натолкнется в пределах последних 20 сантиметров на препятствие, то она остановится и приоткроется на 20 см.

 В любом случае следите за тем, чтобы на пути люка не было препятствий, потому что в редких случаях (например, если на пути люка окажется тонкий предмет) травмозащитная функция может не сработать.

Если нажать переключатель с переходом за точку срабатывания и удерживать его в этом положении, то травмозащитная функция выключится. При отпускании переключателя процесс закрытия сразу прекращается. ◀

После перерыва в электроснабжении

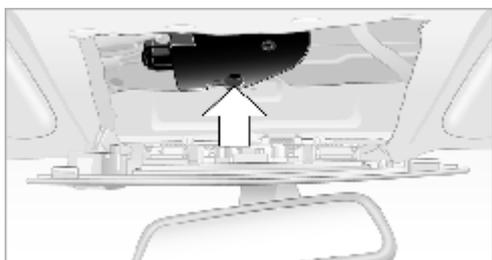
После перерыва в электроснабжении (например, аккумулятор был отсоединен) стеклянный люк может перестать реагировать на нажатие клавиш. На дисплее управления высвечивается сообщение. В таком случае систему необходимо инициализировать. Эта операция выполняется на СТОА BMW.

Ручное управление

При неисправности электрооборудования люк можно привести в действие вручную:



1. Откиньте вниз крышку.



2. Возьмите торцевой шестигранный ключ из комплекта шоферского инструмента, см. страницу 164, и вставьте его в специально предусмотренное отверстие. Переместите крышку люка в необходимом направлении, вращая ключ.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Регулировка

Правильная посадка на сиденье

Чтобы при поездке Ваши мышцы не напрягались и не уставали, очень важно принять правильную позу на сиденье. Правильная поза в сочетании с ремнями и подушками безопасности также играет важную роль в обеспечении пассивной безопасности водителя и пассажиров в случае аварии. Чтобы не допустить снижения эффективности систем безопасности, следуйте приведенным ниже рекомендациям. Дополнительные указания по перевозке детей см. на странице 41.

Правильная посадка на сиденье при наличии надувных подушек безопасности

 Не прислоняйтесь к крышкам подушек безопасности. Держите рулевое колесо только за обод, в точках,

соответствующих трем и девяти часам на циферблате. Этим Вы уберете кисти рук и предплечья от травмирования в случае срабатывания подушки безопасности. Пространство между сидящим и его подушками безопасности должно оставаться свободным (здесь не должно быть ни людей, ни животных, ни предметов).

Не используйте крышку фронтальной подушки безопасности переднего пассажира в качестве полки. Следите, чтобы пассажир на переднем сиденье не упирался ногами в панель приборов. Иначе при срабатывании фронтальной подушки безопасности он может получить травму конечностей. ◀

Даже при соблюдении всех указаний в некоторых случаях подушки безопасности способны нанести травмы. Шум срабатывания подушек безопасности может оглушить чутко реагирующих людей. Некоторое снижение слуха является, как правило, временным явлением.

Местонахождение надувных подушек безопасности и другие указания см. на странице 76.

Правильная посадка на сиденье при пристегивании ремнями безопасности

Пристегиваться ремнями безопасности нужно перед каждой поездкой. Надувные

подушки безопасности только дополняют ремни, повышая общий уровень защиты, но не заменяют их.

 Одним ремнем безопасности должен пристегиваться только один человек. Запрещается перевозить детей, даже грудных, на коленях.

Беременные женщины тоже должны пристегиваться ремнем безопасности, но при этом особое внимание уделять тому, чтобы поясная лямка охватывала верхнюю часть бедер, а не давила на живот.

Ни в коем случае не допускать, чтобы ремень охватывал шею, был пережат или терся об острые кромки. Лента ремня должна как можно плотнее, без перекручивания и с хорошим натягом прилегать к телу, охватывая плечо и верхнюю часть бедер, в противном случае при лобовом столкновении поясная лямка может соскользнуть по бедрам, что чревато травмами в паху. Следите, чтобы под ремнем не оказалось твердых или бьющихся предметов. Старайтесь не надевать толстую одежду и следите за тем, чтобы поясная лямка была достаточно натянута, время от времени подтягивая ремень там, где он охватывает плечо. Иначе снижается его способность удерживать подающееся вперед тело человека. ◀

О том, как пристегиваться ремнями безопасности, см. на странице 37.

Сиденья

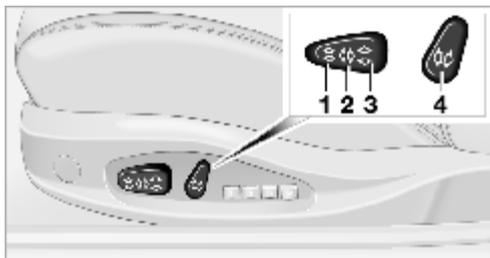
Меры предосторожности

 Не регулируйте сиденье водителя на ходу. Неожиданное смещение сиденья может привести к потере контроля над автомобилем и стать причиной аварии. Нельзя ездить с сильно откинутой назад спинкой (особенно это касается сиденья переднего пассажира). Иначе в случае аварии существует опасность соскользнуть под ремень безопасности, который в этом случае окажется бесполезным. ◀

При повреждении ремней см. указания на странице 38.

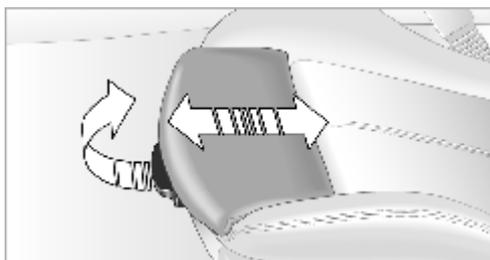
Регулировка сидений

 Чтобы не подвергать себя опасности, соблюдайте указания по регулировке (см. выше). ◀



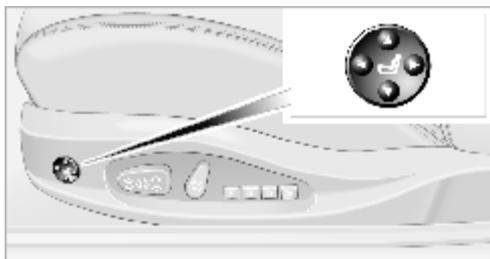
- 1 Регулировка наклона подушки
- 2 Продольная регулировка сиденья
- 3 Регулировка сиденья по высоте
- 4 Регулировка спинки

У спортивных сидений* дополнительно имеется возможность ручной регулировки подколленной опоры.



Для этого потяните за рычажок и отрегулируйте положение подколленной опоры так, чтобы Вам было удобно.

Регулировка поясничной опоры*



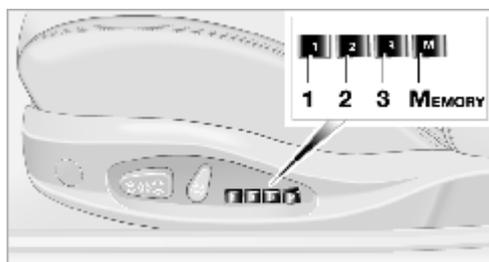
Контур спинки сиденья может изменяться и принимать очертания, позволяющие

оптимально поддерживать изгиб (лордозу) поясничного отдела позвоночника.

Наличие опоры у верхней части таза и у позвоночника позволяет принять прямую и ненапряженную позу.

- ▷ Стрелка вперед или назад: увеличение или уменьшение выпуклости контура спинки.
- ▷ Стрелка вверх или вниз: увеличение выпуклости вверху или внизу.

Память положения сидений, зеркал и рулевого колеса



Вы можете запрограммировать по три положения для сиденья водителя, наружных зеркал и рулевого колеса.

Положение поясничной опоры в памяти не сохраняется.

Программирование положений

Ключ зажигания в положении 1 и выше:

1. Отрегулируйте положение сиденья, наружных зеркал и рулевого колеса по своему желанию.
2. Нажмите клавишу **MEMORY** (Память): в клавише загорится контрольная лампа.
3. Нажмите одну из клавиш памяти (**1, 2** или **3**): контрольная лампа погаснет.

Выбор положения

 Не обращайтесь к функции памяти на ходу. Неожиданное смещение сиденья или рулевого колеса может привести к аварии. ◀

„Комфортная“ функция

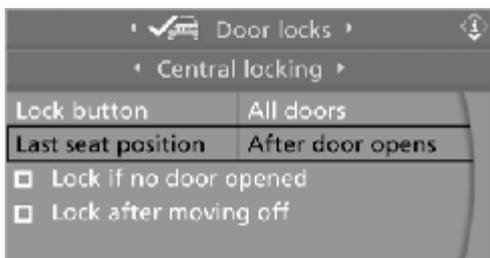
1. Отперев дверь водителя, откройте ее и поверните ключ зажигания в положение 1.
2. Нажмите одну из клавиш памяти (1, 2 или 3).

В дальнейшем нажатие любой из клавиш регулировки сиденья или памяти тут же прерывает текущий процесс регулировки.

Отдельно для каждого из ключей можно запрограммировать, при каком условии должно восстанавливаться последнее положение сиденья, наружных зеркал и рулевого колеса.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню .
2. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Door locks“ (Дверные замки) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Central locking“ (Центральный замок) и нажмите на контроллер.
5. Выберите „Last seat position“ (Последнее положение сиденья) и нажмите на контроллер.



6. Выберите „After unlocking“ (После отпирания) или „After door opens“ (После открытия двери) и нажмите на контроллер.

отмечает выбранный вариант.

 Прежде чем воспользоваться этой функцией „Памяти ключа“, убедитесь, что пространство за сиденьем водителя свободно. Откатывающееся назад сиденье способно нанести травмы сидящим сзади пассажирам или повредить находящиеся там предметы. ◀

Безопасная функция

1. Закройте дверь водителя и поверните ключ зажигания в положение 0 или 2.
2. Нажмите и удерживайте нужную Вам клавишу памяти (1, 2 или 3) до тех пор, пока процесс регулировки не завершится.

Если клавиша **MEMORY** (Память) была нажата случайно, снова нажмите клавишу – контрольная лампа погаснет.

 Если Вы пользуетесь функцией „Память ключа“, то перед отпиранием автомобиля убедитесь в том, что пространство за сиденьем водителя свободно. Откатывающееся назад сиденье способно нанести травмы сидящим сзади пассажирам или повредить находящиеся там предметы. ◀

Наклон вниз зеркала на стороне переднего пассажира

Автоматическая установка зеркала в положение для припарковывания



1. С помощью переключателя выберите зеркало заднего вида на стороне водителя.
2. При включении передачи заднего хода или переводе рычага селектора АКПП в положение R зеркало на стороне переднего пассажира немного наклоняется вниз. Благодаря этому, в поле зрения водителя попадает прилегающая к автомобилю территория, что позволяет видеть кромку бордюрного камня при припарковывании.

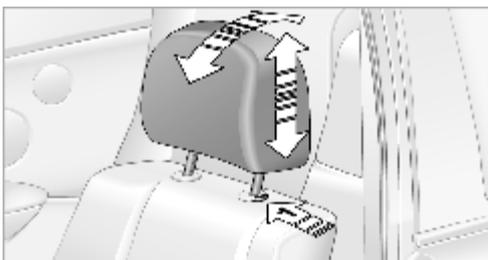
Чтобы выключить эту автоматическую функцию, выберите переключателем зеркало на стороне переднего пассажира.

Подголовники

 При аварии подголовники уменьшают риск травмирования шейных позвонков. Отрегулируйте подголовник так,

чтобы его середина находилась примерно на уровне ушей.

Передние подголовники: регулировка по высоте



Выше: вытяните подголовник.

Ниже: утопите подголовник.

➤ Чтобы опустить подголовник в крайнее нижнее положение, нажмите кнопку, указанную стрелкой 1. ◀

Регулировка наклона

Поверните подголовник.

Снятие

1. Вытяните подголовник вверх до упора.
2. Нажмите кнопку, см. стрелку 1, и снимите подголовник.

Установка

Вставьте подголовник в направляющие.

Посадка на задние сиденья

Отпирание спинки переднего сиденья



Потяните вверх рычажок и откиньте спинку сиденья вперед.

Этот же рычажок удерживает отстегнутый

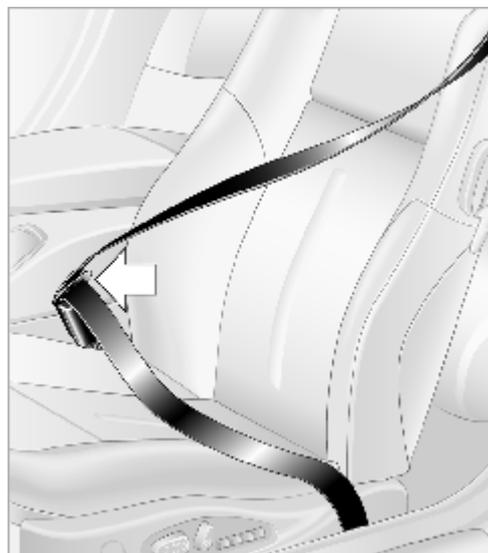
ремень безопасности. Значок на нем показывает положение пряжки ремня. Это позволяет быстро найти пряжку ремня при пристегивании.



В целях безопасности спинки обоих передних сидений во время движения должны быть зафиксированы. ◀

Ремень безопасности

Пристегиваться ремнями безопасности нужно перед каждой поездкой. Надувные подушки безопасности только дополняют ремни, повышая общий уровень защиты, но не заменяют их.



Пристегивание

Замок ремня должен запереться со слышимым щелчком.



Эта сигнальная лампа горит несколько секунд или до тех пор, пока ремень не будет пристегнут. В зависимости от исполнения одновременно может раздаваться звуковой сигнал* или появляться сообщение* на дисплее управления.

Отстегивание

1. Нажмите красную кнопку на замке.
2. Придержите ремень рукой.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

3. Заправьте ремень во втягивающее устройство.

Если сиденье отрегулировано правильно, то верхняя точка крепления ремня подходит для людей любого роста, см. страницу 34.

Поврежденные ремни безопасности

 После аварии или при повреждении: обратитесь на СТОА BMW по поводу замены ремней безопасности, включая натяжители ремней и системы безопасности для детей, и проверки их креплений. ◀

Обогрев сидений



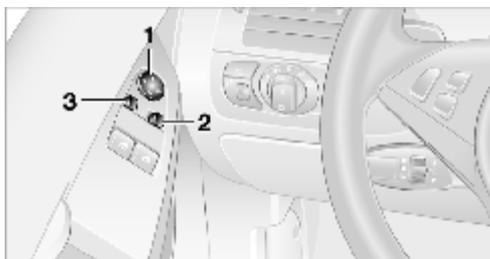
Температуру обогрева подушек и спинок сидений можно регулировать.

С каждым нажатием клавиши включается следующий температурный режим.

Выключение:
нажмите и удерживайте клавишу.

Зеркала

Регулировка наружных зеркал заднего вида



Подлокотник на двери водителя:

- 1 Переключатель регулировки в четырех направлениях
- 2 Переключатель выбора зеркала; выключатель автоматики установки зеркала в положение для припарковывания, см. страницу 36
- 3 Клавиша складывания и разведения зеркал*

Нажатиями на клавишу **3** Вы можете попеременно то складывать, то снова разводить зеркала. Это может пригодиться, например, в моечных установках, на узких улицах или когда нужно привести в исходное положение отведенные вперед зеркала.

 Складывание зеркал возможно только при скорости до 20 км/ч. ◀

 Во избежание повреждений перед заездом на автоматическую моечную линию сложите зеркала вручную или с помощью клавиши **3**, чтобы уменьшить габариты автомобиля. ◀

Положение зеркал можно регулировать и вручную, взявшись за их края.

О программировании положений зеркала см. в разделе „Память положения сидений, зеркал и рулевого колеса“ на странице 35.

Внешняя, асферически изогнутая*, часть зеркала при некотором искажении обеспечивает больший обзор, чем его внутренняя, выпуклая часть. В результате увеличивается угол заднего обзора и уменьшается так называемая „мертвая“ зона.

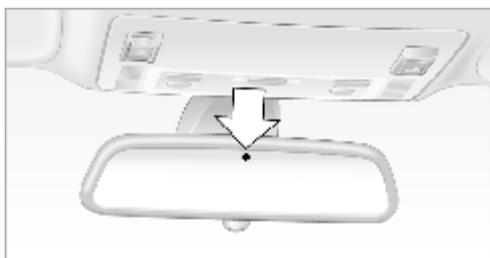
 Зеркало на стороне пассажира имеет больший радиус кривизны, чем зеркало на стороне водителя.

Отражающиеся в этом зеркале объекты в действительности находятся ближе, чем Вам кажется. Поэтому оно мало пригодно для оценки расстояния до движущихся позади транспортных средств. То же самое относится и к внешней, асферической, части зеркал. ◀

Электрообогрев*

Обогрев обоих наружных зеркал заднего вида включается автоматически, когда ключ зажигания находится в положении 2.

Внутреннее и наружные зеркала заднего вида с автоматическим затемнением



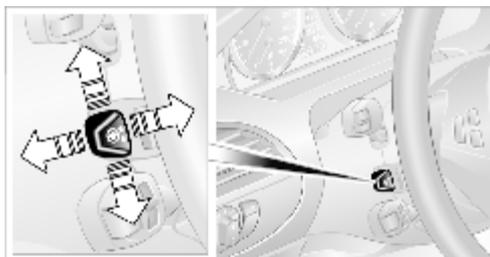
Эти зеркала могут автоматически затемняться в зависимости от общего уровня освещенности и слепящего действия движущихся сзади транспортных средств. Для этого во внутреннем зеркале заднего вида имеется два фотоэлемента. Один фотоэлемент находится в стекле зеркала, а другой – с его тыльной стороны, немного сбоку.

При включении передачи заднего хода или при переводе рычага селектора АКПП в положение R зеркала автоматически светлеют, восстанавливая полную отражательную способность.

Для безупречной работы этой функции важно не заслонять и содержать в чистоте фотоэлементы. Пространство между внутренним зеркалом заднего вида и лобовым стеклом должно быть всегда свободным. Участок лобового стекла перед зеркалом – не место для наклеек и виньеток. ◀

Регулировка положения рулевого колеса

 В целях безопасности не регулируйте рулевое колесо на ходу. ◀



Положение рулевого колеса регулируется в четырех направлениях. Нужное направление выбирается клавишей.

О программировании положений рулевого колеса см. в разделе „Память положения сидений, зеркал и рулевого колеса“ на странице 35.

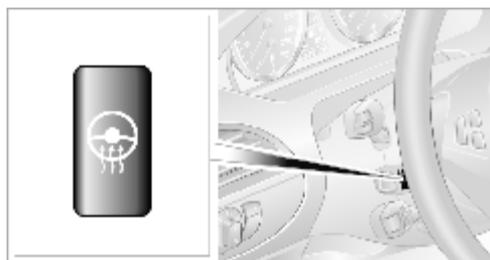
Автоматическая перестановка рулевого колеса

(При наличии памяти положения сидений, зеркал и рулевого колеса.)

Для облегчения посадки и высадки рулевое колесо автоматически перемещается до упора вверх, а затем возвращается в рабочее или запрограммированное положение.

Эта функция срабатывает при изменении положения ключа зажигания и двери водителя.

Обогрев рулевого колеса*



Обогрев рулевого колеса работает при включенном зажигании.

Он включается и выключается нажатием клавиши.

При включенном обогреве в клавише горит контрольная лампа.

Программирование резервной клавиши



Резервные клавиши* на рулевом колесе можно запрограммировать индивидуально для каждого из ключей. Присвойте каждой клавише одну из функций, и Вы получите возможность управлять этой функцией, не отвлекаясь от происходящего на дороге.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

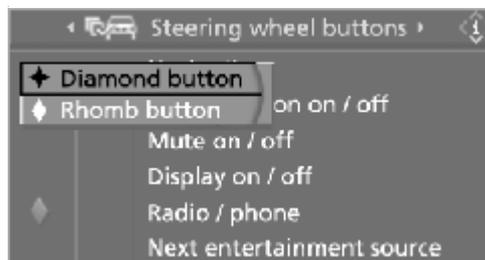
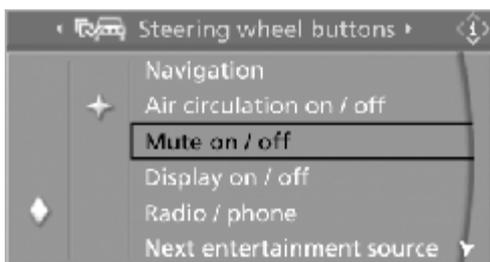
Связь

Мобильность

Характеристики

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню **i**.
2. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Steering wheel buttons“ (Клавиши на рулевом колесе) и нажмите на контроллер.



5. Выберите резервную клавишу (если их две) и нажмите на контроллер.

Теперь этой функцией можно управлять с помощью резервной клавиши.

Перед Вами появляется список различных функций:

- ▷ „Navigation“ (Навигация)
Включение и выключение голосового оповещения.
 - ▷ „Air circulation on/off“ (Включение и выключение рециркуляции воздуха)
Вы можете перекрыть подачу наружного воздуха, см. раздел „Автоматическая система контроля загрязненности наружного воздуха (AUC)“ на странице 82.
 - ▷ „Mute on/off“ (Включение и выключение звука)
Выключение звука аудиоаппаратуры.
 - ▷ „Display on/off“ (Включение и выключения дисплея)
Включение и выключение дисплея управления.
 - ▷ „Next entertainment source“ (Следующий аудиоприбор)
Смена проигрывателя.
 - ▷ „Horn“* (Звуковой сигнал)
4. Выберите функцию и нажмите на контроллер.

Безопасная перевозка детей

Выбор правильного места для перевозки детей

Дети должны сидеть сзади

 Детей в возрасте до 12 лет и ростом ниже 150 см разрешается перевозить только на задних сиденьях с использованием подходящей системы безопасности. В противном случае значительно возрастает риск травмирования при аварии. ◀

В виде исключения – на сиденье переднего пассажира

В принципе, все сиденья в Вашем автомобиле, за исключением сиденья водителя, подходят для установки универсальных детских систем безопасности для всех возрастных групп. На каждую группу рассчитана своя система.

 Надувные подушки безопасности на стороне переднего пассажира таят угрозу для детей даже при использовании подходящей детской системы безопасности. При срабатывании они могут нанести им серьезные травмы. Если Вы все-таки решите установить детскую систему безопасности на сиденье переднего пассажира, не забудьте отключить (сделать неработоспособными) подушки безопасности на этой стороне. Сработавшая подушка может серьезно травмировать ребенка, даже при наличии детской системы безопасности. По данному вопросу Вас с готовностью проконсультируют на СТОА BMW. ◀

Установка систем безопасности для детей

В зависимости от возрастной группы или весовой категории на СТОА BMW Вам предложат соответствующие детские системы безопасности.

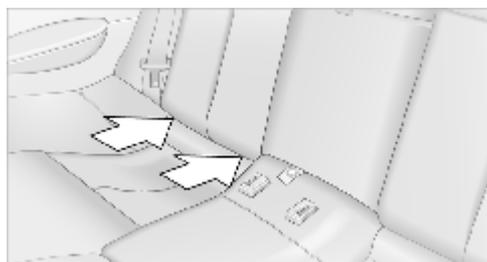
 Чтобы детские системы безопасности в полном объеме выполняли свои защитные функции, соблюдайте при их установке и эксплуатации инструкции, составленные изготовителем. Если Вы попали в аварию, то обратитесь на СТОА BMW по вопросу проверки, а при

необходимости и замены, всех узлов и деталей детской системы безопасности и задействованного ремня безопасности. ◀

Крепление ISOFIX для детского сиденья*

 При установке крепления ISOFIX соблюдайте руководство по эксплуатации и правила техники безопасности, составленные изготовителем. ◀

Доступ к креплениям



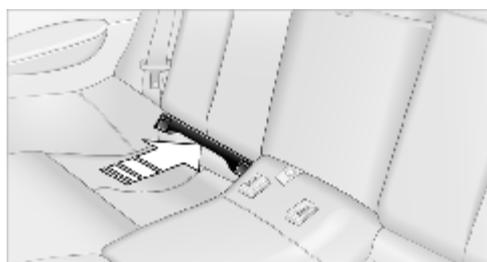
На иллюстрации в качестве примера показано правое заднее сиденье.

Крепления ISOFIX находятся в точках, показанных стрелками. Снаружи они не видны.

Вспомогательное приспособление

Вспомогательное приспособление облегчает установку креплений ISOFIX и защищает обивку сидений.

 Вспомогательное приспособление можно приобрести на СТОА BMW. Соблюдайте руководство по эксплуатации и правила техники безопасности. ◀



Вставьте вспомогательное приспособление в зазор между обивкой подушки и спинки

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Разλεκательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

сиденья и надавите на него, чтобы оба конуса надежно зафиксировались в скобах ISOFIX, расположенных в сиденье.

Чтобы снять вспомогательное приспособление, потяните его на себя.

Вождение

Замок зажигания



0 Руль заблокирован

Ключ вставляется в замок и вынимается из него только в этом положении.

Вынув ключ из замка, слегка покачайте рулевое колесо, чтобы оно застопорилось.

➤ Автомобили с АКПП: перевод рычага селектора из положения Р допускается только при работающем двигателе. Чтобы вернуть ключ в положение 0 или вынуть его из замка, сначала переведите рычаг селектора АКПП в положение Р: функция Interlock. ◀

1 Руль разблокирован

Поворот ключа из положения 0 в положение 1 зачастую облегчается легким покачиванием рулевого колеса.

Некоторые электрические потребители готовы к работе.

2 Зажигание включено

Все системы готовы к работе.

3 Пуск двигателя

Пуск двигателя

⚠ Не оставляйте двигатель работать в закрытых помещениях – вдыхание вредных для здоровья отработавших газов может привести к потере сознания и даже к летальному исходу. В состав отработавших газов входит ядовитый угарный газ. Он не

имеет ни цвета, ни запаха, поэтому трудноразличим. Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем без присмотра. В этом состоянии он становится потенциальным источником опасности. ◀
Не прогревайте двигатель на холостом ходу, а сразу начинайте движение при умеренных оборотах.

При пуске двигателя не нажимайте педаль акселератора.

➤ Не следует ограничиваться слишком кратковременным включением стартера, но и не надо держать его включенным дольше 20 секунд. Как только двигатель заведется, сразу отпустите ключ. Автомобили с АКПП.

Эти автомобили оснащены системой комфортного запуска: достаточно лишь повернуть ключ зажигания в положение 3 и сразу отпустить его. В этом случае стартер автоматически включается на некоторое время и также автоматически выключается сразу после пуска двигателя. При недостаточном напряжении аккумулятора автоматический запуск не выполняется или прерывается. В этом случае двигатель можно запустить от внешнего источника питания, см. страницу 169. ◀

Если двигатель не заведется с первого раза (например, он слишком холодный или перегрелся), то при повторной попытке: Держите педаль акселератора нажатой примерно до половины ее хода.

Пуск холодного двигателя при очень низких температурах (ниже -15°C) и на больших высотах (свыше 1 000 м над уровнем моря):

- ▷ При первой попытке запуска на всякий случай держите стартер включенным несколько дольше обычного (около 10 секунд).
- ▷ Держите педаль акселератора нажатой примерно до половины ее хода.

⚠ Следует избегать многократных безрезультатных попыток запуска, так как при этом топливо сгорает не полностью, что может привести к перегреву и повреждению каталитического нейтрализатора. ◀

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Автомобили с МКПП

1. Затяните стояночный тормоз.
2. Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
3. При низкой температуре наружного воздуха нажмите на педаль сцепления.
4. Заведите двигатель.

 Прежде чем выйти из автомобиля с работающим двигателем, переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение и затяните стояночный тормоз. Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем без присмотра. В этом состоянии он становится потенциальным источником опасности. ◀

Автомобили с АКПП

1. Нажмите на педаль тормоза.
2. Установите рычаг селектора в положение Р или N.
3. Заведите двигатель.

 Прежде чем выйти из автомобиля с работающим двигателем, переведите рычаг селектора в положение Р или N и затяните стояночный тормоз, чтобы автомобиль самопроизвольно не тронулся с места. Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем без присмотра. В этом состоянии он становится потенциальным источником опасности. ◀

Автомобили с коробкой передач SMG

1. Нажмите на педаль тормоза.
2. Установите рычаг селектора в нейтральное положение N.
3. Заведите двигатель.

 Если двигатель не заведется, еще раз включите выбранную в последний раз передачу (см. показание на дисплее в комбинации приборов), после чего переведите рычаг селектора в положение N. ◀

 Прежде чем выйти из автомобиля с работающим двигателем, переведите рычаг селектора в положение N и затяните стояночный тормоз. Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем без присмотра. В этом состоянии

он становится потенциальным источником опасности. ◀

Выключение двигателя

 Не вынимайте ключ зажигания из замка, когда автомобиль находится в движении, иначе малейший поворот рулевого колеса приведет к блокировке замка вала рулевой колонки. Выходя из автомобиля, всегда вынимайте ключ из замка зажигания и запирайте замок вала рулевой колонки. При парковке на дорогах с сильным уклоном затягивайте стояночный тормоз. ◀

Автомобили с МКПП

Поверните ключ зажигания в положение 1 или 0.

Автомобили с АКПП

Включите положение Р, поверните ключ зажигания в положение 1 или 0.

Автомобили с коробкой передач SMG

Если Вы повернете ключ зажигания в положение 1 или 0, когда коробка передач находится в положении R или в секвентальном режиме, то передача останется включенной.

Если Вы повернете ключ зажигания в положение 1 или 0, когда коробка передач находится в нейтральном положении N, предупреждающий сигнал и мигание индикатора включенной передачи напомнят Вам о том, что автомобиль не застрахован от скатывания.

Предупреждающий сигнал замолкает через 9 секунд.

 При парковке на дорогах с сильным уклоном затягивайте стояночный тормоз. Включенная передача недостаточно страхует автомобиль от скатывания. ◀

Стояночный тормоз

Стояночный тормоз служит для удерживания припаркованного автомобиля от скатывания. Он воздействует на задние колеса.

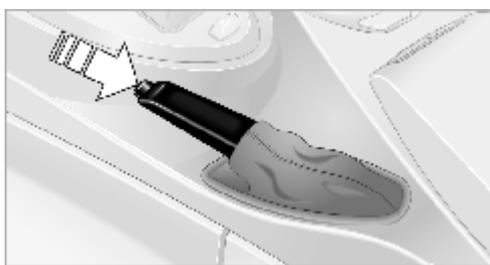
Контрольная лампа



Эта контрольная лампа горит при затянутом стояночном тормозе. При трогании с места дополнительно раздастся звуковой сигнал.

Постановка на стояночный тормоз

При затягивании стояночного тормоза его рычаг фиксируется сам. Если ключ зажигания находится в положении 2, то в комбинации приборов загорается контрольная лампа.



Снятие со стояночного тормоза

Потяните рычаг немного вверх, нажмите кнопку и опустите рычаг вниз.



Если в порядке исключения Вам придется воспользоваться стояночным тормозом во время движения, то не затягивайте его чересчур сильно и постоянно держите нажатой кнопку на рычаге. Сильное затягивание стояночного тормоза может привести к блокировке задних колес и заносу автомобиля. При затягивании стояночного тормоза стоп-сигналы не загораются.

Автомобили с МКПП: при парковке на дорогах с сильным уклоном затягивайте стояночный тормоз, так как включение первой передачи или передачи заднего хода может оказаться недостаточным для того, чтобы предотвратить скатывание автомобиля. Автомобили с АКПП: переведите рычаг селектора в положение P. ◀

➤ Для предупреждения коррозии и одностороннего торможения время от времени слегка затягивайте тормоз перед остановкой на светофоре, когда это позволяет дорожная ситуация. ◀

Механическая коробка передач



⚠ При переключении на V/VI передачи обязательной отжимайте рычаг переключения вправо, чтобы случайно не включить III или IV передачи. Остановившись на подъеме, не удерживайте автомобиль буксующим сцеплением. Используйте для этой цели стояночный тормоз. Пробуксовка сцепления ведет к его интенсивному износу. ◀

Передача заднего хода

Включайте это положение только после полной остановки автомобиля. Рычаг отводится влево с преодолением сопротивления.

При ключе зажигания в положении 2 одновременно автоматически включаются фонари заднего хода.

Секвентальная ручная коробка передач (SMG)*

Принцип действия

Коробка передач SMG (дословно: секвентальная ручная коробка передач) представляет собой автоматизированную версию механической коробки передач, где функции сцепления двигателя и трансмиссии, а также переключения передач берет на себя электрогидравлическая система.

Управление коробкой передач SMG осуществляется с помощью рычага селектора в центральной консоли и двух переключателей на рулевом колесе.

Она обладает следующими режимами и функциями:

- ▷ секвентальный (последовательный) режим: режим ручного управления;
- ▷ основной режим: режим автоматического управления;

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

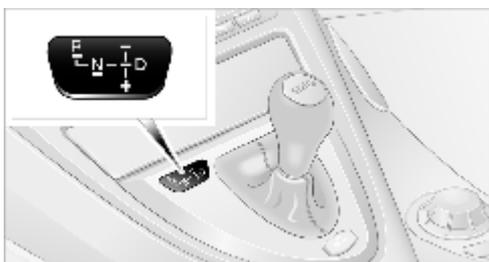
Связь

Мобильность

Характеристики

- ▷ возможность выбора между двумя программами: нормальной и спортивной, см. страницу 47;
- ▷ страховка от ошибок в переключении;
- ▷ автоматическое переключение передач в основном режиме;
- ▷ автоматическое переключение на пониженную передачу при минимальных оборотах двигателя;
- ▷ „Kick-Down“ в основном режиме;
- ▷ ускоритель разгона, см. страницу 48.

Положения рычага селектора



Текущее положение рычага селектора отображается на центральной консоли.

R: передача заднего хода

N: нейтральное положение, холостые обороты двигателя

Линия передач переднего хода с ручным управлением:

секвентальный режим:

+ : ручное переключение на повышенную передачу;

- : ручное переключение на пониженную передачу;

D: основной режим.

Коробка передач SMG готова к работе с момента поворота ключа зажигания в положение 2.

Коробка передач самопроизвольно возвращается в нейтральное положение, если при работающем двигателе открыть дверь водителя, не трогая ни педали, ни переключатели на рулевом колесе, ни рычаг селектора.

При этом раздается предупреждающий сигнал и начинает мигать индикатор включенной передачи. На индикаторе включенной передачи в комбинации приборов появляется показание N. Включение ходового положения возможно только при закрытой двери водителя.

При отпирании автомобиля зуммер коробки передач сигнализирует о готовности системы к работе. ◀

Shiftlock

Вывести рычаг селектора из положения N можно только при нажатой педали тормоза. Это сделано в целях безопасности.

Особенности вождения

 На подъеме трогайтесь с места энергично. На уклоне придерживайте автомобиль не газом, а стояночным тормозом. В противном случае возможен перегрев коробки передач. ◀

R: передача заднего хода

Включайте это положение только после полной остановки автомобиля.

N: нейтральное положение (холостые обороты двигателя)

Включайте это положение каждый раз перед пуском двигателя, см. страницу 44.

Секвентальный режим

Когда после пуска двигателя Вы переводите рычаг селектора при нажатом тормозе на линию передач переднего хода, включается секвентальный режим.

Выбор передач осуществляется с помощью переключателей на рулевом колесе или рычагом селектора.

Трогаться с места допустимо и на второй передаче (например, по снегу).

D: основной режим

В основном режиме все передачи переднего хода переключаются автоматически.

Переход с секвентального режима на основной: нажмите рычаг селектора вправо, в направлении D.

Для резкого ускорения, например при обгоне, полностью выжмите педаль газа – режим „Kick-Down“.

Режим „Kick-Down“:

„Kick-Down“ позволяет развить максимальное ускорение.

Нажмите педаль акселератора с переходом за положение полного газа, преодолев точку повышенного сопротивления.

Возврат в секвентальный режим: снова нажмите рычаг селектора вправо, в направлении D, или смените передачу с помощью переключателей на рулевом колесе или рычага селектора.

Переключение передач

С помощью рычага селектора

- ▶ Для переключения на повышенную передачу нажмите рычаг в направлении „+“.
- ▶ Для переключения на пониженную передачу нажмите рычаг в направлении „-“.

С помощью переключателей на рулевом колесе



- ▶ Для переключения на повышенную передачу нажмите любой из переключателей на себя.
- ▶ Для переключения на пониженную передачу нажмите любой из переключателей от себя.

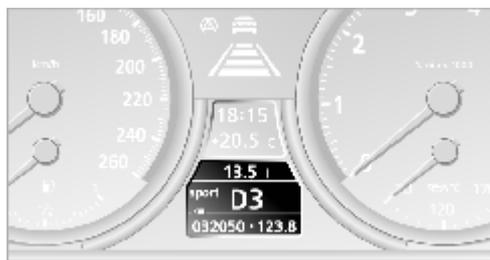
Для резкого разгона в ручном режиме, например при обгоне, перейдите на более низкую передачу.

В следующих ситуациях секвентальный режим коробки передач предупреждает Ваши действия:

- ▶ Переключение на повышенную или пониженную передачу происходит только при соответствующих оборотах двигателя и скорости движения (например, переключение на пониженную передачу при слишком высоких оборотах двигателя не производится).
- ▶ При остановке автоматически включается первая передача.
- ▶ Незадолго до достижения минимального для текущей передачи порога скорости автоматически включается более низкая передача.

Дисплей в комбинации приборов

Индикатор включенной передачи



R N 1 2 3 4 5 6

D1 D2 D3 D4 D5 D6

На дисплей в комбинации приборов выводится информация о текущей передаче, выбранном режиме и возникших неполадках.

Неисправности

Контрольная лампа



Если загорелась контрольная лампа, это свидетельствует о появлении неисправности в системе коробки передач.

Все положения рычага селектора по-прежнему включаются, однако выбор передач в положениях переднего хода ограничен.

Избегайте высоких нагрузок и обратитесь на ближайшую СТОА BMW.

Предупреждающий сигнал

При перегреве коробки передач раздается предупреждающий сигнал, призывающий Вас остановиться или ехать в одном темпе, чтобы дать системе остыть.

О пуске двигателя от внешнего источника питания и о буксировке см. на странице 169 и далее.

Переключатель режимов движения

Переключатель режимов движения позволяет выбирать между стандартной и спортивной программами.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Спортивная программа

- ▷ Двигатель быстрее реагирует на нажатия педали акселератора.
- ▷ Увеличивается передаточное отношение руля, что позволяет лучше чувствовать дорогу.

В дополнение к этому при SMG и АКПП:

- ▷ Время переключения передач сокращается.
- ▷ Оптимально используются обороты двигателя в основном режиме (D).



Включение спортивной программы

Ключ зажигания в положении 2:

нажмите клавишу SPORT.

В клавише загорается светодиод, а в комбинации приборов появляется надпись SPORT.

- ▷ При АКПП: при нажатии клавиши SPORT АКПП переходит на спортивную программу. Поэтому в переводе рычага селектора из положения D в положение M/S нет необходимости. ◀

Выключение спортивной программы

Еще раз нажмите клавишу SPORT. Светодиод в клавише и надпись SPORT в комбинации приборов погаснут.

Ускоритель разгона при SMG

На дороге с хорошим сцеплением ускоритель разгона сообщает автомобилю ускорение на уровне гоночного автомобиля.

- ⚠ Не пользуйтесь ускорителем разгона слишком часто. Он способствует преждевременному износу узлов и деталей. ◀

1. Включите спортивную программу.
2. Нажмите и удерживайте более трех секунд клавишу DSC, см. страницу 72.
3. Резко выжмите педаль акселератора – включится функция „Kick-Down“. Автоматика доведет обороты двигателя до оптимальных для разгона значений.

▷ Для поддержания устойчивости автомобиля на должном уровне рекомендуется всегда ездить с включенной системой DSC. ◀

Автоматическая коробка передач (АКПП) с системой „Стептроник“*

Эта автоматическая коробка передач отличается от обычных АКПП наличием режима ручного переключения передач, см. страницу 49.

Если перевести рычаг селектора из положения D влево на линию M/S, то АКПП перейдет на спортивную программу переключения. Легкое нажатие рычага в направлении „+“ или „-“ вызывает переключение передачи в ручном режиме. Чтобы вернуться к автоматическому режиму, переведите рычаг селектора вправо в положение D.

Положения рычага селектора АКПП

P R N D M/S + –

Возможная индикация



P R N D DS M1 M2 M3 M4 M5 M6

Смена положений рычага селектора АКПП



В коробке передач предусмотрена блокировка, которая препятствует случайному включению положений R и P. Чтобы снять блокировку, нажмите кнопку на передней стороне рычага селектора, см. стрелку.

➤ Перед тем как вывести рычаг селектора из положения P или N, нажмите педаль тормоза. В противном случае рычаг будет заблокирован – функция Shiftlock.

Удерживайте педаль тормоза нажатой до тех пор, пока не решите начать движение, потому что с момента включения ходового положения автомобиль сразу готов тронуться с места. ◀

⚠ Прежде чем выйти из автомобиля с работающим двигателем, переведите рычаг селектора в положение P и затяните стояночный тормоз, чтобы автомобиль самопроизвольно не тронулся с места. Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем без присмотра. В этом состоянии он становится потенциальным источником опасности. ◀

P: парковочное положение

Включайте это положение только после полной остановки автомобиля. Механизм блокировки трансмиссии стопорит ведущие колеса.

R: передача заднего хода

Включайте это положение только после полной остановки автомобиля.

N: нейтральное положение (холостые обороты двигателя)

Включайте это положение только при достаточно продолжительных перерывах в движении.

D: основной режим движения с автоматическим переключением передач

Это положение нормального режима движения. Автоматически переключаются все передачи переднего хода.

Режим „Kick-Down“

„Kick-Down“ – это режим максимального ускорения при положении D. Нажмите педаль акселератора с переходом за положение полного газа, преодолев точку повышенного сопротивления.

M/S: ручной режим переключения передач и спортивная программа



При переводе рычага управления из положения D в положение M/S включается спортивная программа, о чем сообщает появление букв DS на индикаторе включенной передачи. Это положение рекомендуется тем, кто предпочитает энергичную манеру езды.

При первом касании рычага автоматическая КПП переключается со спортивной программы на ручной режим переключения передач.

При легком нажатии рычага в направлении „+“ включается повышенная передача, а в направлении „-“ – пониженная передача. На индикаторе выбранной передачи появляются показания от M1 до M6.

Переключение на повышенную или пониженную передачу происходит только при соответствующих оборотах двигателя и скорости движения (например, переключение на пониженную передачу при слишком высоких оборотах двигателя не производится). В комбинации приборов на короткое время появляется сначала выбранная, а затем – фактическая передача.

➤ Для резкого разгона в ручном режиме, например при обгоне, перейдите

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

на более низкую передачу вручную или с использованием функции „Kick-Down“. Переключение с M/S на P, R и N возможно только через положение D.

Неисправности

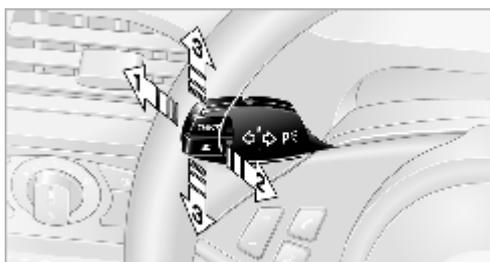
Контрольная лампа

 Если загорелась контрольная лампа, это свидетельствует о появлении неисправности в системе коробки передач.

Все положения рычага селектора по-прежнему включаются, однако выбор передач в положениях переднего хода ограничен.

Избегайте высоких нагрузок и обратитесь на ближайшую СТОА BMW.

Указатели поворота и прерывистый световой сигнал



- 1 Дальний свет (синяя контрольная лампа)
- 2 Прерывистый световой сигнал (синяя контрольная лампа)
- 3 Указатели поворота (зеленые контрольные лампы и щелканье реле)

Включение указателей поворота

Нажмите рычажный переключатель с переходом за точку срабатывания. После отпускания он возвратится в исходное положение. Чтобы выключить указатель поворота, нажмите переключатель до точки срабатывания.

 Если контрольная лампа мигает, а реле щелкает чаще, чем обычно, значит, один из указателей поворота вышел из строя. ◀

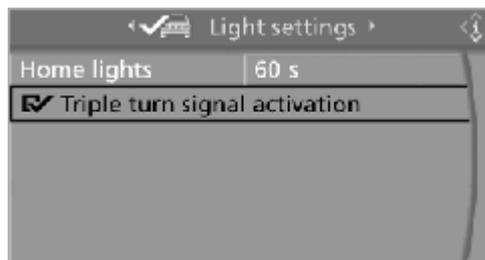
Включение указателей поворота без фиксации

Нажмите рычажный переключатель, не переходя за точку срабатывания. После отпускания он возвратится в исходное положение.

Трехкратное мигание указателей поворота

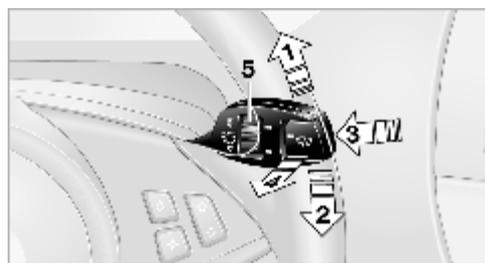
Коротко нажмите переключатель до точки срабатывания: указатель поворота мигнет три раза. Эта функция программируется. Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню .
2. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Light settings“ (Настройки освещения) и нажмите на контроллер.



4. Выберите „Triple turn signal activation“ (3-кратное мигание) и нажмите на контроллер.
 высвечивается при включенной функции.

Стеклоочистители



- 1 Нормальная скорость работы стеклоочистителей: однократное нажатие.
При остановке автомобиля происходит

автоматическое переключение на периодический режим работы. Повышенная скорость работы стеклоочистителей: двукратное нажатие или нажатие с переходом за точку срабатывания.

При остановке автомобиля происходит автоматическое переключение на нормальную скорость.

- 2 Выключение стеклоочистителей или их разовое включение
- 3 Включение/выключение датчика интенсивности дождя
- 4 Омывание лобового стекла и фар
- 5 Регулировка чувствительности датчика интенсивности дождя

После отпущения рычажный переключатель возвращается в исходное положение.

Омывание лобового стекла и фар

Подача на лобовое стекло омывающей жидкости сопровождается кратковременным включением стеклоочистителей.

Если включены наружные осветительные приборы, то одновременно через оптимальные интервалы происходит автоматическое омывание фар.

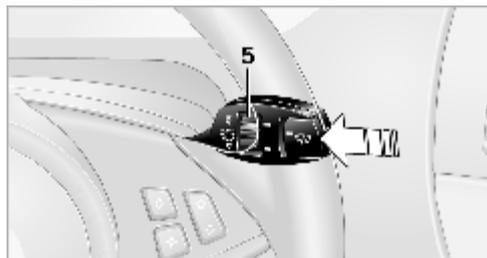
 Во избежание ухудшения видимости пользуйтесь омывателями только в том случае, если Вы уверены, что жидкость не будет замерзать на лобовом стекле. Пользуйтесь незамерзающей жидкостью, см. раздел „Омывающая жидкость“. Не включайте систему стеклоомывателей при отсутствии жидкости в бачке, чтобы не допустить повреждения ее насоса. ◀

Форсунки стеклоомывателя

При ключе зажигания в положении 2 форсунки стеклоомывателя автоматически обогреваются.

Датчик интенсивности дождя

Датчик управляет скоростью работы стеклоочистителей в зависимости от силы дождя. Он расположен на лобовом стекле, прямо перед внутренним зеркалом заднего вида.



Включение датчика интенсивности дождя

При ключе зажигания в положении 1 и выше: нажмите клавишу. В клавише загорится контрольная лампа. Стеклоочистители совершат один ход по стеклу.

Регулировка чувствительности датчика интенсивности дождя

Поверните рифленое колесико 5.

Выключение датчика интенсивности дождя

Еще раз нажмите клавишу. Контрольная лампа погаснет.

Датчик интенсивности дождя выключается автоматически вместе с зажиганием.

 Перед заездом на мойку выключите датчик интенсивности дождя, иначе непреднамеренное срабатывание стеклоочистителей может привести к их поломке. ◀

Омывающая жидкость

 Незамерзающая жидкость для стеклоомывателей огнеопасна. Храните ее в закрытой фирменной емкости вдали от источников огня и в недоступном для детей месте. Соблюдайте инструкции на упаковке. ◀

Бачок для омывающей жидкости



Заправочная емкость: 5 литров.

Система заправляется водой, в которую при необходимости добавляется незамерзающая жидкость (с соблюдением указаний производителя).

▶ Омывающую жидкость перед заливкой рекомендуется хорошо перемешать. ◀

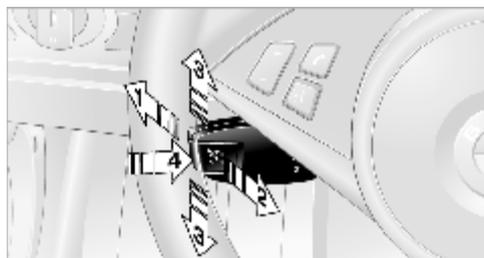
Система поддержания заданной скорости

Принцип действия

Системой можно пользоваться начиная со скорости 30 км/ч. В этом случае система запоминает и поддерживает ту скорость, которую Вы задаете рычажным переключателем на рулевой колонке.

⚠ Не пользуйтесь системой поддержания заданной скорости, если обилие поворотов, плотный транспортный поток или плохое состояние дороги (снег, дождь, гололед, рыхлый грунт) не позволяют двигаться с равномерной скоростью. ◀

Переключатель управления всеми функциями



1 Ввод и поддержание текущей скорости; ускорение

Нажмите рычажный переключатель от себя, не переходя за точку срабатывания: система запомнит и будет поддерживать текущую скорость. Показание **1** на спидометре означает поддерживаемую скорость, см. страницу 53. С каждым последующим нажатием переключателя скорость увеличивается примерно на 1 км/ч.

Удерживайте переключатель нажатым: автомобиль разгоняется без нажатия на педаль акселератора. Когда Вы отпустите переключатель, система запомнит и будет в дальнейшем поддерживать достигнутую на данный момент скорость.

Нажмите рычажный переключатель от себя с переходом за точку срабатывания: задаваемая скорость увеличивается на 10 км/ч.

Если при движении под уклон тормозного эффекта двигателя недостаточно, то заданная скорость движения может быть превышена. И наоборот, на подъеме автомобиль может недотягивать до заданной скорости, если мощность двигателя будет недостаточной.

2 Ввод и поддержание текущей скорости; замедление

Потяните рычажный переключатель на себя, не переходя за точку срабатывания: принцип работы аналогичен пункту **1**, только задаваемая скорость снижается.

3 Перерыв в работе системы

Когда система включена, нажмите рычажный переключатель вверх или вниз.

Кроме того, работа системы автоматически прерывается:

- ▷ при торможении;
- ▷ при нажатии на педаль сцепления или при переводе АКПП/SMG в положение N;
- ▷ когда система DSC предпринимает регулировку.

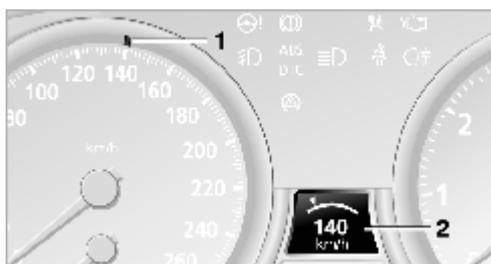
4 Восстановление скорости по памяти

Нажмите и сразу отпустите клавишу 4: система доведет скорость до заданного значения и будет ее поддерживать.

Выключение системы

Система выключается вместе с запуском. Хранящееся в памяти значение скорости стирается.

Показания в комбинации приборов



- 1 Индикация записанной в память скорости
- 2 Цифровой индикатор скорости
Появляется на короткое время при вводе скорости.

Активный круиз-контроль*

Принцип действия

С помощью активной системы поддержания заданной скорости (активного круиз-контроля) Вы можете выбрать скорость, которую автомобиль будет самостоятельно поддерживать во время движения по свободной полосе.

Когда впереди оказывается более тиходное транспортное средство, система

автоматически подстраивает Вашу скорость под темп его движения. Можно задать четыре разные дистанции. В целях безопасности дистанция зависит от скорости движения. Для поддержания дистанции система автоматически сбрасывает газ, а если нужно, то и притормаживает автомобиль, и снова разгоняет его, как только движущееся впереди транспортное средство ускорит темп. Когда путь становится свободным, она разгоняет автомобиль до заданной Вами скорости.

 Активная система поддержания заданной скорости не освобождает водителя от ответственности за выбор соразмерной дистанции.

Он сам принимает решение о том, стоит ли использовать систему, а если стоит, то в какой мере, учитывая состояние дорожного полотна, интенсивность движения и условия видимости.

Пользуйтесь системой только в равномерно движущемся транспортном потоке. Не стоит пользоваться системой на дорогах с крутыми поворотами или скользким покрытием, а также при сильном дожде или тумане.

Контролируйте скорость движения и дистанцию, чтобы не нарушать правила и не создавать аварийных ситуаций. ◀

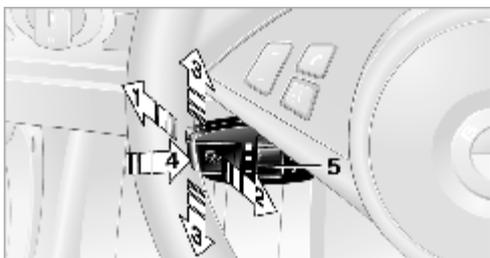
На хороших шоссе или автомагистралях оптимальный диапазон задаваемой скорости лежит в пределах от 80 до 140 км/ч. При этом соблюдайте установленные ограничения по скорости.

Минимальная регулируемая скорость составляет 30 км/ч, максимальная – 180 км/ч.

Границы использования

Внимательно прочтите и неукоснительно соблюдайте указания в разделе „Торможение: автоматикой и самим водителем“, см. страницу 56. Это позволит Вам уверенно и осознанно пользоваться системой.

Переключатель управления всеми функциями



- 1 Ввод скорости в память, увеличение заданной скорости, система включена.
- 2 Ввод скорости в память, уменьшение заданной скорости, система включена.
- 3 Перерыв в работе системы.
- 4 При перерыве в работе системы: нажмите эту клавишу, чтобы восстановить записанные в памяти значения скорости и дистанции. При включенной системе: с каждым нажатием клавиши задаваемая скорость увеличивается на 10 км/ч.
- 5 Выбор дистанции до движущегося впереди транспортного средства. На выбор предлагается четыре значения дистанции. Более подробную информацию Вы найдете на странице 56.

 **Задавайте скорость с учетом интенсивности движения и будьте готовы в любой момент затормозить.** Система не способна компенсировать большую разницу в скорости между Вами и движущимися впереди транспортными средствами (например, когда Вы догоняете грузовик или когда другой автомобиль перестраивается на Вашу полосу движения). ◀

Показания в комбинации приборов



- 1 Индикация записанной в память заданной скорости
- 2 Индикация обнаруженного транспортного средства. Загорается при наличии движущегося впереди транспортного средства.
- 3 Выбранная дистанция до движущегося впереди транспортного средства
- 4 Цифровой индикатор скорости. Включается на короткое время при выборе скорости, см. страницу 55.



Система включена. Это показание означает, что система включена и путь свободен.



Обнаружено транспортное средство. Показание 2 горит желтым светом, если впереди движется транспортное средство.



Система требует вмешательства водителя (просит притормозить или выполнить маневр). Индикатор 2 мигает красным светом. Активный круиз-контроль не в состоянии сам восстановить требуемую дистанцию до движущегося впереди транспортного средства. Более подробную информацию Вы найдете на странице 57.



Не выполнены условия включения активного круиз-контроля, например в управление автомобилем вмешивается система ABS или

DSC или Вы затягиваете стояночный тормоз во время движения. Индикатор **2** мигает желтым светом. Вмешательство активного круиз-контроля ограничивается торможением. Более подробную информацию Вы найдете на странице 57.

1 Ввод скорости в память и увеличение скорости



Нажмите переключатель от себя: текущая скорость заносится в память и кратковременно отображается в комбинации приборов.

При повторном нажатии переключателя задаваемое значение будет округлено до десятков в сторону увеличения.

С каждым последующим нажатием переключателя задаваемая скорость увеличивается еще на 10 км/ч.

Нажмите рычажный переключатель от себя и удерживайте его в этом положении: задаваемая скорость будет увеличиваться с шагом 10 км/ч до тех пор, пока Вы не отпустите переключатель. Последнее значение скорости сохраняется в памяти и поддерживается при движении по свободной полосе.

➤ Если систему нельзя включить, в комбинации приборов на короткое время высвечивается показание „--- km/h“. Возможно, система самопроизвольно выключилась или в ней появились неполадки.

Откройте сообщения системы автоматической диагностики, см. страницу 62. ◀

2 Ввод скорости в память и уменьшение скорости

Потяните рычажный переключатель на себя: принцип работы аналогичен пункту 1, только задаваемая скорость снижается.

3 Выключение системы

Когда система включена, нажмите рычажный переключатель вверх или вниз. Индикаторы на спидометре погаснут.

Кроме того, система самопроизвольно выключается:

- ▷ при торможении;
- ▷ при переводе АКПП/SMG в положение N;
- ▷ при включении нейтрального положения на МКПП;
- ▷ при выключении системы динамического контроля устойчивости (DSC);
- ▷ при затягивании стояночного тормоза во время движения;
- ▷ если ввиду сложившейся дорожной ситуации система уменьшает скорость до уровня ниже 30 км/ч.



Система самопроизвольно отключается, если скорость падает ниже 30 км/ч. При этом раздается сигнал гонга и на дисплее управления появляется сообщение. Для предотвращения аварийных ситуаций требуется активное вмешательство водителя. ◀

При выключении зажигания хранящееся в памяти значение заданной скорости стирается.

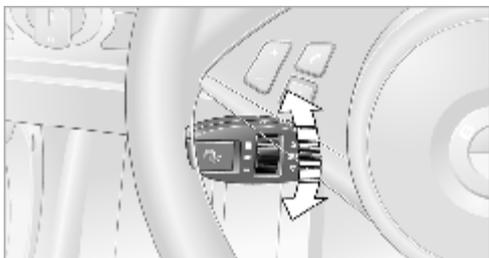
4 Восстановление записанных в памяти значений скорости и дистанции

Нажмите клавишу **4**. Показания высвечиваются в комбинации приборов.

4 Точная регулировка задаваемой скорости

Когда система включена, каждое нажатие на клавишу **4** увеличивает задаваемую скорость на 10 км/ч.

5 Выбор дистанции



На выбор предлагается четыре значения дистанции.

- ▷ Вращение рифленого колесика вниз: увеличение дистанции.
- ▷ Вращение рифленого колесика вверх: сокращение дистанции.

Выбранная дистанция отображается в комбинации приборов.



Дистанция 1



Дистанция 2



Дистанция 3

Эта дистанция настраивается по умолчанию при первом после запуска двигателя включении системы.

Она примерно соответствует половине числового значения показания спидометра в метрах.

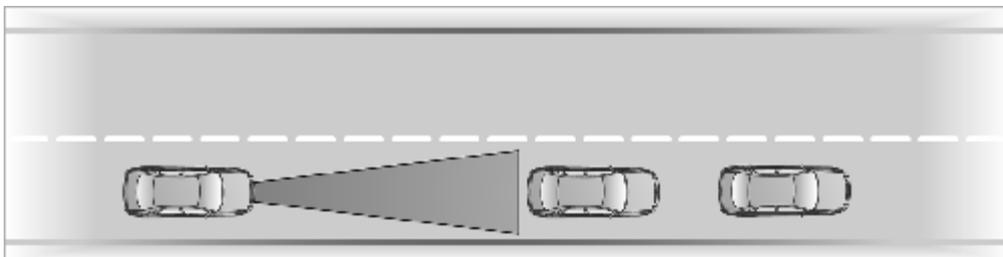


Дистанция 4



Выбирайте дистанцию с учетом дорожных и погодных условий, иначе Вы можете нарушить правила или законы и создать аварийную ситуацию. ◀

Торможение: автоматикой и самим водителем



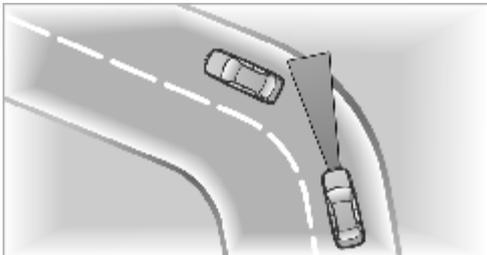
Система в состоянии затормаживать автомобиль при его приближении к более тихоходному транспортному средству или при движении под уклон, а также при резком уменьшении заданного значения скорости. Тем не менее, водитель обязан постоянно контролировать дорожную ситуацию и при необходимости сам своевременно тормозить.

Могут возникнуть ситуации, требующие активного вмешательства водителя. Дальность действия системы и возможности автоматического торможения ограничены.

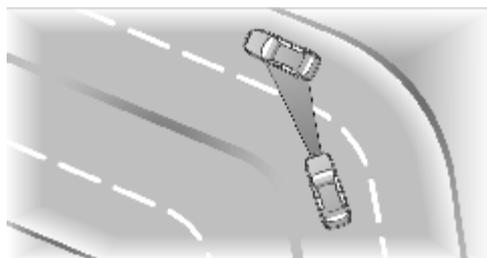
Система способна замедлить автомобиль до скорости около 30 км/ч; для дальнейшего замедления требуется активное вмешательство водителя.

Система не притормаживает автомобиль, если на его полосе движения находится неподвижное препятствие, например автомобиль, остановившийся на красный сигнал светофора или в хвосте пробки. Она также не реагирует на транспортные средства, движущиеся навстречу.

Поведение на поворотах

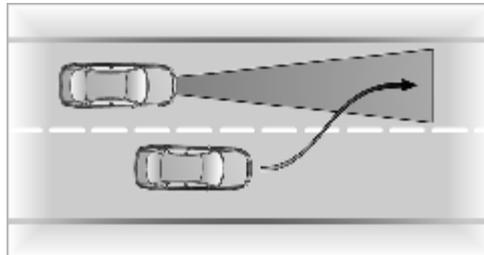


Система уменьшает скорость движения в повороте, если заданная скорость слишком велика для его прохождения. Но она не может прогнозировать появление поворотов. Поэтому ответственность за выбор соразмерной скорости в начале поворота целиком лежит на водителе. На повороте система может потерять или с опозданием обнаружить движущееся впереди транспортное средство, что обуславливается ограниченной зоной видимости ее датчика.



В начале поворота система может временно среагировать на автомобиль, движущийся в соседнем ряду. Притормаживание автомобиля системой можно компенсировать коротким нажатием на педаль акселератора. После отпускания педали акселератора система снова становится активной и самостоятельно регулирует скорость.

Перестраивающиеся автомобили



Система замечает перестраивающийся из соседнего ряда автомобиль только, когда он уже полностью находится на Вашей полосе.

! При внезапном перестроении движущегося впереди транспортного средства система может оказаться неспособна самостоятельно восстановить заданную дистанцию. Возникает опасность наезда. Красный мигающий значок автомобиля в комбинации приборов и звуковой сигнал потребуют от водителя затормозить или совершить объездной маневр. ◀

Ощущения при торможении

При торможении под контролем автоматики у Вас могут появиться непривычные ощущения. Шумы, иногда появляющиеся при автоматическом замедлении, являются нормальным явлением.

Вспомогательные индикаторы



Когда система сочтет, что водитель сам должен затормозить, об этом сообщит красный мигающий индикатор **2** в комбинации приборов.

Наличие индикатора не освобождает водителя от ответственности за выбор скорости и манеры езды с учетом дорожных условий.



Индикатор **2** мигает желтым светом, если не выполнены условия работы активного круиз-контроля, например в управлении автомобилем вмешивается система ABS или DSC.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Вмешательство активного круиз-контроля ограничивается торможением.

В этих ситуациях работа системы может быть прервана также нажатием на педаль акселератора.

Впоследствии, если возникнет необходимость и будут позволять дорожные условия, Вы снова сможете воспользоваться системой.

Приоритет водителя

В любом случае действия водителя имеют преимущество над автоматикой. Когда водитель прибавляет газ, автоматическая система не способна осуществлять торможение. Когда он отпускает педаль газа, автоматика восстанавливает заданную скорость и выбранную дистанцию до движущегося впереди транспортного средства.



Не держите ногу на педали газа и следите за тем, чтобы на нее не давили посторонние предметы, например ножные коврики, иначе система не сможет выполнить торможение. ◀

Сбои в работе



В случае сбоев в работе в комбинации приборов загорается эта контрольная лампа. Обратите также внимание на пояснительную информацию на дисплее управления

Сильный дождь, а также грязь, снег и лед могут помешать обнаружению движущихся впереди транспортных средств.

Если потребуется, очистите радиолокационный датчик, расположенный под передним бампером. При этом особенно тщательно удалите снег и лед.

Все под контролем

Счетчики общего пробега, индикатор температуры наружного воздуха, часы



При выключенном зажигании Вы можете на короткое время вывести показания часов, температуры наружного воздуха и общего пробега, нажав левую нижнюю кнопку в комбинации приборов.

1 Индикация температуры наружного воздуха, времени и даты

Температура наружного воздуха и время отображаются, когда ключ зажигания находится в положении 1 и выше.

Единицу измерения, °C/°F, можно изменить в меню , см. страницу 68.

Просмотр даты: нажмите клавишу „CHECK“ в рычажном переключателе указателей поворота, см. страницу 64.

Об установке времени и даты см. на странице 68.

Предупреждение о возможной гололедице

При падении температуры наружного воздуха ниже +3 °C, раздастся предупреждающий сигнал и появится сообщение.



Вопреки порогу срабатывания предупреждения, гололедица может угрожать и при температуре выше +3 °C (например, на мостах и затененных участках дороги). ◀

2 Счетчики общего и разового пробега

Для обнуления счетчика разового пробега нажмите левую нижнюю кнопку в комбинации приборов.

Тахометр



Предупреждающий сектор с белыми делениями, стрелка 1, изменяется в зависимости от температуры двигателя. С ростом температуры двигателя этот сектор уменьшается.

Старайтесь не доводить обороты двигателя до значений предупреждающего сектора.

Ни в коем случае не доводите обороты двигателя до значений красного предупреждающего сектора, стрелка 2. В целях защиты двигателя в этом диапазоне прекращается подача топлива.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Указатель температуры масла в двигателе



Температура масла в двигателе в норме колеблется от 70 °С до 170 °С. При слишком высокой температуре на дисплее управления появляется сообщение.

Указатель уровня топлива



Когда уровень топлива падает до резервного объема, на дисплее управления появляется и через некоторое время исчезает соответствующее сообщение. Бортовой компьютер показывает запас хода. При запасе хода менее 50 км сообщение остается на дисплее.

Объем топливного бака: 70 литров, включая 8 литров резерва. О заправке топливом см. на странице 152.

Изменение наклона кузова автомобиля, например при продолжительном движении в гору, может вызвать незначительные колебания показаний этого контрольного прибора.

 Выработка топлива „до последней капли“ грозит повреждением двигателя. Поэтому своевременно производите заправку топливом. ◀

Индикатор очередного технического обслуживания (ТО) и сроков технических осмотров

В комбинации приборов



Если приближается срок очередного профилактического обслуживания или технического осмотра, то после поворота ключа зажигания в положение 2 в комбинации приборов высвечивается дата очередного обслуживания и остаточный пробег или дата технического осмотра.

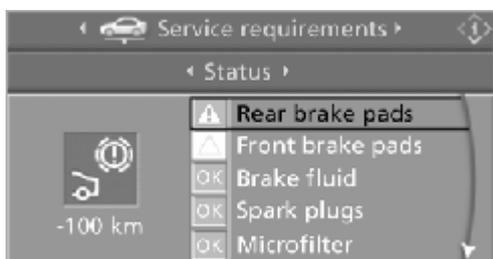
➤ Информация об объеме работ по техническому обслуживанию записывается в ключ от автомобиля и считывается консультантом сервисной станции. ◀

На дисплее управления

Более подробную информацию по объему технического обслуживания можно просмотреть на дисплее управления.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню .
2. Выберите „Service“ (Сервис) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Service requirements“ (Требуемое ТО) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Status“ (Статус) и нажмите на контроллер.



На экране появляется список работ по техническому обслуживанию и предусмотренных законодательством технических осмотров.

Символы



Срок технического обслуживания пропущен.

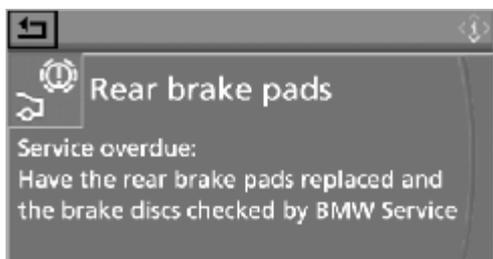


Наступил срок технического обслуживания или технического осмотра. Запишитесь на обслуживание в СТОА BMW.



Срок технического обслуживания пока не наступил. По желанию клиента некоторые из этих работ могут быть выполнены во время следующего обслуживания.

Вы можете просмотреть подробную информацию по каждой из записей.



Выберите запись и нажмите на контроллер:

Для выхода из меню:

выберите  и нажмите на контроллер.

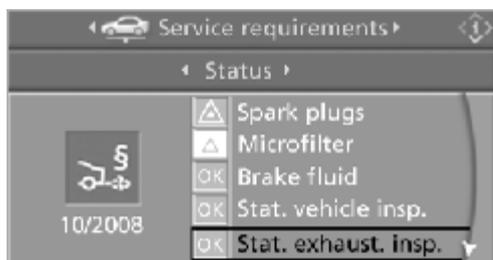
Ввод сроков технического осмотра и проверки токсичности отработавших газов



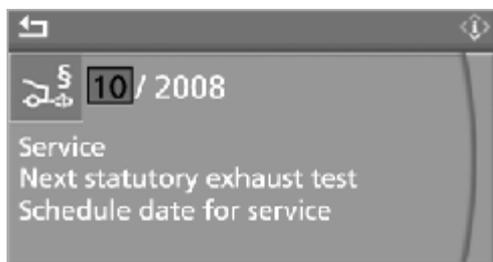
Чтобы CBS (индикатор ТО по состоянию) работал нормально, в центре управления должна быть правильно выставлена дата, см. страницу 68. ◀

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню .
2. Выберите „Service“ (Сервис) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Service requirements“ (Требуемое ТО) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Status“ (Статус) и нажмите на контроллер.



5. Выберите „Stat. exhaust. insp.“ (Проверка токсичности отработавших газов) или „Stat. vehicle insp.“ (Техосмотр) и нажмите на контроллер.
6. Выберите „Shedule date for service“ (Ввод срока) и нажмите на контроллер. Выделяется позиция ввода месяца.



7. Для установки нужного значения поверните контроллер.
8. Нажмите на контроллер, чтобы подтвердить настройку. Выделяется позиция ввода года.
9. Для установки нужного значения поверните контроллер.
10. Нажмите на контроллер, чтобы подтвердить настройку. Введенная дата заносится в память.

Для выхода из меню:

выберите  и нажмите на контроллер.

Система автоматической диагностики

Отображение сообщений



Значок  означает, что поступило сообщение автоматической диагностики.

Информация о неполадках в системах отображается в виде контрольных или сигнальных ламп.

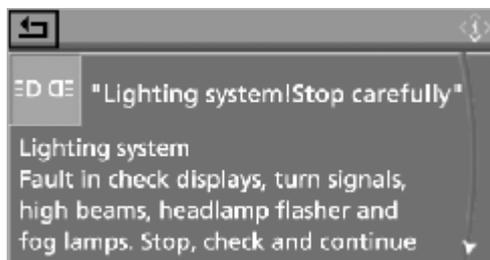


Одновременно раздаётся сигнал гонга, а на дисплее управления появляется текстовое сообщение.

Сообщения различаются по степеням приоритетности:

Приоритетность 1

Эти указания или сообщения о неполадках сопровождаются сигналом гонга. Если одновременно появилось несколько неисправностей, то сообщения о них выводятся поочередно. Сообщения не исчезают до устранения дефектов. Вы не можете самостоятельно их удалить. Дополнительно на дисплее управления может появиться поясняющая информация.

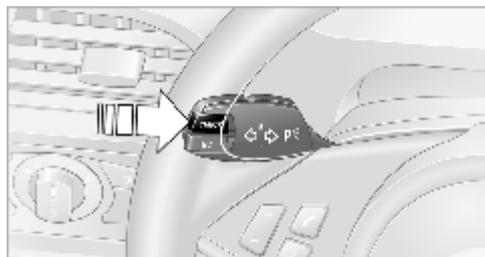


Эти поясняющие сообщения помогут Вам оценить возможные последствия неисправности и выбрать правильный стиль поведения.

Для выхода из меню: выберите  и нажмите на контроллер.

Приоритетность 2

Эти указания или сообщения о неполадках сопровождаются сигналом гонга и высвечиваются в течение примерно 20 секунд.



Чтобы закрыть сообщение, нажмите клавишу „CHECK“ на рычажном переключателе указателей поворота.

Знаки системы автоматической диагностики и указания на дисплее управления

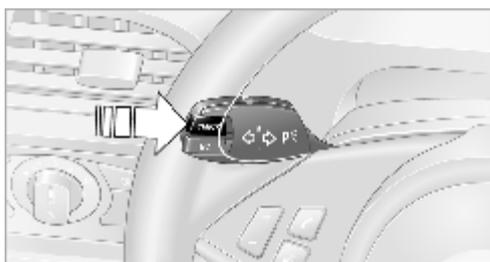
Состояние подконтрольных систем отмечается следующими знаками:

-  Система исправна.
-  Система неисправна. В зависимости от степени тяжести неисправности на дисплее управления могут появляться поясняющие сообщения.

Этими же знаками отмечается статус систем в индикаторе предстоящего ТО, см. страницу 60.

Вывод на дисплей управления сообщений из памяти

Клавишей „CHECK“



1. Нажмите и удерживайте клавишу: на экране появляется первое сообщение.
2. Нажмите и отпустите клавишу: с каждым таким нажатием клавиши на дисплее появляется следующее сообщение.

Через центр управления

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

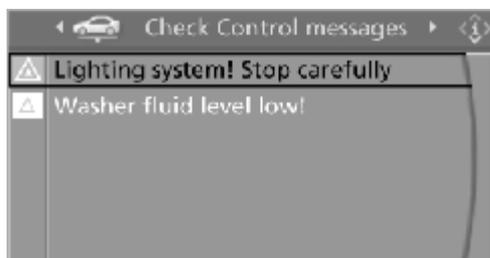
MENU

1. Нажатием на эту клавишу откройте исходное меню.



2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Service“ (Сервис) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Check Control messages“ (Сообщения системы автоматической диагностики) и нажмите на контроллер.

На экране появляются хранящиеся в памяти сообщения.



5. Выберите необходимое сообщение и нажмите на контроллер.

Меню само исчезает через некоторое время. Чтобы закрыть меню сразу: выберите **↩** и нажмите на контроллер.

Сообщения после выключения зажигания

После выключения зажигания на дисплей поочередно выводятся отдельные сообщения о неполадках, которые уже появлялись по ходу движения.

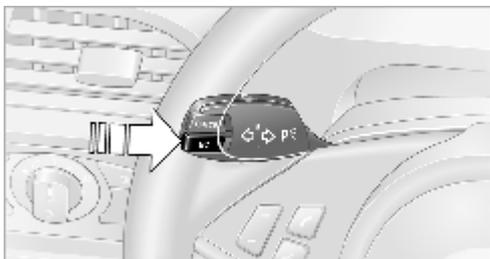
Если Вы забыли выключить фары, то как только Вы откроете дверь водителя, появится напоминание „Parking lights on!“ (Включены стояночные огни) и раздастся сигнал гонга.

До тех пор пока дисплей не погас, Вы можете вновь просмотреть сообщения. Для этого нажмите и 2 секунды удерживайте клавишу „CHECK“. Если сообщений больше одного, нажмите клавишу „CHECK“ несколько раз.

Выход из системы автоматической диагностики осуществляется

- ▷ автоматически через некоторое время;
- ▷ повторным нажатием клавиши „CHECK“ продолжительностью 2 секунды.

Бортовой компьютер



Вывод информации:

Когда ключ зажигания находится в положении 1 и выше, Вы можете, используя клавишу „BC“ в рычажном переключателе указателей поворота, вывести на дисплей в комбинации приборов информацию бортового компьютера.

С каждым коротким нажатием клавиши „BC“ появляется следующее показание.

Показания в комбинации приборов



Показания появляются в следующей последовательности:

- ▷ запас хода;
- ▷ средняя скорость движения;
- ▷ средний расход топлива.

Запас хода

Отображается прогнозируемый запас хода на имеющемся в баке топливе. В автомобиле измеряется запас топлива и на его основе, с учетом стиля вождения рассчитывается запас хода. Для этого используются значения среднего расхода топлива за последние 30 км.

⚠ При запасе хода менее 50 километров обязательно заправьтесь, иначе Вы рискуете повредить двигатель. ◀

Бортовой компьютер регистрирует дозаправку, только если в бак было залито более 5 литров топлива.

Средний расход топлива

Среднее значение расхода рассчитывается за все время работы двигателя.

Вы можете вывести на дисплей управления значения расхода топлива для двух расстояний, см. разделы „Бортовой компьютер“ и „Путевой бортовой компьютер“.

Чтобы обнулить показание среднего расхода топлива, нажмите и 2 секунды удерживайте клавишу „BC“ в переключателе указателей поворота.

Средняя скорость движения

При расчете средней скорости движения простои с выключенным двигателем не учитываются.

Чтобы обнулить показание средней скорости, нажмите и 2 секунды удерживайте клавишу „BC“ в переключателе указателей поворота.

Индикация на дисплее управления

Бортовой компьютер можно открыть и через центр управления. О принципах работы см. на странице 14:

MENU

1. Нажатием на эту клавишу откройте исходное меню.

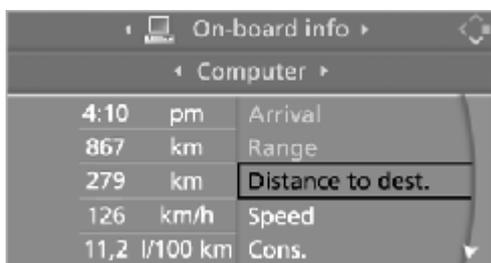


2. Сдвиньте контроллер вправо, чтобы открыть меню „Navigation“ (Система навигации).
На автомобилях без системы навигации: откройте меню „On-board info“ (Бортовая информация).

3. Выберите „On-board info“ (Бортовая информация) и нажмите на контроллер. Информацию бортового компьютера можно просмотреть двумя способами:

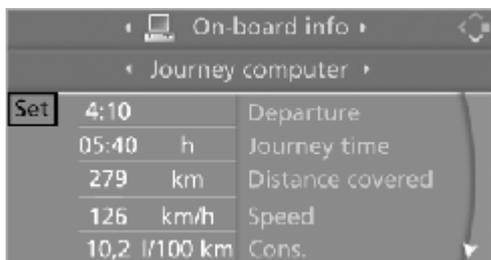
- ▷ через бортовой компьютер;
- ▷ через путевой бортовой компьютер. Путевым бортовым компьютером имеет смысл пользоваться, например, в путешествии, потому что у него все значения обнуляются только вместе.

Бортовой компьютер



- ▷ Arrival – предположительное время прибытия к цели
Вручную укажите расстояние в бортовом компьютере или введите цель в систему навигации, см. ниже или страницу 103.
- ▷ Range – запас хода
- ▷ Distance to dest. – остаток пути до пункта назначения
Вручную укажите расстояние в бортовом компьютере или введите цель в систему навигации, см. ниже или страницу 103.
- ▷ Cons. – средний расход топлива
- ▷ Speed – средняя скорость движения

Путевой бортовой компьютер



- ▷ Departure – время отправления

- ▷ Journey time – время в пути
- ▷ Distance covered – пройденное расстояние
- ▷ Cons.– средний расход топлива
- ▷ Speed – средняя скорость движения

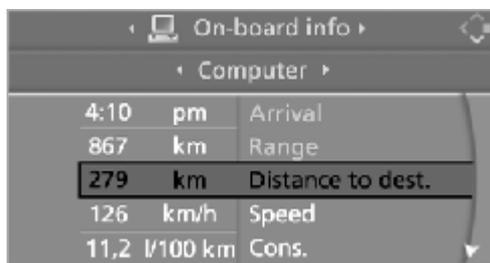
Включение/выключение путевого бортового компьютера и обнуление значений:

1. Выберите „Set“ (Настроить) и нажмите на контроллер.
2. Выберите нужный пункт меню и нажмите на контроллер.

Ввод расстояния вручную

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню „Navigation“ (Система навигации).
На автомобилях без системы навигации: откройте меню „On-board info“ (Бортовая информация).
2. Выберите „On-board info“ (Бортовая информация) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Computer“ (Компьютер) и нажмите на контроллер.



4. Выберите „Distance to dest.“ (Расстояние до цели) и нажмите на контроллер.
5. Поверните контроллер, чтобы ввести расстояние до цели.
6. Нажмите на контроллер, чтобы подтвердить настройку.

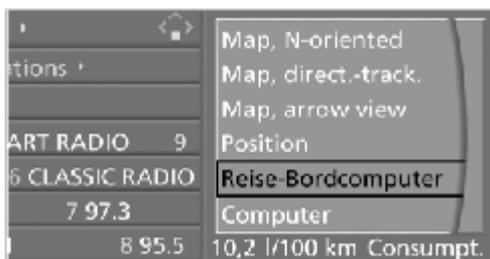
▷ При включенном ведении к цели расстояние вводится автоматически. ◀

Бортовой или путевой компьютер во вспомогательном окне

Бортовой или путевой компьютер можно вывести во вспомогательном окне.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Перейдите во вспомогательное окно, сдвинув контроллер вправо и нажав на него.



2. Выберите пункт меню и нажмите на контроллер:

- ▷ „Computer“ (Компьютер);
- ▷ „Journey computer“ (Путевой компьютер).



Предельная скорость

Вы можете указать предельную скорость, о достижении которой Вам будет напоминать система автоматической диагностики. Это позволяет лучше контролировать скорость, например, в населенных пунктах. Чтобы могло появиться повторное предупреждение, скорость необходимо сбросить на 5 км/ч ниже установленного предела.

Настройка и изменение

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню „Navigation“ (Система навигации).
На автомобилях без системы навигации: откройте меню „On-board info“ (Бортовая информация).
2. Выберите „On-board info“ (Бортовая информация) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Limit“ (Предельное значение) и нажмите на контроллер.



4. Выберите скорость и нажмите на контроллер.
5. Значение скорости настраивается поворотом контроллера.
6. Нажмите на контроллер, чтобы подтвердить настройку.

Выключение или включение

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню „Navigation“ (Система навигации).
На автомобилях без системы навигации: откройте меню „On-board info“ (Бортовая информация).
2. Выберите „On-board info“ (Бортовая информация) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Limit“ (Предельное значение) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „On“ (Вкл.) и нажмите на контроллер.
 высвечивается при включенном ограничении скорости.

Ввод текущей скорости в качестве предельного значения

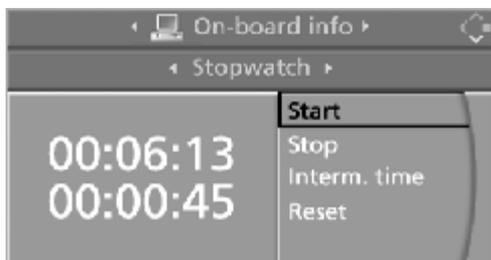
Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню „Navigation“ (Система навигации).
На автомобилях без системы навигации: откройте меню „On-board info“ (Бортовая информация).
2. Выберите „On-board info“ (Бортовая информация) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Limit“ (Предельное значение) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Accept current speed“ (Принять текущую скорость) и нажмите на контроллер. Теперь текущая скорость является предельной.

Секундомер

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню „Navigation“ (Система навигации).
На автомобилях без системы навигации: откройте меню „On-board info“ (Бортовая информация).
2. Выберите „On-board info“ (Бортовая информация) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Stopwatch“ (Секундомер) и нажмите на контроллер.



Запуск и останов

- ▷ Выберите „Start“ (Старт) и нажмите на контроллер. Секундомер запускается с указанного времени.
- ▷ Выберите „Reset“ (Сброс) и нажмите на контроллер. Секундомер устанавливается на ноль и запускается.
- ▷ Выберите „Stop“ (Стоп) и нажмите на контроллер. Отсчет времени прекращается.

Замер времени

Выберите „Intermediate time“ (Интервал) и нажмите на контроллер. Отмеренное время

отображается под показанием текущего времени.

➤ При запущенном секундомере Вы можете открывать любые другие функции. Секундомер при этом продолжает отсчитывать время. ◀

Изменение настроек

Яркость экрана

Яркость экрана автоматически подстраивается к условиям освещенности. Тем не менее, базовую настройку можно запрограммировать индивидуально для каждого из ключей.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

MENU

1. Нажатием на эту клавишу откройте исходное меню.



2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Display settings“ (Настройки дисплея) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Brightness“ (Яркость) и нажмите на контроллер.



5. Для установки нужного значения поверните контроллер.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

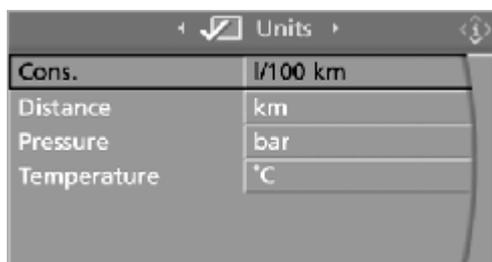
Характеристики

- Сдвиньте контроллер вперед – установленное значение сохраняется.

Единицы измерения

Вы можете настроить единицы измерения для показаний расхода, расстояния, температуры и давления для каждого из ключей индивидуально.

- Откройте меню **i**.
- Выберите „Display settings“ (Настройки дисплея) и нажмите на контроллер.
- Выберите „Units“ (Единицы измерения) и нажмите на контроллер.



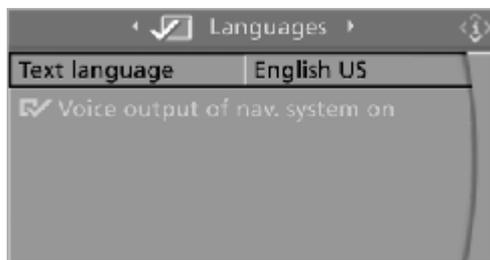
- Выберите настраиваемый пункт меню и нажмите на контроллер.
- Выберите нужную единицу измерения и нажмите на контроллер.

Язык

Диалоговый язык центра управления можно настроить индивидуально для каждого из ключей.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

- Откройте меню **i**.
- Выберите „Display settings“ (Настройки дисплея) и нажмите на контроллер.
- Выберите „Languages“ (Языки) и нажмите на контроллер.
- Выберите „Text language“ (Язык текстовой индикации) и нажмите на контроллер. Язык текстовой индикации можно изменить.

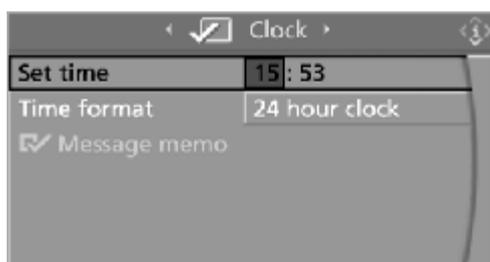


- Выберите язык и нажмите на контроллер.

Установка времени на часах

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

- Откройте меню **i**.
- Выберите „Display settings“ (Настройки дисплея) и нажмите на контроллер.
- Выберите „Clock“ (Часы) и нажмите на контроллер.



- Выберите „Set time“ (Установка времени) и нажмите на контроллер. На дисплее выделяется первая позиция для установки времени на часах.
- Для установки нужного значения поверните контроллер.
- Нажмите на контроллер, чтобы подтвердить настройку. Выделяется следующая позиция ввода.
- Выполните остальные настройки. После ввода последней позиции время сохраняется в памяти.

Изменение формата представления

Формат представления времени можно настроить индивидуально для каждого из ключей.

1. Выберите „Time format“ (Формат времени) и нажмите на контроллер.
2. Выберите нужный формат и нажмите на контроллер.

Включение функции напоминания*

Выберите „Message memo“ (Напоминание) и нажмите на контроллер.

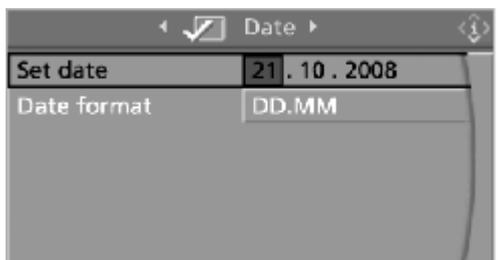
высвечивается при включенной функции напоминания.

Незадолго до полного часа раздаются три сигнала.

Установка даты

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню **i**.
2. Выберите „Display settings“ (Настройки дисплея) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Date“ (Дата) и нажмите на контроллер.



4. Выберите „Set date“ (Установка даты) и нажмите на контроллер. Выделяется первая позиция ввода (в данном случае – день).
5. Для установки нужного значения поверните контроллер.
6. Нажмите на контроллер, чтобы подтвердить настройку. Выделяется следующая позиция ввода.
7. Выполните остальные настройки. После ввода последней позиции дата сохраняется в памяти.

Изменение формата представления

Формат представления даты можно настроить индивидуально для каждого из ключей.

1. Выберите „Date format“ (Формат даты) и нажмите на контроллер.
2. Выберите нужный формат и нажмите на контроллер.

Техника для комфорта и безопасности

Сигнализация аварийного сближения при парковке (PDC)*

Принцип действия

Система PDC оказывает помощь при парковке, сообщая звуковыми сигналами о фактическом расстоянии до препятствия перед автомобилем или позади него. Индикацию расстояния можно вывести на дисплей управления. В заднем и переднем бамперах имеется по четыре ультразвуковых датчика, которые измеряют расстояние до ближайшего объекта. У передних и у крайних задних датчиков зона измерения составляет примерно 50 см. Дальность действия средних задних датчиков достигает 1,5 м.

 PDC – это система помощи, способная информировать о наличии препятствий при медленном, как это обычно бывает при парковке, приближении к ним. Не приближайтесь к препятствию слишком быстро, потому что у системы существуют свои физические границы и ее реакция может оказаться запоздалой. ◀

Автоматическая работа

Когда ключ зажигания находится в положении 2, система всегда автоматически становится активной через секунду после включения передачи заднего хода (на МКПП) или положения R (на АКПП).

 Прежде чем начать движение назад, переждите это короткое мгновение. ◀

Ручное включение

Нажмите указанную клавишу – загорится контрольная лампа.



Ручное выключение

Снова нажмите клавишу – контрольная лампа погаснет.

Автоматическое выключение

Примерно через 50 м или при разгоне свыше 30 км/ч система выключится и контрольная лампа погаснет. Когда возникнет необходимость, снова включите систему.

Звуковые сигналы

О расстоянии до препятствия сообщает прерывистый звуковой сигнал, который поступает из соответствующего динамика. Если система обнаруживает препятствие, например, сзади слева, то сигнал раздается из заднего левого динамика. По мере приближения к препятствию его интервалы все более сокращаются. При приближении на расстояние менее 30 см сигнал становится непрерывным.

Если расстояние до препятствия остается стабильным в течение трех секунд (например, Вы движетесь параллельно стене), то подача сигналов прекращается.

Неисправности

Контрольная лампа в клавише мигает, и на дисплее управления появляется сообщение. Обратите также внимание на пояснительную информацию.

Выключите систему и обратитесь на СТОА BMW для устранения причин неполадок.

Индикация на дисплее управления

Изменение расстояния до препятствия можно наблюдать на дисплее управления. Эта функция программируется индивидуально для каждого из ключей. Отдаленные препятствия отображаются на дисплее управления зеленым цветом еще до того, как раздастся звуковой сигнал.

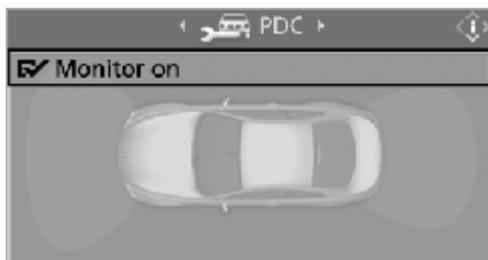
Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

MENU

1. Нажатием на эту клавишу откройте исходное меню.



2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.
3. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „PDC“ и нажмите на контроллер.



5. Выберите „Monitor on“ (Включить показ) и нажмите на контроллер.
 высвечивается на дисплее при включенной функции.

Изображение появляется на дисплее управления после включения системы PDC (автоматически или вручную).

После выключения системы на дисплее автоматически восстанавливается предыдущая индикация.

Физические границы работы системы

 PDC не способна полностью заменить человека. Только сам водитель может точно оценить характер препятствия. У датчиков есть мертвая зона, в которой они не различают объекты. Кроме того, надежность ультразвуковых измерений также имеет свои пределы (например, тонкие или клиновидные предметы могут остаться незамеченными). При низких препятствиях (например кромка бордюрного камня) также возможна следующая ситуация: система информировала о препятствии и даже подала непрерывный сигнал, а препятствие как таковое уже исчезло. Помните, что громкий звук в автомобиле и снаружи может заглушить предупреждающие сигналы системы PDC. ◀

➤ Чтобы датчики не утратили работоспособность, очищайте их от грязи и льда. При обработке моечными установками высокого давления следите за тем, чтобы струи не задерживались на датчиках. При этом поддерживайте расстояние не менее 10 см. ◀

Регулировка устойчивости / антиблокировочная система (ABS)

Ваш BMW обладает рядом систем, которые поддерживают устойчивость автомобиля на должном уровне даже при неблагоприятных условиях движения. В дальнейшем эти системы рассматриваются под названиями ABS и DSC.

Принцип действия

Система ABS препятствует блокировке колес при торможении и повышает уровень активной безопасности автомобиля.

Система ABS готова к работе после каждого пуска двигателя. ABS обладает также функциями системы контроля устойчивости при прохождении поворотов (CBC) и электронной системы распределения тормозных сил (EBV).

В случае неисправности

 Если зажглась желтая контрольная лампа, то система ABS отключилась по причине неисправности. При этом

тормозная система полностью сохраняет свою работоспособность. Обратитесь на СТОА BMW для проверки.

Система контроля устойчивости при прохождении поворотов (CBC)

CBC является дополнением системы ABS. Эта система дополнительно повышает устойчивость и управляемость автомобиля при торможении в повороте с высоким поперечным ускорением и во время смены полосы движения.

Электронная система распределения тормозных сил (EBV)

Система EBV регулирует тормозное давление на задних колесах, обеспечивая стабильность торможения.

В случае неисправности



Если сигнальная лампа неисправностей тормозной системы загорается красным светом в комбинации с желтыми контрольными лампами систем ABS и DSC: система регулировки устойчивости вышла из строя.



Если все три лампы горят желтым светом: неисправность в системе регулировки устойчивости.

Электронная система распределения тормозных сил (EBV) активна.

Продолжите движение, соблюдая осторожность и прогнозируя ситуацию. Старайтесь не выжимать педаль тормоза полностью. Обратитесь на ближайшую СТОА BMW для проверки системы.

При появлении сообщения на дисплее управления соблюдайте также дополнительные указания. Более подробную информацию Вы найдете на странице 62 в разделе „Система автоматической диагностики“.

Регулировка устойчивости/ система динамического контроля устойчивости (DSC)

Принцип действия

Система DSC поддерживает устойчивость автомобиля на должном уровне даже в критических ситуациях.

Система DSC готова к работе после каждого пуска двигателя. DSC обладает функциями системы динамической регулировки тяги (DTC) и динамического контроля тормозной системы (DBC), см. ниже.

При ускорении и трогании с места система повышает устойчивость и оптимизирует тягу. Она также обнаруживает критические ситуации, такие как недостаточная или избыточная поворачиваемость, и снижением мощности двигателя и тормозящим воздействием на отдельные колеса придает автомобилю курсовую устойчивость в пределах физических границ.

Контрольные лампы



Контрольная лампа в комбинации приборов гаснет вскоре после запуска двигателя.

Контрольная лампа мигает:

система DSC активизирована и находится в режиме регулировки крутящего момента двигателя и давления в приводе тормозов.

Контрольная лампа горит постоянно: DSC выключена клавишей.



Контрольная лампа DSC и сигнальная лампа тормозной системы непрерывно горят: DSC, DTC и DBC неисправны.



Описанное выше стабилизирующее влияние системы отсутствует. Автомобиль без DSC сохраняет свою пригодность к эксплуатации. В случае неисправности обратитесь на СТОА BMW.

Система динамической регулировки тяги (DTC)

DTC обеспечивает максимальную тягу в нестандартных условиях, например при глубоком снеге. Выигрыш в тяге достигается за счет снижения устойчивости, что оправдано только в некоторых случаях. DTC работоспособна до скорости 70 км/ч.

Включение DTC

Нажмите клавишу DSC: в комбинации приборов загорается и непрерывно горит контрольная лампа DTC.



Кратковременное включение системы DTC может оказаться целесообразным в следующих нестандартных ситуациях:

- ▷ при выезде враскачку по глубокому снегу или рыхлому грунту;
- ▷ при преодолении заснеженного подъема, при движении по глубокому снегу или раскатанному снежному покрову;
- ▷ при движении с цепями противоскольжения.

➤ Когда DTC включена, работоспособность системы DSC ограничена вплоть до скорости 70 км/ч. При этом ее стабилизирующее влияние снижено. ◀

Выключение системы DTC

Еще раз нажмите на клавишу DSC: контрольная лампа в комбинации приборов гаснет. Восстанавливается полная работоспособность системы DSC.

Отключение DSC

Держите клавишу DSC нажатой не менее 3 секунд: загорается и непрерывно горит контрольная лампа DSC в комбинации приборов. Теперь система DSC выключена.



Выключение DSC автоматически влечет за собой отключение системы DTC. В этом случае стабилизирующее и усиливающее тягу воздействие на двигатель и тормоза отсутствует.

На дисплее управления появляется сообщение. Обратите также внимание на пояснительную информацию.

▷ В целом, для поддержания устойчивости автомобиля на должном уровне рекомендуется ездить только с включенной системой DSC. ◀

Включение DSC

Нажмите и сразу отпустите клавишу DSC: контрольная лампа в комбинации приборов гаснет. Теперь система DSC включена.

⚠ Система DSC не отменяет законов физики. Поэтому ответственность за выбор надлежащей манеры езды полностью возлагается на водителя. Наличие дополнительной системы безопасности не должно провоцировать Вас на неоправданный риск. Запрещается вносить изменения в систему DSC. Работы с DSC следует поручать только авторизованным центрам технического обслуживания. ◀

Динамический контроль тормозной системы (DBC)

При резком нажатии на педаль тормоза эта система автоматически развивает максимальное усиление и таким образом способствует максимальному сокращению тормозного пути при торможении до полной остановки. При этом задействуются также преимущества системы ABS.

До тех пор пока требуется торможение, не ослабляйте нажатие на педаль тормоза. При отпускании педали тормоза система DBC отключается.

ⓘ В случае неисправности сигнальная лампа в комбинации приборов горит желтым светом.

При ближайшей возможности обратитесь на СТОА BMW для устранения неполадок в системе.

Обратите также внимание на информацию на дисплее управления.

Dynamic Drive*

Принцип действия

Система Dynamic Drive сводит до минимума боковой крен автомобиля и оптимизирует его устойчивость на вираже и при резких маневрах.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Разλεκательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

В основе системы Dynamic Drive лежат активные стабилизаторы поперечной устойчивости передней и задней подвесок. Благодаря системе подвеска приобретает спортивные качества при прохождении поворотов и обеспечивает комфортность при движении по прямой.

Система готова к работе после каждого пуска двигателя.

Движение с системой Dynamic Drive

Во время движения система постоянно отслеживает ситуацию и реагирует в доли секунды.

В случае неисправности



В комбинации приборов загорается контрольная лампа, и на дисплее управления появляется сообщение.

Обратите также внимание на пояснительную информацию.

Более подробную информацию Вы найдете на странице 62 в разделе „Система автоматической диагностики“.



При выходе системы Dynamic Drive из строя выбирайте соразмерную скорость, особенно на поворотах.

Боковой крен увеличивается в повороте и при боковом ветре. Кроме того, при прохождении поворота подвеска становится намного мягче.

Если в дополнение к красному символу на дисплее управления появляется указание остановиться, немедленно прекратите движение и выключите двигатель. Это означает, что уровень жидкости в бачке упал ниже минимально допустимого – возможно, из-за разгерметизации гидравлической системы.

Обратите также внимание на пояснительную информацию на дисплее управления. ◀

Индикатор повреждения шин

Принцип действия

Индикатор повреждения шин контролирует давление воздуха во всех четырех шинах во время движения автомобиля. Система подает сигнал, когда в одной из шин

давление значительно падает по сравнению с другими колесами.

Падение давления определяется следующим образом: система отслеживает и сравнивает скорости вращения отдельных колес. Если скорость одного из колес отличается, то система сообщает о повреждении его шины.

Необходимое для работы условие

Чтобы система запомнила правильное давление в шинах, выполните следующее:

1. Проверьте давление во всех шинах.
2. Сравните показания с данными таблицы на странице 154 и при необходимости доведите давление до нормы.
3. Выполните инициализацию системы.

Физические границы системы



Индикатор повреждения шин не может предупредить о внезапном сильном повреждении шины под влиянием внешних воздействий. Он также не реагирует на естественное равномерное падение давления во всех четырех шинах. ◀

В следующих ситуациях возможна задержка в обнаружении падения давления вплоть до полной неработоспособности системы:

- ▷ при движении по заснеженной или скользкой трассе;
- ▷ при спортивной манере езды (с пробуксовкой ведущих колес, высоким поперечным ускорением).
- ▷ При движении с цепями противоскольжения система может подать ложный сигнал тревоги или, наоборот, не обнаружить падения давления.
- ▷ Индикатор повреждения шин не работает, если Вы едете на компактном запасном колесе.

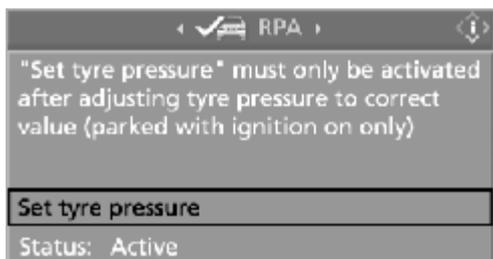
Инициализация системы



Выполняйте инициализацию непосредственно после корректировки давления, замены шины или колеса. Для этого необходимо проехать несколько километров. ◀

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Заведите двигатель, но с места не трогайтесь.
2. Откройте меню .
3. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „RPA“ и нажмите на контроллер.



5. Выберите „Set tyre pressure“ (Ввести давление в шинах) и нажмите на контроллер.
6. Выберите „Yes“ (Да) и нажмите на контроллер.
7. Начните движение.

Система RDC будет способна регистрировать повреждения шин и сообщать об этом только через несколько минут.

➤ Не выполняйте инициализацию системы при надетых цепях противоскольжения. ◀

Повреждение шины

Контрольная лампа



В комбинации приборов загорается красная контрольная лампа и одновременно на дисплее управления появляется сообщение. Дополнительно раздается сигнал гонга. Обратите также внимание на пояснительную информацию на дисплее управления. Более подробную информацию Вы найдете на странице 62 в разделе „Система автоматической диагностики“.

1. Осторожно снизьте скорость до 80 км/ч, избегая при этом резких воздействий на рулевое управление и тормоза. В дальнейшем не превышайте скорость 80 км/ч.
 - Вследствие усиления боковин шины, потеря давления снаружи не

заметна, см. раздел „Шины, допускающие движение в аварийном режиме“ на странице 156. ◀

2. При движении на спущенной шине соблюдайте указания, приведенные на странице 157.

Помехи в работе системы

Контрольная лампа



В комбинации приборов загорается желтая контрольная лампа, и на дисплее управления появляется сообщение. Обратитесь на СТОА BMW. Обратите также внимание на пояснительную информацию на дисплее управления.

Активное рулевое управление

Принцип действия

Активное рулевое управление – это система, способная варьировать передаточное отношение рулевого привода.

При низкой скорости движения, например, в населенном пункте или во время припарковывания, передаточное отношение увеличивается, обостряя реакцию автомобиля.

С увеличением скорости оно соразмерно уменьшается, приводя управляемость в соответствие с обстоятельствами.

В критических ситуациях система способна целенаправленно изменять задаваемый водителем угол поворота управляемых колес, стабилизируя автомобиль прежде, чем это сделал бы водитель.

Контрольная лампа



Контрольная лампа горит непрерывно: неисправность в системе.

Обратитесь на СТОА BMW для проверки. Функции обычного рулевого управления присутствуют в полном объеме.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

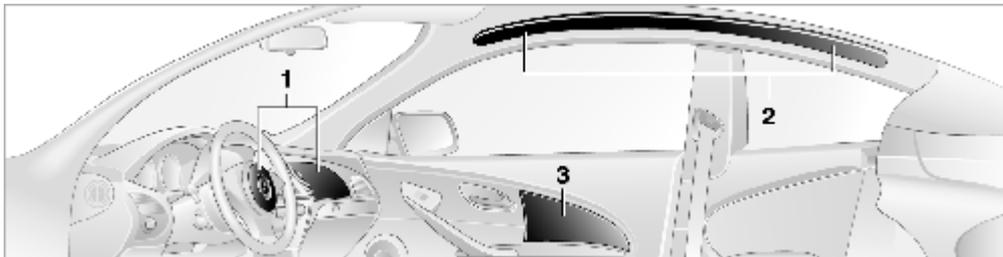
Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Надувные подушки безопасности (НПБ)



- 1 Фронтальные подушки безопасности водителя и переднего пассажира
- 2 Головные подушки безопасности
- 3 Передние боковые подушки безопасности

Надувные подушки безопасности находятся под крышками в рулевом колесе, в панели приборов, в обшивке передних дверей, на продольных брусках крыши и по краям потолка.

Защитное действие

Фронтальные надувные подушки безопасности защищают водителя и пассажира при лобовом столкновении в тех случаях, когда действие одних только ремней безопасности было бы недостаточным. Головные и боковые НПБ обеспечивают защиту при боковом столкновении. Боковая НПБ удерживает тело человека сбоку в области грудной клетки, головная подушка безопасности поддерживает голову и защищает от влетающих в окно предметов.

Надувные подушки безопасности срабатывают не при любых столкновениях, что сделано намеренно. Например, они не срабатывают при незначительных авариях, иногда – при опрокидывании и при ударах сзади.

Даже при соблюдении всех указаний в некоторых случаях подушки безопасности способны нанести травмы. Шум срабатывания подушек безопасности может оглушить чутко реагирующих людей. Некоторое снижение слуха является, как правило, временным явлением.

 Запрещается оклеивать, обтягивать или любым другим способом видоизменять крышки надувных подушек безопасности.

Не пытайтесь демонтировать систему надувных подушек безопасности само-

стоятельно. Ни в коем случае не вносите никаких изменений в электропроводку системы и ее отдельные компоненты. Это касается также травмобезопасной облицовки рулевого колеса, панели приборов, боковой обшивки, дверей, продольных брусков крыши и краев потолка. Также запрещен самостоятельный демонтаж рулевого колеса. Не касайтесь отдельных компонентов системы сразу после ее срабатывания. Вы рискуете получить ожог. По всем вопросам, связанным с подушками безопасности, например при обнаружении дефекта, желании отключить их или после срабатывания системы, обращайтесь на СТОА BMW. Только здесь проверка, ремонт или демонтаж будут выполнены надлежащим образом. Неквалифицированное обращение может стать причиной выхода системы из строя или ее случайного срабатывания, что чревато травмированием.

По действующим правилам техники безопасности утилизация газогенераторов НПБ должна производиться СТОА BMW. ◀

Контрольная лампа

Готовность системы НПБ к работе



После поворота ключа зажигания в положение 1 контрольная лампа в комбинации приборов сигнализирует о

готовности системы НПБ и натяжителей ремней безопасности к работе.

Через несколько секунд лампа гаснет.

Неисправность в системе НПБ



При неисправности в системе существует опасность того, что она не сработает даже в достаточно тяжелой аварийной ситуации.

Немедленно обратитесь на СТОА BMW для проверки системы. ◀

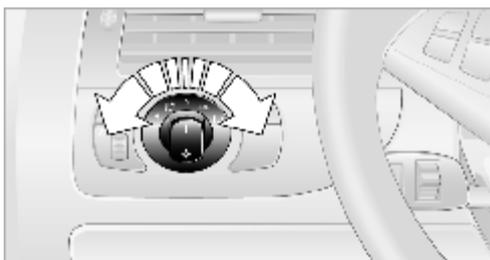


Система неисправна, если ее контрольная лампа ведет себя следующим образом:

- ▷ Лампа не загорается при повороте ключа зажигания в положение 1.
- ▷ Контрольная лампа горит постоянно.
- ▷ Лампа загорается во время движения.

Освещение

Стояночные огни и ближний свет



Стояночные огни

При таком положении переключателя автомобиль освещен со всех сторон. Стояночные огни можно использовать для парковки. О дополнительных односторонних парковочных огнях см. на странице 79.

Ближний свет

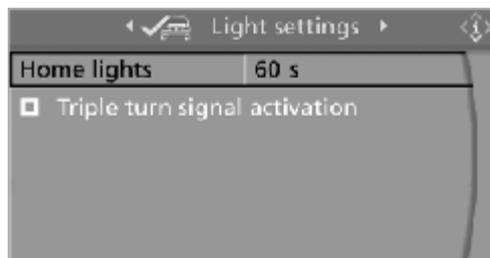
Если выключить зажигание при включенном ближнем свете, то продолжают гореть только стояночные огни.

„Проводи домой“

Если после выключения зажигания и фар включить прерывистый световой сигнал, то зажгутся фары ближнего света. Через центр управления можно настроить продолжительность включения фар или вообще выключить эту функцию.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню .
2. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Light settings“ (Настройки освещения) и нажмите на контроллер.



4. Выберите „Home lights“ (Проводи домой) и нажмите на контроллер.
5. Вращая контроллер, настройте продолжительность.
6. Нажмите на контроллер, чтобы подтвердить настройку.

Предупреждение о невыключенном освещении

Если после поворота ключа зажигания в положение 0 открыть дверь водителя, не выключив перед этим освещение, раздастся непродолжительный звуковой сигнал, который напомнит Вам об этом. Одновременно на дисплее управления появится сообщение.

Постоянный ближний свет*

При желании переключатель света можно оставить в положении включенного ближнего света.

Соблюдайте законодательные требования, регламентирующие использование постоянного ближнего света.

При необходимости Вы можете, как обычно, включить стояночные огни, см. раздел „Стояночные огни“.

Автоматическое управление включением света фар

При этом положении переключателя фары ближнего света включаются и выключаются автоматически в зависимости от окружающего освещения (например, в туннелях, в сумерках, а также

при дожде или снегопаде). При включенном ближнем свете рядом со значком горит светодиод.

➤ Если в дополнение к автоматически включившемуся внешнему освещению зажечь противотуманные фары, то внешнее освещение автоматически не выключается. ◀

⚠ Система управления включением света фар не в состоянии лучше Вас оценить степень освещенности. Так, например, датчики не могут определить наличие тумана. В таких ситуациях самостоятельно включайте фары, иначе возникнет угроза безопасности движения. ◀

Адаптивное освещение поворотов*

Принцип действия

Система адаптивного освещения поворотов гибко управляет фарами автомобиля по ходу движения. При этом пучок света, излучаемый фарами, следует за траекторией движения в зависимости от угла поворота управляемых колес и других параметров.

Включение системы

⚡ При положении 2 ключа зажигания поверните переключатель света в положение автоматического управления светом фар, см. страницу 78.

➤ При движении задним ходом адаптивное освещение поворотов не работает, а при вращении руля на неподвижном автомобиле фары поворачиваются только в одну сторону. ◀

В случае неисправности

Над значком автоматического управления светом фар мигает светодиод, см. страницу 78. Обратитесь на СТОА BMW для проверки.

Подсветка комбинации приборов

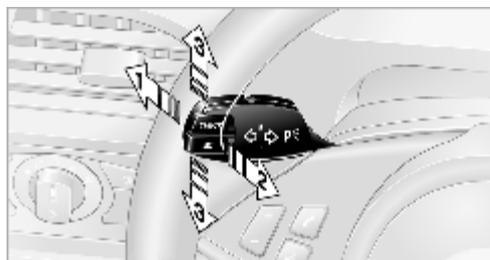


Яркость подсветки регулируется вращением рифленого колесика.

Регулировка угла наклона фар

Ваш автомобиль оснащен динамической регулировкой угла наклона фар.

Дальний свет и парковочные огни



- 1 Дальний свет (синяя контрольная лампа)
- 2 Прерывистый световой сигнал (синяя контрольная лампа)
- 3 Парковочные огни

Парковочные огни слева или справа*

По желанию Вы можете осветить припаркованный автомобиль с одной стороны. (Соблюдайте правила страны пребывания!)

Выключив зажигание, нажмите рычажный переключатель в соответствующем направлении **3** с переходом за точку срабатывания.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Противотуманные фары и фонари



Соблюдайте законодательные требования, регламентирующие использование противотуманных фар.

Для выключения еще раз нажмите соответствующую клавишу.

Противотуманные фары

 Необходимое условие: включены стояночные огни или ближний свет.

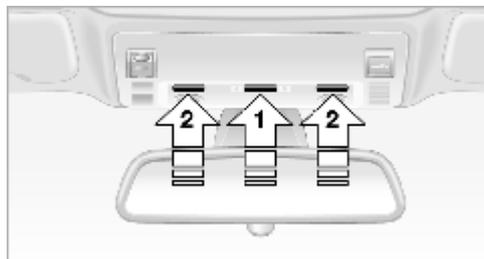
При включенных противотуманных фарах в комбинации приборов горит зеленая контрольная лампа.

 Если активизирована система автоматического управления светом фар, то при включении противотуманных фар автоматически включается ближний свет. ◀

Задние противотуманные фонари*

 Необходимое условие: включен ближний свет или противотуманные фары. При включенных задних противотуманных фонарях в комбинации приборов горит желтая контрольная лампа.

Освещение салона



Освещением салона управляет автоматика.

Ручное включение и выключение освещения в салоне

Нажмите и отпустите клавишу 1.

Если необходимо, чтобы освещение было все время выключено, держите клавишу нажатой около 3 секунд.

Для отмены этого состояния нажмите и отпустите кнопку.

Фонарями освещения пространства для ног, порогов, пространства перед дверями* и подсветкой швеллеров* также управляет автоматика.

Светильники индивидуального освещения

Светильники индивидуального освещения находятся около лампы освещения салона. Они включаются и выключаются расположенными рядом с ними клавишами 2.

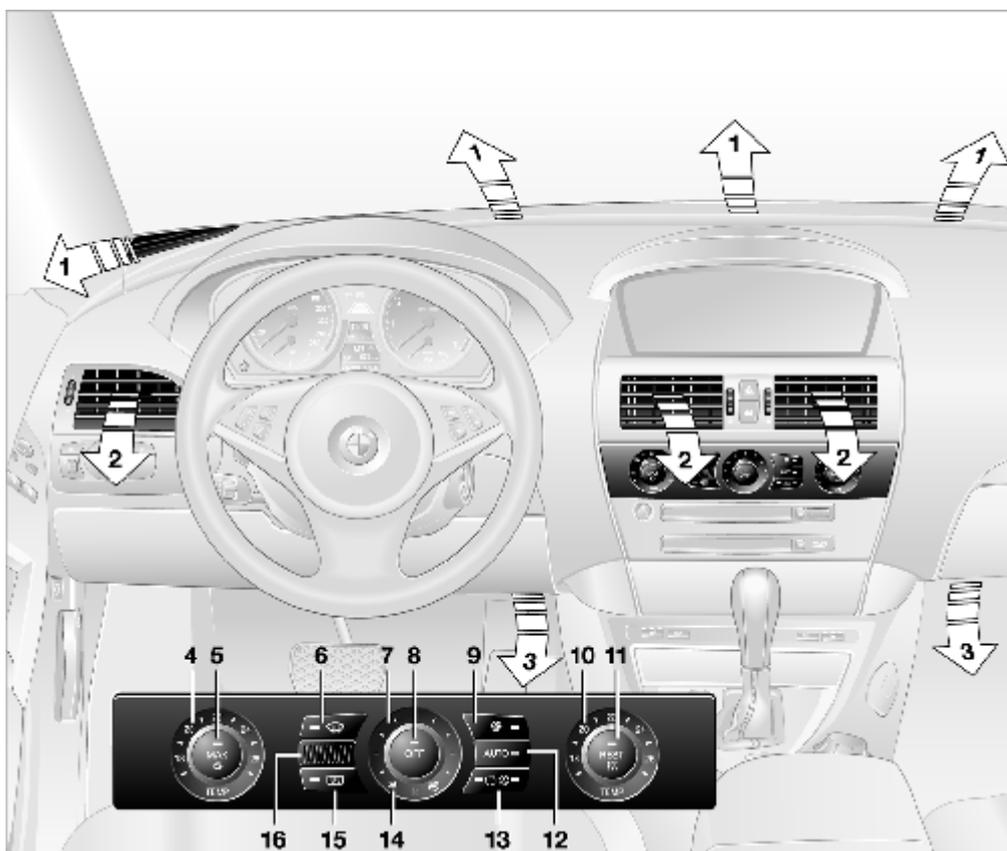
 Чтобы аккумулятор зря не разрядился, все осветительные приборы автомобиля гаснут примерно через 15 минут после выключения зажигания. ◀

Светодиоды

Для подсветки органов управления, средств индикации и другого внутреннего оборудования автомобиля используются светодиоды. Светодиоды имеют много общего с обычными лазерами и официально называются „светоизлучающими диодами класса 1“.

 На открытые светодиоды нельзя смотреть часами, так как это может вызвать раздражение сетчатки, поэтому они закрыты крышками, которые фильтруют их излучение. Не удаляйте эти крышки. ◀

Комфортный микроклимат



- 1 Подача воздуха на лобовое стекло и боковые стекла
- 2 Подача воздуха в область груди
Колесики позволяют плавно открывать и закрывать подачу воздуха. Рычажки меняют направление потоков воздуха. Подробнее о настройке вентиляции без сквозняков см. на странице 85.
- 3 Подача воздуха в пространство для ног
- 4 Температура в левой части салона
- 5 Максимальное охлаждение
- 6 Оттаивание и отпотевание стекол
- 7 Интенсивность подачи воздуха
- 8 Отключение автоматической системы кондиционирования
- 9 Включение и выключение кондиционера вручную
- 10 Температура в правой части салона
- 11 Режим использования остаточного тепла
- 12 Автоматическая регулировка интенсивности подачи и распределения потоков воздуха
- 13 Наружный воздух/автоматическая система контроля загрязненности наружного воздуха (AUC)/режим рециркуляции
- 14 Контрольная лампа автономной системы вентиляции
 - ▶ Время включения запрограммировано: контрольная лампа  горит.

- ▷ Система включена: контрольная лампа  горит.

- 15 Обогрев заднего стекла
- 16 Решетка воздухозаборника для датчика температуры воздуха в салоне – просьба не загораживать

Другие функции настройки автоматической системы кондиционирования Вы найдете в меню „Climate“ (Микроклимат) и  дисплея управления, см. страницы 83 и 84. Текущую настройку распределения потоков воздуха можно увидеть на дисплее управления.

Комфортный микроклимат

Нажмите клавишу AUTO. Установите приятную для Вас температуру.

Ниже приводится подробное описание возможных настроек.

Кондиционер включается только при работающем двигателе.

Автоматическая регулировка интенсивности подачи и распределения потоков воздуха



Автоматическая программа (AUTO) отрегулирует за Вас подачу и распределение потоков воздуха на лобовое стекло, боковые стекла, в область груди и пространство для ног и приведет настроенное Вами значение температуры в соответствии с погодными условиями и сезоном (зима, лето).

В программе AUTO автоматически включается кондиционер. Специальный датчик запотевания следит за тем, чтобы на стеклах не конденсировалась влага.

Регулировка температуры



Поворотом этой ручки Вы можете настроить температуру воздуха на стороне водителя и на стороне переднего пассажира. Показание температуры на дисплее служит ориентиром для автоматики. Комфортной считается температура 22 °С. После начала движения система стремится как можно быстрее довести температуру до заданного значения (в любое время года) и затем поддерживает ее на постоянном уровне.

Оттаивание и отпотевание стекол



Эта программа обеспечивает быстрое оттаивание и отпотевание лобового и передних боковых стекол.

Регулировка подачи воздуха вручную



Поворотом этой ручки Вы можете регулировать интенсивность подачи воздуха. Чтобы снова включить автоматическую подачу воздуха, нажмите клавишу AUTO.

Включение и выключение кондиционера вручную



При включенном кондиционере воздух охлаждается, осушается и, в зависимости от настроенной температуры, снова подогревается. При определенных погодных условиях после пуска двигателя лобовое стекло может на некоторое время запотеть.

При выборе программы AUTO кондиционер включается автоматически.

Максимальное охлаждение



Эта программа предназначена для скорейшего охлаждения салона.

Система переходит в режим рециркуляции. Воздух поступает с максимальной силой только из воздухопроводов на уровне груди. Поэтому откройте их, когда выбираете эту программу.

Наружный воздух/автоматическая система контроля загрязненности наружного воздуха (AUC)/режим рециркуляции



При неприятном запахе с улицы или загазованности можно временно перекрыть подачу наружного воздуха в салон. В этом случае воздух в салоне циркулирует по замкнутому кругу. AUC включает этот режим автоматически.

Нажатиями на клавишу поочередно включаются три режима.

- ▷ Контрольные лампы не горят: поступает наружный воздух.
- ▷ Горит правая контрольная лампа – режим AUC: система обнаруживает вредные примеси и при необходимости перекрывает подачу наружного воздуха в салон. Воздух в салоне циркулирует по замкнутому кругу. В дальнейшем автоматика включает в зависимости от качества воздуха то приток наружного воздуха, то режим рециркуляции.
- ▷ Горит левая контрольная лампа – режим рециркуляции: подача наружного воздуха полностью прекращена. Воздух в салоне циркулирует по замкнутому кругу.

 Если в режиме рециркуляции запотели стекла, выключите этот режим и при необходимости увеличьте подачу воздуха. Не оставляйте режим рециркуляции включенным продолжительное время, иначе ухудшится качество воздуха в салоне. ◀

Режим использования остаточного тепла



Тепло, аккумулированное в двигателе, используется для отопления салона при выключенном зажигании, например, во время остановки перед железнодорожным переездом. При ключе зажигания в положении 1 можно менять настройки климат-контроля.

▷ Вы можете пользоваться этой функцией в течение 15 минут после выключения зажигания, пока двигатель еще теплый и аккумуляторная батарея имеет достаточный заряд. Если эти условия выполнены, то в клавише горит светодиод. ◀

Отключение автоматической системы кондиционирования



При нажатии этой кнопки подача воздуха, обогрев и кондиционер отключаются. Чтобы включить систему, достаточно нажать любую клавишу автоматической системы кондиционирования, кроме клавиши „REST“.

Настройки с центра управления

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

Ключ зажигания в положении 2:



1. Нажатием на эту клавишу откройте исходное меню.

2. Для перехода в меню „Climate“ (Микроклимат) сдвиньте контроллер влево.

Теперь можно настроить следующие функции:

- ▷ распределение потоков воздуха (раздельная регулировка для сторон водителя и переднего пассажира);
- ▷ интенсивность охлаждения воздуха, поступающего в область груди.

Автоматическое распределение потоков воздуха

1. Выберите „Air distribution“ (Распределение воздуха) и нажмите на контроллер.
2. Выберите „AUTO“ и нажмите на контроллер.



При включенном автоматическом распределении потоков воздуха высвечивается .

Автоматическая программа (AUTO) отрегулирует за Вас распределение потоков воздуха отдельно для сторон водителя и переднего пассажира.

Для включения автоматического распределения потоков воздуха на стороне переднего пассажира: сдвиньте контроллер вправо.

Регулировка распределения потоков воздуха вручную

Вы можете сами отрегулировать распределение потоков воздуха, а также индивидуально настроить температуру воздуха, поступающего из воздуховодов на уровне груди.

1. Выберите „Air distribution” (Распределение воздуха) и нажмите на контроллер.
2. Выберите „AUTO” и нажмите на контроллер.
 высвечивается при включенном ручном распределении потоков воздуха.
3. Сдвиньте контроллер на нужное поле и, вращая его, настройте распределение потоков воздуха по своему желанию.



1. Подача воздуха на лобовое стекло и боковые стекла, только на стороне водителя.
2. Подача воздуха в область груди. Температуру воздуха, поступающего из воздуховодов на уровне груди, можно настроить индивидуально.
3. Подача воздуха в пространство для ног. Для выбора стороны переднего пассажира: сдвиньте контроллер вправо.

Регулировка температуры воздуха, поступающего в область груди



4. Вы можете настроить интенсивность охлаждения воздуха, поступающего в область груди.

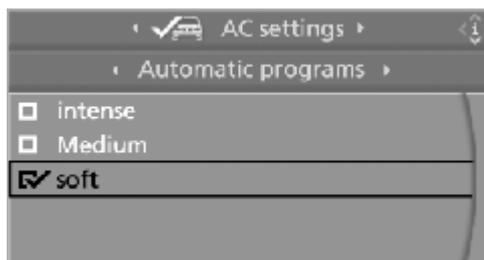
Регулировка интенсивности работы программы AUTO

Интенсивность работы автоматической системы кондиционирования можно настроить по собственному желанию.

Ключ зажигания в положении 1 и выше.

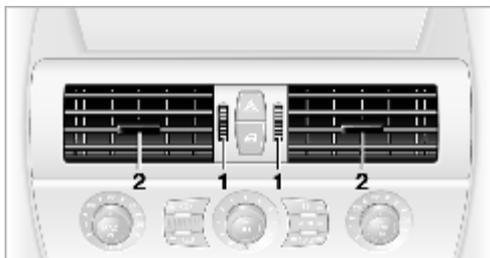
Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню .
2. Выберите „Vehicle settings” (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „AC settings” (Настройки кондиционера) и нажмите на контроллер.
4. „Automatic programs” (Автоматические программы)



5. Выберите степень интенсивности и нажмите на контроллер: Intense – интенсивная, Medium – средняя, Soft – мягкая.

Вентиляция



Подача воздуха в область груди свободно регулируется.

Рифлеными колесиками **1** можно изменять степень открытия вентиляционных решеток, а рычажками **2** – направление потоков воздуха.

Холодный обдув

Если в салоне жарко, направьте холодный воздух на себя.

Вентиляция без сквозняков

Отрегулируйте вентиляционные решетки так, чтобы воздух дул не прямо на Вас, а в сторону.

На дисплее управления можно индивидуально настроить температуру воздуха, поступающего из воздуховодов на уровне груди.

Микрофильтр/фильтр с активированным углем

Микрофильтр очищает поступающий наружный воздух от пыли и цветочной пыльцы. Фильтр с активированным углем дополнительно задерживает вредные газы. Этот комбинированный фильтр заменяется в рамках планового технического обслуживания на СТОА BMW.

Перечень предстоящих работ можно просмотреть на индикаторе технического обслуживания, см. страницу 60.

Автономная система вентиляции

Время включения автономной системы вентиляции задается через центр управления. Можно запрограммировать два различных времени включения.

Автономная система вентиляции проветривает салон и понижает температуру воздуха в нем.

После включения система работает 30 минут. Ее также можно включить и выключить напрямую (без предварительного программирования времени). Из-за большого потребления тока не рекомендуется два раза подряд включать систему. Сначала надо дать аккумулятору подзарядиться во время движения.

Система работоспособна при температуре наружного воздуха выше 15 °С, если запрограммировано время включения, и при любой температуре в случае ее прямого включения, но только не во время движения.

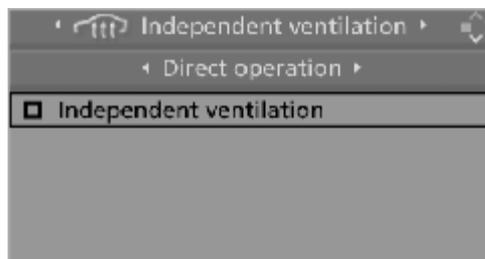
Воздух поступает из регулируемых воздуховодов, расположенных в панели управления на уровне груди. Поэтому держите их открытыми.

Прямое включение и выключение

Ключ зажигания в положении 1 и выше.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню „Climate“ (Микроклимат).
2. Выберите „Independent ventilation“ (Автономная система вентиляции) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Direct operation“ (Прямое включение) и нажмите на контроллер.



4. Выберите „Independent ventilation“ (Автономная система вентиляции) и

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

нажмите на контроллер.

высвечивается при включенной системе.

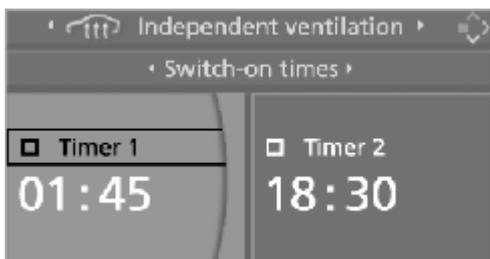
Напрямую автономная система вентиляции включается при температуре наружного воздуха не ниже 15 °C.

Программирование времени включения

Ключ зажигания в положении 1 и выше.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

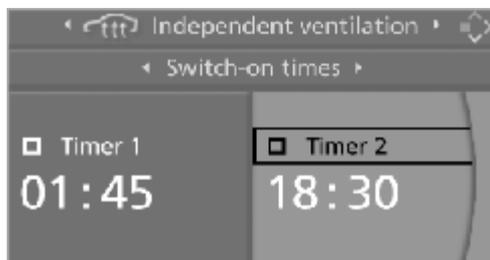
1. Откройте меню „Climate“ (Микроклимат).
2. Выберите „Independent ventilation“ (Автономная система вентиляции) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Switch-on times“ (Время включения) и нажмите на контроллер.



Вы можете запрограммировать два времени включения.

4. Сдвиньте контроллер влево или вправо и выберите „Timer 1“ (Таймер 1) или „Timer 2“ (Таймер 2).
5. Встаньте на показание времени и нажмите на контроллер. На дисплее выделяется первая позиция для установки времени на часах.
6. Для установки нужного значения поверните контроллер.
7. Нажмите на контроллер, чтобы подтвердить настройку. Выделяется следующая позиция ввода.
8. Выполните остальные настройки. После ввода последней позиции время сохраняется в памяти.

Включение таймера



Сдвиньте контроллер влево или вправо и выберите „Timer 1“ (Таймер 1) или „Timer 2“ (Таймер 2), затем нажмите на контроллер.

высвечивается при включенном таймере.

➤ Автономная система вентиляции включится в указанное время в пределах ближайших 24 часов. Для следующего включения системы нужно снова подтвердить время. ◀

Практичные элементы внутреннего оснащения

Встроенное универсальное дистанционное управление*

Принцип действия

Встроенное универсальное дистанционное управление заменяет до трех пультов дистанционного управления различными устройствами (например воротами дома или гаража или домашней сигнализацией). Оно опознает и запоминает посланный сигнал соответствующего оригинального пульта управления.

Сигнал оригинального пульта управления можно запрограммировать на одной из трех клавиш **1**. В дальнейшем с помощью этой клавиши (**1**) можно будет управлять соответствующим устройством. О передаче сигнала сообщает контрольная лампа **2**.

Перед продажей автомобиля сотрите установки клавиш **1**, как это описано на странице 88.

 Во время программирования и каждый раз при дистанционном управлении запрограммированным устройством необходимо следить, чтобы в радиусе действия соответствующего устройства не оказалось людей, животных или посторонних предметов. Также следует соблюдать правила техники безопасности при обращении с оригинальным пультом управления. ◀

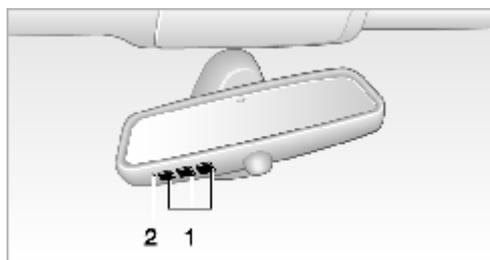
Проверка совместимости

 Если на упаковке или в руководстве к оригинальному пульту управления присутствует этот символ, то данный пульт совместим с универсальным дистанционным управлением.

Список совместимых пультов управления можно заказать по факсу +49 (0)6838 907 283 3333. Более подробную информацию Вы можете получить, позвонив бесплатно по номеру горячей линии „HomeLink“: 0800 0466 35465 (из Германии) или +49 (0)6838 907 277 (из заграницы).

Название „HomeLink“ является зарегистрированным товарным знаком компании „Johnson Controls“.

Программирование



- 1 Клавиши памяти
- 2 Контрольная лампа

Пульт управления с фиксированным кодом

Ключ зажигания в положении 2:

1. При первом использовании нажмите две крайние клавиши **1** и удерживайте их нажатыми 20 секунд, пока не начнет мигать контрольная лампа **2**. Теперь все старые настройки клавиш памяти **1** стерты.
2. Поднесите оригинальный пульт управления к клавишам **1** на расстояние 5–20 см.
 Расстояние между пультом и клавишами **1** зависит от системы, которой управляет этот пульт. ◀
3. Одновременно нажмите клавишу оригинального пульта управления и одну из клавиш **1** встроенного универсального дистанционного управления. Контрольная лампа **2** сначала мигает в медленном темпе. Когда контрольная лампа **2** начнет мигать часто, отпустите обе клавиши. Если в течение 15 секунд мигание контрольной лампы **2** не участилось, измените расстояние между пультом и клавишами.

- Для программирования других пультов управления повторите этапы 3 и 4.

Теперь соответствующая клавиша **1** запрограммирована на сигнал оригинального пульта управления.

Устройством можно пользоваться начиная с положения **2** ключа зажигания.

➤ Если устройство не реагирует на команды управления даже после повторного программирования, проверьте, не оснащен ли оригинальный пульт управления системой переменного кода. Для этого обратитесь к руководству по эксплуатации оригинального пульта управления или нажмите и удерживайте запрограммированную клавишу **1** универсального дистанционного управления. Если контрольная лампа **2** универсального устройства некоторое время мигает с ускоренной частотой, а затем в течение двух секунд непрерывно светится, значит, оригинальный пульт управления оснащен системой переменного кода. При наличии системы переменного кода запрограммируйте клавиши памяти **1**, как это описано ниже в разделе „Пульт управления с переменным кодом“. ◀

Пульт управления с переменным кодом

Для программирования встроенного универсального дистанционного управления Вам понадобится руководство по эксплуатации устройства, которым Вы собираетесь управлять из автомобиля. Прочтите в нем о возможности синхронизации.

При программировании пульта управления с переменным кодом обратите внимание на следующие указания:

- Программирование можно облегчить, если делать это вдвоем. ◀
- Припаркуйте автомобиль в радиусе приема сигналов управления устройством.
 - Запрограммируйте универсальное дистанционное управление, как это описано в разделе „Пульт управления с фиксированным кодом“.
 - На приемнике устройства, которым Вы собираетесь управлять из автомобиля,

найдите кнопку (часто она находится на приводе).

- Нажмите эту кнопку. После выполнения операции **4** у Вас есть 30 секунд, чтобы выполнить операцию **5**.
- Трижды нажмите клавишу **1** встроенного универсального дистанционного управления.

Теперь соответствующая клавиша **1** запрограммирована на сигнал оригинального пульта управления.

➤ По всем возникающим у Вас вопросам обращайтесь на СТОА BMW. ◀

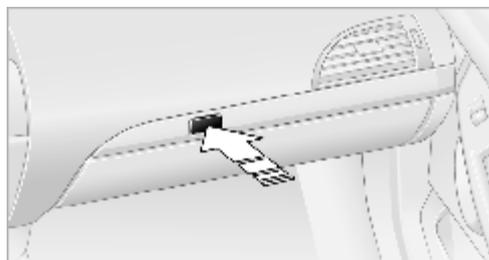
Стирание настроек клавиш памяти

Нажмите две крайние клавиши **1** и удерживайте их нажатыми около 20 секунд, пока не начнет мигать контрольная лампа **2**. Теперь старые настройки всех трех клавиш стерты.

По отдельности настройки клавиш памяти **1** не стираются.

Перчаточный ящик

Открытие



Нажмите эту кнопку. Ящик откроется, и в нем загорится подсветка.

Закрывание

Захлопните крышку.

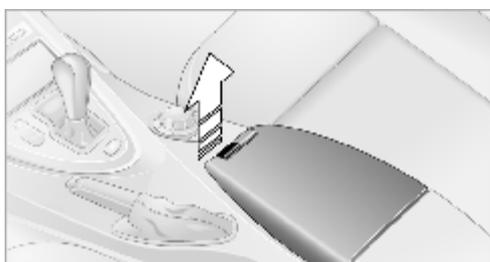
⚠ Не оставляйте перчаточный ящик открытым без необходимости. Открытый ящик может стать причиной травм при аварии. ◀

Подзаряжаемая переносная лампа

Лампа находится в перчаточном ящике слева. Благодаря защите от избыточного заряда она может постоянно находиться в розетке.

 Вставляйте лампу в розетку только в выключенном состоянии, иначе избыточный заряд может вызвать ее повреждение. ◀

Средний подлокотник



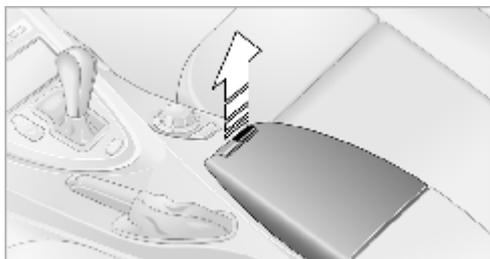
В подлокотнике между передними сиденьями имеется отделение для мелких вещей. Этот ящик интегрирован в систему центрального замка. Тем не менее, он может запереться независимо от дверей, см. страницу 29.

Открытие крышки: потяните левую клавишу. Крышка отойдет, и ее можно будет откинуть вверх.

В зависимости от оснащения в отделении может находиться гнездо для хранения телефона*.

Регулировка по высоте

Высота подлокотника регулируется в пределах двух положений.

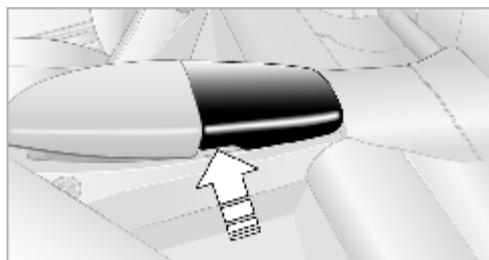


Выше: потяните правую клавишу.

Ниже: потяните правую клавишу.

Отделения для мелких вещей

Отделение для мелких вещей на центральной консоли между передними сиденьями



Чтобы открыть крышку, потяните ее вверх, взявшись за край слева или справа. В этом отделении находится держатель для емкостей с напитками* и замок гостиничной функции, см. страницу 29.

Другие ящики, отделения и сетки

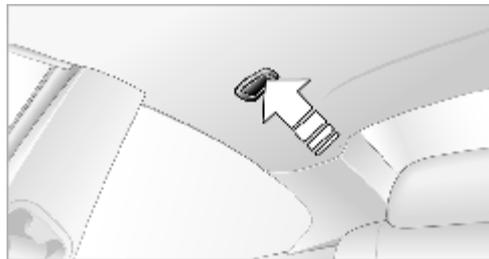
Другие ящики и отделения расположены на дверях (в том числе монетница) и в передней центральной консоли*.

В солнцезащитных козырьках имеются кармашки для талонов.

Сетки находятся с задней стороны спинок передних сидений и в пространстве для ног переднего пассажира*.

Еще один карман имеется в багажнике, на правой боковой обшивке. В нем можно хранить руководства.

Крючки для одежды



Чтобы откинуть крючок, нажмите на него рядом с верхним краем.

⚠ Вешайте одежду на крючки таким образом, чтобы она не загромождала обзор. Не вешайте на крючки тяжелые предметы, которые могут травмировать пассажиров при резком торможении и маневрировании. ◀

Держатели для емкостей с напитками*



В отделении задней центральной консоли имеется два держателя для емкостей с напитками. При необходимости один из них можно закрепить на передней центральной консоли.

⚠ Не вставляйте в держатели стеклянную посуду: в случае аварии осколки могут нанести тяжелые травмы. ◀

Передняя пепельница*

Открытие

Нажмите на крышку.

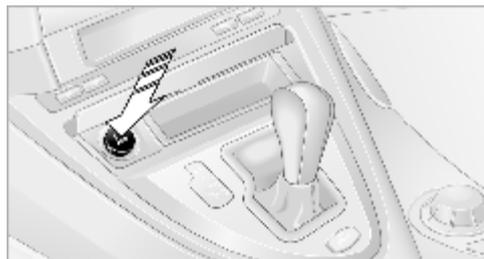
Очистка



Нажмите на ребро открытой пепельницы: пепельница приподнимется, и ее можно будет вынуть.

На автомобилях с пакетом оснащения для некурящих вкладыш вынимается аналогичным образом.

Передний прикуриватель*



В положении 2 ключа зажигания нажмите на прикуриватель.

Прикуриватель можно будет вынуть, когда он приподнимется из гнезда.

⚠ Чтобы не обжечься, берите прикуриватель только за ручку. Выходя из автомобиля, всегда берите с собой ключи. Тогда дети не смогут баловаться с прикуривателем, что уберезет их от ожогов. ◀

Гнездо прикуривателя

Его можно использовать в качестве розетки для переносной лампы, автомобильного пылесоса и других приборов мощностью до 200 Вт, работающих от сети 12 В. Во избежание повреждения гнезда, не пытайтесь вставлять в него неподходящие электровилки.

Пакет для некурящих

Гнездо закрыто крышкой.

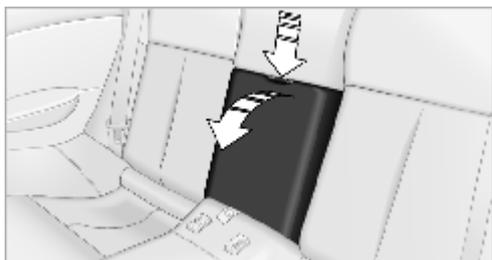
Доступ к гнезду: снимите крышку.

Чехол для перевозки лыж*

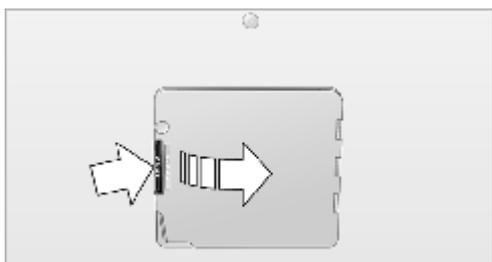
В чехле можно перевозить до двух пар обычных лыж или один сноуборд, не опасаясь за их сохранность и чистоту салона.

Длина чехла плюс глубина багажного отделения позволяют перевозить лыжи длиной до 2,1 м. При перевозке лыж длиной 2,1 метра вместимость чехла уменьшается, поскольку он становится уже.

Загрузка



1. Нажмите кнопку и откройте крышку.
2. Расправьте чехол между передними сиденьями. Застежка „молния“ позволяет легко укладывать и доставать из чехла предметы и быстро его просушивать.



3. Нажмите кнопку в багажном отделении.
4. Зафиксируйте крышку люка на задней панели с помощью магнита.

Чехол убирается на место в обратной последовательности.

> Перед укладкой лыж в чехол очистите их от грязи и снега. Не допускайте повреждения чехла острыми кромками. ◀

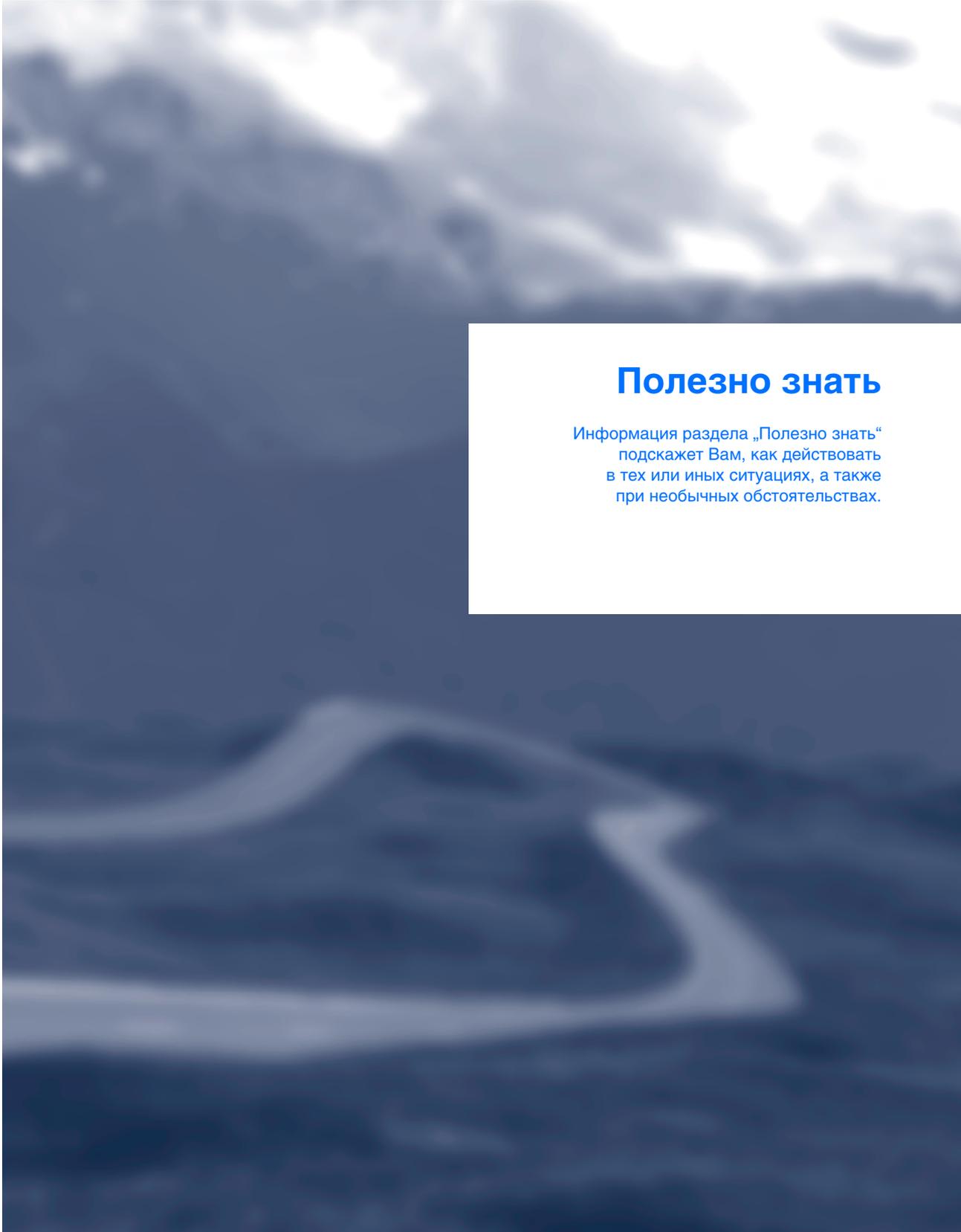
Фиксация груза

Лыжи и другие длинномерные предметы в чехле должны крепиться специальным ремнем, который затягивается с помощью пряжки.

 Зафиксируйте чехол указанным способом, чтобы он не съезжал со своего места при резком торможении и маневрировании и не создавал угрозу пассажирам. ◀

> При установке крышки на место заведите направляющие внутрь планки и прижмите крышку. Следите за тем, чтобы не повредить обивку спинки сиденья. ◀





Полезно знать

Информация раздела „Полезно знать“ подскажет Вам, как действовать в тех или иных ситуациях, а также при необычных обстоятельствах.

Особенности эксплуатации

Обкатка

Соблюдайте приведенные ниже указания. Это продлит срок службы автомобиля и сделает его эксплуатацию более экономичной.

Двигатель и редуктор заднего моста

Пробег до 2000 км: обкатывайте автомобиль на различных оборотах и скоростях, но следите за тем, чтобы частота вращения не превышала 4500 об/мин, а скорость – 160 км/ч.

Соблюдайте принятые в стране пребывания ограничения по скорости движения.

Работая педалью акселератора, избегайте положений полной нагрузки и „Kick-Down“.

Когда пробег превысит 2000 км, обороты и скорость можно постепенно увеличивать.

Этих правил обкатки следует также придерживаться после замены двигателя или главной передачи.

Автомобили с коробкой передач SMG

Во время обкатки не пользуйтесь ускорителем разгона.

Шины

Сцепление новых покрышек с дорожным полотном становится оптимальным только после обкатки, что обусловлено технологией их изготовления. Поэтому первые 300 км придерживайтесь сдержанной манеры вождения.

Тормозная система

Тормозные колодки и диски оптимально притираются друг к другу примерно через 500 км пробега.

Сцепление

Сцепление начинает оптимально работать после 500 км пробега. Пока не закончится обкатка, включайте сцепление как можно более аккуратно.

Общие правила вождения

Высокие температуры



На всех автомобилях с каталитическим нейтрализатором есть зоны сильного нагрева. Не снимайте и не покрывайте антикоррозийной мастикой теплозащитные экраны, смонтированные на системе выпуска ОГ. Следите за тем, чтобы горячая система выпуска ОГ не контактировала с легко воспламеняющимися материалами (например сеном или сухой листвой). В противном случае существует опасность возгорания, что чревато нанесением тяжелых телесных повреждений или материального ущерба. ◀

На парковке

В кондиционере образуется конденсат, который сливается под автомобиль. В этом случае вода под автомобилем является нормальным явлением.

Перед заездом в моечную установку

Во избежание повреждений сложите наружные зеркала, см. страницу 38, чтобы уменьшить габариты автомобиля.

Аквапланирование



Двигаясь по мокрой или грязной трассе, сбросьте скорость, так как между шинами и дорогой может образоваться водяной клин. Этот эффект, известный как „аквапланирование“, может привести к частичной или полной утрате контакта с поверхностью дороги, что приведет к потере контроля над автомобилем и сделает невозможным торможение. ◀

Опасность аквапланирования возрастает по мере износа шин, см. также раздел „Состояние протектора“ на странице 155.

Водные преграды

 Автомобиль способен преодолевать водные преграды глубиной не более 30 см. При такой глубине следует двигаться со скоростью пешехода, так как в противном случае не исключено повреждение двигателя, электрооборудования и коробки передач. ◀

Торможение

Ваш автомобиль BMW оснащен серийно устанавливаемой системой ABS. Ее достоинства наиболее очевидны, когда водитель полностью выжимает педаль тормоза. Так как автомобиль сохраняет управляемость, Вы можете спокойно объезжать встречающиеся на пути препятствия.

Пульсация педали тормоза в сочетании с шумом, который гидравлическая система производит при работе, сигнализируют водителю о том, что торможение происходит под контролем ABS.

 Во время движения не держите ногу на педали тормоза. Даже легкое, но продолжительное воздействие на педаль может вызвать сильный нагрев и износ тормозных механизмов вплоть до выхода тормозной системы из строя. ◀

В сырую погоду

В сырую погоду или в дождь целесообразно время от времени слегка нажимать на педаль тормоза. При этом нужно следить за тем, чтобы Ваши действия не создавали помех другим участникам движения. Тормозные диски и колодки высохнут под действием выделяемого при торможении тепла и в ответственный момент сработают без задержки.

Движение под уклон

На затяжных или крутых спусках выбирайте такую передачу, при которой Вам реже всего придется тормозить.

Переключившись в ручном режиме на пониженную передачу (вплоть до первой), можно увеличить тормозной эффект двигателем, см. страницы 44 и 49. Это избавит тормоза от чрезмерной нагрузки.

 Никогда не ездите с выжатым сцеплением, при нейтральном положении рычага переключения передач и, тем более, с выключенным двигателем. На нейтральной передаче отсутствует жесткая связь с двигателем, а при выключенном двигателе не работает усилитель тормозов и рулевого управления. Рядом с педалями тормоза и акселератора не должно быть ножных ковриков и других посторонних предметов, способных помешать их ходу. ◀

Коррозия тормозных дисков

Интенсивная эксплуатация дисковых тормозных механизмов способствует их самоочистке. Поэтому незначительный пробег, длительные простои и малая загрузка тормозной системы создают благоприятные условия для развития коррозии тормозных дисков и загрязнения тормозных колодок.

При торможении диски, покрытые коррозией, вызывают эффект вибрации, устранить который часто невозможно даже продолжительным нажатием на педаль тормоза.

Тормозные колодки

 Загорается сигнальная лампа тормозной системы, и на дисплее управления появляется сообщение. Обратите также внимание на пояснительную информацию.

Колодки почти износились. При первой же возможности обратитесь на СТОА BMW для их замены.

 Для Вашей собственной безопасности: используйте только те тормозные колодки, которые BMW рекомендовал именно для Вашей модели. BMW не может гарантировать безопасность при использовании нереконструированных колодок, потому что не в состоянии оценить степень их пригодности. ◀

Мобильная связь в автомобиле

BMW рекомендует: для нормальной работы устройств мобильной связи, например сотовых телефонов, в салоне автомобиля установите подходящую наружную антенну.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

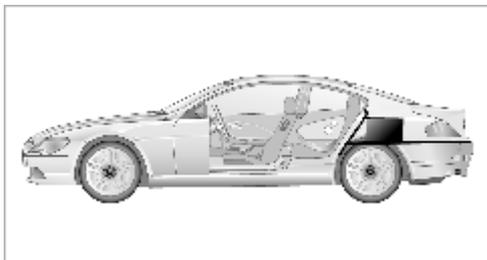
Характеристики

В противном случае электрооборудование автомобиля и устройства мобильной связи могут негативно влиять друг на друга.

Погрузка багажа

 Чтобы не превысить разрешенную грузоподъемность шин, не допускайте перегрузки автомобиля. Перегрузка способствует перегреву и внутреннему повреждению шин, что может привести к их внезапному разрыву. ◀

Размещение багажа



- ▷ Тяжелые грузы размещайте как можно глубже, то есть сразу за перегородкой, разделяющей салон и багажное отделение, и как можно ниже.
- ▷ Острые кромки и углы накройте или оберните защитным материалом.

Фиксация груза



- ▷ Небольшие и легкие предметы закрепляйте ремнями, грузодерживающей сеткой* или стяжками.
- ▷ Для крупных и тяжелых предметов Вы можете приобрести на СТОА BMW специальные растяжки*, которые крепятся к петлям, показанным на

иллюстрации. Еще две петли расположены на задней стенке багажника.

- ▷ Соблюдайте прилагаемое к растяжкам руководство.

 Чтобы не создавать угрозу пассажирам при торможении или резких маневрах, всегда тщательно укладывайте и фиксируйте багаж.

Не допускайте превышения значений максимальной полной массы и нагрузки на оси, см. страницу 176. Это не только снижает уровень безопасности автомобиля, но и вступает в противоречие с законодательными нормами.

Размещая тяжелые и твердые предметы в салоне, позаботьтесь об их надежной фиксации, чтобы они не съезжали со своего места при резком торможении и маневрировании и не создавали угрозу пассажирам. ◀

Покрытие днища

Покрытие днища можно перевернуть лицевой стороной вниз (например, при транспортировке пачкающего груза). Прорезиненная нижняя сторона легко моется и обладает противоскользящими свойствами.

Характеристики	Мобильность	Связь	Развлекательные системы	Система навигации	Полезно знать	Управление	Обзор
----------------	-------------	-------	-------------------------	-------------------	----------------------	------------	-------





Система навигации

Этот раздел на конкретных примерах показывает, каким образом система навигации уверенно направляет водителя к заданной цели.

Запуск системы навигации*

Система навигации способна отслеживать с помощью спутников точное местонахождение автомобиля и с высокой долей надежности указывать путь к выбранной цели.

Навигационные CD/DVD

Компьютер системы навигации работает со специальными навигационными CD и DVD.

Если Вы хотите всегда располагать самой свежей информацией о сети дорог, то мы рекомендуем Вам регулярно приобретать последние версии навигационных дисков.

CD или DVD для системы навигации можно приобрести на СТОА BMW.

Устройство чтения навигационных CD/DVD и аудио-CD



Все сведения, необходимые для ведения к конкретной цели, загружаются при расчете маршрута в память системы навигации. Поэтому по ходу ведения к цели Вы можете спокойно вынуть навигационный CD или DVD из устройства чтения дисков. Это позволяет во время ведения к цели прослушивать компакт-диски в формате „аудио“. Когда системе понадобятся новые данные с навигационного CD/DVD, на дисплее управления появится соответствующее сообщение.

Устройство чтения навигационных CD/DVD*



Установка навигационного CD/DVD

1. Вставьте CD или DVD в устройство чтения этикеткой вверх.
2. Подождите восемь секунд, так как компьютеру требуется некоторое время для чтения содержимого диска.

Извлечение навигационного CD/DVD

В центральной консоли:

1. Нажмите клавишу.



Диск выталкивается из компьютера.

2. Выньте диск.

Включение системы навигации

 Чтобы указания системы навигации не вступали в противоречие с дорожной ситуацией, вводите все данные, только стоя на месте, и всегда отдавайте приоритет действующим правилам дорожного движения. В противном случае Вы можете нарушить правила и законы, а также создать угрозу себе, пассажирам и другим участникам дорожного движения. ◀

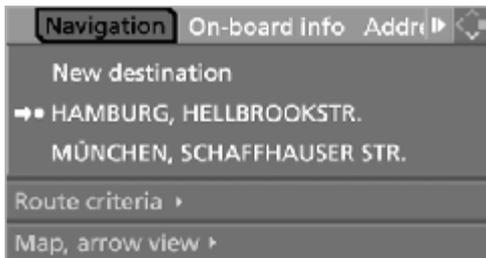
Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

MENU

1. Нажатием на эту клавишу откройте исходное меню.



2. Сдвиньте контроллер вправо, чтобы открыть меню „Navigation“ (Система навигации).



3. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.

Индикация во вспомогательном окне*

Вы можете вывести информацию о маршруте или текущем местоположении во вспомогательном окне, где ее можно будет наблюдать, даже если Вы перейдете в другое меню.

1. Перейдите во вспомогательное окно, сдвинув контроллер вправо и нажав на него.

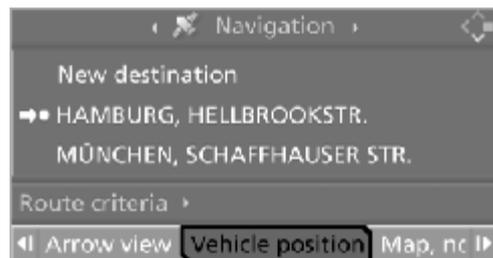


2. Выберите способ показа маршрута и нажмите на контроллер:
 - ▷ „Map, north-oriented“ (С юга на север);
 - ▷ „Map, indicating dir. of travel“ (В направлении движения);
 - ▷ „Map, arrow view“ (Стрелочный указатель);
 - ▷ „Position“ (Местонахождение).

Во время движения изображение во вспомогательном окне постоянно обновляется.

Просмотр текущего местонахождения

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:



Выберите „Vehicle position“ (Местонахождение автомобиля) и нажмите на контроллер.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Запуск системы навигации



Вы можете просмотреть текущее местонахождение своего BMW. Если система навигации не опознает населенный пункт, то на экране указываются координаты (долгота и широта).

Для выхода из меню: выберите  и нажмите на контроллер.

Ввод цели

Выбрать цель можно следующими способами:

- ▷ указать цель вручную, см. ниже;
- ▷ выбрать цель через дополнительную информацию, см. страницу 105;
- ▷ выбрать одну из последних целей, см. страницу 106;
- ▷ выбрать цель в адресной книге, см. страницу 107;
- ▷ выбрать домашний адрес, см. страницу 108.

Сделав выбор, включите ведение к цели, см. страницу 111.

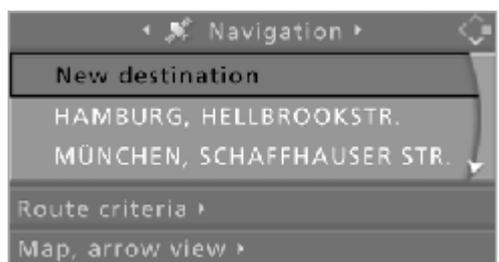
 Чтобы указания системы навигации не вступали в противоречие с дорожной ситуацией, вводите все данные, только стоя на месте, и всегда отдавайте приоритет действующим правилам дорожного движения. В противном случае Вы можете нарушить правила и законы, а также создать угрозу себе, пассажирам и другим участникам дорожного движения. ◀

Ввод цели вручную

Функция сопоставления слов облегчает ввод названий населенных пунктов и улиц. Она предлагает различные варианты написания и автоматически подсказывает окончание слова, см. страницу 109. Это ускоряет выбор хранящихся в памяти наименований.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.



2. Выберите „New destination“ (Новая цель) и нажмите на контроллер.
- ▷ Выберите „Dist. input“ (Ввод цели) и нажмите на контроллер.

Учитывайте следующие особенности:

- ▷ Если Вы не указали улицу, то система приведет Вас к центру населенного пункта.
- ▷ В зависимости от объема данных на навигационном CD/DVD для отдельных улиц Вы можете даже указать номер дома.
- ▷ Если Вас устраивают введенные ранее страна и населенный пункт, то эти настройки можно пропустить.
- ▷ Через центр управления цель вводится иначе, чем при голосовом управлении.

Через центр управления

Выбор страны назначения

Если название страны появилось на дисплее управления белым шрифтом, это означает, что на диске с дорожными картами представлено сразу несколько стран.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Разλεκательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Ввод цели



1. Выберите пункт „Country“ (Страна) или уже присутствующее на экране название страны и нажмите на контроллер. Появляется список имеющихся стран.
2. Выберите страну назначения или пункт „Europe“* (Европа) и нажмите на контроллер.

Выбор пункта назначения

Чтобы можно было включить ведение к цели, необходимо обязательно указать, по крайней мере, пункт назначения или его почтовый индекс.

1. Выберите пункт меню „City“ (Населенный пункт) или уже имеющееся на экране название населенного пункта и нажмите на контроллер.



2. Выберите начальную букву названия и нажмите на контроллер. На дисплее управления появится список всех населенных пунктов на эту букву.
3. При необходимости введите последующие буквы. С каждой последующей буквой этот список все более сокращается. Чтобы ввести пробел, выберите _ и нажмите на контроллер. Чтобы стереть последнюю букву, выберите ← и нажмите на контроллер.

4. Выберите из списка название нужного Вам населенного пункта и нажмите на контроллер.

Ввод почтового индекса*

Чтобы можно было включить ведение к цели, необходимо обязательно указать, по крайней мере, пункт назначения или его почтовый индекс.

1. Выберите „Postcode“ (Почтовый индекс) или „City“* (Населенный пункт) и нажмите на контроллер.
2. Введите индекс: выбирайте цифры, каждый раз подтверждая ввод нажатием на контроллер. Система сама найдет соответствующий индексу пункт назначения.

Ввод улицы, номера дома и перекрестка

1. Выберите пункт меню „Street“ (Улица) или уже имеющееся на экране название улицы и нажмите на контроллер.



2. Ввод аналогичен вводу пункта назначения.

Перекресток выбирается аналогично выбору улицы.

После ввода улицы Вы можете указать номер дома, например „194“.

1. Выберите „Building number“ (Номер дома) и нажмите на контроллер.
2. Введите „194“: выбирайте цифры, каждый раз подтверждая ввод нажатием на контроллер.

Чтобы стереть последнюю цифру или букву, выберите ← и нажмите на контроллер.

3. Выберите появившийся на дисплее управления номер дома и нажмите на контроллер.

Если на CD/DVD приведены не все номера домов той или иной улицы, то на экране появляется поквартальный список. Если на диске не указаны номера домов, то возможность ввода цифр отсутствует.

Если Вы не собираетесь прямо сейчас включать ведение к цели, то адрес можно записать в память в качестве последней цели, см. страницу 106: выберите пункт „Add to destination list“ (В список целей) и нажмите на контроллер.

Включение ведения цели после ввода цели вручную

Выберите „Start guidance“ (Включить ведение к цели) и нажмите на контроллер. Ведение к цели включилось.

Выбор цели на карте*

Предположим, Вы знаете только местонахождение своей цели. В этом случае Вы можете локализовать свою цель на карте перекрестьем и ввести ее в систему навигации для последующего ведения к цели:

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

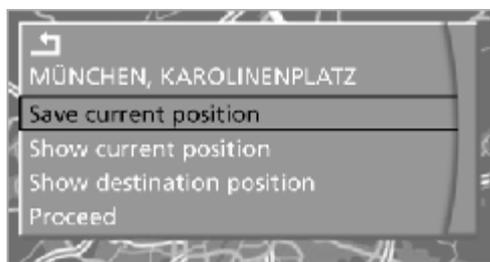
1. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.
2. Выберите „New destination“ (Новая цель) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Destination input map“ (Карта ввода цели) и нажмите на контроллер.



На дисплее управления появится фрагмент карты местности в районе

первого адреса из списка целей, даже если ведение к цели выключено.

4. Чтобы локализовать цель, сдвиньте контроллер в требуемом направлении. Контроллер перемещается влево, вправо, вперед, назад и по диагонали. Масштаб изменяется поворотом контроллера. Цели опознаются только при масштабе менее 1 км.
5. Просмотр выбранного пункта назначения и других пунктов меню осуществляется нажатием на контроллер:



6. Выберите нужный пункт меню и нажмите на контроллер:
 - ▶ закрывает „Destination input map“ (Карта ввода цели);
 - ▶ „Start guidance“ (Включить ведение к цели) включает ведение к цели;
 - ▶ „Show current position“ (Показ текущего местонахождения) выводит карту с текущим местонахождением в центре;
 - ▶ „Show destination position“ (Показ цели) выводит карту с выбранным ранее пунктом назначения в центре;
 - ▶ „Proceed“ (Продолжить) возвращает в „Destination input map“ (Карта ввода цели).

Выбор цели через дополнительную информацию

У Вас есть возможность просмотреть и выбрать для ведения к цели отдельные адреса в определенных населенных пунктах или странах, например гостиницы, достопримечательности или больницы.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

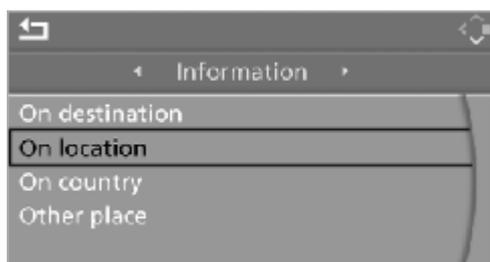
Связь

Мобильность

Характеристики

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.
2. Выберите „New destination“ (Новая цель) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Information“ (Информация) и нажмите на контроллер.



4. Выберите населенный пункт или страну и нажмите на контроллер:
 - ▷ „On destination“ (По пункту назначения);
 - ▷ „Vehicle position“ (По местонахождению);
 - ▷ „Other place“ (По другому месту). На дисплее управления появится окно выбора населенного пункта. Выберите населенный пункт и нажмите на контроллер.
 - ▷ „Country“* (Страна).
5. Выберите требуемую категорию, например „Hotels and Restaurants“ (Гостиницы и рестораны), и нажмите на контроллер. На дисплее управления появится
 - ▷ алфавитный список всех объектов по выбранной категории;
 - ▷ отсортированный по удаленности список из десяти объектов, находящихся поблизости.
6. Выберите цель и нажмите на контроллер.
7. Выберите пункт меню и нажмите на контроллер:
 - ▷ „Accept as destination“ (Принять за цель) – адрес будет занесен в список целей, и включится ведение к цели;

- ▷ „Place call“ (Позвонить) – для набора номера.

Для выхода из меню: выберите и нажмите на контроллер.

Последние цели

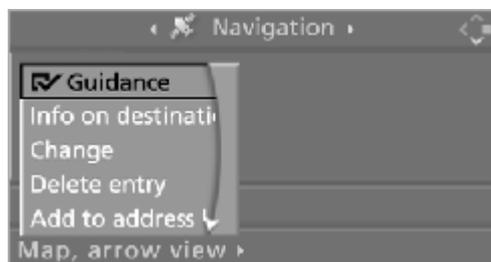
Двадцать последних целей заносятся в память.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:



Значок отмечает текущую цель.

1. Выберите цель и нажмите на контроллер.
2. Информацию по выбранной цели можно редактировать:



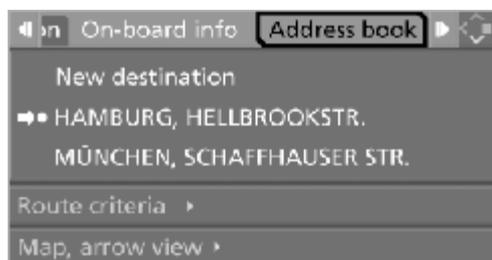
- ▷ Чтобы включить ведение к цели, выберите „Guidance“ (Ведение к цели) и нажмите на контроллер. О включенном ведении к цели сообщает значок .
- ▷ Чтобы вывести информацию по цели, выберите „Info on destination“ (Информация по цели) и нажмите на контроллер.
- ▷ Для редактирования записи выберите „Change“ (Изменить) и нажмите на контроллер. О редактировании см. в разделе „Выбор пункта назначения“, страница 104.

- ▷ Чтобы удалить запись, выберите „Delete entry“ (Стереть запись) и нажмите на контроллер.
- ▷ Чтобы стереть все записи, выберите „Delete list“ (Удалить список) и нажмите на контроллер. Ведение к цели выключается.
- ▷ Чтобы сохранить запись, выберите „Add to address book“ (В адресную книгу) и нажмите на контроллер.

Адресная книга

Просмотр адресной книги

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

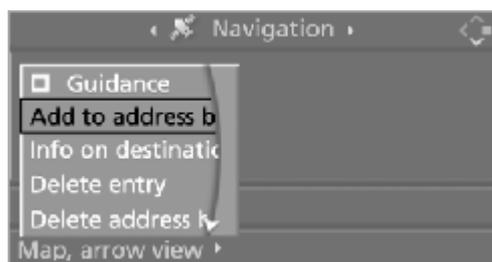


Выберите „Address book“ (Адресная книга) и нажмите на контроллер.

Запись целей в адресную книгу

Чтобы упростить ввод наиболее востребованных целей, их можно записать в адресную книгу, рассчитанную на 100 адресов. Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Введите цель вручную, см. страницу 103, и нажмите на контроллер.



2. Выберите „Add to address book“ (В адресную книгу) и нажмите на контроллер. Цели присваивается название, которое можно изменить. О редактировании см. в

разделе „Ввод цели вручную“, страница 103.

3. Выберите „Save address“ (Сохранить адрес) и нажмите на контроллер. Запись сохраняется в адресной книге.

Запись координат текущего местонахождения*

Текущее местонахождение можно записать в адресную книгу.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

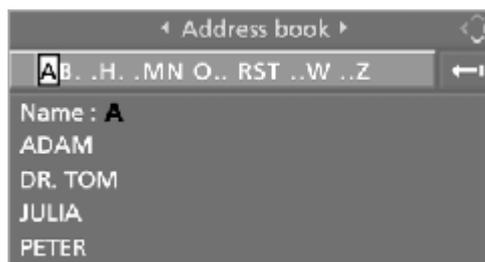
1. Выберите „Address book“ (Адресная книга) и нажмите на контроллер.
2. Выберите „Save location“ (Сохранить координаты местонахождения) и нажмите на контроллер. Присвоенное ранее название можно изменить. О редактировании см. в разделе „Ввод цели вручную“, страница 103.
3. Выберите „Save address“ (Сохранить адрес) и нажмите на контроллер.

Если Вы покинули пределы региона, охваченного CD/DVD, то сохранить текущее местонахождение можно в адресной книге. В таком случае Вы должны обязательно дать этому месту название.

Выбор цели из адресной книги

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.
2. Выберите „Address book“ (Адресная книга) и нажмите на контроллер.



На дисплее управления появится список записанных в память адресов.

3. Выберите запись и нажмите на контроллер.

Чтобы включить ведение к цели, выберите „Start guidance“ (Включить ведение к цели) и нажмите на контроллер.

Редактирование записей в адресной книге

Названия целей можно менять.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Выберите „Address book“ (Адресная книга) и нажмите на контроллер.
2. Выберите запись и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Edit“ (Изменить) и нажмите на контроллер.

Присвоенное название можно в любое время изменить. О редактировании см. в разделе „Ввод цели вручную“, страница 103.

Удаление цели из адресной книги

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Выберите „Address book“ (Адресная книга) и нажмите на контроллер.
2. Выберите запись и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Delete entry“ (Стереть запись) и нажмите на контроллер.

Удаление всех целей из адресной книги

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню .
2. Выберите „Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Delete data“ (Стереть данные) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Delete address book“ (Удалить адресную книгу) и нажмите на контроллер.
5. Выберите „Yes“ (Да) и нажмите на контроллер.

Запись и выбор домашнего адреса*

Текущее местонахождение можно записать в адресной книге в качестве домашнего адреса.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Выберите „Address book“ (Адресная книга) и нажмите на контроллер.
2. Выберите „Home address“ (Домашний адрес) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Save current position“ (Сохранить текущее местонахождение) и нажмите на контроллер.

Выбор домашнего адреса на дисплее управления:

1. Выберите „Address book“ (Адресная книга) и нажмите на контроллер.
2. Выберите „Home address“ (Домашний адрес) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Details“ (Подробнее) и нажмите на контроллер. На дисплей выводится домашний адрес.

Чтобы задать домашний адрес в качестве цели, выберите „Start guidance“ (Включить ведение к цели) и нажмите на контроллер.

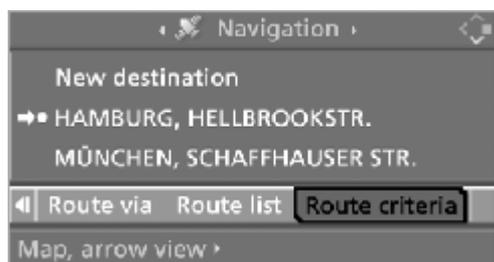
Выбор маршрута

Вы можете точнее определить свой маршрут движения, задав определенные критерии.

Изменение критериев маршрута

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.
2. Выберите „Route criteria“ (Критерии маршрута) и нажмите на контроллер.



На дисплее управления появляется перечень возможных вариантов.



3. Выберите критерии маршрута движения и нажмите на контроллер:

- ▷ „Fastest route“ (Скорейший маршрут) – кратчайшее время, благодаря сочетанию таких факторов, как минимальное расстояние и выбор скоростных участков;
- ▷ „Shortest route“ (Кратчайший маршрут) – минимальное расстояние без учета времени;
- ▷ „Exclude motorways“ (Без автомагистралей) – система по возможности будет избегать автомагистралей;
- ▷ „Using motorway“ (По автомагистралям) – предпочтение отдается магистральным дорогам и основным шоссе.

4. По желанию выберите дополнительный критерий маршрута и нажмите на контроллер:

- ▷ „Exclude toll roads“ (Исключая платные) – система по возможности избегает платных дорог;
- ▷ „Exclude ferries“ (Без паромов) – система будет стараться избегать паромных переправ;
- ▷ „Dynamic route“ (Динамичный маршрут) – объезд пробок.

Выбранные критерии отмечаются значком .

Для выхода из перечня: выберите  и нажмите на контроллер.

Система навигации планирует маршрут согласно четким правилам. Они зависят от особенностей дорог, которые записаны на CD/DVD. Поэтому могут существовать

разногласия между предлагаемым маршрутом движения и личным опытом.

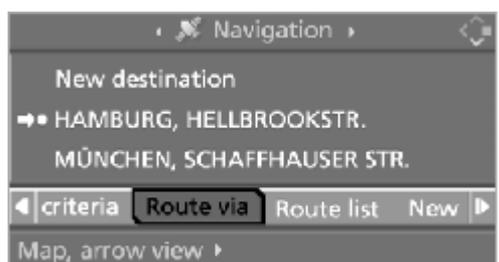
Выбранный маршрут можно сколь угодно часто менять при вводе цели или при ведении к ней – система при этом каждый раз перенастраивается.

Выбор транзитного населенного пункта*

При планировании маршрута Вы можете указать населенный пункт, через который Вы хотели бы проследовать транзитом.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.
2. Выберите „Route via“ (Маршрут через) и нажмите на контроллер.



3. Выберите населенный пункт и нажмите на контроллер. Система рассчитывает новый маршрут.

Для выхода из меню: выберите  и нажмите на контроллер.

Функция сопоставления слов

Функция сопоставления слов облегчает ввод названий населенных пунктов и улиц. Она постоянно сравнивает вводимые данные по ведению к цели с данными, хранящимися на навигационном CD/DVD, и немедленно реагирует на совпадения. Это дает следующие преимущества:

- ▷ Названия населенных пунктов можно также вводить в отличном от официального написания виде, если такая форма употребляется в других странах.

Пример:

Вместо „München“ можно ввести английское название „Munich“ или итальянское „Monaco“.

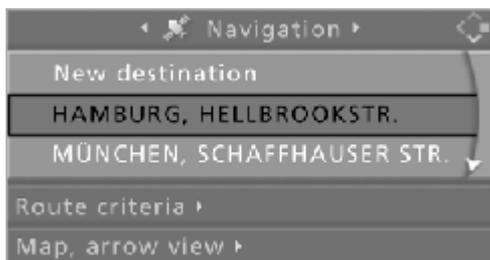
- ▷ При вводе названий населенных пунктов и улиц система автоматически добавляет окончание, если она обнаруживает, что другие варианты невозможны.
- ▷ Система позволяет набирать только те буквы, которые присутствуют в названиях, записанных на диске. Поэтому неверные названия или несуществующие адреса исключены.

Ведение к цели

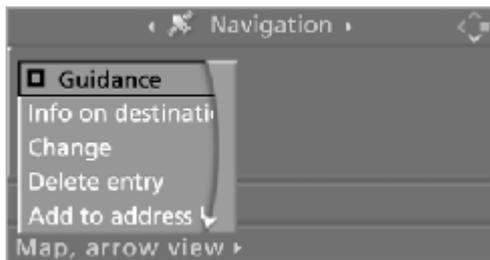
Включение ведения к цели

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.



2. Выберите цель и нажмите на контроллер.



3. Выберите „Guidance“ (Ведение к цели) и нажмите на контроллер. О включенном ведении к цели сообщает значок

Значок отмечает текущую цель.

Рассчитанный маршрут отображается на дисплее управления стрелками или в виде карты маршрута*.



- 1 Расчетное время прибытия
- 2 Расстояние до цели

- 3 Критерии маршрута
- 4 Голосовое оповещение включено/выключено

Во время ведения к цели Вы можете управлять через центр управления другим оборудованием. Перед перекрестком система своевременно сообщит Вам о необходимости свернуть с помощью речевого информатора.

Для выхода из меню: выберите и нажмите на контроллер.

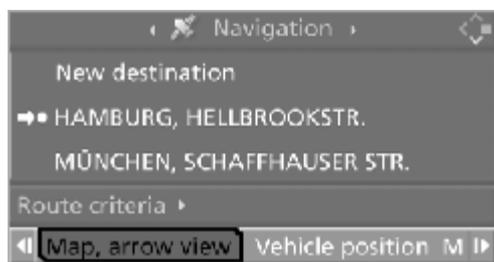
Показ маршрута движения

В зависимости от оснащения существуют различные способы показа маршрута движения.

Включение стрелочного указателя

Для перехода к стрелочному указателю:

1. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.



2. Выберите „Map, arrow view“ (Стрелочный указатель) и нажмите на контроллер.

Включение карты маршрута*

Во время ведения к цели Вы можете вывести на экран карту с запланированным маршрутом.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

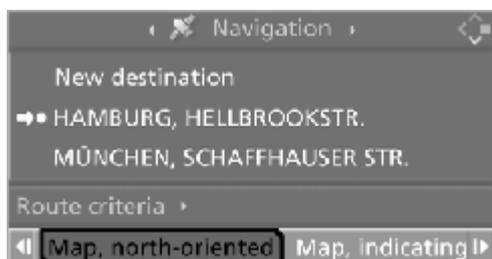
Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

1. Выберите „Navigation“ (Система навигации) и нажмите на контроллер.



2. Выберите „Map, north-oriented“ (Карта с юга на север) и нажмите на контроллер.

Изменение масштаба

Поверните контроллер. На дисплее управления должен появиться индикатор масштаба.

Изменение ориентации карты*

При масштабе менее 500 км Вы можете выбрать ориентацию карты: „с юга на север“ или „в направлении движения“. При масштабе 500 км и более карта всегда ориентирована с юга на север.

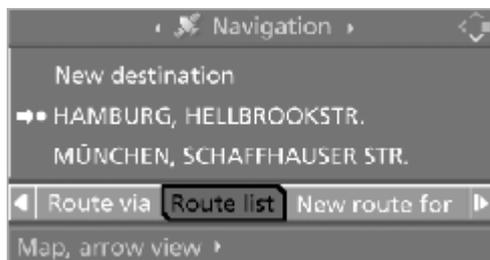
Выберите „Map, north-oriented“ (Карта с юга на север) или „Map, indicating dir. of travel“ (Карта в направлении движения) и нажмите на контроллер.

Показ населенных пунктов и трасс по маршруту

Во время ведения к цели Вы можете вывести на экран названия населенных пунктов и трасс, лежащих по маршруту движения.

Высвечиваются также предстоящий пробег по отдельным трассам, стрелочные указатели* и сообщения о пробках*.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:



Выберите „Route list“ (Маршрутный лист) и нажмите на контроллер. Если маршрут рассчитан еще не полностью, то в списке появляется „...“.

Для выхода из меню: выберите и нажмите на контроллер.

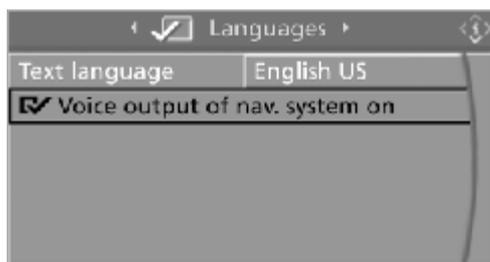
Голосовое ведение по маршруту

Включение или выключение голосового оповещения

Эта настройка выполняется индивидуально для каждого из ключей.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню .
2. Выберите „Display settings“ (Настройки дисплея) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Languages“ (Языки) и нажмите на контроллер.



4. Выберите „Voice output of nav. system on“ (Включить голосовое оповещение) и нажмите на контроллер. При включенном голосовом оповещении высвечивается значок .

Или нажмите и некоторое время удерживайте клавишу



или



на рулевом колесе.

О программировании клавиш см. на странице 39.

Повтор объявления

Повтор последнего объявления: нажмите и сразу отпустите клавишу



или



на рулевом колесе.

О программировании клавиш см. на странице 39.

Прерывание указаний речевого информатора

Когда голосовое оповещение грозит прервать, например, интересные новости по радио или трансляцию о ситуации на дорогах, Вы можете отключить его:

Во время объявления нажмите и сразу отпустите клавишу



или



на рулевом колесе.

О программировании клавиш см. на странице 39.

Регулировка громкости

Вы можете настроить громкость голосового оповещения индивидуально для каждого из ключей:

1. Включите повтор последнего объявления: нажмите и сразу отпустите клавишу



или



на рулевом колесе.



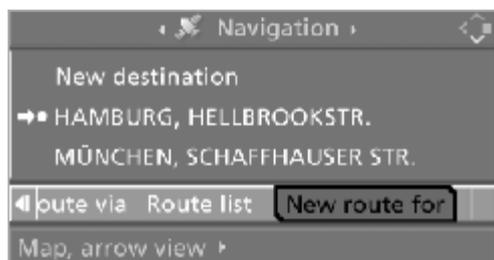
2. Во время звучания поверните регулятор, чтобы настроить громкость по своему желанию.

Этот уровень громкости сохраняется для голосового оповещения системы навигации, даже если громкость другой аудиоаппаратуры будет установлена на минимум.

Объезд участков пути

При ведении к цели Вы можете заставить систему навигации объехать уже запланированные участки пути. При этом можно указать, через сколько километров Вы хотели бы вернуться на исходный маршрут.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:



1. Выберите „New route for“ (Новый маршрут) и нажмите на контроллер. В зависимости от комплектации автомобиля Вы можете объехать участок до 50 км или любой длины.
2. Для этого поворотом контроллера задайте расстояние в километрах и подтвердите его.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Чтобы закрыть меню, не изменяя маршрут, выберите  и нажмите на контроллер.

3. При выборе „Calculate“ (Расчет) рассчитывается новый маршрут.

Дорожная информация

Канал сообщений о дорожной ситуации (TMC)

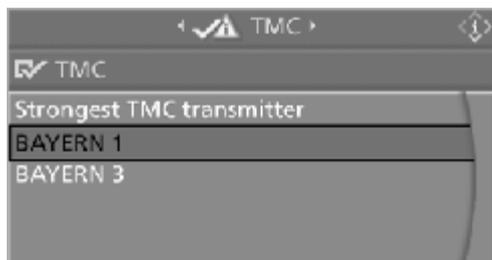
С помощью своего радиоприемника Вы можете принимать сообщения дорожного канала (TMC) и выводить их на дисплей управления во время ведения к цели.

Включение и выключение канала TMC*

1. Откройте меню .
2. Выберите „Traffic information“ (Дорожная информация) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „TMC“ и нажмите на контроллер. При включенном канале TMC высвечивается .

Выбор канала TMC*

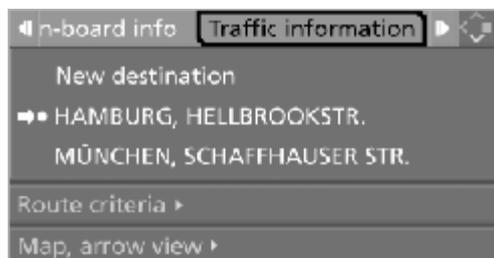
1. Откройте меню .
2. Выберите „Traffic information“ (Дорожная информация) и нажмите на контроллер.



3. Выберите канал TMC и нажмите на контроллер.

Просмотр дорожной информации

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:



4. Выберите „Traffic information“ (Дорожная информация) и нажмите на контроллер. На дисплее появляется перечень „пробок“ на дорогах.
5. Выберите один из пунктов и нажмите на контроллер. На экране появится подробная информация о проблемном участке.

Для выхода из меню: выберите  и нажмите на контроллер.

Дорожная информация на карте маршрута*

Дорожная информация канала TMC отображается на карте маршрута с помощью следующих значков:

-  Затор без указания причины
-  Не работает светофор
-  Дорожные работы
-  Внимание!
-  Опасный груз
-  Автомобиль на полосе встречного движения
-  Ограничение по высоте
-  Отсутствие места для парковки
-  Туман
-  Опасность заноса

-  Боковой ветер
-  Смог
-  Перекрыта дорога
-  Пробка
-  Гололедица
-  Неровная дорога
-  Авария
-  Сужение дороги
-  Задержка
-  Движение с частыми остановками

Значки выглядят следующим образом:

- ▷ по запланированному маршруту – цветные с красным ободком;
- ▷ за пределами запланированного маршрута – черно-белые с серым ободком.
- На карте с масштабом более 10 км значки снабжаются стрелками, указывающими в направлении дорожного события. ◀

На карте с масштабом менее 10 км стрелки вдоль маршрута движения предоставляют такую дополнительную информацию, как длина проблемного участка, его направление и интенсивность движения в этом месте, например:

- ← вялотекущее движение – желтый цвет;
- ←← движение с частыми остановками – оранжевый цвет;
- ←←← пробка – красный цвет;
- ← без подробностей – черный цвет;
- ← пробка в обоих направлениях.

Дорожная информация во время ведения к цели

Когда система навигации получает по каналу TMC сообщение о проблемном участке или пробке, то за 50 км до этого участка она предоставляет Вам следующую информацию:

- ▷ причина пробки;
- ▷ расстояние до последнего съезда с этой дороги;
- ▷ расстояние до хвоста пробки;
- ▷ длина пробки;
- ▷ время задержки.

Эта информация появляется также, когда на дисплее управления открыто другое меню.

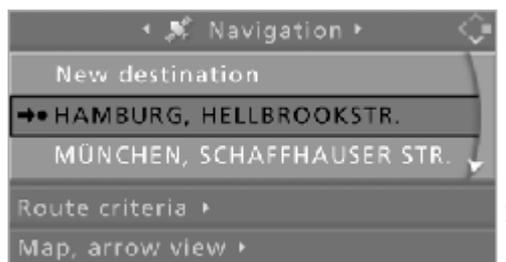
Объезд пробок*

1. Выберите „Diversion“ (Объезд) и нажмите на контроллер.
2. Выберите „Yes“ (Да) и нажмите на контроллер.

Система спланирует маршрут в объезд пробки.

Прерывание/возобновление ведения к цели

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:



Значок  отмечает текущую цель.

1. Выберите текущую цель и нажмите на контроллер.
2. Выберите „Guidance“ (Ведение к цели) и нажмите на контроллер. О выключенном ведении к цели сообщает значок .

Ведение к цели

Ведение к цели и голосовое оповещение прекращают работу до тех пор, пока Вы снова их не включите.

Если по окончании движения выбранная цель не была достигнута, то в начале следующего цикла движения на дисплее управления появляется запрос „Continue guidance?“ (Продолжить ведение к цели?). Ведение к цели снова включается, если выбрать „Yes“ (Да).

Этот пункт меню не выбирается через голосовое управление.

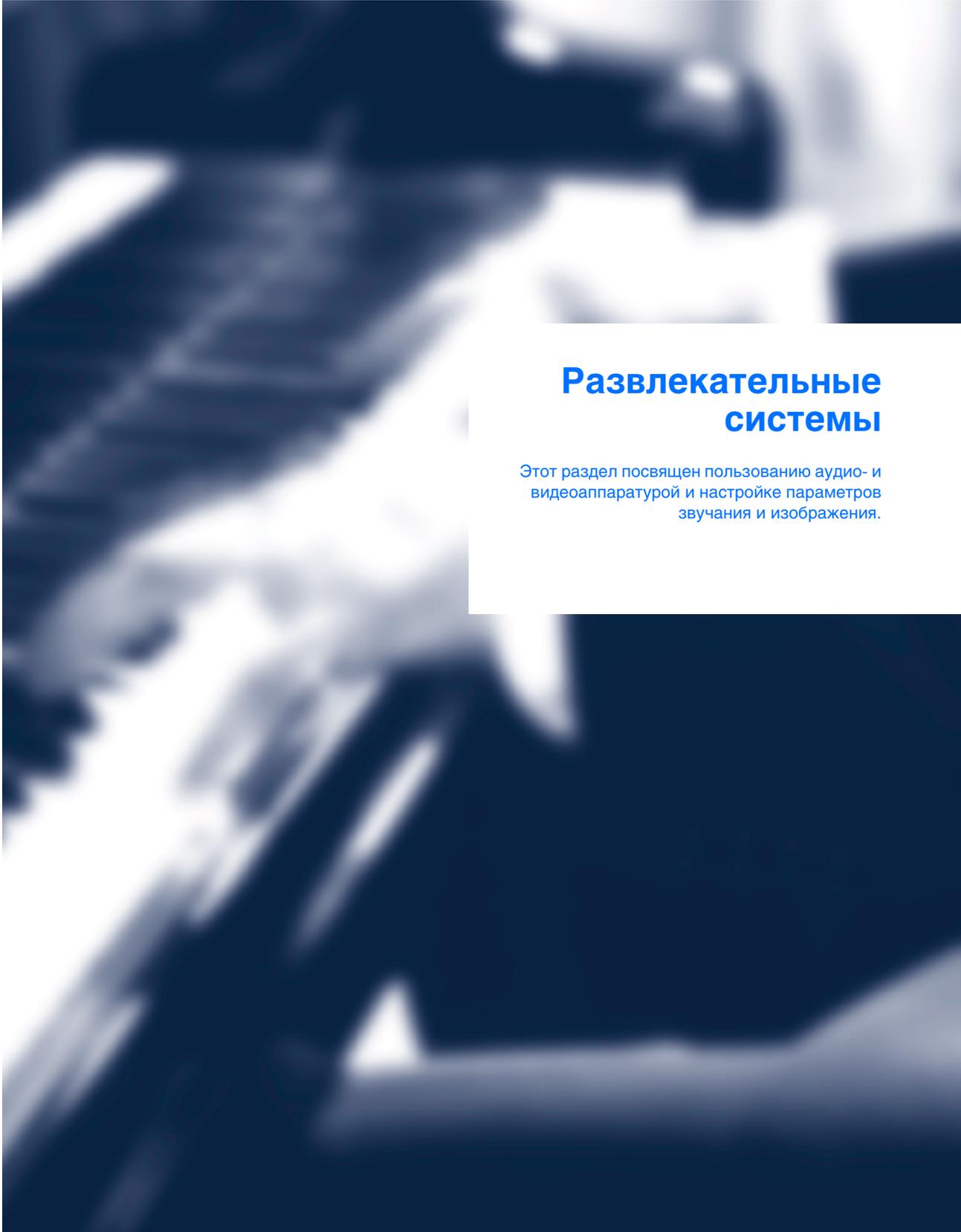
А что, если ...

А что, если ...

- ▷ Вы вызываете текущее местонахождение автомобиля и не получаете его точных координат?
Вы находитесь в зоне отсутствия приема или в местности, не охваченной навигационным CD/DVD, или система как раз занята определением Вашего местонахождения. Как правило, под открытым небом прием GSM/GPS обеспечен всегда.
- ▷ Цель не принимается системой навигации?
Этот адрес отсутствует на CD/DVD, вставленном в компьютер. Выберите цель по соседству с требуемым адресом.
- ▷ Адрес без указания улицы не принимается системой навигации?
На навигационном CD/DVD не указан центр введенного населенного пункта. Укажите любую улицу выбранного населенного пункта или объект, например вокзал, и включите ведение к цели.
- ▷ Вы хотите указать адрес для ведения к цели, но буквы названия не набираются?
Этот адрес отсутствует на CD/DVD, вставленном в компьютер. В этом случае система вообще не предлагает буквы для выбора. Выберите цель по соседству с требуемым адресом.
- ▷ Во время ведения к цели перед перекрестками отсутствует голосовое оповещение?
Вы пересекаете местность, которая не полностью охвачена CD/DVD. Вместо стрелки, указывающей направление поворота, на экране высвечивается стрелка, которая задает общее направление запланированного маршрута. Или Вы сошли с предлагаемого маршрута, и системе требуется несколько секунд, чтобы рассчитать и предложить новый маршрут.

- ▷ Аккумулятор был отсоединен?
Системе после этого требуется около 15 минут, чтобы вернуть работоспособность.





Развлекательные системы

Этот раздел посвящен пользованию аудио- и видеоаппаратурой и настройке параметров звучания и изображения.

Включение и выключение, настройка

В зависимости от комплектации на Вашем автомобиле может быть установлена следующая аудиоаппаратура:

- ▷ радиоприемник Professional или радиоприемник Business;
- ▷ CD-плеер;
- ▷ CD-чейнджер.

Далее приводится общее описание органов управления и возможностей настройки аудиоаппаратуры. Затем подробно описывается каждое из устройств.

Органы управления

Аудиоаппаратурой можно управлять:

- ▷ клавишами на центральной консоли;
- ▷ через центр управления;
- ▷ клавишами на рулевом колесе, см. страницу 9.

Управление с центральной консоли

Расположение клавиш варьируется в зависимости от комплектации.



- 1 Управление аудиоаппаратурой
 - ▷ Нажатие: включение и выключение. Система выбирает звучащий в последний раз аудиоприбор – радиоприемник или CD-плеер.
 - ▷ Вращение: настройка громкости.
- 2 Устройство чтения компакт-дисков в формате „аудио“ (аудио-CD)
- 3 Выталкивание CD
- 4 Поиск радиостанции/трека
 - ▷ выбор другой станции
 - ▷ выбор трека на CD

Управление через центр управления

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:



1. Нажатием на эту клавишу откройте исходное меню.

2. Для перехода в меню „Entertainment“ (Развлекательные системы) сдвиньте контроллер назад.



- ▷ „FM“ и „AM“
Выбор диапазона волн, программирование и выбор радиостанций.
- ▷ „CD“
Выбор CD-плеера или CD-чейнджера.
- ▷ „TV“
- ▷ „Set“ (Настроить)
Включение/выключение трансляции дорожной информации, обновление списка радиостанций с наилучшим приемом, программирование радиостанций, настройка параметров звучания, фрагментарное прослушивание радиостанций и треков.

Рабочая температура

- ▷ Эксплуатируйте систему при температуре не ниже -15 °C и не выше

+60 °C. В противном случае возможно повреждение приборов. ◀

Уход

Все нужное по этой теме Вы найдете в брошюре „Уход“.

Включение и выключение

Нажмите кнопку 1, см. страницу 120.

Эксплуатация при выключенном зажигании

При выключении зажигания аудиосистема также выключается.

Чтобы снова включить систему, нажмите кнопку 1.

После выключения зажигания аудиоаппаратура сохраняет работоспособность в течение еще примерно 20 минут.

➤ Чтобы аккумулятор попусту не разряжался, при выходе из автомобиля рекомендуется выключить всю аудиоаппаратуру. ◀

Регулировка громкости

Регулировка громкости аудиоаппаратуры

Эта настройка выполняется индивидуально для каждого из ключей.

Поверните регулятор 1 и настройте громкость по своему желанию.

Настройка громкости трансляции о ситуации на дорогах

Эта настройка выполняется индивидуально для каждого из ключей.

Во время трансляции поверните регулятор 1 и настройте громкость по своему желанию.

Громкость трансляции не опускается ниже этого уровня. Она может только автоматически увеличиться, если другая аудиоаппаратура будет настроена громче.

Настройка параметров звучания

Вы можете настроить для каждого из ключей следующие параметры звучания:

- ▷ высокие частоты;
- ▷ низкие частоты;
- ▷ звуковой баланс: уровень сигнала справа/слева;
- ▷ регулятор уровня сигнала: уровень сигнала спереди/сзади;
- ▷ темпозависимая громкость: усиление громкости с ростом скорости;
- ▷ объемный звук LOGIC7*: улучшение пространственной акустики во всем диапазоне частот;
- ▷ эквалайзер*: настройка уровня отдельных частот, для улучшения пространственной акустики;
- ▷ восстановление стандартных настроек: восстановление средних значений параметров звучания.

Изменение параметров звучания

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

MENU

1. Нажатием на эту клавишу откройте исходное меню.



2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.

Обзор

Управление

Полезно знать

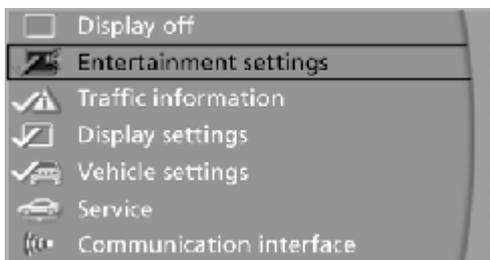
Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики



3. Выберите „Entertainment settings“ (Настройки развлекательных систем) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Audio“ (Звук) и нажмите на контроллер.

Другой способ: откройте по порядку меню „Entertainment“ (Развлекательные системы), „Set“ (Настроить), „Audio“ (Звук).

Высокие и низкие частоты

1. Выберите „Treble / Bass“ (Высокие/низкие частоты) и нажмите на контроллер.



2. Сдвиньте контроллер влево или вправо и выберите „Treble“ (Высокие частоты) или „Bass“ (Низкие частоты).
3. Поверните контроллер. Настройка принимается, теперь можно перейти в другое поле.

Звуковой баланс и регулятор уровня сигнала

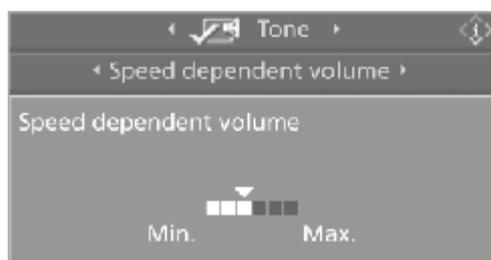
1. Выберите „Balance / Fader“ (Звуковой баланс/регулятор уровня сигнала) и нажмите на контроллер.



2. Сдвиньте контроллер влево или вправо и выберите „Balance“ (Звуковой баланс) или „Fader“ (Регулятор уровня сигнала).
3. Поверните контроллер. Настройка принимается, теперь можно перейти в другое поле.

Регулировка громкости в зависимости от скорости

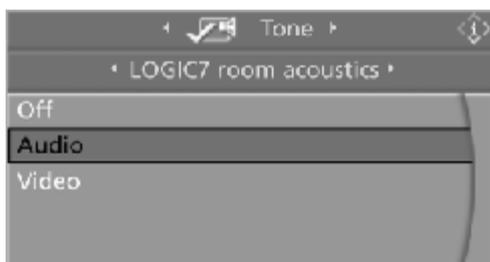
1. Выберите „Speed Volume“ (Темпозависимая громкость) и нажмите на контроллер.



2. Для установки нужного значения поверните контроллер.
3. Нажмите на контроллер. Настройка принимается, теперь можно перейти в другое поле.

Эффект объемного звучания Professional LOGIC7*

1. Выберите „LOGIC7 room acoustics“ (Объемный звук LOGIC7) и нажмите на контроллер.



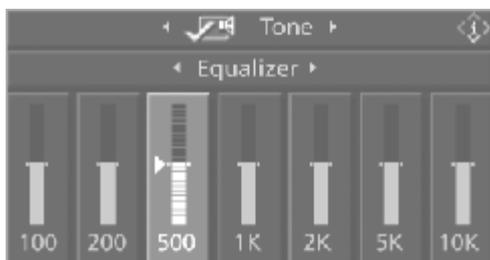
2. Выберите „Audio“ (Аудио) или „Video“ (Видео) и нажмите на контроллер. Включается эффект объемного звучания LOGIC7.

Для выключения эффекта LOGIC7: выберите „Off“ (Выкл.) и нажмите на контроллер.

Название и логотип „LOGIC7“ являются зарегистрированными торговыми марками „Lexikon, Inc.“, предприятия группы „Harman International“.

Эквалайзер*

1. Выберите „Equalizer“ (Эквалайзер) и нажмите на контроллер.



2. Для выбора диапазона частоты сдвиньте контроллер влево или вправо.
3. Поверните контроллер. Настройка принимается, теперь можно перейти в другое поле.

Восстановление стандартных значений параметров звучания

Вы можете восстановить стандартные значения у всех параметров звучания, кроме „Speed Volume“ (Темпозависимая громкость).

1. Откройте меню .
2. Выберите „Entertainment settings“ (Настройки развлекательных систем) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Audio“ (Звук) и нажмите на контроллер.



4. Выберите „Reset“ (Восстановить стандартные настройки) и нажмите на контроллер.

Настройка телевизионного изображения*

Вы можете изменить следующие параметры изображения:

- ▷ яркость,
- ▷ цветность,
- ▷ контрастность,
- ▷ телевизионный стандарт,
- ▷ или восстановить стандартные настройки.

Изменение параметров изображения

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

MENU

1. Нажатием на эту клавишу откройте исходное меню.



Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

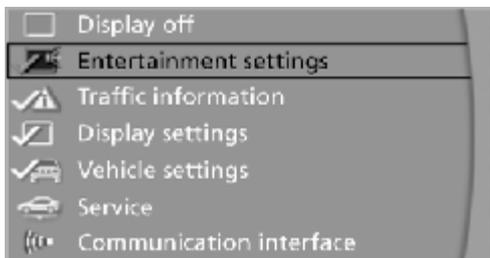
Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.

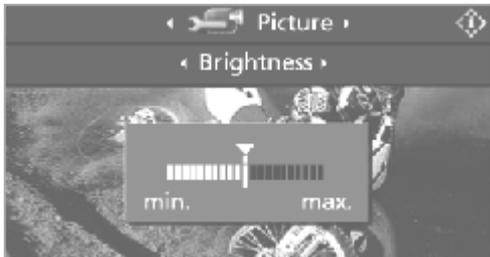


3. Выберите „Entertainment settings“ (Настройки развлекательных систем) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Picture“ (Изображение) и нажмите на контроллер.

Настройки изображения можно открыть и во время просмотра передач: дважды нажмите на контроллер.

Выбор яркости, цветности и контрастности

1. Выберите параметр и нажмите на контроллер:
 - ▷ „Brightness“ (Яркость)
 - ▷ „Colour“ (Цветность)
 - ▷ „Contrast“ (Контрастность)



2. Поверните контроллер. Настройка принимается, теперь можно перейти в другое поле.

Выбор стандарта

В мире используются различные телевизионные стандарты. Однако Вы можете настроить свой ТВ-приемник на любой известный стандарт.

1. Выберите „TV standard“ (Стандарт ТВ) и нажмите на контроллер.
2. Выберите из списка название страны пребывания и нажмите на контроллер.

Восстановление стандартных значений параметров изображения

Вы можете восстановить стандартные значения у всех параметров изображения:

1. Откройте меню **i**.
2. Выберите „Entertainment settings“ (Настройки развлекательных систем) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Picture“ (Изображение) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Reset“ (Восстановить стандартные настройки) и нажмите на контроллер.

Радиоприемник

Ваш радиоприемник рассчитан на прием волн в диапазонах УКВ/FM, ДВ/AM*, СВ/AM и КВ/AM*.

Прослушивание радиопередач

Включение радиоприемника:



нажмите на кнопку.

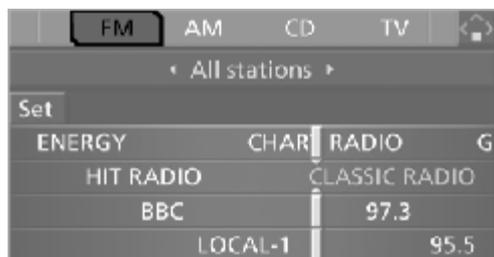
Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

MENU

1. Нажатием на эту клавишу откройте исходное меню.



2. Для перехода в меню „Entertainment“ (Развлекательные системы) сдвиньте контроллер назад.



3. Выберите „FM“ или „AM“ и нажмите на контроллер. Названия радиостанций выводятся на дисплей управления в соответствии с критериями выборки, например „All stations“ (Все станции).



4. Выбрать другую радиостанцию можно поворотом контроллера.

Если на дисплее нет ни одного названия, нужно обновить перечень станций с наилучшим приемом, см. страницу 126.

Вы можете настроить следующие критерии выборки:

- ▷ „All stations“ (Все станции)*: все станции, принимаемые радиоприемником Professional в диапазоне „FM“.
- ▷ „Autostore“ (Автосохранение): шесть станций с наилучшим приемом. О приемнике Business в диапазоне „FM“ см. на странице 126.
- ▷ „Memorised stations“ (Запрограммированные станции): двенадцать предварительно запрограммированных станций, см. страницу 127.

Для настройки критериев выбора радиостанций:

1. Перейдите в поле критериев, сдвинув контроллер вперед.



2. Выберите критерий и нажмите на контроллер.

Переключение радиостанций клавишами в центральной консоли



Нажмите клавишу нужного направления. Включается следующая радиостанция.

Фрагментарное прослушивание станций: сканирование

Автоматическое сканирование позволяет поочередно прослушать небольшие фрагменты трансляции радиостанций в выбранном диапазоне.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Выберите „FM“ или „AM“ и нажмите на контроллер.
2. Нажмите на контроллер, чтобы вывести следующие пункты меню.



3. Выберите „Scan“ (Сканирование) и нажмите на контроллер. Запускается сканирование.
4. Выбор радиостанции: еще раз нажмите на контроллер, выберите „Scan“ (Сканирование) и

нажмите на контроллер. Автоматическое сканирование прерывается, и продолжается трансляция выбранной радиостанции.

Клавиши на центральной консоли:

1. Запуск поиска:



нажмите и удерживайте клавишу. Запускается сканирование.

2. Выбор радиостанции:

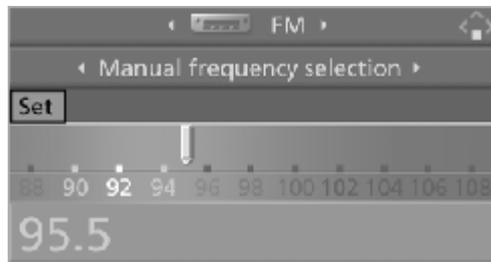


нажмите клавишу.

Ручной выбор радиостанций

Вы ищете определенную частоту вещания. Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Выберите „FM“ или „AM“ и нажмите на контроллер.
2. Для смены поля сдвиньте контроллер вперед.
3. Выберите „Manual frequency selection“ (Поиск частоты вручную) и нажмите на контроллер.



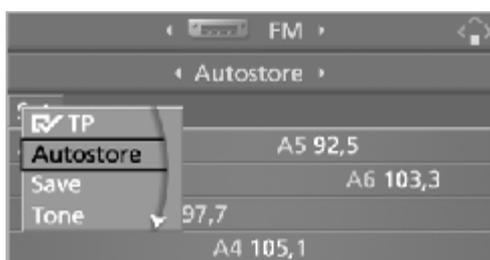
4. Поворачивая контроллер, выберите нужную Вам частоту.

Обновление перечня радиостанций с наилучшим приемом

Когда в дальней поездке Вы покидаете зону вещания прослушиваемых радиостанций, у Вас есть возможность обновить перечень станций с наилучшим приемом в диапазоне AM или FM.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Выберите „FM“ или „AM“ и нажмите на контроллер.
2. Для смены поля сдвиньте контроллер вперед.
3. Выберите пункт „Autostore“ (Автосохранение) для требуемого диапазона и нажмите на контроллер.
4. Нажмите на контроллер, чтобы вывести следующие пункты меню.



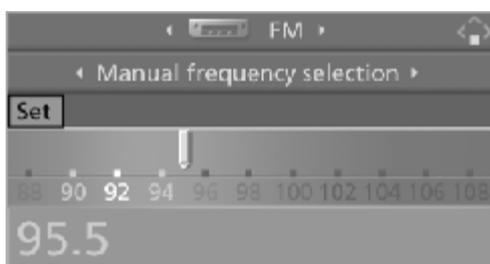
5. Выберите „Autostore“ (Автосохранение) и нажмите на контроллер. Обновляется перечень радиостанций с наилучшим приемом, и отображаются частоты этих станций.

Поиск станции вручную

Ручной поиск позволяет находить и прослушивать радиостанции, не отображаемые на дисплее.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Выберите „FM“ или „AM“ и нажмите на контроллер.
2. Для смены поля сдвиньте контроллер вперед.
3. Выберите „Manual frequency selection“ (Поиск частоты вручную) и нажмите на контроллер.



Клавиши на центральной консоли:

4. Запуск поиска:



нажмите и удерживайте клавишу. Поиск начинается с настроенной в последнюю очередь частоты. Автоматически транслируются короткие фрагменты найденных радиостанций.

Остановка поиска на нужной частоте:



нажмите клавишу.

Программирование радиостанций

Эта настройка выполняется индивидуально для каждого из ключей.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Выберите „FM“ или „AM“ и нажмите на контроллер.
2. Для смены поля сдвиньте контроллер вперед.
3. Выберите критерий и нажмите на контроллер:
 - ▷ „Manual frequency selection“ (Поиск частоты вручную);
 - ▷ „All stations“ (Все станции)*;
 - ▷ „Autostore“ (Автосохранение) для выбранного диапазона вещания.
4. Выберите нужную Вам радиостанцию.
5. Нажмите на контроллер, чтобы вывести следующие пункты меню.



6. Выберите „Save“ (Сохранить) и нажмите на контроллер. Появляются „Memorised stations“ (Запрограммированные радиостанции).

7. Поворотом контроллера выберите канал памяти. Номер канала появляется рядом с названием или частотой радиостанции. Нажмите на контроллер – радиостанция запрограммирована.



Через некоторое время на дисплее снова появляется выбранный ранее критерий.

Система радиоданных RDS

Система радиоданных (RDS) передает в диапазоне УКВ/FM дополнительную информацию. Благодаря этому:

- ▷ Для радиостанций, вещающих на нескольких частотах, автоматически выбирается частота с наилучшим качеством приема.
- ▷ При хороших условиях приема название станции высвечивается на дисплее управления. (При слабом приеме или помехах название радиостанции появляется лишь через какое-то время.)

Трансляция дорожной информации*

Для радиоприемника Professional: когда функция TP (Traffic Program/трансляция дорожной информации) включена, Вы получаете радиосообщения о ситуации на дорогах, даже если у Вас настроена станция, не передающая дорожную информацию. Наличие двух УКВ-приемников позволяет одновременно транслировать как передачи настроенной радиостанции, так и дорожную информацию.

На время передачи дорожной информации прерывается проигрывание компакт-дисков.

На работу голосового оповещения системы навигации эта трансляция не влияет.

Показания

Показания на дисплее управления:

- ▷ „TP“
Трансляция дорожной информации включена.
- ▷ „T“
Трансляция дорожной информации выключена, но настроенная станция передает радиосообщения о ситуации на дорогах.
- ▷ Индикация отсутствует
Трансляция дорожной информации выключена, и настроенная станция не передает радиосообщений о ситуации на дорогах.

Включение/выключение трансляции дорожной информации

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню **i**.
2. Выберите „Traffic information“ (Дорожная информация) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „TP“ и нажмите на контроллер. При включенной трансляции дорожной информации на дисплее высвечивается **TP**.

Трансляцию дорожной информации можно включить или выключить, находясь в меню „Entertainment“ (Развлекательные системы): выберите сначала „Set“ (Настроить), затем „TP“, каждый раз нажимая на контроллер.

О регулировке громкости трансляции дорожной информации см. на странице 121.

Выбор радиостанции дорожной информации*

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню **i**.
2. Выберите „Traffic information“ (Дорожная информация) и нажмите на контроллер.



3. Выберите радиостанцию дорожной информации и нажмите на контроллер:
- ▷ „TP AUTO“ для станции с наилучшим приемом;
 - ▷ любую другую станцию, передающую дорожную информацию.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система
навигации

Развлекательные
системы

Связь

Мобильность

Характеристики

CD-плеер

Прослушивание CD

Устройство чтения аудио-CD и навигационных CD/DVD*

Устройство чтения дисков позволяет одновременно пользоваться системой навигации и прослушивать компакт-диски в формате „аудио“. CD/DVD системы навигации можно вынуть сразу после составления маршрута и запуска ведения к цели. Фрагмент карты необходимого размера загружается в память компьютера системы навигации. Когда Вы покинете зону сохраненного в памяти фрагмента карты, на дисплее управления появится сообщение.

Клавиши на центральной консоли:

Выталкивание CD/DVD:



При нажатии этой клавиши CD/DVD выталкивается из дисководов.



Устройство чтения аудио-CD*



Воспроизведение

Вставьте компакт-диск. Воспроизведение начинается автоматически.

Берите компакт-диски только за края. Не касайтесь зеркальной рабочей поверхности диска.

Если диск уже был вставлен, включите его воспроизведение через центр управления.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

MENU

1. Нажатием на эту клавишу откройте исходное меню.



2. Для перехода в меню „Entertainment“ (Развлекательные системы) сдвиньте контроллер назад.
3. Выберите „CD“ и нажмите на контроллер.
4. На автомобилях с CD-чейнджером, выберите „CD“ и нажмите на контроллер.



Выбор трека на диске

Клавиши на центральной консоли:
Выберите направление.



Нажимайте на клавишу, пока не найдете нужный трек.

Воспроизведение компакт-диска начинается с выбранного трека. Номер трека высвечивается на дисплее управления.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:



Поворотом контроллера выберите и подтвердите номер трека.

Повторное проигрывание трека

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:



1. Выберите „Set“ (Настроить) и нажмите на контроллер, чтобы вывести на дисплей следующие пункты меню.
2. Выберите „Repeat“ (Повтор) и нажмите на контроллер.

Выбранный трек проигрывается еще раз.
Для прерывания повтора:

- ▷ нажмите на контроллер, выберите „Repeat“ (Повтор) и еще раз нажмите на контроллер;

- ▷ выберите через центр управления любую другую функцию.

Фрагментарное проигрывание и выбор треков: сканирование

Автоматически один за другим проигрываются короткие фрагменты всех треков компакт-диска.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Выберите „Set“ (Настроить) и нажмите на контроллер, чтобы вывести на дисплей следующие пункты меню.
2. Выберите „Scan“ (Сканирование) и нажмите на контроллер.
3. Выбор трека:
нажмите на контроллер, выберите „Scan“ (Сканирование) и еще раз нажмите на контроллер.
Сканирование прекращается. Воспроизведение продолжается с этого места.

Произвольное воспроизведение, случайная выборка

Музыкальные треки компакт-диска воспроизводятся в случайной последовательности.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Выберите „Set“ (Настроить) и нажмите на контроллер, чтобы вывести на дисплей следующие пункты меню.
2. Выберите „Random“ (Случайная выборка) и нажмите на контроллер.

Выключение механизма случайной выборки:

- ▷ нажмите на контроллер, выберите „Random“ (Случайная выборка) и еще раз нажмите на контроллер;
- ▷ выберите через центр управления любую другую функцию.

Ускоренный поиск вперед/назад

Клавиши на центральной консоли:

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

1. Выберите направление поиска.



Нажмите и удерживайте клавишу. Может быть слышно искаженное звучание композиции.

2. Чтобы прекратить ускоренный поиск, отпустите клавишу. Воспроизведение компакт-диска начинается с этого места.

Номер трека высвечивается на дисплее управления, см. страницу 15.

Помехи

 CD-плеер BMW – это лазерный прибор класса 1. Не пользуйтесь прибором с поломанной крышкой. Лазерный луч может сильно повредить глаза. Ремонт и обслуживание прибора поручайте только квалифицированным мастерам из сервисного центра. ◀

 Этикетки „самопальных“ компакт-дисков могут отстать во время проигрывания под действием тепла и повредить прибор так, что он не будет подлежать ремонту. ◀

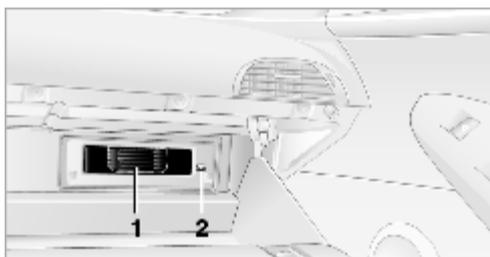
 CD-плеер не проигрывает диски с защитой от копирования или проигрывает их с искажениями. Они не совместимы со стандартом „Red Book“, на который рассчитаны все проигрыватели компакт-дисков. В этом случае обратитесь к продавцу или производителю компакт-диска. ◀

При воспроизведении „самопальных“ CD могут появиться сбои, например периодическое пропадание звука. Если диск не опознается устройством, проверьте, правильно ли он вставлен и нет ли у него дефектов. ◀

Высокая влажность внутри прибора может привести к запотеванию линзы фокусировки лазерного луча, и компакт-диск временно перестает читаться.

CD-чейнджер*

Магазин



CD-чейнджер BMW на шесть компакт-дисков располагается в перчаточном ящике.

Извлечение магазина

Для заправки и извлечения дисков сначала нужно вынуть из CD-чейнджера магазин:

1. Нажмите кнопку **2**.
2. Магазин **1** выталкивается, и его можно вынуть.

Заправка/выемка дисков из магазина



При заправке или выемке дисков из магазина, берите их только за края. Не касайтесь зеркальной рабочей поверхности диска.

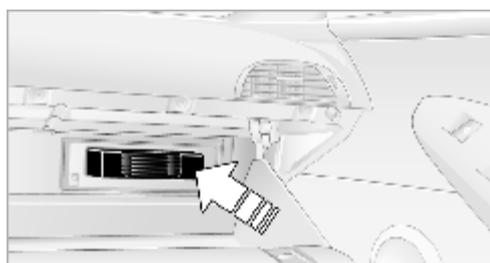
Заправка:

вставьте компакт-диск этикеткой вверх в отсек магазина.

Выемка:

вытяните выдвижную консоль, см. стрелку, и снимите с нее диск.

Установка магазина



Держите магазин так, чтобы стрелка находилась сверху и указывала внутрь прибора. Вставьте магазин в CD-чейнджер до упора.

CD-чейнджер автоматически опознает вставленные компакт-диски, после чего он готов к работе.

Прослушивание CD

1. Вставьте магазин.

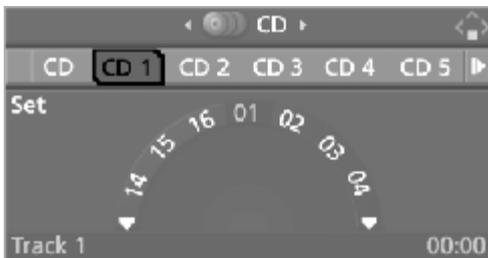
Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

MENU

2. Нажатием на эту клавишу откройте исходное меню.



3. Для перехода в меню „Entertainment“ (Развлекательные системы) сдвиньте контроллер назад.
4. Выберите „CD“ и нажмите на контроллер.



5. Выберите компакт-диск и нажмите на контроллер.
 Воспроизведение начинается с того места, где оно было остановлено в последний раз. После последнего трека на одном диске начинается проигрывание следующего CD. Если в магазин были вставлены другие диски, то воспроизведение начинается с самого нижнего CD, то есть „CD 1“, „Track 1“. На дисплее управления можно видеть, сколько дисков вставлено в магазин.

Выбор трека на диске

Клавиши на центральной консоли:
 Выберите направление.



Нажимайте на клавишу, пока не найдете нужный трек.
 Проигрывание компакт-диска начинается с этого трека. Его номер высвечивается на дисплее управления.
 Центр управления, принцип работы см. на странице 14:



Поворотом контроллера выберите и подтвердите номер трека.

Повторное проигрывание трека

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:



1. Выберите „Set“ (Настроить) и нажмите на контроллер, чтобы вывести на дисплей следующие пункты меню.
2. Выберите „Repeat“ (Повтор) и нажмите на контроллер.

Выбранный трек проигрывается еще раз.
 Для прерывания повтора:

- ▷ нажмите на контроллер, выберите „Repeat“ (Повтор) и еще раз нажмите на контроллер;
- ▷ выберите через центр управления любую другую функцию.

Фрагментарное проигрывание и выбор треков: сканирование

Автоматически один за другим проигрываются короткие фрагменты всех треков выбранного компакт-диска.
 Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Выберите „Set“ (Настроить) и нажмите на контроллер, чтобы вывести на дисплей следующие пункты меню.
2. Выберите „Scan“ (Сканирование) и нажмите на контроллер.
3. Выбор трека: нажмите на контроллер, выберите „Scan“ (Сканирование) и еще раз нажмите на контроллер.
 Сканирование прекращается. Воспроизведение продолжается с этого места.

Произвольное воспроизведение, случайная выборка

Треки выбранного компакт-диска воспроизводятся в случайной последовательности.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Выберите „Set“ (Настроить) и нажмите на контроллер, чтобы вывести на дисплей следующие пункты меню.
2. Выберите „Random“ (Случайная выборка) и нажмите на контроллер.

Выключение механизма случайной выборки:

- ▷ нажмите на контроллер, выберите „Random“ (Случайная выборка) и еще раз нажмите на контроллер;
- ▷ выберите через центр управления любую другую функцию.

Ускоренный поиск вперед/назад

Клавиши на центральной консоли:

1. Выберите направление поиска.



Нажмите и удерживайте клавишу. Может быть слышно искаженное звучание композиции.

2. Чтобы прекратить ускоренный поиск, отпустите клавишу. Воспроизведение текущего компакт-диска начинается с этого места.

Номер трека высвечивается на дисплее управления, см. страницу 15.

Помехи в работе

 CD-чейнджер BMW – это лазерный прибор класса 1. Не пользуйтесь прибором с поломанной крышкой. Лазерный луч может сильно повредить глаза. Ремонт и обслуживание прибора поручайте только квалифицированным мастерам из сервисного центра. ◀

 Этикетки „самопальных“ компакт-дисков могут отстать во время проигрывания под действием тепла и повредить прибор так, что он не будет подлежать ремонту. ◀

 CD-чейнджер не проигрывает диски с защитой от копирования или проигрывает их с искажениями. Они не совместимы со стандартом „Red Book“, на который рассчитаны все проигрыватели компакт-дисков. В этом случае обратитесь к продавцу или производителю компакт-диска. ◀

При воспроизведении „самопальных“ CD могут появиться сбои, например периодическое пропадание звука. Если диск не опознается устройством, проверьте, правильно ли он вставлен и нет ли у него дефектов. ◀

Высокая влажность внутри прибора может привести к запотеванию линзы фокусировки лазерного луча, и компакт-диск временно перестает читаться.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Телевизор (ТВ)*

⚠ Вводите все данные, только стоя на месте. В противном случае Вы можете нарушить правила и законы, а также создать угрозу себе, пассажирам и другим участникам дорожного движения. ◀

Включение

Включение ТВ:



нажмите на кнопку.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

MENU

1. Нажатием на эту клавишу откройте исходное меню.



2. Для перехода в меню „Entertainment“ (Развлекательные системы) сдвиньте контроллер назад.



3. Выберите „TV“ и нажмите на контроллер. Прибор выбирает тот канал, который был настроен в последний раз.

➤ Для Вашей собственной безопасности телевизионное изображение присутствует на дисплее только при скорости до 3 км/ч.

При некоторых экспортных исполнениях ТВ-изображение выводится только при затянутом парковочном тормозе. Но звуковое сопровождение остается в любом случае, и его можно прослушивать во время движения. ◀

Выбор канала

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Выберите „TV“ и нажмите на контроллер.



С левой стороны на экране высвечиваются имеющиеся каналы.

2. Выберите канал и нажмите на контроллер.

При отсутствии других команд меню через некоторое время исчезнет.

Обновление перечня каналов с наилучшим приемом

Когда в дальней поездке Вы покидаете зону вещания отдельных телевизионных каналов, у Вас есть возможность обновить перечень каналов с наилучшим приемом.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Выберите „TV“ и нажмите на контроллер или нажмите на контроллер во время воспроизведения.



2. Выберите „Autostore“ (Автосохранение) и нажмите на контроллер. Перечень каналов с наилучшим приемом будет обновлен.

При отсутствии других команд меню через некоторое время исчезнет.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики



СВЯЗЬ

Из этого раздела Вы узнаете, как пользоваться услугами „BMW Assist“, „TeleService“ и „BMW Online“.

TeleService*, BMW Assist*

TeleService

„TeleService“ открывает для Вас новые возможности сотрудничества с сервисными станциями BMW. Эта функция позволяет сервисной станции BMW получать информацию о техническом состоянии автомобиля или о приближении сроков обязательных технических осмотров. Речь идет о тех данных, которые записываются в ключ от автомобиля в рамках концепции CBS (технического обслуживания по состоянию). При необходимости сотрудники сервисной станции BMW свяжутся с Вами и предложат записаться на обслуживание. Выгода для Вас состоит в том, что СТОА BMW сможет уже заранее подготовиться к выполнению необходимых профилактических работ. Работа функции „TeleService“ зависит от страны пребывания: сведения могут передаваться либо автоматически незадолго до наступления соответствующих сроков, либо во время Вашего телефонного звонка на станцию. Подробную информацию по этой теме можно получить на СТОА BMW.

BMW Assist

Доступ к услугам „BMW Assist“ открыт, если они были заказаны на СТОА BMW или в Справочной службе BMW. „BMW Assist“ расширяет возможности, предоставляемые функцией „TeleService“.

Наличие многих функций „BMW Assist“ зависит от индивидуального договора с провайдером услуг.

Воспользоваться услугами „BMW Assist“ можно также через Интернет. Предлагаемый комплекс услуг постоянно расширяется.

Необходимые условия

Чтобы можно было пользоваться услугами „TeleService“ и „BMW Assist“, должны быть выполнены следующие условия:

- ▷ Автомобильный телефон находится в рабочем состоянии.
- ▷ Сеть мобильной связи поддерживает эти услуги.
- ▷ На телефонном аппарате снят запрет на определение собственного номера.
- ▷ SIM-карта допускает прием SMS, и на ней есть свободное место для хранения входящих сообщений.

Для передачи координат автомобиля система навигации должна быть в состоянии определять Ваше местонахождение.



Вводите все данные, только стоя на месте. В противном случае Вы можете создать угрозу себе, пассажирам и другим участникам дорожного движения. ◀

Активизация услуг „TeleService“ или „BMW Assist“

Пользоваться услугами „TeleService“ и „BMW Assist“ можно после их активизации.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

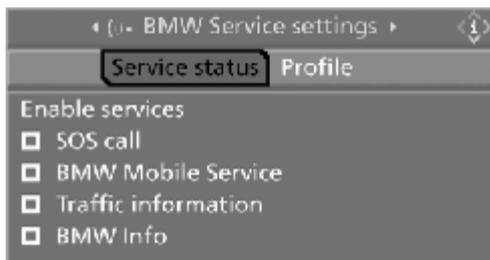
MENU

1. Нажатием на эту клавишу откройте исходное меню.

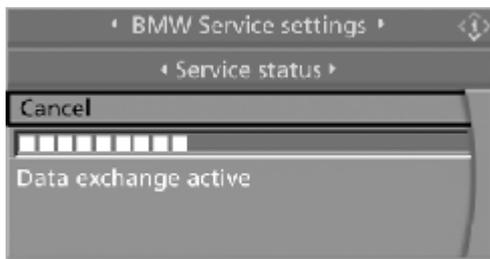


2. Нажатием на контроллер перейдите в меню **i**.

3. Выберите „Communication interface“ (Канал связи) и нажмите на контроллер.
4. Выберите „BMW Service settings“ (Настройка услуг BMW) и нажмите на контроллер.
5. Для смены поля сдвиньте контроллер вперед.



6. Выберите „Service status“ (Статус услуг) и нажмите на контроллер.
7. Выберите „Enable services“ (Открыть доступ к услугам) и нажмите на контроллер.



Теперь доступ к услугам „TeleService“ и „BMW Assist“ открыт. Запускается обмен данными с диспетчерской. Не выключайте зажигание.

Активизация занимает несколько минут. На дисплее управления отображается соответствующий статус. При необходимости меню можно закрыть – это не помешает процессу активизации.

Значок  отмечает заказанные услуги.

Предлагаемые услуги

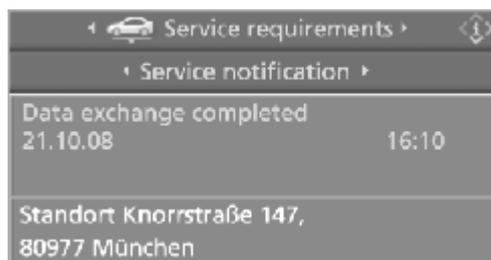
Автоматическое уведомление сервисных служб*

Информация о необходимости профилактического обслуживания или прохождения технического осмотра автомобиля автоматически передается станции техобслуживания незадолго до наступления соответствующих сроков.

Вы можете проверить текущий статус автоматического уведомления.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню .
2. Выберите „Service“ (Сервис) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Service requirements“ (Требуемое ТО) и нажмите на контроллер.



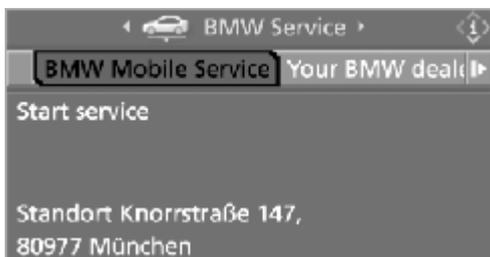
4. Выберите „Service notification“ (Уведомление СТОА) и нажмите на контроллер.

Установление телефонной связи с аварийной службой BMW Group

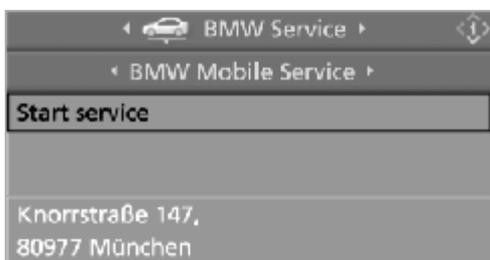
При аварии Вам может понадобиться помощь аварийной службы BMW Group.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню .
2. Выберите „Service“ (Сервис) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „BMW Service“ (Сервис BMW) и нажмите на контроллер.
4. Для смены поля сдвиньте контроллер вперед.



5. Выберите „BMW Mobile Service“ (Аварийная служба BMW) и нажмите на контроллер. На дисплее появляются текущие координаты автомобиля.



6. Выберите „Start service“ (Установить связь) и нажмите на контроллер. Устанавливается телефонное соединение с аварийной службой. В некоторых странах при открытом доступе к услугам „BMW Assist“ одновременно передаются данные ТО по состоянию (CBS) и координаты автомобиля.

Установление связи со СТОА BMW или с горячей линией BMW

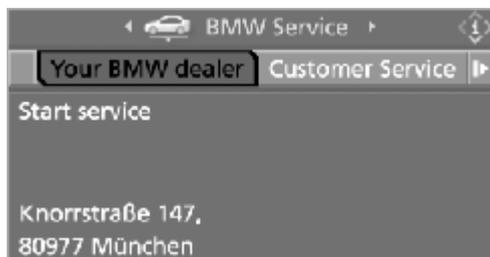
Вы можете связаться со СТОА BMW, чтобы, например, записаться на обслуживание.

При возникновении общих вопросов по автомобилю обращайтесь по горячей линии BMW.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню **i**.
2. Выберите „Service“ (Сервис) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „BMW Service“ (Сервис BMW) и нажмите на контроллер.

4. Для смены поля сдвиньте контроллер вперед.



5. Выберите сервисную службу и нажмите на контроллер:
 - ▷ „Your BMW Dealer“ (Ваша СТОА BMW);
 - ▷ „Customer Service“ (Горячая линия BMW).
6. Выберите „Start service“ (Установить связь) и нажмите на контроллер.

Связь с этими службами можно установить даже при неактивизированной функции „TeleService“.

В некоторых странах при открытом доступе к услугам „TeleService“ и „BMW Assist“ одновременно передаются данные ТО по состоянию (CBS).

Установление связи с ближайшей СТОА BMW*

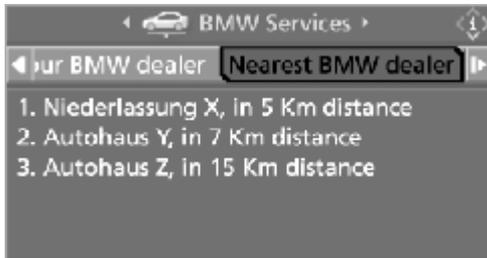
Вы можете запросить систему навигации о ближайших СТОА BMW.

Если в память системы навигации не загружен необходимый фрагмент карты, вставьте в устройство чтения навигационный CD/DVD, см. страницу 100.

Вы можете позвонить на СТОА BMW или ввести ее адрес в качестве цели для системы навигации.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню **i**.
2. Выберите „Service“ (Сервис) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „BMW Service“ (Сервис BMW) и нажмите на контроллер.
4. Для смены поля сдвиньте контроллер вперед.



5. Выберите „Nearest BMW dealer“ (Ближайшая СТОА BMW) и нажмите на контроллер.
На дисплей выводится список расположенных поблизости СТОА BMW.

Чтобы позвонить на СТОА BMW:

1. Выберите СТОА и нажмите на контроллер.
2. Выберите „Place call“ (Позвонить) и нажмите на контроллер.
Со СТОА устанавливается телефонная связь.

Чтобы ввести адрес СТОА BMW в качестве цели для системы навигации:

1. Выберите СТОА и нажмите на контроллер.
2. Выберите „Guide to destination“ (Вести к цели) и нажмите на контроллер.
Адрес СТОА BMW принимается, и включается ведение к цели.

Справка BMW*

Эта функция предоставляет важные и полезные новости.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню „Communication“ (Средства связи).
2. Выберите „BMW Assist“ и нажмите на контроллер.
3. Для смены поля сдвиньте контроллер вперед.
4. Выберите „BMW Info“ и нажмите на контроллер.

5. Просмотр последних новостей: выберите „Update messages“ (Обновить сообщения) и нажмите на контроллер. Новости передаются по каналу связи.

6. Выберите интересующее Вас сообщение и нажмите на контроллер.

Если в сообщении указан номер телефона или адрес, их можно переадресовать на телефонный аппарат или в систему навигации.

Оповещение о свежих новостях приходит по SMS. Подробности см. в отдельном руководстве по эксплуатации.

Справка плюс*

Эта услуга предоставляет по запросу целый ряд важных и интересных сведений. Вы можете запросить телефонный номер или адрес какого-нибудь учреждения. Телефонный номер можно будет сразу набрать, а адрес – занести в качестве цели в систему навигации.

Эта функция предоставляет свежую справочную информацию, например, по таким темам:

- ▷ предприятия торговли и сферы услуг, например цветочные магазины, клиники;
- ▷ ночлег, например гостиницы, мотели;
- ▷ транспортные услуги, например заправки, аэропорты, пункты проката, СТОА BMW;
- ▷ общественное питание, например рестораны, кафе, закусочные;
- ▷ досуг, например репертуар кинотеатров, мероприятия.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

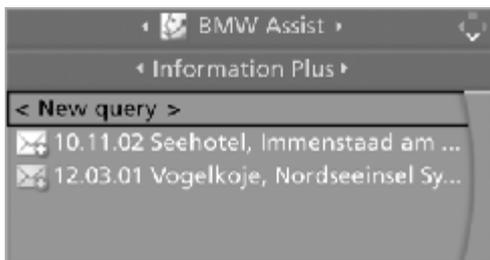
Связь

Мобильность

Характеристики

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню „Communication“ (Средства связи).
2. Выберите „BMW Assist“ и нажмите на контроллер.
3. Для смены поля сдвиньте контроллер вперед.
4. Выберите „Information Plus“ (Справка плюс) и нажмите на контроллер.



5. Выберите интересующее Вас сообщение и нажмите на контроллер.

Просмотр новой информации

Выберите „New query“ (Новый запрос) и нажмите на контроллер.

Вы связываетесь с сотрудником справочной службы BMW. Вы можете навести по телефону требуемую справку или получить нужный Вам адрес. Информация отображается на дисплее управления и может быть перенесена на телефон или в систему навигации (например, номер телефона или адрес гостиницы). Номера во многих гостиницах можно зарезервировать непосредственно через справочную службу BMW.

Настройка „TeleService“ или „BMW Assist“

Просмотр и обновление спектра услуг

Обновите параметры „TeleService“ или „BMW Assist“, если произошло одно из следующих событий:

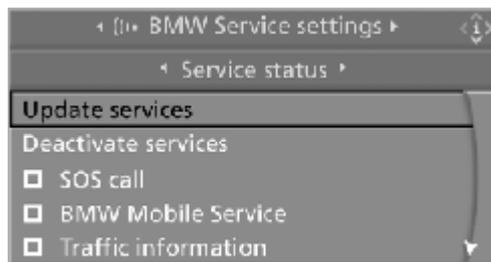
- ▷ Вы изменили объем предоставляемых по договору услуг.
- ▷ Был расширен спектр предлагаемых услуг.

Для обновления спектра услуг:

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню **i**.
2. Выберите „Communication interface“ (Настройки средств связи) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „BMW Service settings“ (Настройки услуг BMW) и нажмите на контроллер.
4. Для смены поля сдвиньте контроллер вперед.
5. Выберите „Service status“ (Статус услуг) и нажмите на контроллер.

Вы видите на экране текущий объем услуг „TeleService“ или „BMW Assist“. Значок отмечает заказанные услуги.



6. Выберите „Update services“ (Обновить услуги) и нажмите на контроллер.

Роуминг

Для автоматического предоставления заказанных услуг зарубежными операторами включите роуминг:

1. Откройте меню **i**.
2. Выберите „Communication interface“ (Настройка средств связи) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „BMW Service settings“ (Настройка услуг BMW) и нажмите на контроллер.
4. Для смены поля сдвиньте контроллер вперед.
5. Выберите „Profile“ (Профиль) и нажмите на контроллер.
6. Выберите „Roaming“ (Роуминг) и нажмите на контроллер. При включенном роуминге высвечивается .

Обратите внимание на то, что при нахождении за рубежом, стоимость услуг возрастает.

Отмена доступа к услугам

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню **i**.
2. Выберите „Communication interface“ (Настройка средств связи) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „BMW Service settings“ (Настройка услуг BMW) и нажмите на контроллер.
4. Для смены поля сдвиньте контроллер вперед.
5. Выберите „Service status“ (Статус услуг) и нажмите на контроллер.
6. Выберите „Deactivate services“ (Отменить доступ к услугам) и нажмите на контроллер.

Доступ к услугам „TeleService“ или „BMW Assist“ в автомобиле закрыт. Разумеется, при этом действующий договор на обслуживание остается в силе.

Отдельно можно отказаться от функции автоматического уведомления сервисной станции: обратитесь на СТОА BMW.

Чтобы снова зарегистрироваться в сети, активизируйте услуги „TeleService“ или „BMW Assist“.

Просмотр данных автомобиля

Вы можете просмотреть некоторые данные своего автомобиля.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

1. Откройте меню **i**.
2. Выберите „Communication interface“ (Настройка средств связи) и нажмите на контроллер.
3. Выберите „BMW Service settings“ (Настройка услуг BMW) и нажмите на контроллер.

4. Для смены поля сдвиньте контроллер вперед.



5. Выберите „Profile“ (Профиль) и нажмите на контроллер.

BMW Online*

Услуга „BMW Online“ позволяет просмотреть электронную почту, адресную книгу или последние новости и прогноз погоды.

„BMW Online“ предоставляет и другие дополнительные возможности, например:

- ▷ можно отметить закладками те услуги, к которым Вы чаще всего прибегаете;
- ▷ можно вводить адреса для их последующего использования в поездке.
- Подробную информацию по „BMW Online“ можно получить на СТОА BMW. ◀

Необходимые условия

Вы можете воспользоваться услугами „BMW Online“, если у Вас выполнены следующие условия:

- ▷ Вы подписались на услуги „BMW Online“ на СТОА BMW.
- ▷ Автомобильный телефон находится в рабочем состоянии.
- ▷ Сеть мобильной связи поддерживает эти услуги.
- ▷ SIM-карта поддерживает WAP-протокол.
- ▷ Во время регистрации SIM-карта абонентского номера, указанного в договоре на оказание услуг, должна быть в состоянии принимать SMS-сообщения.
- ▷ Ключ зажигания должен находиться в положении 2.
- ▷ Для предоставления некоторых услуг, таких как „Информация по местонахождению“, необходимо, чтобы система навигации была в состоянии определить координаты автомобиля.



Вводите все данные только, стоя на месте. В противном случае Вы можете создать угрозу себе, пассажирам и другим участникам дорожного движения. ◀

Регистрация в сети „BMW Online“

Прежде чем можно будет пользоваться услугой „BMW Online“, Вам нужно запросить

личный пароль. Он высылается в SMS-сообщении.

Центр управления, принцип работы см. на странице 14:

MENU

1. Нажатием на эту клавишу откройте исходное меню.



2. Для перехода в меню „Communication“ (Средства связи) сдвиньте контроллер вперед.



3. Выберите „BMW Online“ и нажмите на контроллер.
4. Выберите „Ассерт“ (Принять) и нажмите на контроллер.
5. Нажмите контроллер, чтобы подтвердить высветившийся телефонный номер.
6. Выберите  и нажмите на контроллер, чтобы выйти из сети „BMW Online“. В кратчайшее время Вы получите на телефонный номер, указанный в договоре на обслуживание, SMS-сообщение с личным паролем.
7. Получив пароль, сразу войдите в сеть „BMW Online“, как это описано ниже.

Вы можете указать через Интернет других пользователей услуги „BMW Online“. Эти совместные пользователи могут, правда с ограничениями, пользоваться предоставляемыми услугами в автомобиле, через Интернет или мобильный телефон, поддерживающий WAP-протокол. При регистрации в сети из автомобиля или через Интернет совместный пользователь получает по указанному Вами номеру мобильного телефона SMS-сообщение с собственным паролем. ◀

Вход в сеть „BMW Online“

1. Откройте меню „Communication“ (Средства связи).
2. Выберите „BMW Online“ и нажмите на контроллер.
3. Выберите „Ассерт“ (Принять) и нажмите на контроллер.
4. Выберите имя пользователя и нажмите на контроллер.
5. Чтобы воспользоваться услугами „BMW Online“ из чужого, например взятого напрокат, автомобиля, выберите пункт „Guest“ (Гость) и укажите свое имя пользователя и пароль.
6. Выберите „Password“ (Пароль) и нажмите на контроллер.



7. При вводе пароля выбирайте цифры и подтверждайте их нажатиями на контроллер. На дисплее управления вместо цифр пароля появляются звездочки. Чтобы ввести пробел, выберите  и нажмите на контроллер. Чтобы стереть последнюю цифру или букву, выберите  (сдвиньте

контроллер вправо) и нажмите на контроллер.

8. Нажмите на контроллер. На экране появляется список доступных услуг.

Пароль можно сохранить, чтобы впоследствии входить в сеть „BMW Online“ только с указанием имени пользователя.

Если пароль забыт, то Вы можете запросить новый пароль через Интернет. ◀

Находясь в сети „BMW Online“, Вы не можете пользоваться телефоном.

Выбор услуг и управление функциями

Вы можете, например, узнать о погоде:



Выберите пункт „Weather in 3D“ (Погода в формате 3D) и нажмите на контроллер. Вы можете узнать о погоде в различных регионах.

Значки

- ◀ Возвращает к предыдущей странице.
-  Обновляет страницу.
-  Открывает исходную страницу.
-  Отменяет загрузку страницы.

SET Настройки:

Обзор

Управление

Полезно знать

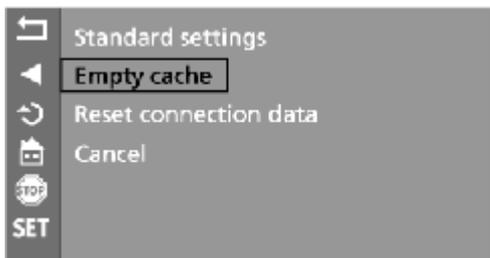
Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики



- ▷ „Standard settings“ (Стандартные настройки) – восстанавливает стандартные настройки;
- ▷ „Empty cache“ (Очистить память) – очищает буферную память браузера;
- ▷ „Reset connection data“ (Восстановить данные соединения) – восстанавливает стандартные данные для регистрации на сервере;
- ▷ „Cancel“ (Отмена) – выход из меню настройки SET.

➤ При продаже автомобиля восстановите заводские настройки с помощью пункта меню „Standard settings“ (Стандартные настройки). ◀

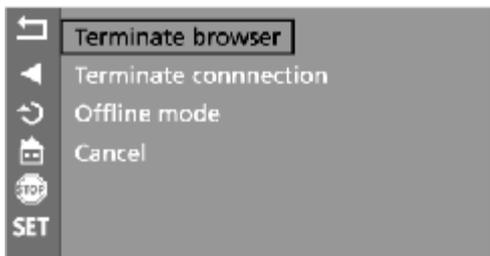
связи); вы можете поговорить по телефону и снова вернуться в „BMW Online“, не входя повторно в сеть;

- ▷ чтобы разорвать соединение, сохранив последнюю страницу в буферной памяти браузера, выберите „Offline mode“ (Автономный режим) и нажмите на контроллер.

➤ В целях экономии средств связь с „BMW Online“ автоматически разрывается, если в течение 5 минут от пользователя не поступало никаких команд (например, если Вы перешли в другое меню или выключили зажигание). ◀

Выход из „BMW Online“

1. Выберите  и нажмите на контроллер.



2. Выберите пункт меню:
 - ▷ чтобы выйти из „BMW Online“, выберите „Terminate browser“ (Закрыть браузер) и нажмите на контроллер;
 - ▷ чтобы позвонить, выберите „Terminate connection“ (Разорвать соединение) и нажмите на контроллер – на экране появится меню „Communication“ (Средства

Характеристики	Мобильность	Связь	Развлекательные системы	Система навигации	Полезно знать	Управление	Обзор
----------------	-------------	--------------	-------------------------	-------------------	---------------	------------	-------



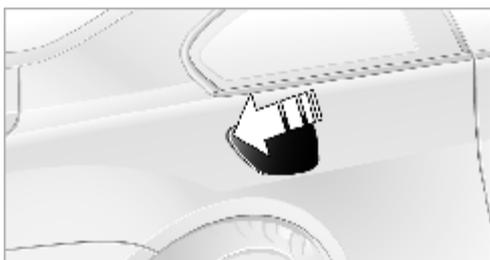


Мобильность

Что нужно делать, чтобы Ваш автомобиль действительно всегда оставался мобильным, Вы узнаете в следующих разделах: „Рабочие жидкости“, „Колеса и диски“, „Техническое обслуживание“ и „Что делать в случае аварии“.

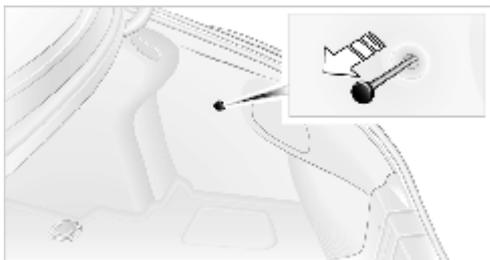
Заправка топливом

Лючок топливного бака



Чтобы открыть или закрыть лючок, нажмите на задний край его крышки.

Ручное отпирание



При неисправности в электрооборудовании лючок топливного бака можно отпереть вручную:

В багажном отделении с правой стороны есть кнопка с изображением заправочной колонки. Потяните за нее.

Просто и экологично



! При обращении с топливом соблюдайте правила техники безопасности, действующие на заправочных станциях. ◀

Вставьте пробку топливного бака в скобу на лючке.

При заправке вложите заправочный пистолет в трубу заливной горловины. Попытка приподнять пистолет во время заправки ведет

- ▷ к преждевременному отключению подачи топлива;
- ▷ к уменьшению отвода паров топлива.

Бак можно считать наполненным, когда заправочный пистолет отключится в первый раз.

Закройте пробку: вставьте пробку и поверните ее по часовой стрелке до отчетливого щелчка.

Объем топливного бака: 70 литров, включая 8 литров резерва.

! Для обеспечения нормальной работы двигателя и во избежание его повреждения в баке всегда должно оставаться некоторое количество топлива. ◀

Топливо

Неэтилированный бензин

Двигатель автомобиля работает исключительно на неэтилированном бензине (который может быть к тому же очищен от серы). Регулировка детонации позволяет использовать бензин разных марок.

Двигатель Вашего BMW рассчитан на:

- ▷ бензин СУПЕР-ПЛЮС – Аи-98.
Эта марка является предпочтительной, потому что она позволяет достичь номинальных значений мощности и расхода топлива.

Разрешается заправлять:

- ▷ неэтилированным бензином СУПЕР – Аи-95.
Этот бензин Вы можете встретить под обозначениями:
DIN EN 228 или ЕВРО-СУПЕР.

Нижний предел:

- ▷ обычный неэтилированный бензин – Аи-91.



Не заправляйте автомобиль этилированным бензином, потому что он приводит к необратимому повреждению кислородных датчиков и каталитического нейтрализатора. ◀

Экспортное исполнение, рассчитанное на этилированный бензин*

Наряду с приведенными выше марками автомобиль можно заправлять и этилированным бензином. Нижний предел качества – бензин Аи-91.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Колеса и шины

Давление воздуха в шинах

Для Вашей собственной безопасности

От качества шин и от того, насколько тщательно поддерживается давление воздуха в них, зависит не только срок службы шин, но и в значительной степени – уровень комфорта и безопасности.

 Проверяйте давление в шинах регулярно: не реже двух раз в месяц и каждый раз перед длительной поездкой. Неверное давление в шинах отрицательно влияет на управляемость автомобиля, повышает риск повреждения шин и может привести к аварии. ◀

Проверка давления



Нормы давления приведены на стойке двери. Чтобы увидеть их, откройте дверь водителя. Ниже в таблице Вы найдете нормы давления в шинах. Они приведены для нормальной температуры в различных единицах измерения (бар/кПа/psi).

 После корректировки давления или замены колеса инициализируйте индикатор повреждения шин, см. страницу 74. ◀

Размер шин

Значения давления приведены исключительно для шин тех размеров и марок, которые BMW рекомендовал к использованию на Вашем автомобиле и о которых можно узнать на СТОА BMW.

645Ci

Размеры шин	Давление в бар/кПа/psi			
	гтяж. (2 чел.)		гтяж. (4 чел.)	
245/45 R 18, включая M+S	2,2/220/32	2,4/240/35	2,4/240/35	2,9/290/42
Передние: 245/45 R 18	2,2/220/32	-	2,4/240/35	-
Задние: 275/40 R 18	-	2,4/240/35	-	2,9/290/42
Передние: 245/40 R 19	2,2/220/32	-	2,4/240/35	-
Задние: 275/35 R 19	-	2,4/240/35	-	2,9/290/42
Передние: 245/35 R 20	2,2/220/32	-	2,4/240/35	-
Задние: 275/30 R 20	-	2,4/240/35	-	2,9/290/42

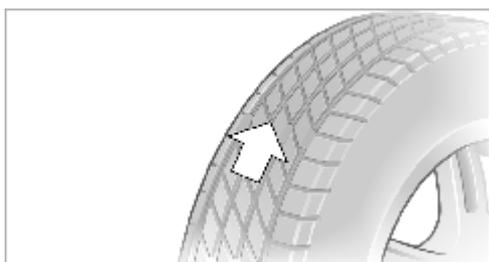
Состояние шин

Регулярно проверяйте шины на отсутствие повреждений и инородных тел, обращая внимание на степень износа и высоту рисунка протектора.

Протектор шины

Высота рисунка протектора должна быть не меньше 3 мм. При высоте рисунка протектора меньше 3 мм на высокой скорости движения даже при очень тонкой пленке воды на дороге возникает опасность аквапланирования.

При остаточной высоте рисунка протектора менее 4 мм пригодность зимних шин для эксплуатации в зимних условиях ощутимо снижается. Поэтому в целях безопасности они подлежат замене.



По окружности покрышки распределены индикаторы износа (см. по стрелке) с отметкой TWI – Tread Wear Indicator – на боковине. При высоте рисунка протектора 1,6 мм эти индикаторы сигнализируют о том, что достигнут установленный правилами предел износа.

Повреждения шин

 Необычные вибрации во время движения могут указывать на повреждение шины или другой дефект автомобиля. Это может быть следствием переезда, например, через бордюрный камень. Вас также должно насторожить любое другое необычное поведение автомобиля, например резкий увод влево или вправо. В этом случае немедленно сбавьте скорость и, соблюдая осторожность, направляйтесь своим ходом или отбуксируйте автомобиль к ближайшей

СТОА BMW или к магазину по продаже шин. Любые повреждения шины, а тем более внезапное падение давления в ней, могут создать угрозу жизни находящихся в автомобиле людей и других участников движения. ◀

Возраст шин

BMW рекомендует производить замену всех шин, независимо от фактического износа, не реже, чем раз в шесть лет.

Дата изготовления шины указана на маркировке:

DOT ... 3603 означает, что шина была изготовлена на 36 неделе 2003 года.

Замена колес или шин

 Некомпетентность и неправильное обращение с шинами могут стать причиной ущерба или привести к аварии. Поручайте соответствующие работы только специалистам СТОА BMW. Они располагают необходимыми знаниями и оборудованием и всегда охотно помогут Вам. ◀

Сочетание дисков и шин влияет на различные системы, например ABS или DSC. Выбор неправильного сочетания может отрицательно сказаться на их работе.

Выполняйте балансировку колес каждый раз после замены шины или колеса.

 BMW не рекомендует использовать шины с восстановленным протектором. Они снижают уровень безопасности. Причина заключается в различной степени износа каркаса и в его сильном старении, что отрицательно сказывается на прочности всей шины в целом. ◀

Правильные колеса и шины

 BMW рекомендует использовать только те диски и шины, которые допущены BMW для соответствующей модели автомобиля, потому что даже шины номинального размера из-за допусков в изготовлении могут задевать за кузов и стать причиной тяжелой аварии. BMW не гарантирует безопасность использования

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Разλεκательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

нерекомендованных дисков и шин, поскольку не может судить о степени их пригодности. ◀

Для поддержания нормальных ходовых качеств автомобиля устанавливайте на всех колесах шины одной марки с одинаковым рисунком протектора. При повреждении как можно скорее восстанавливайте рекомендованное сочетание колес и шин.

Рекомендованные марки шин

Для каждого размера существуют марки шин, которые BMW протестировал, признал безопасными и рекомендовал для использования. О них Вы можете узнать на СТОА BMW. При оформлении документов на автомобиль соблюдайте национальные правила и нормы.

Рекомендованные радиальные шины лучше всего подходят к Вашему автомобилю и при правильной эксплуатации обеспечивают оптимальную безопасность и необходимый комфорт.

Шины, допускающие движение в аварийном режиме

При замене устанавливайте шины, допускающие движение в аварийном режиме, так как на этой модели запасное колесо не предусмотрено.

Особенности зимних шин

Для зимних условий эксплуатации BMW рекомендует зимние шины. Так называемые всесезонные шины с маркировкой M+S лучше подходят для зимних условий по сравнению с летними шинами, но они все же уступают по эффективности зимним шинам. Заменяя летние шины на зимние, помните о правилах, изложенных в разделах „Состояние шин“ и „Замена колес или шин“ на странице 155.

Шины, допускающие движение в аварийном режиме

Ваш автомобиль оснащен шинами, допускающими движение в аварийном режиме. Если Вы хотите заменить шины либо поменять летние шины на зимние или

наоборот, обратитесь за советом на СТОА BMW.

В любом случае устанавливайте на автомобиле только шины, допускающие движение в аварийном режиме, так как на этой модели запасное колесо не предусмотрено.

Соблюдение скорости

В Германии: если максимальная допустимая скорость автомобиля превышает индекс скорости зимних шин, то согласно § 36 „Технических требований к эксплуатации безрельсового транспорта“ в поле зрения водителя должна иметься соответствующая табличка. Эту табличку можно приобрести по месту покупки шин или на СТОА BMW.

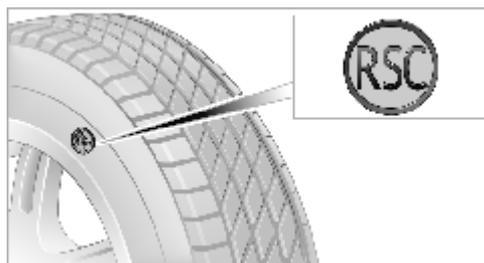


Ни в коем случае не превышайте скорость, максимально допустимую для тех или иных зимних шин. ◀

Хранение

Снятые колеса или шины храните в прохладном, сухом и, по возможности, темном месте. Предохраняйте шины от попадания на них горюче-смазочных материалов.

Шины, допускающие движение в аварийном режиме



Шины, допускающие движение в аварийном режиме, можно узнать по круглому значку с надписью RSC на боковине.

Комплект колес, допускающих движение в аварийном режиме, состоит из самонесущих шин и специальных дисков. Усиленные

боковины позволяют, хотя и с ограничениями, продолжить движение даже на спущенной шине.

➤ В любом случае устанавливайте на автомобиле только шины, допускающие движение в аварийном режиме, так как на этой модели запасное колесо не предусмотрено. BMW рекомендует в этом случае обратиться на ближайшую СТОА. Специалисты СТОА знают, как обращаться с шинами, допускающими движение в аварийном режиме, и имеют все необходимые для шиномонтажа приспособления. ◀

Движение с поврежденной шиной

Самонесущие шины позволяют продолжить движение после их повреждения на скорости не более 80 км/ч. При выборе скорости необходимо учитывать загрузку автомобиля.

Допустимый пробег при полностью спущенной или имеющей явные повреждения шине можно определить по приведенной ниже схеме.

- ▷ Низкая загрузка (1–2 человека без багажа): 250 км.
- ▷ Средняя загрузка (2 человека и полный багажник или 4 человека без багажа): 150 км.
- ▷ Полная загрузка (4 человека и полный багажник): 50 км.

 Двигайтесь без резких маневров и не превышайте скорость 80 км/ч. При спущенных шинах изменяются динамические качества автомобиля: он хуже «держит» дорогу при торможении, у него удлиняется тормозной путь и изменяется собственная поворачиваемость. BMW рекомендует в целях безопасности не ремонтировать шины, допускающими движение в аварийном режиме, а обращаться в этом случае на СТОА BMW. ◀

Цепи противоскольжения*

BMW протестировал, признал безопасными и рекомендовал для использования лишь некоторые цепи противоскольжения. О них Вы можете узнать на СТОА BMW. BMW рекомендует использовать только эти кольчужные цепи. Использовать их можно только с зимними шинами и на обоих задних колесах одновременно. При установке соблюдайте указания изготовителя. При надетых цепях противоскольжения максимально допустимая скорость движения составляет 50 км/ч.

Запрещается монтировать цепи противоскольжения на следующих шинах:

275/40 R 18
275/35 R 19
275/30 R 20

➤ Установив цепи противоскольжения, не включайте индикатор повреждения шин.

При движении с цепями противоскольжения может оказаться целесообразным на время отключить DSC, см. страницу 73. ◀

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Под капотом

Капот

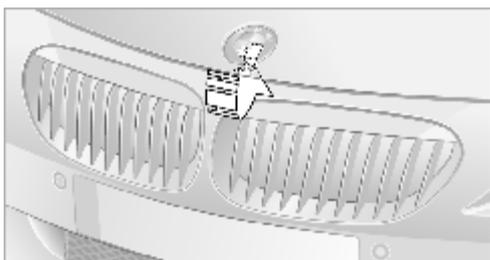
Отпирание



Потяните за рычаг, расположенный под панелью приборов ближе к левой двери.

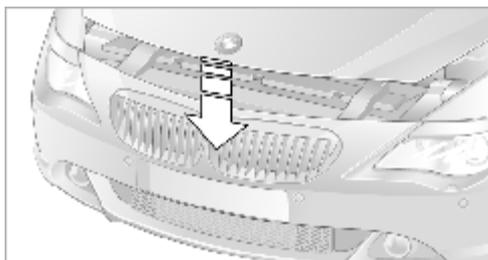
⚠ Любые работы на автомобиле разрешается выполнять только при наличии специальных знаний. Если Вы не знаете всех требований, которые предъявляются к выполнению тех или иных работ, поручайте ремонт и обслуживание СТОА BMW. Неквалифицированно выполненные работы создают угрозу безопасности водителя и пассажиров, а также других участников дорожного движения. ◀

Открывание



Нажмите на запорный рычаг и откройте капот.

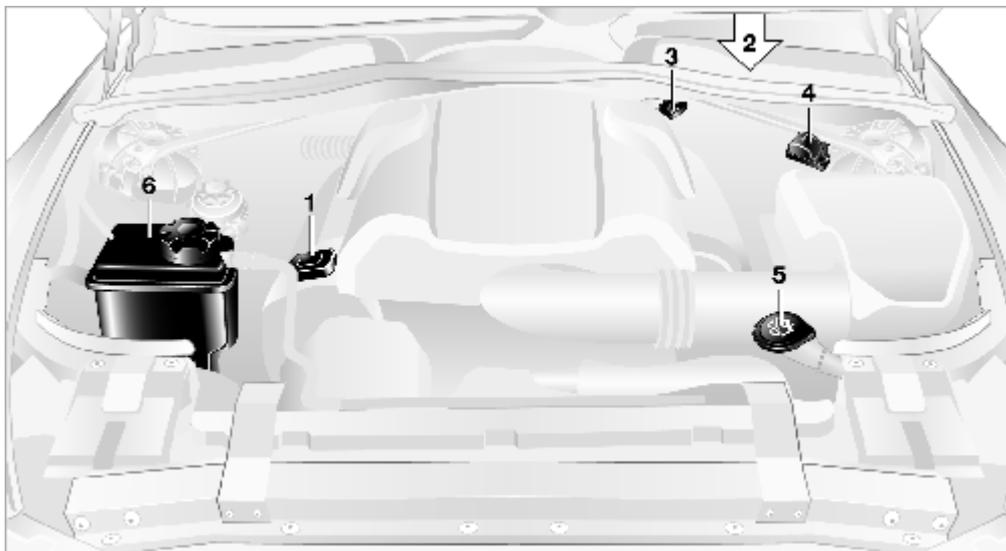
Закрывание



Захлопните капот с высоты прим. 40 см. Вы должны отчетливо услышать, как он зафиксировался.

⚠ Во избежание травм при закрывании капота соблюдайте общее правило: убедитесь в отсутствии препятствий. Если во время движения Вы вдруг обнаружите, что капот плохо закрыт, немедленно остановитесь и как следует закройте капот. ◀

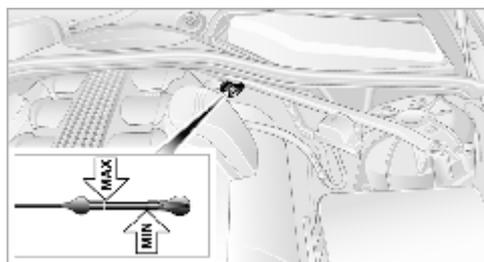
Самое важное в моторном отсеке



- 1 Маслозаливная горловина двигателя, см. раздел „Долив моторного масла“
- 2 Бачок для тормозной жидкости – под облицовкой микрофильтра, см. страницу 161
- 3 Маслоизмерительный щуп, см. раздел „Проверка уровня масла в двигателе“
- 4 Вывод для подключения внешнего источника питания, см. страницу 169
- 5 Бачок омывателей стекол и фар, см. страницу 51
- 6 Бачок системы охлаждения, см. страницу 160

4. Осторожно вставьте щуп до упора в трубку и снова выньте его.
5. Нормальным считается уровень между двумя метками на щупе.

Расход масла, как и расход топлива, зависит от манеры езды и от условий эксплуатации автомобиля.



Перепад уровня между двумя метками на маслоизмерительном щупе соответствует примерно 1,5 литрам. Нельзя заливать масло выше верхней метки. Избыток масла вредит двигателю.

Моторное масло

Проверка уровня масла в двигателе

1. Установите автомобиль на ровной горизонтальной поверхности.
2. Прогрейте двигатель до рабочей температуры и выключите его.
3. Примерно через 5 минут выньте маслоизмерительный щуп **3** и протрите его безворсовой тканью или бумажной салфеткой.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

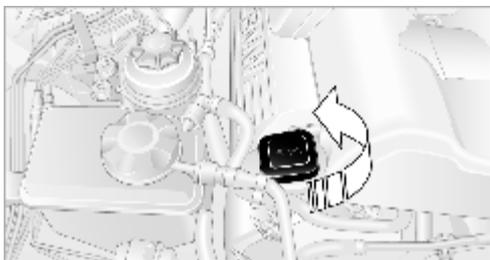
Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Долив масла в двигатель



Доливать масло следует только тогда, когда его уровень вплотную подошел к нижней метке на щупе.

⚠ Двигатели автомобилей BMW имеют такую конструкцию, что присадки к маслам не только не нужны, но и вредны. При определенных условиях они могут стать причиной повреждения двигателя. Это касается также автоматических коробок передач, редукторов главной передачи и усилителя рулевого привода. ◀

Рекомендуется поручать замену масла СТОА BMW.

⚠ Лабораторные исследования показали, что отработанное масло обладает канцерогенными свойствами. Поэтому после работы тщательно смывайте попавшее на кожу масло водой с мылом. Храните масла и смазки в недоступном для детей месте и соблюдайте все указания, приведенные на их упаковке. ◀

♻ При утилизации отработанного масла соблюдайте законы, направленные на охрану окружающей среды. ◀

Рекомендованные моторные масла

Качество моторного масла оказывает решающее влияние на работу и срок службы двигателя. Фирма BMW потратила много времени и средств, чтобы проверить определенные марки моторных масел и составить свои рекомендации.

➤ Узнать о том, какие марки масел рекомендованы BMW именно для Вашего автомобиля, можно на СТОА BMW. ◀

Альтернативные марки масел

В исключительных случаях, когда в Вашем распоряжении не оказалось масла рекомендованной марки, в промежутках между полными заменами разрешается добавлять небольшое количество масла других марок. На упаковке масла должна присутствовать одна из следующих ссылок:

- ▷ предпочтительно: BMW Longlife-01FE, BMW Longlife-01;
- ▷ в качестве альтернативы: BMW Longlife-98, BMW Longlife или ACEA A3.

Охлаждающая жидкость

⚠ Заправляйте систему охлаждения только при остывшем двигателе, иначе Вы рискуете получить ожоги при выбросе охлаждающей жидкости.

Антикоррозийные средства и незамерзающие жидкости опасны для здоровья. Поэтому храните их в закрытых фирменных емкостях в недоступном для детей месте.

Антикоррозийные средства и незамерзающие жидкости горючи. Поэтому не допускайте их попадания на горячие детали двигателя, иначе они могут вспыхнуть и причинить ожоги. Соблюдайте инструкции на упаковке. ◀

♻ При утилизации антикоррозийных средств и незамерзающих жидкостей соблюдайте законы, направленные на охрану окружающей среды. ◀

Проверка уровня охлаждающей жидкости



Уровень охлаждающей жидкости проверяют при холодном – около 20 °С – двигателе:

1. Сначала сравните избыточное давление в бачке, немного отвернув крышку против часовой стрелки, после чего откройте бачок.
2. В норме уровень охлаждающей жидкости должен находиться между метками „Min“ и „Max“ на заливной горловине, см. рисунок рядом с горловиной.
3. При необходимости медленно долийте жидкость, не допуская перелива.

Тормозная жидкость



При низком уровне жидкости загорается контрольная лампа, и на дисплее управления появляется сообщение: „The brake fluid level in the reservoir is too low“ (Низкий уровень тормозной жидкости в бачке).

Бачок для тормозной жидкости находится под облицовкой микрофильтра на стороне водителя. Для доливки тормозной жидкости или устранения причины ее утечки обращайтесь на СТОА BMW, персоналу которой известно, какие тормозные жидкости – DOT 4 – рекомендованы производителем.



Тормозная жидкость гигроскопична, то есть с течением времени она впитывает влагу из воздуха.

Для надежности работы тормозной системы необходимо каждые 2 года заменять тормозную жидкость на СТОА BMW, см. страницу 60 и сервисную книжку.

Тормозная жидкость вредна для здоровья и разъедает лакокрасочное покрытие.

Поэтому храните ее в закрытых фирменных емкостях в недоступном для детей месте.

Не проливайте тормозную жидкость. Не заливайте ее выше отметки MAX на бачке. При соприкосновении с горячими деталями двигателя тормозная жидкость может вспыхнуть и причинить ожоги. ◀



При утилизации тормозной жидкости соблюдайте законы, направленные на охрану окружающей среды. ◀

Гидропривод тормозов

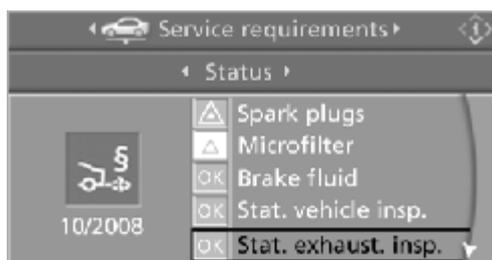
Если уровень тормозной жидкости упал ниже нормы и ход педали тормоза заметно увеличился, это может означать, что вышел из строя один из контуров тормозной системы.



Обратитесь на ближайшую СТОА BMW. При этом может понадобиться большее усилие на педаль тормоза. Ход педали может увеличиться. Это необходимо учесть, выбирая манеру вождения. ◀

Техническое обслуживание

Система технического обслуживания BMW



Система технического обслуживания BMW призвана обеспечить безопасность и эксплуатационную надежность Вашего автомобиля. Она также учитывает все аспекты обеспечения комфорта, например своевременную замену фильтров воздуха в салоне. Ее целью является снижение общих затрат владельца на содержание автомобиля.

Факт регулярного технического обслуживания является большим плюсом при продаже автомобиля.

CBS – индикатор ТО по состоянию

CBS является результатом усовершенствования индикатора предстоящего технического обслуживания. Его датчики и продуманные алгоритмы работы еще точнее учитывают различные условия эксплуатации автомобиля.

Время и пробег, оставшиеся до выполнения тех или иных работ и проверок, теперь отображаются дифференцированно:

- ▷ моторное масло;
- ▷ тормоза: отдельно передние и задние;
- ▷ микрофильтр и фильтр с активированным углем;
- ▷ тормозная жидкость;
- ▷ свечи зажигания;
- ▷ осмотр автомобиля;

- ▷ согласно национальным правилам: предписанные законом осмотры.

CBS определяет не только насущный объем работ, но и те работы, которые потребуются в ближайшем будущем. Во время движения вся необходимая информация постоянно записывается в автомобильный ключ. Поэтому при передаче автомобиля на обслуживание вручите сотруднику СТОА ключ, который был в замке зажигания в последний раз. Консультант сервисной станции BMW может считать эти данные и предложить Вам оптимальную схему обслуживания.

CBS позволяет учитывать Ваши пожелания при составлении заказа на техническое обслуживание и снимает с Вас груз лишних забот.

Более подробную информацию об индикаторе предстоящего ТО Вы найдете на странице 60.



Чтобы CBS работал нормально, в центре управления должна быть правильно выставлена дата, см. страницу 69. ◀

Сервисная книжка

Развернутую информацию по техническому обслуживанию Вы найдете в сервисной книжке.



BMW рекомендует поручать техническое обслуживание и ремонт автомобиля СТОА BMW.

Проверяйте, чтобы после проведения ТО в сервисной книжке была сделана соответствующая отметка. Такие отметки являются доказательством регулярного обслуживания автомобиля. ◀

Уход за автомобилем

Все нужное по этой теме Вы найдете в брошюре „Уход“.

Законы и предписания

Правостороннее и левостороннее движение

При пересечении границы страны, где принято иное направление движения, для исключения ослепления встречного транспорта, необходимо принять следующие меры.



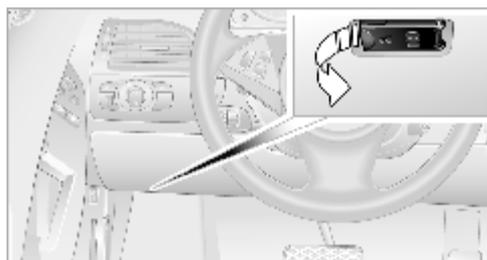
Переход на левостороннее движение:

1. Поверните ключ зажигания в положение 0.
2. Снимите колпаки обеих фар. Для этого нажмите на язычок и потяните колпак вверх.
3. Правая и левая фары: поднимите рычажок вверх.

Переход на правостороннее движение:

1. Поверните ключ зажигания в положение 0.
2. Снимите колпаки обеих фар. Для этого нажмите на язычок и потяните колпак вверх.
3. Правая и левая фары: опустите рычажок вниз.

Розетка бортовой системы диагностики



Розетка бортовой системы диагностики находится с левой нижней стороны панели приборов напротив места водителя под крышкой.

Этот интерфейс позволяет проверить компоненты, которые влияют на состав отработавших газов (ОГ).



Загорелась контрольная лампа: ухудшение показателей состава ОГ. Обратитесь на СТОА BMW для проверки.

Возврат старого автомобиля

В конструкцию автомобиля уже заложена возможность быстрой и экологичной утилизации. Вы оцените это преимущество, когда автомобиль отслужит свой срок. Легко демонтируемые детали и компоненты в сочетании с использованием материалов, пригодных для повторной переработки, повышают остаточную стоимость старого автомобиля.

В каждой стране у BMW есть лицензированные партнеры, готовые принять и утилизировать Ваш автомобиль с соблюдением требований по охране окружающей среды и предписаний производителя.



По вопросам возврата отслуживших свой срок автомобилей Вас охотно проконсультируют на СТОА BMW. ◀

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

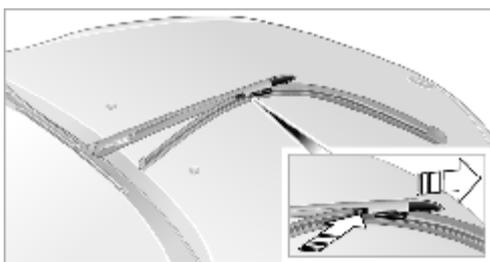
Замена деталей

Шоферский инструмент



Шоферский инструмент находится в багажнике под ковриком.

Щетки стеклоочистителей



Для замены щеток откиньте и придерживайте рычаг стеклоочистителя. Сожмите защелки и выведите щетку из фиксатора, сдвинув ее вперед.

Лампы и фонари

Лампы и фонари играют большую роль в безопасности автомобиля. Поэтому их замену производите с неукоснительным соблюдением всех правил. Если Вы не знаете всех требований, которые предъявляются к выполнению таких работ, поручите их СТОА BMW.

➤ Не дотрагивайтесь до стеклянных колб новых ламп голыми руками, потому что даже незначительные загрязнения пригорят к поверхности колбы, сокращая

срок службы ламп. Пользуйтесь для этого чистым платком, бумажной салфеткой и т. п. или берите лампу за цоколь.

Если перегорела лампа, замена которой не описана в „Руководстве“, обратитесь на СТОА BMW. ◀

Комплект запасных ламп можно приобрести на СТОА BMW.

⚠ Во избежание короткого замыкания при любых электромонтажных работах выключите ремонтируемое устройство или отсоедините минусовую клемму аккумулятора.

При замене ламп неукоснительно соблюдайте все инструкции их изготовителя. Это позволит избежать травм и повреждения лампы. ◀

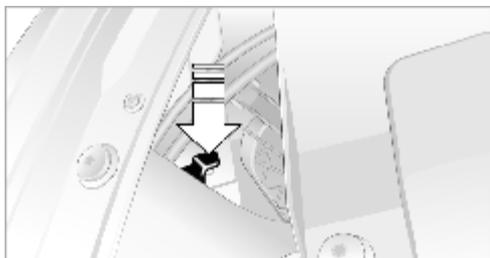
➤ При уходе за фарами следуйте указаниям в брошюре „Уход“. ◀

Ксеноновые фары

У этих ламп очень большой срок службы, поэтому вероятность их выхода из строя очень мала (если только Вы не чрезмерно часто включаете и выключаете фары). Если лампа перегорела, продолжить движение можно с включенными противотуманными фарами (если это позволяют правила страны пребывания), соблюдая осторожность.

⚠ Работы с ксеноновыми фарами, включая замену ламп, следует поручать только специалистам, так как высокое напряжение в этой системе опасно для жизни. ◀

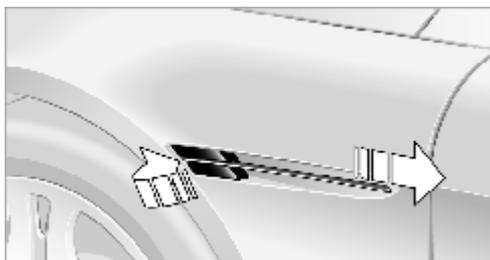
Передние указатели поворота



Лампа 21 Вт – WY 21 W

1. Нажмите на патрон лампы и выньте его.
2. Выньте лампу из патрона и замените ее.

Боковые указатели поворота



Лампа 5 Вт – WY 5 W

1. Сдвиньте назад и снимите декоративную планку.
2. Отожмите пальцем и отсоедините передний край фонаря.
3. Поверните фонарь на 90° и выньте его.
4. Поверните патрон лампы против часовой стрелки и выньте его.
5. Замените лампу.

Блоки задних фонарей



- 1 Указатель поворота
- 2 Парковочный фонарь, габаритный фонарь и фонарь стоп-сигнала
- 3 Фонарь заднего хода
- 4 Отражатель
- 5 Задний противотуманный фонарь

> Парковочный, габаритный и стоп-сигнальный фонари выполнены на светодиодах. При их неисправности обращайтесь на СТОА BMW. ◀

> Фонарь заднего хода и задний противотуманный фонари оборудованы лампами с продолжительным сроком службы. При их неисправности обращайтесь на СТОА BMW. ◀

Задние указатели поворота



Лампа 21 Вт – PY 21 W

На рисунке показана левая часть багажника.

1. Снимите колпачок.
2. Освободите патрон лампы и выньте его.
3. Слегка нажав, поверните лампу против часовой стрелки, выньте ее и замените.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

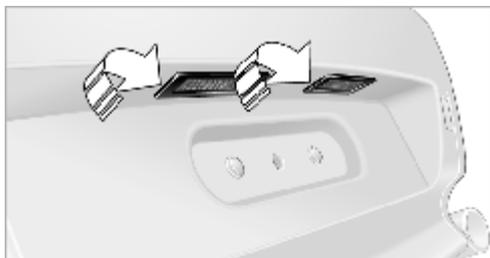
Разλεκательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Фонари в бампере



Фонари подсветки номерного знака

Лампа 5 Вт – С 5 W

1. Вставьте отвертку в шлиц и отожмите фонарь вправо, см. стрелки; крепление фонаря расфиксируется.
2. Выньте фонарь и замените лампу.

Смена колеса

Шины, допускающие движение в аварийном режиме

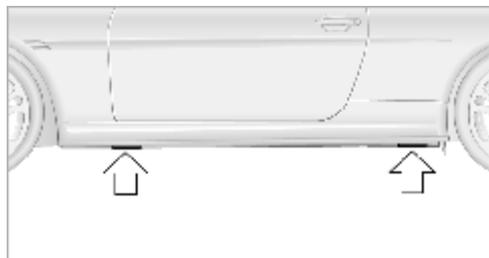
Ваш автомобиль оснащен шинами, допускающими движение в аварийном режиме. При повреждении такой шины нет необходимости в срочной замене колеса.

Шины, допускающие движение в аварийном режиме, можно узнать по круглому значку с надписью RSC на боковине, см. страницу 156.

➤ Если Вы хотите заменить шины либо поменять летние шины на зимние или наоборот, обратитесь за советом на СТОА BMW. Специалисты СТОА знают, как обращаться с шинами, допускающими движение в аварийном режиме, и имеют все необходимые для шиномонтажа приспособления. ◀

➤ В любом случае устанавливайте на автомобиле только шины, допускающие движение в аварийном режиме, так как на этой модели запасное колесо не предусмотрено. ◀

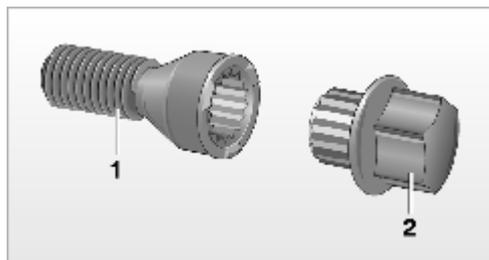
Опоры для домкрата



Опоры для домкрата находятся в указанных местах.

➤ Подходящий домкрат Вы можете приобрести на СТОА BMW. ◀

Секретный колесный болт



- 1 Секретный колесный болт
- 2 Переходник (в комплекте шоферского инструмента)

Выворачивание:

1. Возьмите из комплекта шоферского инструмента переходник 2 и вставьте его в колесный болт.
2. Выверните колесный болт 1.

Завернув болт, выньте из него переходник.

На торце переходника выбит его номер. Перепишите для себя номер переходника на случай его утраты.

Аккумулятор

Техническое обслуживание

Аккумулятор не требует технического обслуживания, то есть количество залитого в аккумулятор электролита должно хватить на весь срок его службы (при умеренных климатических условиях).

➤ По всем вопросам, касающимся аккумулятора, обращайтесь на СТОА BMW. ◀

Заряд аккумулятора

Аккумулятор можно подзаряжать, не снимая с автомобиля, только при неработающем двигателе через разъемы в моторном отсеке. О разъемах см. в разделе „Пуск двигателя от внешнего источника питания“ на странице 169.

Утилизация

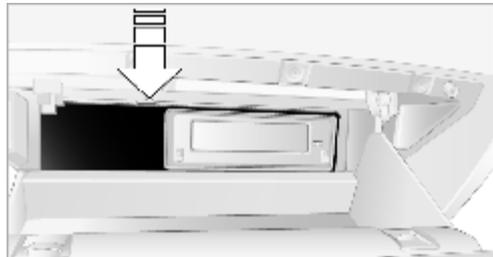
🔄 Отработавший аккумулятор сдайте на специальный приемный пункт или на СТОА BMW. Заправленные аккумуляторы транспортируются и хранятся в вертикальном положении. При транспортировке необходимо принять меры против опрокидывания аккумулятора. ◀

Предохранители

⚠ Ни в коем случае не заменяйте перегоревшие предохранители „жучками“, предохранителями другого цвета или предохранителями, рассчитанными на другую силу тока. Повышенная нагрузка на электропроводку может привести к пожару в автомобиле. ◀

Заспальные предохранители, пластмассовый пинцет и спецификация предохранителей находятся в ящике для шоферского инструмента 164.

В перчаточном ящике



Отожмите запор и откройте крышку.

В багажном отделении



Поднимите коврик.

Помогаем и зовем на помощь

Экстренный вызов*

Условия, необходимые для экстренного вызова:

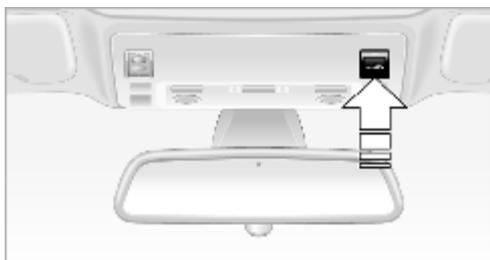
- ▷ включенная телефонная трубка или ключ зажигания в положении 1 и выше;
- ▷ наличие сети мобильной связи;
- ▷ работоспособность системы экстренного вызова.
- ▷ при необходимости вставьте SIM-карту. (В большинстве сетей GSM экстренный вызов возможен даже при вынутой SIM-карте.)

В зависимости от страны пребывания номер экстренного вызова может различаться. Но клавиша экстренного вызова работает в большинстве сетей GSM.

Злоупотребление системой экстренного вызова наказуемо.

Экстренный вызов:

Ключ зажигания в положении 1 и выше:



1. Чтобы открыть крышку, нажмите на нее.
2. Держите клавишу экстренного вызова нажатой не менее 2 секунд. На дисплее появится окно, в котором в течение 5 секунд еще можно отменить экстренный вызов. В клавише загорается контрольная лампа. Как только с номером экстренного вызова установится связь, контрольная лампа начнет мигать.

Если обстановка позволяет, оставайтесь в автомобиле и дождитесь, пока не будет

установлено телефонное соединение. После его установления Вы сможете подробно обрисовать ситуацию.

У автомобилей с системой навигации и функцией „BMW Assist“ телефонная связь устанавливается с диспетчерской службой „BMW Assist“. В диспетчерскую службу передаются текущие координаты автомобиля.

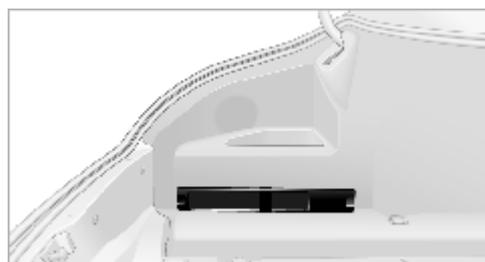
- При выходе системы навигации из строя, координаты не передаются. ◀

Если контрольная лампа мигает, но Вы не слышите голос диспетчера по громкой связи, то, возможно, устройство громкой связи не работает. Но при этом диспетчер может Вас слышать.

- ⚠ При неблагоприятном стечении обстоятельств соединение может не состояться по техническим причинам. ◀

В случае очень тяжелой аварии экстренный вызов посылается автоматически. Нажатие на клавишу экстренного вызова не мешает автоматическому соединению.

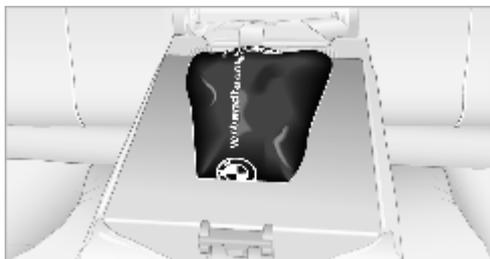
Знак аварийной остановки*



Знак аварийной остановки закреплен на левой стенке багажного отделения.

- ⚠ Правила требуют, чтобы в автомобиле всегда имелся знак аварийной остановки. ◀

Аптечка*



Аптечка находится в крышке спинки заднего сиденья. Чтобы вынуть ее, нажмите кнопку и опустите крышку.

➤ При установке крышки на место заведите направляющие внутрь планки и прижмите крышку. Следите за тем, чтобы не повредить обивку спинки сиденья. ◀

⚠ Срок годности медикаментов ограничен. Поэтому содержимое аптечки нужно регулярно проверять и при необходимости своевременно заменять. Эти медикаменты можно купить в любой аптеке. Соблюдайте правила, которые требуют, чтобы в автомобиле всегда имелась аптечка. ◀

Аварийная служба

Аварийная служба BMW Group готова оказать Вам помощь в случае аварии в любое время суток, в том числе в выходные и праздничные дни.

Телефонные номера центров аварийной службы в Вашей стране Вы найдете в брошюре „Service Contact“.

Из автомобилей с функцией „BMW Assist“ или „TeleService“ с аварийной службой BMW Group можно связаться прямо через центр управления, см. страницу 141.

Пуск двигателя от внешнего источника питания

При разряженном аккумуляторе можно запустить двигатель с помощью аккумулятора другого автомобиля,

используя два вспомогательных кабеля. Таким же образом можно помочь запустить двигатель другого автомобиля. Используйте для этого только вспомогательные кабели с полностью изолированными полюсными зажимами.

⚠ Не касайтесь токоведущих частей при работающем двигателе: это опасно для жизни. Во избежание травм или повреждения обоих автомобилей точно соблюдайте следующий порядок действий. ◀

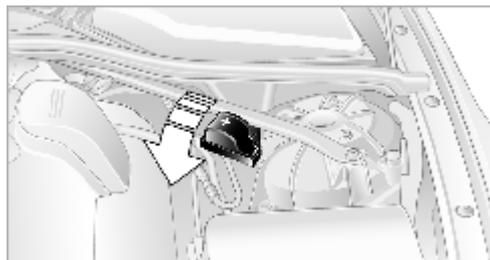
Подготовка

1. Убедитесь в том, что аккумулятор другого автомобиля имеет напряжение 12 В и примерно такую же емкость (Ач), как и у Вашего аккумулятора. Это можно проверить по этикетке на аккумуляторе.
2. Заглушите двигатель помогающего автомобиля.
3. Выключите работающие потребители в обоих автомобилях.

⚠ Кузова автомобилей не должны касаться друг друга во избежание короткого замыкания. ◀

Подсоединение вспомогательных кабелей

⚠ Во избежание искрообразования и возможных травм строго соблюдайте последовательность действий при подсоединении вспомогательных кабелей. ◀



Под капотом Вашего автомобиля имеется так называемый вывод для подключения внешнего источника питания, который дублирует плюсовой полюс аккумулятора, см. также вид моторного отсека на странице 159. Его крышка отмечена знаком „+“.

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

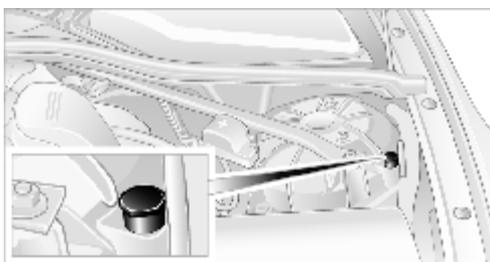
Разλεκательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

1. Откройте крышку вывода для подключения внешнего источника питания. Для этого потяните за язычок.
2. Установите один зажим вспомогательного кабеля „+“ на плюсовом выводе аккумулятора или на выводе для подключения внешнего источника питания помогающего автомобиля.
3. Второй полюсный зажим установите на плюсовой вывод аккумулятора или на вывод для подключения внешнего источника питания запускаемого автомобиля.



В качестве массы автомобиля или минусового полюса на Вашем BMW служит специальная гайка.

4. Установите один зажим вспомогательного кабеля „-“ на минусовой полюс аккумулятора или на массу двигателя или кузова питающего автомобиля.
5. Второй полюсный зажим установите на минусовой полюс аккумулятора или массу двигателя или кузова запускаемого автомобиля.

Пуск двигателя

1. Заведите двигатель питающего автомобиля и дайте ему поработать несколько минут на повышенных оборотах.
2. Заведите двигатель запускаемого автомобиля как обычно. При неудаче повторную попытку производите только спустя несколько минут, чтобы разряженный аккумулятор имел возможность пополнить заряд.
3. Дайте двигателям обоих автомобилей поработать несколько минут.
4. Отсоедините вспомогательные кабели в обратной последовательности.

Если необходимо, обратитесь на СТОА BMW для проверки и подзарядки аккумулятора.

➤ Для запуска двигателя нельзя пользоваться вспомогательными аэрозолями. ◀

Запуск двигателя буксировкой и буксировка

Для буксировки пользуйтесь жесткими буксирными сцепками или нейлоновыми тросами, которые позволяют избежать слишком резких рывков.

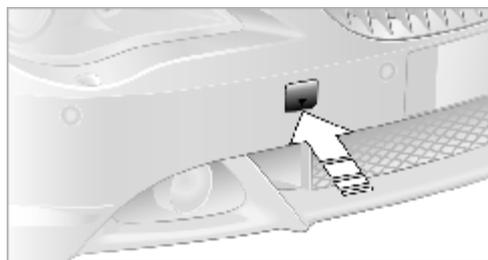
Буксирная проушина

Буксирная проушина находится в комплекте шоферского инструмента в багажнике под ковриком, см. страницу 164. Ее нужно всегда иметь с собой. Проушина вворачивается в предназначенные для нее резьбовые гнезда спереди и сзади автомобиля.

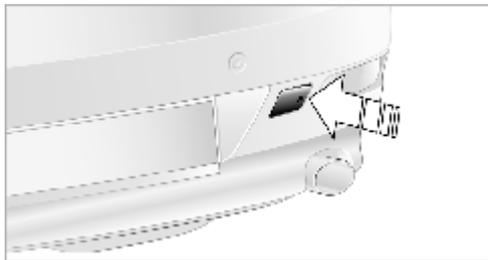
Доступ к резьбовому гнезду

Выдавите крышку, нажав на стрелку.

Спереди



Сзади



⚠ При буксировке используйте только штатную проушину. Вворачивайте ее в гнездо до упора. Используйте проушину

только для буксировки по дорогам с твердым покрытием. В противном случае она может быть вырвана из гнезда: опасность повреждения автомобиля! Нельзя буксировать автомобиль за детали ходовой части. Это может стать причиной их повреждения и привести к аварии. При выключенном двигателе не работают усилители. Поэтому требуется повышенное усилие при торможении и вращении рулевого колеса. ◀

➤ Избегайте движения на буксире со смещением колеи и следите за тем, чтобы буксировочный трос был натянут при трогании буксира с места. ◀

Буксировка на жесткой сцепке

Буксирные проушины обоих автомобилей должны располагаться на одной стороне. Если диагональное расположение буксирных проушин неизбежно, помните о следующем:

- ▷ Свобода маневра при прохождении поворотов ограничена.
- ▷ При диагональном расположении жесткой сцепки возникает действующая в боковом направлении сила.

 Буксир должен быть непременно тяжелее буксируемого автомобиля, иначе он утратит управляемость. ◀

Пуск двигателя буксировкой

Двигатели автомобилей с каталитическим нейтрализатором можно запускать буксировкой только в холодном состоянии. Предпочтительнее запускать двигатель с помощью внешнего источника, см. страницу 169.

1. Включите аварийную световую сигнализацию (с учетом национальных требований).
2. Поверните ключ зажигания в положение 2.
3. Включите III передачу.
4. Начните буксировку при выжатой педали сцепления. Затем медленно отпустите педаль. После запуска двигателя снова нажмите на педаль сцепления.
5. Остановитесь в безопасном месте, отсоедините буксировочную сцепку или трос, выключите аварийную световую сигнализацию.

Для устранения причин, вызвавших затруднение с запуском двигателя, обратитесь на СТОА BMW.

➤ Автомобили с автоматической коробкой передач: пуск двигателя буксировкой недопустим. Пуск двигателя от внешнего источника питания, см. страницу 169. ◀

Автомобили с коробкой передач SMG:

- ▷ Начинать буксировку при рычаге селектора в положении N.
- ▷ Выберите секвентальный режим. Автоматически включится нужная передача и произойдет сцепление трансмиссии с двигателем.

Движение на буксире

1. Поверните ключ зажигания в положение 1: стоп-сигналы, указатели поворота, звуковой сигнал и стеклоочистители могут работать.
2. Включите аварийную световую сигнализацию (с учетом национальных требований).

При отказе электрооборудования сделайте буксируемый автомобиль заметным, например, с помощью предупреждающей таблички или знака аварийной остановки на заднем стекле.

 Даже при отказе электрооборудования ключ зажигания должен находиться в положении 1, иначе рулевое управление может заблокироваться, и автомобиль станет неуправляемым.

При выключенном двигателе не работают усилители. Поэтому требуется повышенное усилие при торможении и вращении рулевого колеса. ◀

Автомобили с АКПП:

1. Установите рычаг селектора в положение N.
2. Скорость буксировки: не более 70 км/ч.
3. Дальность буксировки: не более 150 км.

Автомобили с коробкой передач SMG: перед тем как толкать или буксировать автомобиль, включите зажигание, установите рычаг селектора в положение N и снова выключите зажигание.



Характеристики

Все интересующие сведения легче всего найти с помощью этого раздела. Он содержит технические характеристики и алфавитный указатель.

Технические характеристики

Характеристики двигателя

		645Ci
Рабочий объем	см ³	4398
Число цилиндров		8
Максимальная мощность при частоте вращения	кВт/л. с. об/мин	245/333 6100
Максимальный крутящий момент при частоте вращения	Нм об/мин	450 3600
Степень сжатия	ε	10,0
Ход поршня	мм	82,7
Диаметр цилиндра	мм	92,0
Система подготовки рабочей смеси		Цифровая электронная система управления двигателем

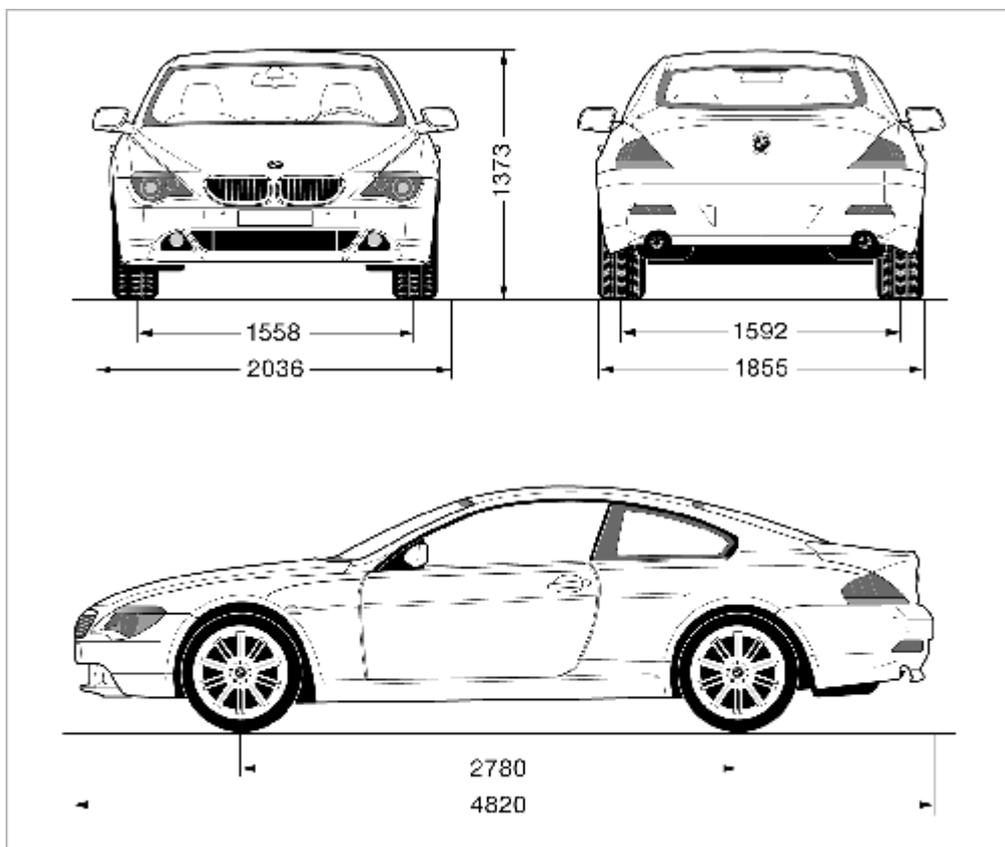
Расход топлива, выброс двуокиси углерода (CO₂)

		645Ci 6-ступ. КПП	645Ci АКПП
В городском цикле	литр/100 км	17,2	16,1
За городом	литр/100 км	8,6	8,0
Средний	литр/100 км	11,7	10,9
Выброс CO ₂	г/км	283	264

Расход топлива измеряется по единой методике Экономического сообщества 80/1268/EWG. Он ни в коем случае не идентичен среднему потреблению, которое зависит от многих факторов, таких как манера езды, загрузка, состояние дороги, плотность дорожного движения, погода, давление в шинах и т. д.

Тягово-динамические показатели двигателя измеряются по методике Экономического сообщества EU 80/1269/ EWG или DIN 70020 – при серийной комплектации автомобиля. Разрешенные отклонения также строго определены. Дополнительное оборудование и принадлежности (например широкие шины) существенно влияют на тягово-динамические показатели и расход топлива, так как они изменяют коэффициент c_x .

Габариты



Все размеры указаны в мм. Минимальный диаметр поворота: Ø 11,5 м.

Модель: BMW

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Развлекательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Массы

		645Ci
Собственная масса снаряженного автомобиля, с загрузкой 75 кг, заполненным на 90 % топливным баком, без дополнительного оборудования		
с МКПП	кг	1690
с АКПП	кг	1695
Допустимая полная масса		
с МКПП	кг	2065
с АКПП	кг	2070
Допустимая нагрузка на переднюю ось	кг	1030
Допустимая нагрузка на заднюю ось	кг	1140
Объем багажного отделения по VDA	л	450

Тягово-динамические показатели

			645Ci
Максимальная скорость			
с МКПП		км/ч	250
с АКПП		км/ч	250
Разгон	0–100 км/ч		
с МКПП		с	5,6
с АКПП		с	5,8
Разгон	80–120 км/ч		
на IV передаче с МКПП		с	5,1

Обзор

Управление

Полезно знать

Система
навигации

Развлекательные
системы

Связь

Мобильность

Характеристики

Заправочные емкости

	литр	Примечание
Топливный бак включая резерв	ок. 70 ок. 8	Марки топлива: страница 153
Стеклоомыватель, включая омыватель фар	ок. 5	Подробнее: страница 52
Масло в двигателе с заменой фильтра 645Ci	8,0	Масло Longlife для бензиновых двигателей Марки масла: страница 160
Механическая коробка передач, автоматическая коробка передач и редуктор главной передачи	–	Замена масла не требуется

Все от А до Я

Алфавитный указатель

„...“ в такие кавычки, в частности, заключены названия функций, которые можно выбрать на дисплее управления, с отсылкой к нужному месту.

А

ABS (Антиблокировочная система) 71
– контрольная лампа 71
„AC settings“ (Настройка кондиционера) 84
„Accept as destination“ (Принять за цель) 106
„Accept current speed“, (Принять текущую скорость) 67
„Add to address book“ (В адресную книгу) в системе навигации 107
„Add to destination list“ (В список целей) 105
„Address book“ (Адресная книга) в системе навигации 107
„After door opens“ (После открытия двери) 36
„After unlocking“ (После отпирания) 36
„Air circulation on/off“ (Включение и выключение рециркуляции воздуха) 40
„Air distribution“ (Распределение воздуха) 83
„All doors“ (Все двери) 26
„AM“, диапазон волн 120, 125
AUC (Автоматическая система контроля загрязненности наружного воздуха) 82
„AUTO“ 83
„Automatic programs“ (Автоматические программы) 84
„Autostore“ (Автосохранение) у радиоприемника 127
„Autostore“ (Автосохранение) у телевизора 137

В

„Balance“ (Звуковой баланс), см. Настройка параметров звучания 122
„Bass“ (Низкие частоты), см. Настройка параметров звучания 122
BMW Assist 140
– активизация 140
– предлагаемые услуги 141
„BMW Mobile Service“ (Аварийная служба BMW) 142
„BMW Online“ 146
„BMW Service settings“ (Настройка услуг BMW) 141
„BMW Service“ (Сервис BMW) 141
„Brightness“ (Яркость) 67, 124
„Building number“ (Номер дома) при вводе цели 104

С

CBC (Система контроля устойчивости при прохождении поворотов) 72
CBS (Индикатор ТО по состоянию) 162
CD для системы навигации 100
„CD“ 130
„CD“, выбор 120, 133
CD-плеер 130
– включение и выключение 120
– вперед/назад 131
– выбор трека 131
– громкость 121
– настройка параметров звучания 121
– органы управления 120
– повтор трека 131
– произвольное воспроизведение 131
– фрагментарное проигрывание треков 131
CD-чейнджер 133
– включение и выключение 120

– вперед/назад 135
– выбор трека 134
– громкость 121
– место установки 133
– настройка параметров звучания 121
– органы управления 120
– повтор трека 134
– произвольное воспроизведение 135
– прослушивание CD 133
– фрагментарное проигрывание треков 134
„Central locking“ (Центральный замок) 26
„Check Control Messages“ (Сообщения системы автоматической диагностики) 63
„City“ (Населенный пункт) при вводе цели 104
„Climate“ (Микроклимат) 82
„Clock“ (Часы) 68
„Colour“ (Цветность) 124
„Communication interface“ (Канал связи) 141
„Communication“ (Средства связи) 143
„Computer“ (Компьютер) 65
„Confirmation“ (Подтверждение) 26, 27
„Continue guidance?“ (Продолжить ведение к цели?) 116
„Contrast“ (Контрастность) 124
„Convenience“ (Комфортное открывание) 26
„Country“ (Страна) при вводе цели 104
„Customer Service“ (Горячая линия BMW) 142

D

„Date format“ (Формат даты) 69
„Date“ (Дата) 69
DBC (Динамический контроль тормозной системы) 73
„Deactivate services“ (Отменить доступ к услугам) 145
„Delete address book“ (Удалить

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Разλεκательные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

адресную книгу) в системе навигации 108
 „Delete data“ (Стереть данные) в системе навигации 108
 „Delete entry“ (Стереть запись) в адресной книге 108
 „Delete list“ (Удалить список) 107
 „Destination input map“ (Карта ввода цели) 105
 „Details“ (Подробнее) в адресной книге 108
 „Direct operation“ (Прямое включение) 85
 „Display off“ (Выкл. дисплей) 16
 „Display on/off“ (Включение и выключение дисплея) 40
 „Display settings“ (Настройки дисплея) 67, 68, 69
 „Dist. input“ (Ввод цели) 103
 „Distance to dest.“ (Расстояние до цели) 65
 „Diversion“ (Объезд) 115
 „Door locks“ (Дверные замки) 26, 36
 „Driver’s door only“ (Только дверь водителя) 26
 DSC (Система динамического контроля устойчивости) 72
 – контрольная лампа 72
 DTC (Система динамической регулировки тяги) 72
 – контрольная лампа 72
 DVD для системы навигации 100
 Dynamic Drive 73
 „Dynamic route“ (Динамичный маршрут) в системе навигации 109

Е
 Easy Entry, см. Посадка на задние сиденья 37
 EBV (Электронная система распределения тормозных сил) 72
 „Edit“ (Изменить) в адресной книге 108
 „Empty cache“ (Очистить память), BMW Online 148
 „Enable services“ (Открыть доступ к услугам) 141
 „Entertainment settings“ (Настройки развлекательных систем) 122

„Entertainment“ (Развлекательные системы) 120
 „Europe“ (Европа) при вводе цели 104
 „Exclude ferries“ (Без паромов) в системе навигации 109
 „Exclude motorways“ (Без автомагистралей) в системе навигации 109
 „Exclude toll roads“ (Исключая платные) в системе навигации 109

F
 „Fader“ (Регулятор уровня сигнала), см. Настройка параметров звучания 122
 „Fastest route“ (Скорейший маршрут) в системе навигации 109
 „FM“, диапазон волн 120, 125

G
 „Guidance“ (Ведение к цели) 106, 115

H
 „Home address“ (Домашний адрес) 108
 „Home lights“ („Проводи домой“) 78
 „Horn“ (Звуковой сигнал) 40

I
 iDrive, см. Центр управления 14
 „Independent ventilation“ (Автономная система вентиляции) 85
 „Info on destination“ (Информация по цели) 106
 „Information Plus“ (Справка плюс) 144
 „Information“ (Информация) в системе навигации 106
 Interlock, см. Блокировка рулевого управления 43
 „Interm. time“ (Интервал) у секундомера 67
 ISOFIX, крепление детского сиденья 41

J
 „Journey computer“ (Путевой компьютер) 66

K
 „Key“ (Ключ) 26
 Kick-Down 49

L
 „Languages“ (Языки) 68
 „Languages“ (Языки) в системе навигации 112
 „Last seat position“ (Последнее положение сиденья) 36
 „Light settings“ (Настройки освещения) 50, 78
 „Limit“ (Предельное значение) 67
 „LOGIC7 room acoustics“ (Объемный звук LOGIC7), см. Настройка параметров звучания 123

M
 „Manual frequency selection“ (Поиск частоты вручную) 126
 „Map, arrow view“ (Стрелочный указатель) в системе навигации 111
 „Map, indicating dir. of travel“ (Карта в направлении движения) 112
 „Map, north-oriented“ (Карта с юга на север) 112
 „Memorised stations“ (Запрограммированные станции) 125
 „Message memo“ (Напоминание) 69
 „Monitor on“ (Включить показ) 71
 „Mute on/off“ (Включение и выключение звука) 40

N
 „Navigation“ (Система навигации) 40, 64, 101
 „Nearest BMW dealer“ (Ближайшая СТОА BMW) 143
 „New destination“ (Новая цель) 103, 105
 „New route for“ (Новый маршрут) 113

O
 „Offline mode“ (Автономный режим), BMW Online 148
 „On destination“ (По пункту назначения) 106

„On location“ (По местонахождению) 106
 „On-board info“ (Бортовая информация) 65
 „Other place“ (По другому месту) в системе навигации 106

P

„Password“ (Пароль), BMW Online 147
 PDC (Сигнализация аварийного сближения при парковке) 70
 „PDC“ 71
 „Place call“ (Позвонить) 106
 „Position“ (Местонахождение) 101
 „Profile“ (Профиль) 144

R

„Random“ (Случайная выборка) 131, 135
 „Repeat“ (Повтор) 131, 134
 „Reset connection data“ (Восстановить данные соединения), BMW Online 148
 „Reset“ (Сброс) у секундомера 67
 „Roaming“ (Роуминг) 144
 „Route criteria“ (Критерии маршрута) 108
 „Route list“ (Маршрутный лист) в системе навигации 112
 RPA, см. Индикатор повреждения шин 74
 „RPA“ 75

S

„Save address“ (Сохранить адрес) в системе навигации 107
 „Save current position“ (Сохранить текущее местонахождение) 108
 „Save location“ (Сохранить координаты местонахождения) 107
 „Save“ (Сохранить) у радиоприемника 127
 „Scan“ (Сканирование), фрагментарное прослушивание 126
 „Scan“ (Сканирование), фрагментарное прослушивание треков на

диске 131, 134
 „Service notification“ (Уведомление СТОА) 141
 „Service requirements“ (Требуемое ТО) 60, 141
 „Service status“ (Статус услуг) 141
 „Service“ (Сервис) 60, 141
 „Set date“ (Установка даты) 69
 „Set time“ (Установка времени) 68
 „Set tyre pressure“ (Ввести давление в шинах) 75
 „Shedule date for service“ (Ввод срока) 61
 Shiftlock, см. Смена положений рычага селектора 49
 „Shortest route“ (Кратчайший маршрут) в системе навигации 109
 „Show current position“ (Показ текущего местонахождения) 105
 „Show destination position“ (Показ цели) 105
 SMG Секвентальная ручная коробка передач 45
 – контрольная лампа 47
 SOS, см. Экстренный вызов 168
 „Speed Volume“ (Темпозависимая громкость), см. Настройка параметров звучания 122
 „Standard settings“ (Стандартные настройки), BMW Online 148
 „Start guidance“ (Включить ведение к цели) 105, 107
 „Start service“ (Установить связь) 142
 „Start“ (Старт) у секундомера 67
 „Stat. exhaust. insp.“ (Проверка токсичности отработавших газов) 61
 „Stat. vehicle insp.“ (Техосмотр) 61
 „Status“ (Статус) 60
 „Steering wheel buttons“ (Клавиши на рулевом колесе) 40
 „Stop“ (Стоп) у секундомера 67
 „Stopwatch“ (Секундомер) 67
 „Street“ (Улица) при вводе

цели 104
 „Switch-on times“ (Время включения) 86

T

TeleService 140
 – активизация 140
 – предлагаемые услуги 141
 „Terminate browser“ (Закрыть браузер), BMW Online 148
 „Terminate connection“ (Разорвать соединение), BMW Online 148
 „Text language“ (Язык текстовой индикации) 68
 „Time format“ (Формат времени) 69
 „Timer 1“ (Таймер 1) 86
 „Timer 2“ (Таймер 2) 86
 „TMC“ 114
 „Tone“ (Звук) 122
 „TP AUTO“ 129
 „TP“ 128
 „Traffic information“ (Дорожная информация) 114, 128
 „Treble“ (Высокие частоты), см. Настройка параметров звучания 122
 „Triple turn signal activation“ (3-кратное мигание) 50
 „TV standard“ (Стандарт ТВ) 124
 „TV“ 120, 136

U

„Units“ (Единицы измерения) 67, 68
 „Update messages“ (Обновить сообщения) 143
 „Update services“ (Обновить услуги) 144
 „Use motorways“ (По автомагистралям) в системе навигации 109

V

„Vehicle settings“ (Настройки автомобиля) 26, 50, 71
 „Voice output of nav. system on“ (Включить голосовое оповещение) 112

W

WAP-сервис, см. BMW Online 146
 „Weather in 3D“ (Погода в формате 3D) 147

У

„Your BMW Dealer“ (Ваша СТОА BMW) 142

А

Аварийная световая сигнализация 13
 Аварийная служба 169
 Аварийный привод, см. Ручное управление
 – дверь водителя 27
 – замок двери 27
 – крышка багажника 29
 – лючок топливного бака 152
 – стеклянный люк 33
 Автомагнитола, см. Радиоприемник 125
 Автоматическая коробка передач (АКПП) с системой „Стептроник“ 48
 – Interlock 43
 – Shiftlock 49
 – блокировка рычага селектора 49
 – движение на буксире 171
 – комфортный запуск 43
 – контрольная лампа 50
 – пуск двигателя 44
 – пуск двигателя буксировкой 171
 Автоматическая программа кондиционера 82
 Автоматическая система кондиционирования 81
 – автоматическое распределение потоков воздуха 82
 – выключение 83
 – настройки с центра управления 83
 Автоматическая система контроля загрязненности наружного воздуха (AUC) 82
 Автоматическая установка зеркала в положение для припарковывания 36
 Автоматические
 – интенсивность подачи воздуха 82
 – программирование каналов 137
 – распределение потоков воздуха 82
 – регулировка положения рулевого колеса 39
 – система поддержания

заданной скорости 52
 – сохранение станций в памяти 126
 – управление включением света фар 78
 Автомобиль
 – аккумулятор 167
 – возврат 163
 – выключение двигателя 44
 – масса 176
 – мойка, см. в брошюре „Уход“
 – обкатка 94
 – погрузка багажа 96
 – подготовка к длительному хранению, см. в брошюре „Уход“
 – размеры 175
 – уход 162
 – уход, см. в брошюре „Уход“
 Автомобильные моечные установки, см. в брошюре „Уход“
 Автомобильный аккумулятор 167
 Автомобильный ключ, см. Комплект ключей 24
 Автомобильный пылесос, подключение, см. Гнездо прикуривателя 90
 Автомобильный телефон, место установки, см. Средний подлокотник 89
 Автомобильный телефон, см. отдельное руководство по эксплуатации
 Автомотки, см. в брошюре „Уход“
 Автономная система вентиляции
 – время включения 86
 – прямое включение и выключение 85
 Адаптивное освещение поворотов 79
 Адрес для системы навигации
 – выбор 107
 – удаление 108
 Адресная книга 107
 Аквапланирование 94, 155
 Аккумулятор 167
 – в пульте дистанционного управления 24
 – пуск двигателя от внешнего источника питания 169
 Аксессуары, см. Ваш автомобиль 5

Активное рулевое управление 75
 Активный круиз-контроль 53
 – выбор дистанции 56
 – сбой в работе 58
 Актуальность „Руководства по эксплуатации“ 5
 Антиблокировочная система (ABS) 71
 – контрольная лампа 71
 Антикоррозийная защита днища кузова, см. в брошюре „Уход“
 Антифриз
 – охлаждающая жидкость 160
 Аптечка 169
 Аудиоаппаратура 120
 – включение и выключение 120
 – громкость 121
 – настройка параметров звучания 121
 – органы управления 120

Б

Багажная крышка, см. Крышка багажника 28
 Багажник, см. Багажное отделение 28
 Багажное отделение
 – дистанционное открывание 26
 – независимое открывание 29
 – объем 176
 – открывание из салона 28
 – открывание/закрывание, см. Крышка багажника 29
 Баночные подставки, см. Держатели для емкостей с напитками 90
 Бачок для омывающей жидкости 52
 Бачок системы омывателей 52
 Безопасная перевозка детей 41
 Бензин, см. Топливо 153
 Ближний свет 78
 – автоматическое управление 78
 – замена ламп 164
 Блоки задних фонарей
 – замена ламп 165
 – неисправность ламп 165
 Блокировка рычага селектора, см. Смена положений

рычага селектора 49
 Боковые подушки безопасности 76
 Боковые указатели поворота – замена ламп 165
 Бортовой компьютер 64
 – индикация на дисплее управления 64
 – часы, 12- и 24-часовой режимы 68
 Бортовой монитор, см. Центр управления 14
 Брод, см. Водные преграды 95
 Буксирные проушины 170
 Буксировка 170
 Буксировочная штанга 171

В

В зоне рулевого колеса 8
 Ваш автомобиль 5
 Ввод адреса 103
 Ввод времени, см.
 Программирование времени включения 86
 Ввод населенного пункта для системы навигации 104
 Ввод номера дома или перекрестка 104
 Ввод почтового индекса для системы навигации 104
 Ввод предельной скорости 66
 Ведение к цели 111
 – включение 111
 – выбор нового маршрута 113
 – громкость голосового оповещения 113
 – изменение параметров маршрута 108
 – прерывание речевого информатора 113
 – прерывание/ возобновление 115
 Вентилятор, см. Интенсивность подачи воздуха 82
 Вентиляция 85
 – без сквозняков 85
 Вентиляция на стоянке 85
 Включение
 – CD-плеер 120
 – CD-чейнджер 120
 – аудиоаппаратура 120
 – радиоприемник 120
 – ТВ 136
 Включение и выключение голосового оповещения (система навигации) 112
 Включение и выключение кондиционера 82
 Вместимость топливного бака, см. Объем топливного бака 178
 Внутреннее зеркало заднего вида 39
 – с автоматическим затемнением 39
 Водные преграды, брод 95
 Возврат автомобиля 163
 Воздуховоды 85
 Воздушная циркуляция, см. Режим рециркуляции 82
 Воздушные сопла, см. Вентиляция 85
 Время включения 86
 – ввод 86
 Время прибытия, см. Бортовой компьютер 65
 Всесезонные шины, см. Зимние шины 156
 Вспомогательное окно 16
 Встроенное универсальное дистанционное управление 87
 Выбор аудиоприбора, см. Управление через центр управления 120
 Выбор дистанции при активном круиз-контроле 56
 Выбор маршрута 108
 Выбор нового маршрута в системе навигации 113
 Выбор перекрестка 104
 Выбор пункта назначения 104
 Выброс CO₂ 174
 Высокие температуры 94
 Высокие частоты, см. Настройка параметров звучания 121
 Высота рисунка протектора, см. Протектор 155
 Высота, см. Габариты 175

Г

Габаритные фонари, см. Блоки задних фонарей 165
 – замена ламп 165
 Габариты 175
 Гидравлика
 – тормоз 161
 Гидравлический тормозной ассистент, см. DBC 73

Гидропривод тормозов 161
 Глушение
 – автомобиля 44
 – двигателя 44
 Гнездо прикуривателя 90
 Гнездо разъема бортовой системы диагностики 163
 Головные подушки безопасности 76
 Гололедица, см.
 Предупреждение о гололедице 59
 Голосовое оповещение (система навигации) 112
 – включение и выключение 112
 – выключение звука 113
 – громкость 113
 – повтор 113
 Голосовое управление 18
 Готовность системы НПБ к работе 76
 Громкость 120
 – аудиоаппаратура 120
 – голосовое оповещение 113
 – регулировка в зависимости от скорости 122
 – ТВ 136
 – трансляция дорожной информации 121

Д

Давление в шинах, контроль 74
 – индикатор повреждения шин 74
 Давление воздуха в шинах 154
 Дальний свет 79
 – контрольная лампа 11
 – прерывистый световой сигнал 79
 Дата 59
 – установка 69
 Датчик интенсивности дождя 51
 ДВ-диапазон 125
 Двери
 – дистанционное управление 26
 – ручное управление 27
 Двигатель
 – включение 43
 – выключение 44
 – обкатка 94
 – характеристики 174

- частота вращения коленчатого вала 174
- Движение на буксире 170
- при АКПП 171
- при коробке передач SMG 171
- Движение под уклон 95
- Двуокись углерода 174
- Держатели для емкостей с напитками 90
- Детские сиденья 41
- Джойстик, см. Контроллер 14
- Диаметр цилиндра, см. Характеристики двигателя 174
- Диапазон волн 125
- Динамический контроль тормозной системы (DVC) 73
- контрольная лампа 73
- Диоды светоизлучающие 80
- Дисковые тормоза 95
- Дисплей управления 14
- Дистанционное управление 24
- крышка багажника 26
- помехи в работе 27
- устройство открывания ворот гаража 87
- Дистанционный ключ, см. Основной ключ с дистанционным управлением 24
- Длина, см. Габариты 175
- Для Вашей собственной безопасности 5
- Домашний адрес в системе навигации 108
- Допустимая полная масса, см. Массы 176
- Допустимые нагрузки на оси, см. Массы 176
- Е**
- Единицы измерения
- средний расход топлива 68
- температура 68
- Ж**
- „Жучки“ 167
- З**
- Завести двигатель, см. Пуск двигателя 43
- Заднее стекло с обогревом 82
- Задние противотуманные фары
- замена ламп 165
- контрольная лампа 80
- Задние фары, см. Блоки задних фонарей 165
- Закрывание
- из салона 28
- снаружи 25
- Замена колес или шин 155
- Замена ламп накаливания 164
- Замена фонарей, см. Лампы и фары 164
- Замена шин 166
- замена колес или шин 155
- смена колеса 166
- Замена щеток стеклоочистителей 164
- Замок двери 27
- Замок зажигания 43
- Запас бензина, см. Указатель уровня топлива 60
- Запас хода 64
- Запасной ключ 24
- Запасные предохранители 167
- Запираемые колесные болты, см. Секретный колесный болт 166
- Запирание
- из салона 28
- программирование сигналов подтверждения 26
- снаружи 26
- Запирание дверей, сигналы подтверждения 26
- Запись местонахождения 107
- Заправка топливом 152
- Заправка, см. Качество топлива 153
- Заправочные емкости 178
- Засекание времени, см. Секундомер 67
- Защита колес от кражи, см. Секретный колесный болт 166
- Защита при транспортировке 96
- Защитная функция
- окна 31
- стеклянный люк с электроприводом 32
- Звуковой сигнал 8
- Зеркала
- автоматическая установка в положение для припарковывания 36
- обогрев 38
- память, см. Память сидений, зеркал и рулевого колеса 35
- Зеркала заднего вида 38
- Зеркала с обогревом 38
- Зимние шины 156
- ввод предельной скорости 66
- хранение 156
- Знак аварийной остановки 168
- Значения расхода топлива, см. Расход топлива 174
- Зона комфорта 12
- органы управления и индикации 12
- И**
- Изменение единиц измерения в центре управления 68
- Изменение масштаба в системе навигации 112
- Изменение ориентации карты (система навигации) 112
- Изменение участка пути (система навигации) 113
- Изменение языка в центре управления 68
- Изменения, технические, см. Для Вашей безопасности 5
- Индивидуальное распределение потоков воздуха 84
- Индивидуальные настройки, см. Память ключа 24
- Индикатор включенной передачи
- при автоматической КПП 48
- при коробке передач SMG 47
- Индикатор очередного технического обслуживания 60, 162
- Индикатор повреждения шин 74
- инициализация системы 74
- контрольная лампа 75
- помехи в работе 75
- Индикатор предстоящего ТО, см. Индикатор ТО по состоянию 162
- Индикатор расхода топлива, см. Показания на дисплее управления 64

- см. Указатель уровня топлива 60
 - Индикатор скорости, см. Спидометр 10
 - Индикатор температуры
 - настройка единицы измерения 59
 - предупреждение о возможной гололедице 59
 - температура наружного воздуха 59
 - Индикатор ТО по состоянию (CBS) 162
 - Индикатор уровня топлива, см. Указатель уровня топлива 60
 - Индикаторы, см. Комбинация приборов 10
 - Индикация износа шин, см. Протектор 155
 - Индикация неисправностей, см. Система автоматической диагностики 62
 - Индикация температуры наружного воздуха 59
 - в бортовом компьютере 68
 - смена единицы измерения 68
 - Инструмент, см. Шоферский инструмент 164
 - Инструментальная панель 8
 - Интенсивность подачи воздуха 82
 - Интервалы замены масла,
 - см. Индикатор очередного технического обслуживания 60
 - см. „Сервисную книжку“ 162
 - Интересная цель 105
 - Интернет-услуги, см. BMW Online 146
 - Информация
 - о другом населенном пункте 105
 - о местонахождении 105
 - о стране 105
 - Искусственная кожа, см. в брошюре „Уход“
 - Исходное меню 15
- К**
- Капот 158
 - Карманный фонарик, см. Переносная лампа 89
 - Карта маршрута 111
 - Каталитический нейтрализатор, см. Высокие температуры 94
 - Качество топлива 153
 - КВ-диапазон 125
 - Клавиша „СНЕЖК“ 63
 - Клавиши на рулевом колесе 9
 - Клаксон 8
 - Ключ зажигания 24
 - Ключ от дверного замка 24
 - Ключи 24
 - Ключи и отвертки, см. Шоферский инструмент 164
 - Кнопка выталкивания, см. Управление с центральной консоли 120
 - Кнопки блокировки дверей, см. Запирание 28
 - Колеса и шины 154
 - Колесная база, см. Габариты 175
 - Колесные болты с „секреткой“ 166
 - Количество цилиндров, см. Характеристики двигателя 174
 - Комбинация приборов 10
 - Комбинированный выключатель
 - см. Стеклоочистители 50
 - см. Указатели поворота 50
 - Компакт-диск, см. CD-плеер 130
 - Комплект ключей 24
 - Комплектация, см. „Сервисную книжку“
 - Компьютер системы навигации, местонахождение 100
 - Компьютер, см. Бортовой компьютер 64
 - Комфортное управление
 - окна 26, 27
 - снаружи 27
 - стеклянный люк 26, 27
 - Комфортный запуск, см. Пуск двигателя 43
 - Кондиционер 82
 - Контроллер, см. Центр управления 14
 - Контроль давления в шинах, см. Индикатор повреждения шин 74
 - Контроль дистанции, см. Сигнализация аварийного сближения при парковке (PDC) 70
 - Контрольная лампа системы НПБ 77
 - Контрольная/сигнальная лампа
 - DSC 11
 - активное рулевое управление 75
 - индикатор повреждения шин 75
 - надувные подушки безопасности 11, 76
 - общая информация 11
 - пристегивание ремнем безопасности 11, 37
 - противотуманные фары и фонари 9
 - Контрольные и сигнальные лампы 11
 - Координаты автомобиля, см. Местонахождение 101
 - Координационное меню, см. Исходное меню 15
 - Коробка передач (КПП)
 - автоматическая коробка передач (АКПП) с системой „Стептроник“ 48
 - коробка передач SMG 45
 - механическая КПП 45
 - Кратчайший маршрут (система навигации) 109
 - Крепление ISOFIX для детского сиденья 41
 - Крепление багажа, см. Погрузка багажа 96
 - Крутящий момент 174
 - Крышка багажника
 - аварийный привод 29
 - дистанционное управление 26
 - открывание из салона 28
 - открывание снаружи 29
 - радиоуправление 26
 - ручное отпирание 29
 - Ксеноновые фары 79, 164
 - автоматическая регулировка угла наклона фар 79
 - замена ламп 164
- Л**
- Лампы и фонари 164
 - замена ламп 164
 - Левостороннее движение 163
 - Летние шины, см. Колеса и шины 154
 - Ложное срабатывание сигнализации, см. Предотвращение ложного

срабатывания сигнализации 30
 Люк с подъемно-сдвижной крышкой, см. Стекланный люк с электроприводом 32
 Лючок топливного бака 152
 – отпирание при неисправности электрооборудования 152
 Лыжный чехол, см. Чехол для перевозки лыж 91

М

Максимальная скорость
 – для зимних шин 156
 – тягово-динамические показатели 177
 Максимальное охлаждение 82
 Марки топлива 153
 Маршрут
 – выбор 108
 – выбор критериев 108
 – выключение карты 111
 – изменение 108
 – лист 112
 – новый 113
 – показ 112
 – показ карты 111
 Маршрут движения 111
 Маршрутные указания, см. Голосовое оповещение 112
 Масла Longlife
 – альтернативные марки масел 160
 – рекомендованные марки масел 160
 Масло
 – альтернативные марки масел 160
 – заправочная емкость 178
 – маслоизмерительный щуп 159
 – присадки 160
 – рекомендованные моторные масла 160
 Маслоизмерительный щуп, моторное масло 159
 Массы 176
 Мелодия
 – поиск 131, 134
 – проигрывание фрагментов 131, 134
 – произвольное воспроизведение 131, 135
 Меню, см. Центр управления 14
 Места хранения 89

Место водителя 8
 Место установки
 – CD-чейнджер 133
 – компьютер системы навигации 100
 Местонахождение
 – запись в память 107
 – показ 101
 Механизм случайной выборки, произвольное воспроизведение
 – CD-плеер 131
 – CD-чейнджер 135
 Механическая коробка передач (МКПП) 45
 Микрофильтр 85
 Микрофон громкой связи 12
 Микрофон телефона 12
 Мобильная связь в автомобиле 95
 Мобильный сервис, см. Аварийная служба 169
 Мобильный телефон, место установки 89
 Мобильный телефон, см. отдельное руководство по эксплуатации
 Модификации, технические, см. Для Вашей собственной безопасности 5
 Моечная установка 94
 – см. в брошюре „Уход“
 Монитор, см. Центр управления 14
 Моторное масло
 – альтернативные марки масел 160
 – долив 160
 – заправочная емкость 178
 – предписанные марки масел 160
 – проверка уровня 159
 – рекомендованные марки масел 160
 – температура 60
 – указатель температуры 60
 Моторный отсек 159
 Мощность двигателя, см. Характеристики двигателя 174
 Мощность, см. Характеристики двигателя 174
 Мойка, см. в брошюре „Уход“

Н

Навигационные CD/DVD 100

Навигация, см. Система навигации 100
 Нагрузки на оси, см. Массы 176
 Надувные подушки безопасности (НПБ) 76
 – деактивизация 41
 – контрольная лампа 76
 – правильная посадка на сиденье 34
 Надувные подушки безопасности переднего пассажира
 – деактивизация 41
 Наклон вниз зеркала на стороне переднего пассажира 36
 Наклон спинки сиденья 35
 Наружные зеркала заднего вида 38
 – с автоматическим затемнением 39
 Наружный воздух, см. Режим рециркуляции 82
 Настройка параметров звучания 121
 Настройка температуры для автоматического кондиционера 82
 Настройки
 – изменение в центре управления 67
 – конфигурация, см. Память ключа 24
 Натяжители ремней безопасности, см. Ремни безопасности 37
 Незамерзающая жидкость
 – омывающая жидкость 51
 – охлаждающая жидкость 160
 Неисправность
 – автоматическая КПП 50
 – дверь водителя 27
 – замок двери 27
 – коробка передач SMG 47
 – крышка багажника 29
 – лючок топливного бака 152
 – стекланный люк 33
 Неисправность в системе НПБ 77
 Неисправность электрооборудования
 – дверь водителя 27
 – замок двери 27
 – коробка передач SMG 47
 – крышка багажника 29

- лючок топливного бака 152
- стеклянный люк 33
- Неослепляющие зеркала 39
- Неотложная помощь, см.
 - Аварийная служба 169
- Нейлоновый трос, см.
 - Буксировка и запуск двигателя буксировкой 170
- Низкие частоты, см. Настройка параметров звучания 121

O

- Обдув, см. Вентиляция 85
- Обкатка 94
- Облегчение пуска, см. Пуск двигателя от внешнего источника питания 169
- Обогрев
 - заднее стекло 82
 - зеркала 38
 - рулевое колесо 39
 - сиденья 38
- Обогреваемые сиденья 38
- Общие правила вождения 94
- Объезд автомагистралей (система навигации) 108
- Объем багажника 176
- Объем двигателя, см.
 - Характеристики двигателя 174
- Объем топливного бака 152
- Объявление о необходимости свернуть, см. Голосовое оповещение 112
- Окна 31
 - комфортное управление 26, 27
- Октановое число, см. Марки топлива 153
- Омывание лобового стекла 51
- Омывание фар 51
 - омывающая жидкость 52
- Омывающая жидкость 51
 - заправочная емкость бачка 52
- Оповещение об аварии, см. Экстренный вызов 168
- Опора для головы, см. Подголовники 36
- Опора лордозы позвоночника, см. Поясничная опора 35
- Опоры для домкрата 166
- Органы управления 12
 - см. Место водителя 8
- Ориентация карты с юга на север (система навигации) 112
- Освещение поворотов, см.
 - Адаптивное освещение поворотов 79
- Освещение салона 80
 - дистанционное управление 26
- Освещение, см. Стоячные огни и ближний свет 78
- Основной ключ с дистанционным управлением 24
- Остаток пути, см. Бортовой компьютер 65
- Остаточное тепло 83
- Остаточный пробег, см. Запас хода 64
- Осушение воздуха, см.
 - Кондиционер 82
- Отделение для мелких вещей 89
- Открытие и закрывание
 - из салона 28
 - с замка двери 27
 - снаружи 25
 - через дистанционное управление 25
- Отопление во время остановки 83
- Отопление и вентиляция 81
- Отпирание
 - из салона 28
 - капот 158
 - снаружи 25
- Отпирание и запираение дверей
 - из салона 28
 - снаружи 25
- Отсчет пробега, см. Счетчик разового пробега 59
- Оттаивание и отпотевание стекол 82
- Оттаивание лобового стекла, см. Оттаивание стекол 82
- Охлаждающая жидкость 160
 - уровень 160
- Охлаждение, максимальное 82
- Охранная система 25
- Охранный датчик крена
 - выключение 26
- Очиститель стекол, см. Стеклоочистители 50
- Очистка, см. в брошюре „Уход“

P

- Пакет для курящих, см.

- Пепельница 90
- Пакет для некурящих 91
- Память ключа 24
- Память сидений, зеркал и рулевого колеса 35
- Панель приборов 8
- Параметры звучания аудиоаппаратуры
 - регулировка 121
 - стандартные значения 123
- Парковочные огни 79
- Парковочный тормоз, см. Стоячный тормоз 45
- Пепельница передняя 90
- Первая помощь, см.
 - Аптечка 169
- Передача заднего хода
 - автоматическая КПП с системой „Стептроник“ 49
 - коробка передач SMG 46
 - механическая КПП 45
- Переключатели, см. Место водителя 8
- Переключатель режимов движения 47
- Переключатель света 78
- Переключение передач
 - при автоматической КПП 49
 - при коробке передач SMG 47
- Переключение при АКПП с системой „Стептроник“ 49
- Перекрестье в системе навигации 105
- Переносная лампа 89
- Переработка автомобиля на вторсырье, см. Возврат автомобиля 163
- Перечень в системе навигации, см. Адресная книга 107
- Периодический режим работы стеклоочистителей 50
- Перчаточный ящик 88
 - подсветка 89
- Петли под стяжки, см. Фиксация груза 96
- Пластмасса, см. в брошюре „Уход“
- Поворотные фары, см.
 - Адаптивное освещение поворотов 79
- Повреждение шины
 - индикатор повреждения шин 74
 - шины, допускающие

- движение в аварийном режиме 75, 156
 - Погрузка багажа
 - автомобиль 96
 - размещение багажа 96
 - фиксация груза 96
 - Подголовники 36
 - Подготовка автомобиля к длительному хранению, см. в брошюре „Уход“
 - Поддомкрачивание 166
 - Подключение пылесоса, см. Прикуриватель 90
 - Подлокотник, см. Средний подлокотник 89
 - Подсветка
 - автомобиля, см. Освещение 78
 - приборов 79
 - Подсветка дисплея, см.
 - Подсветка комбинации приборов 79
 - Подсветка индикаторов, см.
 - Подсветка комбинации приборов 79
 - Подсветка комбинации приборов 79
 - Подсветка приборов 79
 - Подсветка пространства перед дверями 80
 - Подставки для банок, см. Держатели для емкостей с напитками 90
 - Подставки под бутылки, см. Держатели для емкостей с напитками 90
 - Подстаканники, см. Держатели для емкостей с напитками 90
 - Поиск
 - CD-плеер 131
 - CD-чейнджер 134
 - радиоприемник 127
 - Поиск станции вручную 126
 - Показание уровня топлива, см. Указатель уровня топлива 60
 - Показания на дисплее управления 64
 - Полная масса, см. Массы 176
 - Положения ключа зажигания, см. Замок зажигания 43
 - Помощь при парковке, см.
 - Сигнализация аварийного сближения при парковке (PDC) 70
 - Порог скорости, см.
 - Предельная скорость 66
 - Посадка на задние сиденья 37
 - Последние цели 106
 - Постоянный ближний свет 78
 - Потеря давления воздуха в шине 75
 - Потребление, см. Средний расход 64
 - Поясничная опора 35
 - Правила вождения 94
 - Правильная посадка на сиденье 34
 - при наличии надувных подушек безопасности 34
 - при пристегивании ремнями безопасности 34
 - Правостороннее/левостороннее движение, регулировка фар 163
 - Предельная скорость 66
 - Предотвращение ложного срабатывания сигнализации 30
 - Предохранители 167
 - Предупреждающие сообщения, см. Система автоматической диагностики 62
 - Предупреждение о гололедице 59
 - Предупреждение о невыключенном освещении 78
 - Предупреждение об износе тормозных колодок
 - контрольная лампа 95
 - тормозные колодки 95
 - Прерывание/возобновление ведения к цели 115
 - Прерывистый световой сигнал 50
 - Приборы, см. Комбинация приборов 10
 - Прием
 - качество 128
 - радиостанция 128
 - региональные станции 126, 137
 - Прикуриватель 90
 - Принадлежности и аксессуары, см. Ваш автомобиль 5
 - Пристегивание, см. Ремни безопасности 37
 - сигнальная лампа 37
 - Пробка, см. Выбор нового маршрута 113
 - Проблемы с запуском двигателя
 - пуск двигателя от внешнего источника питания 169
 - температура 43
 - Проверка давления в шинах, см. Давление воздуха в шинах 154
 - Проветривание, см. Вентиляция 85
 - Программирование времени включения 86
 - Программируемая клавиша на рулевом колесе 39
 - Просмотр дорожной информации 114
 - Протектор 155
 - Противотуманные фары 80
 - контрольная лампа 80
 - Противотуманные фары и фонари 80
 - Проушины, буксировка и запуск двигателя буксировкой 170
 - Пуск двигателя 43
 - Пуск двигателя буксировкой 170
 - Пуск двигателя от внешнего источника питания 169
 - Пуск холодного двигателя, см. Пуск двигателя 43
 - Путевой бортовой компьютер 65
- Р**
- Работы в подкапотном пространстве 158
 - Рабочий тормоз, см. Общие правила вождения 95
 - Радиоприемник
 - автосохранение 126
 - включение и выключение 120
 - выбор диапазона волн 120, 125
 - выбор радиостанции 125
 - громкость 121
 - настройка параметров звучания 121
 - органы управления 120
 - поиск станции 127
 - программирование

радиостанций 127
 – радиостанции с наилучшим приемом 126
 – трансляция дорожной информации 128
 – фрагментарное прослушивание радиостанций 126
 Радиостанции, см.
 Радиоприемник 125
 Разгон 177
 Размеры 175
 Размещение багажа 96
 Распределение потоков воздуха 82
 – автоматическое 83
 – индивидуальное 84
 Расстояние, см. Бортовой компьютер 65
 Расход бензина, см. Расход топлива 174
 Расход масла 159
 Расход топлива 174
 Регулировка громкости в зависимости от скорости 122
 Регулировка по высоте
 – рулевое колесо 39
 – сиденья 35
 Регулировка подколенной опоры 35
 Регулировка пробуксовывания ведущих колес, см. DSC 72
 Регулировка температуры воздуха, поступающего в область груди 84
 Регулировка угла наклона фар 79
 – автоматическая, ксеноновые фары 79
 Регулировка устойчивости, см. Система динамического контроля устойчивости (DSC) 72
 Регулировка фар, см. Правостороннее/ левостороннее движение 163
 Редуктор заднего моста – обкатка 94
 Режим оттаивания, см. Оттаивание стекол 82
 Режим рециркуляции 82
 Резерв топлива, см. Указатель уровня топлива 60

Резервные ключи 27
 Резьбовое гнездо под буксирную проушину 170
 Рекомендованные моторные масла 160
 Ремни безопасности 37
 – правильная посадка на сиденье 34
 – сигнальная лампа 37
 Решетки, см. Воздуховоды 85
 Розетка бортовой системы диагностики 163
 Рулевое колесо 9
 – автоматическая регулировка 39
 – клавиши на рулевом колесе 9
 – обогрев 39
 – память 35
 – программируемая клавиша 39
 – регулировка 39
 Рулевое колесо с обогревом 39
 Рулевое управление с переменным передаточным отношением, см. Активное рулевое управление 75
 Ручник, см. Стояночный тормоз 44
 Ручное управление
 – дверь водителя 27
 – замок двери 27
 – крышка багажника 29
 – лючок топливного бака 152
 – стеклянный люк 33
 Ручной режим автоматической коробки передач 49
 Рычаг переключения передач
 – автоматическая КПП с системой „Стептроник“ 49
 – коробка передач SMG 45
 – механическая КПП 45
 Рычаг селектора
 – автоматическая КПП с системой „Стептроник“ 49
 – коробка передач SMG 46

С
 СВ-диапазон 125
 Свет фар, см. Стояночные огни и ближний свет 78
 Светильники индивидуального освещения 80
 Светодиоды 80

Секвентальная коробка передач (SMG)
 – контрольная лампа 47
 Секвентальная ручная коробка передач (SMG) 45
 Секундомер 67
 Сервис, см. Аварийная служба 169
 Сервисная книжка 162
 Сжатие, см. Характеристики двигателя 174
 Сигаретный прикуриватель 90
 Сигнализация 29
 – предотвращение ложного срабатывания сигнализации 30
 Сигнализация аварийного сближения при парковке (PDC) 70
 Сигналы подтверждения отпирания и запираания автомобиля 26
 Сиденье с откидной спинкой, см. Наклон спинки сиденья 35
 Сиденья 34
 – обогрев 38
 – память, см. Память сидений, зеркал и рулевого колеса 35
 – правильная посадка на сиденье 34
 – регулировка 34
 – сохранение настроек в памяти 35
 Символы 4
 Система автоматической диагностики 62
 Система выпуска ОГ, см. Высокие температуры 94
 Система динамического контроля устойчивости (DSC) 72
 – контрольная лампа 72
 Система динамической регулировки тяги (DTC) 72
 – контрольная лампа 11
 Система контроля устойчивости при прохождении поворотов (CBC) 72
 Система навигации 100
 – адресная книга 107
 – ввод цели 103
 – ввод цели вручную 103
 – ведение к цели во вспомогательном окне 101

Обзор

Управление

Полезно знать

Система навигации

Разделительные системы

Связь

Мобильность

Характеристики

- включение 100
- включение ведения к цели 111
- выбор критериев маршрута 108
- выбор цели через дополнительную информацию 105
- выключение, см. Прерывание/возобновление ведения к цели 115
- голосовое оповещение 112
- маршрутный лист 112
- местонахождение 101
- навигационные CD/DVD 100
- показ маршрута 111
- последние цели 106
- прерывание/возобновление ведения к цели 115
- регулировка громкости 113
- список целей 106
- Система омывателей фар 178
- Система охранной сигнализации, см. Сигнализация 29
- Система охраны салона 31
- выключение 26, 30
- Система поддержания заданной скорости 52
- активный круиз-контроль 53
- контрольная лампа 9
- Система регулировки устойчивости 72
- Система технического обслуживания 162
- Система управления детонацией 153
- Системы безопасности
- антиблокировочная система 71
- надувные подушки безопасности 76
- ремни безопасности 37
- система динамического контроля устойчивости (DSC) 72
- Системы безопасности для детей 41
- установка 41
- Системы-помощники, см. Система динамического контроля устойчивости (DSC) 72
- Скорейший маршрут (система навигации) 109
- Скорость
- зимние шины 156
- Слежение за давлением в шинах, см. Индикатор повреждения шин 74
- Служба помощи при аварии, см. Аварийная служба 169
- Смена колеса 166
- Смена положений рычага селектора 49
- Собственная масса, см. Массы 176
- Советы по вождению, см. Правила вождения 94
- Сообщения о выходе из строя, см. Система автоматической диагностики 62
- Сопла, см. Воздуховоды 85
- Состояние шин 155
- Сотовые телефоны, разговор из салона, см. Мобильная связь в автомобиле 95
- Сохранение в памяти положения сиденья, см. Память сидений, зеркал и рулевого колеса 35
- Специальные марки масел, см. Рекомендованные моторные масла 160
- Спидометр 10
- Спинки сидений, см. Сиденья 34
- Список сообщений, дорожная информация 114
- Спортивная программа
- автоматическая КПП с системой „Стептроник“ 49
- переключатель режимов движения 47
- Спортивное сиденье 35
- Способы выбора при навигации 108
- Спущенная шина, см. Состояние шин 155
- Средний подлокотник 89
- регулировка по высоте 89
- Средний расход топлива 64
- настройка единицы измерения 68
- Средняя скорость движения 64
- Средства по уходу, см. в брошюре „Уход“
- Старые аккумуляторы, см. Утилизация 167
- Стекла, отпотевание 82
- Стеклоомыватели 178
- омывающая жидкость 52
- форсунки 51
- Стеклоомыватель, см. брошюру „Уход“
- Стеклоочистители 50
- Стеклоочистители, замена щеток 164
- Стекланный люк с электроприводом 32
- дистанционное управление 26
- закрывание при электрической неисправности 33
- комфортное управление 27
- Стептроник, см. Автоматическая коробка передач (АКПП) с системой „Стептроник“ 48
- Стоп-сигналы
- замена ламп 165
- Стояночные огни и ближний свет 78
- Стояночный тормоз 44
- контрольная лампа 45
- привод 45
- Страна назначения для системы навигации 103
- Стяжки, см. Погрузка багажа 96
- Суточный счетчик пробега, см. Счетчик разового пробега 59
- Сухой воздух, см. Кондиционер 82
- Сцепление 94
- обкатка 94
- Счетчик общего пробега 59
- Счетчик разового пробега 59
- Т**
- Тахометр 59
- Таймер, см. Программирование времени включения 86
- ТВ 136
- включение 136
- включение/выбор канала 136
- каналы с наилучшим приемом 137
- настройка изображения 123
- Текущее местонахождение, запись 107
- Телевизионный стандарт 124

- Телевизор, см. ТВ 136
 Телефон, см. отдельное руководство по эксплуатации
 Телефонные звонки, см. руководство по эксплуатации телефона
 Температура
 – моторное масло 60
 Темпомат дистанции, см. Активный круиз-контроль 53
 Темпомат, см. Система поддержания заданной скорости 52
 Техническая жидкость
 – омывающая жидкость 51
 Технические изменения 5
 Технические характеристики 174
 Техническое обслуживание, см. „Сервисную книжку“
 Топливо 153
 – марки 153
 Тормоза 95
 – ABS 71
 – контрольная/сигнальная лампа 11
 – обкатка 94
 – стояночный тормоз 44
 – тормозная жидкость 161
 – тормозные колодки 95
 Тормозная жидкость 161
 – контрольная лампа 161
 – смена 161
 – уровень 161
 Тормозная система 94
 – дисковые тормоза 95
 – контрольная лампа 95
 – обкатка 94
 – тормозные колодки 95
 – уровень тормозной жидкости 161
 Тормозной ассистент, см. Динамический контроль тормозной системы 73
 Тормозные диски
 – обкатка 95
 Тормозные колодки 95
 – обкатка 94
 Травмозащитная функция
 – стеклоподъемники 31
 – стеклянный люк 32
 Трансляция дорожной информации 128
 – включение и выключение 128
 – громкость 121
 – показания 128
 Трос, см. Буксировка и запуск двигателя буксировкой 170
 Тягово-динамические показатели 177
 Тяжелый груз, см. Размещение багажа 96
- У**
- Угол наклона зеркала на стороне переднего пассажира 36
 Удаление адреса 108
 Удаление льда со стекол, см. Оттаивание стекол 82
 Удаленность от цели, см. Бортовой компьютер 65
 Удерживающие ремни, см. Ремни безопасности 37
 Удерживающие системы безопасности 37
 – для детей 41
 – см. Ремни безопасности 37
 Указание направления, см. Голосовое оповещение 112
 Указания системы навигации, см. Голосовое оповещение 112
 Указатели направления движения, см. Указатели поворота 50
 Указатели поворота 50
 – замена ламп 165
 – контрольная лампа 11
 Указатели поворота, боковые
 – замена ламп 165
 Указатель температуры масла в двигателе 60
 Указатель уровня топлива 60
 УКВ-диапазон 125
 Универсальное устройство открывания ворот гаража, см. Встроенное универсальное дистанционное управление 87
 Универсальное дистанционное управление 87
 Управление включением света фар, автоматическое 78
 Управление с центральной консоли 120
 Уровень масла 159
 Уровень сигнала аудиоаппаратуры
 – спереди/сзади 122
 – справа/слева 122
 Ускоренный поиск вперед
 – CD-плеер 131
 – CD-чейнджер 135
 Ускоренный поиск назад
 – CD-плеер 131
 – CD-чейнджер 135
 Ускоритель разгона при коробке передач SMG 48
 Устройство громкой связи 12
 Устройство открывания ворот гаража, см. Встроенное универсальное дистанционное управление 87
 Утилизация
 – аккумулятор 167
 – моторное масло 160
 Утилизация, см. Возврат старого автомобиля 163
 Уход за автомобилем 162
 Уход за автомобилем, см. в брошюре „Уход“
 Уход за ковриками, см. в брошюре „Уход“
 Уход за кожей, см. в брошюре „Уход“
 Уход за лакокрасочным покрытием, см. в брошюре „Уход“
 Уход за легкосплавными дисками, см. в брошюре „Уход“
 Уход за фарами, см. в брошюре „Уход“
- Ф**
- Физические границы индикатора повреждения шин 74
 Фиксация груза 91, 96
 Фильтр с активированным углем 85
 Фонари заднего хода, замена ламп 165
 Фонари освещения порогов 80
 Фонари освещения пространства для ног 80
 Фонарь подсветки номерного знака, замена ламп 166
 Форсунки
 стеклоомывателя 51
 Фронтальные подушки

безопасности 76
 Функция защиты детей от травмирования 41
 Функция сопоставления слов в системе навигации 109
 Функция трансляции дорожной информации (ТР) 128

Х

Характеристики 174
 – габариты 175
 – двигатель 174
 – заправочные емкости 178
 – массы 176
 – размеры 175
 – расход топлива 174
 – технические 174
 – тягово-динамические показатели 177
 Ход поршня, см.
 Характеристики двигателя 174
 Хранение, шины 156
 Хромированные детали, уход, см. в брошюре „Уход“

Ц

Цветочная пыльца, см. Микрофильтр/фильтр с активированным углем 85
 Цель для системы навигации
 – ввод 103
 – ввод вручную 103
 – выбор на карте 105
 – выбор через дополнительную информацию 105
 – домашний адрес 108
 – запись в память 107
 – последние цели 106
 Центр управления 14
 – автоматическая система кондиционирования 83
 – выбор пункта меню 17
 – изменение даты и времени 68
 – изменение настроек 67
 – изменение формата изображения и единицы измерения 68
 – изменение языка 68
 – индикация, меню 14
 – настройка яркости 67
 – переход на другую страницу меню 17
 – подтверждение выбора или

введенных данных 17
 – символы 15
 – списки 17
 – статусная строка 15
 Центральная консоль, см. Зона комфорта 12
 Центральный замок 25
 – управление из салона 28
 Цепи противоскольжения 157
 Циркуляция воздуха, см.
 Рециркуляция воздуха 82

Ч

Частота вращения коленчатого вала 174
 Часы 59
 – режимы 12- и 24-часовой 68
 – установка даты и времени 68
 Чехол для перевозки лыж 91

Ш

Шины
 – возраст 155
 – давление воздуха 154
 – допускающие движение в аварийном режиме 156
 – замена 155
 – зимние шины 156
 – индикация износа, см. Протектор 155
 – контроль давления 74
 – повреждение шины 157
 – повреждения 155
 – рисунок протектора 155
 – состояние 155
 – типоразмер 155
 Шины M+S, см. Зимние шины 156
 Шины, допускающие движение в аварийном режиме 156
 – давление в шинах 157
 – движение с поврежденной шиной 157
 – замена шин 155
 – зимние шины 156
 – повреждение шины 75
 Ширина колеи, см. Габариты 175
 Ширина, см. Габариты 175
 Шоферский инструмент 164
 Шунтирование, см. Пуск двигателя от внешнего источника питания 169

Э

Эквалайзер, см. Настройка параметров звучания 123
 Экран, см. Дисплей управления 14
 Экстренный вызов 168
 Электрическая регулировка положения рулевого колеса 39
 Электрическая розетка, см. Гнездо прикуривателя 90
 Электрическое сиденье 35
 Электронная программа стабилизации, см. Система динамического контроля устойчивости (DSC) 72
 Электронная система распределения тормозных сил (EBV) 72
 Электронные часы 59
 Электростеклоподъемники, см. Окна 31

Я

Ящики 89

На заправке

Мы рекомендуем Вам внести в эти таблицы соответствующие данные, чтобы при остановке на заправке они всегда были у Вас под рукой. Алфавитный указатель поможет Вам найти их.

Топливо

Наименование

Внесите сюда предпочтительные для Вас марки топлива.

Моторное масло

Качество

Перепад уровня между двумя метками на маслоизмерительном щупе соответствует примерно 1,5 литрам.

Давление воздуха в шинах

	Летние шины передние	Задние	Зимние шины передние	Задние
до 2 человек				
4 человека или 4 человека + багаж				

Подробнее о BMW

www.bmw.ru



**С удовольствием
за рулем**

01 92 0 157 673 ru